



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

---

# ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΙΟΥΝΙΟΣ – JUNE

1956

ΤΟΜΟΣ Ι Ἀριθ. 6

VOLUME I N<sup>o</sup> 6



ΑΘΗΝΑΙ – ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ – NATIONAL PRINTING HOUSE





ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
KINGDOM OF GREECE  
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

---

# ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΙΟΥΝΙΟΣ – JUNE

1956

ΤΟΜΟΣ Ι ᾽Αριθ. 6

VOLUME I N<sup>o</sup> 6



ΑΘΗΝΑΙ – ATHENS

ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ – NATIONAL PRINTING HOUSE





## ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Εἰς τὸ τμήμα «Κοινωνικὴ Ἀντίληψις καὶ Ἀσφάλις» τοῦ παρόντος τεύχους τοῦ **Μηνιαίου Στατιστικοῦ Δελτίου** προσετέθησαν τρεῖς νέοι πίνακες ἀναφερόμενοι εἰς τὰς παροχὰς τοῦ Ἰδρυμάτος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων: Ἱατρικὴ καὶ φαρμακευτικὴ περίθαλψις, νοσοκομειακὴ περίθαλψις καὶ παροχαὶ εἰς χρῆμα, πλὴν συντάξεων.

2. Εἰς ὄσους πίνακας δὲν ἀναγράφεται πηγὴ, τὰ στοιχεία ἀναφέρονται εἰς δεδομένα τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας.

3. Εἰς τὸ Μηνιαῖον Στατιστικὸν Δελτίον χρησιμοποιοῦνται τὰ κατωτέρω σημεῖα:

- = Περίπτωσις ἀδύνατος λόγῳ τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων.
- ... = Οὐδὲν δεδομένον εἶναι διαθέσιμον.
- = Στοιχεῖα ἀσήμαντα.

Αἱ χιλιάδες καὶ τὰ ἑκατομμύρια χωρίζονται διὰ μιᾶς οὐγκμῆς (.).

Τῶν δεκαδικῶν ἀριθμῶν προτάσσεται πάντοτε ἐν κόμμα (,).

## GENERAL REMARKS

1. Three new tables concerning the Social Insurance Institution have been added to the present issue of the **Monthly Statistical Bulletin**: Medical and pharmaceutical relief, hospitalization and benefits-in-cash except pensions.

2. In those tables where no source of information is stated, the data have been produced by the National Statistical Service of Greece.

3. The following symbols have been used throughout the **Monthly Statistical Bulletin**:

- = Not applicable.
- ... = Not available.
- = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.

Thousands and millions are separated by a period (.).

Decimal figures are always preceded by a comma (,).





# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

## Ἑλληνικοὶ Πίνακες

Πίναξ	I. Κλιματολογικὰ στοιχεῖα	Σελίς
1.	Σταθμοὶ Παρατηρήσεων .....	1
2.	Θερμοκρασία ἀέρος C° .....	1
3.	Υετός .....	3
4.	Ἀτμοσφαιρική πίεσις εἰς στάθμην θαλάσσης .....	4
<b>II. Πληθυσμὸς καὶ Δημοσία Ὑγεία</b>		
5.	Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος .....	5
6.	Φυσικὴ κίνησις τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος κατὰ γεωγραφικὰ διαμερίσματα καὶ νομοὺς .....	6
7.	Φυσικὴ κίνησις τοῦ ἀστικοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος κατὰ πόλεις .....	8
8.	Θάνατοι τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Ἑλλάδος κατὰ αἰτίαν θανάτου .....	12
9.	Συνολικὴ ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων ὑπηκόων .....	13
10.	Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων ὑπηκόων κατὰ μέσον ταξιδίου .....	14
11.	Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου .....	15
<b>III. Ἀπασχόλησις — Ἀνεργία</b>		
12.	Τοποθετήσεις διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελοθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν .....	16
13.	Τοποθετήσεις διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελοθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν κατὰ πόλεις .....	17
14.	Τοποθετήσεις διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελοθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος .....	18
15.	Ἀπεργίαι .....	20
16.	Ἐπιδοτήσεις λόγω ἀνεργίας .....	20
17.	Ἑλληνες ναυτικοὶ ἐργασθέντες ἐπὶ ἐλληνικῶν πλοίων (Δεκέμβριος 1954 — Μάρτιος 1956) .....	21
18.	Ἄνεργοι Ἑλληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ (Δεκέμβριος 1954 — Μάρτιος 1956) .....	22
<b>IV. Κοινωνικὴ Ἀντίληψις καὶ Ἀσφάλις</b>		
19.	Περίθαψις ἀπροστατεῦτων παιδιῶν μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον .....	23
20.	Παροχαὶ εἰς εἶδος ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων: Ἱατρικὴ καὶ φαρμακευτικὴ περίθαψις, 1945—1955 .....	24
21.	Παροχαὶ εἰς εἶδος ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων: Νοσοκομειακὴ περίθαψις, 1945—1955 .....	25
22.	Παροχαὶ εἰς χρῆμα ὑπὸ τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, πλὴν συντάξεων 1945—1955 .....	26

23. Χορηγηθέντα δάνεια υπό τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος .....	27
24. Διατεθέντα γεωργικά φάρμακα υπό τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος .....	27
25. Διατεθέντα λιπάσματα υπό τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος .....	27
26. Εἰσαγωγαί χημικῶν λιπασμάτων .....	28
27. Εἰσαγωγαί ζώων ζώωντων καί γεωργικῶν προϊόντων .....	28
28. Εἰσαγωγαί γεωργικῶν μηχανημάτων καί ἐργαλείων .....	29
29. Ἐκκοκκισθεῖσα ποσότης ἐγγωρίου συστήρου βάμβακος .....	29
30. Ποσότης τῶν εἰς τὰς κυριώτερας πόλεις πρυσχυθέντων πρὸς κρεωσιόπησιν σφαγίων .....	30
31. Ἐξαγωγαί γεωργικῶν προϊόντων .....	32
32. Δεῖνται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβάνομένων τιμῶν διὰ τὰ προϊόντα τῶν καί καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη γεωργικῆς χρήσεως .....	33

### VI. Μεταλλεία

3. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι μεταλλευτικῶν ἐρευνῶν καί ὀριστικαὶ παραχωρήσεις μεταλλείων. Μάρτιος — Μάϊος 1956 .....	34
--	----

### VII. Μεταποίησης

34. Δεῖνται βιομηχανικῆς παραγωγῆς .....	35
35. Παραγωγή λιπασμάτων ἐν Ἑλλάδι .....	37
36. Παραγωγή τιδήρου μπιτόν, κοινοῦ τιμιέντου καί λευκοῦ τιμιέντου .....	37
37. Εἰσαγωγαί τῶν κυριωτέρων πρώτων ὑλῶν καί βιομηχανικῶν προϊόντων προοριζομένων διὰ τὴν βιομηχανίαν καί τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει .....	38
38. Ἐξαγωγαί πρώτων ὑλῶν καί βιομηχανικῶν προϊόντων .....	39
39. Ἄριθμός χορηγηθεῖσων ἀδειῶν ἰδρύσεως καί ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καί βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων .....	40
40. Ἀγορασθεῖσαι κατὰ μῆνα ποσότητες ἐκκοκκισμένου βάμβακος καί τεχνιτῶν ὑφαντικῶν ἰνῶν (ραιγιόν) ὑπὸ τῶν κλωστῶφαντουργικῶν ἐπιχειρήσεων .....	45

### VIII Κατασκευαί

41. Οἰκοδομικὴ κίνησις κατὰ τὸ τρίμηνον Φεβρουαρίου—Ἀπριλίου 1956, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ἀντίστοιχον τοῦ 1955 ἐκφραζομένη εἰς ἀριθμοὺς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν .....	46
--	----

### IX. Ἡλεκτρισμὸς - Φωταερίον

42. Παραθεῖσα ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια ὑπὸ τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ (Δ.Ε.Η.) κατὰ τὸ διάστημα Μαΐου 1955 — Μαΐου 1956 .....	47
43. Διατεθεῖσα πρὸς κατανάλωσιν ἠλεκτρικὴ ἐνέργεια ἐκ τῆς παραθεύσεως ὑπὸ τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ (Δ.Ε.Η.) κατὰ τὸ διάστημα Μαΐου 1955 — Μαΐου 1956 .....	47
44. Κατανάλωσις ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας διοχετευομένης διὰ τοῦ δικτύου διανομῆς τῆς Ἡλεκτρικῆς Ἐταιρίας Ἀθηνῶν — Πειραιῶς Α. Ε. ....	48
45. Μηναία παραγωγή καί κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν — Πειραιῶς .....	49

### X. Μεταφοραί καί Ἐπικοινωνίαι

46. Σιδηρόδρομοι : Κίνησις ἐπιβατῶν .....	50
46. Σιδηρόδρομοι : Χιλιομετρικαὶ ἐπιβάται .....	50
46. Σιδηρόδρομοι : Μεταφερθέντες τόννοι ἐμπορευμάτων καί ἀποσκευῶν .....	51
46. Σιδηρόδρομοι : Χιλιομετρικαὶ τόννοι ἐμπορευμάτων .....	51
46. Σιδηρόδρομοι : Εἰσπράξεις ἐκ μεταφορᾶς ἐπιβατῶν πάσης κατηγορίας .....	52
46. Σιδηρόδρομοι : Εἰσπράξεις ἐκ μεταφορᾶς ἐμπορευμάτων ἐν γένει .....	52
46. Σιδηρόδρομοι : Σύνολον εἰσπράξεων .....	53
46. Σιδηρόδρομοι : Δαπάναι ἐκμεταλλεύσεως .....	53
47. Κίνησις τροχιοδρόμων, ἠλεκτροκινήτων λεωφορείων καί λεωφορείων .....	54
48. Ναυτιλιακὴ κίνησις : Δύναμις Ἐμπορικῆς Ναυτιλίης .....	56
49. Ναυτιλιακὴ κίνησις : Ἐμπορεύματα φορτωθέντα καί ἐκφορτωθέντα εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος .....	57
50. Ναυτιλιακὴ κίνησις : Κατάπλοι πλοίων εἰς τοὺς κυριωτέρους λιμένας τῆς Ἑλλάδος .....	57

51. Κίνησις τῶν ἐν Ἑλλάδι ἀερολιμένων	58
52. Πολιτικὴ ἀεροπορία : Δραστηριότης τῶν Ἑθνικῶν Ἀεροπορικῶν Γραμμῶν τῆς Ἑλλάδος (Τ.Α.Ε.)	58
53. Ταχυδρομικὴ κίνησις : Κίνησις ἀλληλογραφίας καὶ δεμάτων	59
54. Εἰσπράξεις ἐκ ταχυδρομικῶν ἐνσήμων ἐν γένει	59
55. Κίνησις ἐπιταγῶν	60
56. Κίνησις ταχυδρομικῶν δεμάτων	60
57. Τηλεπικοινωνίαι	61

### XI. Ἐξωτερικὸν Ἐμπόριον

58. Εἰσαγωγαί : Δείκτης μέσης ἀξίας	62
59. Εἰσαγωγαί : Δείκτης ὄγκου	63
60. Ἐξαγωγαί : Δείκτης μέσης ἀξίας	64
61. Ἐξαγωγαί : Δείκτης ὄγκου	65
62. Ὅροι Ἐμπορίου	66
63. Ἀξία καὶ ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα	67
64. Εἰσαγωγαί καὶ ἐξαγωγαί κατὰ κατηγορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου	68
65. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ χώρας πρώτης ἀποστολῆς καὶ καταναλώσεως	70
66. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινομήσιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.)	71
67. Εἰσαγωγαί καὶ ἐξαγωγαί κατὰ κυριώτερα τελωνεῖα	76

### XII. Ἴσοζύγιον Πληρωμῶν

68. Ἴσοζύγιον Πληρωμῶν: Βασικὰ συνολικὰ στοιχεῖα (βάσει στατιστικῆς συναλλάγματος)	77
69. Ἴσοζύγιον πληρωμῶν (βάσει τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τοῦ ἐξωτ. ἐμπορίου)	79
70. Ἀδελφοὶ πόροι καὶ πληρωμαὶ καὶ κίνησις κεφαλαίων	80

### XIII. Ἐθνικὸν Εἰσόδημα καὶ Δαπάνη

71. Καθαρὸν ἐγχώριον προῖον καὶ ἔθνικὸν εἰσόδημα (εἰς τρεχούσας τιμὰς)	81
72. Καθαρὸν ἐγχώριον προῖον καὶ ἔθνικὸν εἰσόδημα (εἰς σταθεράς τιμὰς 1951)	82
73. Ἀκαθάριστον ἐγχώριον προῖον καὶ ἀκαθάριστον ἔθνικὸν εἰσόδημα (εἰς τρεχούσας τιμὰς)	83
74. Ἀκαθάριστον ἐγχώριον προῖον καὶ ἀκαθάριστον ἔθνικὸν εἰσόδημα (εἰς σταθεράς τιμὰς 1951)	84
75. Διαθέσιμα ἀγαθὰ καὶ ὑπηρεσίαι καὶ χρησιμοποίησις αὐτῶν (εἰς τρεχούσας τιμὰς)	85
76. Διαθέσιμα ἀγαθὰ καὶ ὑπηρεσίαι καὶ χρησιμοποίησις αὐτῶν (εἰς σταθεράς τιμὰς 1951)	86
77. Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις ἐν τῇ χώρᾳ (εἰς τρεχούσας τιμὰς)	87
78. Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις ἐν τῇ χώρᾳ (εἰς σταθεράς τιμὰς 1951)	88

### XIV. Δημόσια Οἰκονομικὰ

79. Προϋπολογισμὸς 1955—56	89
80. Ἀπόδοσις Δημοσίων Ἐσόδων	89
81. Ἐξοδα προϋπολογισμοῦ ἀπὸ 1952—1953 ἕως 1955—1956	90
82. Βεβαιωθέντα ἔσοδα Οἰκονομικῶν Ἐφοριῶν τοῦ Κράτους	91
83. Ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ Φόρος κύκλου ἐργασιῶν (βάσει δηλώσεως)	92

### XV. Νόμισμα - Πίστις - Τράπεζαι

84. Ἐξελίξεις στοιχείων Ἐνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζικῆς τῆς Ἑλλάδος	93
85. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις τῆς οἰκονομίας κατὰ κλάδον οἰκονομικῆς δραστηριότητος καὶ πηγὴν χρηματοδοτήσεως	95
86. Χρηματοδότησις τοῦ εἰσαγωγικοῦ, ἐξαγωγικοῦ καὶ ἐσωτερικοῦ ἐμπορίου κατὰ πηγὴν προελεύσεως διαθεσίμων	96
87. Δεῖκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	97

### XVI. Τιμαὶ

88. Τιμὰριθμος χονδρικῆς πωλήσεως Ἀθηνῶν—Πειραιῶς	98
89. Χονδρικαὶ τιμαὶ ἐνίων εἰδῶν εἰς τὰς ἀγοράς Ἀθηνῶν—Πειραιῶς	99

90. Τιμάριθμοι κόστους ζωῆς ἐν Ἀθήναις .....	101
91. Τιμάριθμος λιανικῆς πωλήσεως Ἀθηνῶν .....	102
92. Τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως ἐνίων εἰδῶν εἰς τὴν ἀγορὰν Ἀθηνῶν .....	103

## Διεθνεῖς Πίνακες

1. Ἀνεργία : Ἀριθμὸς (χιλιάδες) καὶ ἀναλογία ἀνέργων .....	105
2. Δείκτης ἀπασχολήσεως, μὴ περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας .....	106
3. Δείκτης ἀπασχολήσεως εἰς τὴν βιομηχανίαν .....	107
4. Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή .....	108
5. Νήματα ἐξ ἐρίου : Παραγωγή .....	109
6. Τσιμέντο : Παραγωγή .....	110
7. Νήματα ἐκ βάμβακος : Παραγωγή .....	111
8. Βιομηχανικὴ παραγωγή : Δεῖνται βιομηχανικῆς παραγωγῆς .....	112
9. Ἡλεκτρισμὸς : Παραγωγή .....	114
10. Διεθνεῖς Ναυτιλιακαὶ μεταφοραὶ : Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα ...	115
11. Τιμαὶ συναλλάγματος .....	117
12. Προεξοφλητικὰ ἐπιτόκια Κεντρικῶν Τραπεζῶν .....	118
13. Μέσα πληρωμῆς .....	119
14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος .....	121
15. Τιμάριθμοι χονδρικῆς πωλήσεως .....	123
16. Τιμάριθμοι κόστους ζωῆς .....	125





# TABLE OF CONTENTS

## National Tables

<i>Table</i>	<b>I. Climate</b>	<i>Page</i>
1.	Meteorological Stations .....	1
2.	Air temperature in C° .....	1
3.	Precipitation .....	3
4.	Atmospheric pressure reduced to sea-level .....	4
<b>II. Population and Public Health</b>		
5.	Vital statistics of the population of Greece .....	5
6.	Vital statistics of the population of Greece by geographic regions and departments .....	6
7.	Vital statistics of the urban population of Greece by cities.....	8
8.	Deaths of population of Greece by cause of death .....	12
9.	Total arrivals and departures of Greek citizens and foreigners .....	13
10.	Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport .....	14
11.	Tourist traffic : Arrivals in Greece of tourists by citizenship, and of cruise passengers .....	15
<b>III. Employment - Unemployment</b>		
12.	Placements effected through the Employment Service Offices and employee dismissals reported to them .....	16
13.	Placements effected through the Employment Service Offices and employee dismissals reported to them, by cities .....	17
14.	Placements effected through the Employment Service Offices and employee dismissals reported to them, by branches of economic activity .....	18
15.	Strikes .....	20
16.	Unemployment benefit payments .....	20
17.	Greek merchant marine personnel employed in Greek ships: December 1954 - March 1956 .....	21
18.	Greek seamen registered as unemployed in ports of the country: December 1954 - March 1956.....	22
<b>IV. Social Welfare and Security</b>		
19.	Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their homes .....	23
20.	Benefits-in kind provided, by the Social Insurances Institution : Medical and pharmaceutical relief, 1945-1955 .....	24
21.	Benefits-in kind provided, by the Social Insurances Institution : Hospitalization, 1945-1955. ....	25
22.	Benefits-in cash provided, by the Social Insurances Institution : except pensions, 1945-1955. ....	26

23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece .....	27
24. Agricultural chemicals made available by the Agricultural Bank of Greece .....	27
25. Chemical fertilizers made available by the Agricultural Bank of Greece ..	27
26. Imports of chemical fertilizers .....	28
27. Imports of livestock and agricultural products .....	28
28. Imports of agricultural machinery and tools .....	29
29. Total quantity of cotton ginned .....	29
30. Weight of animals slaughtered presented for inspection in main cities .....	30
31. Exports of agricultural products .....	32
32. Indices of prices received by farmers for their products, and of prices paid by them for products of agricultural use .....	33

### VI. Mining

33. Permits issued for mining research and final concessions: March—May 1956 ...	34
--	----

### VII. Manufacturing

34. Indices of industrial production .....	35
35. Production of fertilizers in Greece .....	37
36. Production of wire rods, ordinary portland cement and white cement.....	37
37. Imports of principal raw materials, industrial products and machinery for industrial and construction use .....	38
38. Exports of raw materials and industrial products .....	39
39. Permits issued for establishing or enlarging industrial and handicraft units	40
40. Monthly purchases of ginned cotton and synthetic fibres (rayon) by textile industries .....	45

### VIII. Construction

41. Volume of construction during February—April 1956 as compared to the corresponding period of 1955, representing the number of licences for construction .....	46
---	----

### IX. Electricity and Gas

42. Electric power produced by Public Power Corporation, May 1955—May 1956	47
43. Electric power supplied to consumption by Public Power Corporation, May 1955—May 1956 .....	47
44. Consumption of electricity, as distributed by the Athens—Piraeus Electric Co.	48
45. Monthly production and consumption of manufactured gas in Athens-Piraeus	49

### X. Transport and Communication

46. Railways: Passenger traffic .....	50
46. Railways: Passenger kilometres .....	50
46. Railways: Goods and luggage transported .....	51
46. Railways: Freight ton-kilometres .....	51
46. Railways: Cash receipts from all categories of passengers .....	52
46. Railways: Cash receipts from carrying of merchandise in general .....	52
46. Railways: Total cash receipts .....	53
46. Railways: Total current expenses .....	53
47. Traffic on tramways, trolley buses and buses .....	54
48. Shipping: Size of the Greek merchant fleet .....	56
49. Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece .....	57
50. Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece .....	57
51. Air ports traffic statistics .....	58
52. Civil aviation: Domestic and foreign flight of the Greek National Airlines (T.A.E.) .....	58



53. Postal traffic : Number of dispatched letters and parcels .....	59
54. Revenue from sale of post stamps .....	59
55. Movement of cheques .....	60
56. Movement of post - parcels .....	60
57. Telecommunications .....	61

### XI. External Trade

58. Imports : Unit value index.....	62
59. Imports : Quantum index .....	63
60. Exports : Unit value index.....	64
61. Exports : Quantum index .....	65
62. Terms of Trade.....	66
63. Value and quantity of total imports and exports, by month .....	67
64. Imports and exports by category according to the Greek Tariff Classification .....	68
65. Value of imports and exports, by country of first consignment and consumption .....	70
66. Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. ...	71
67. Imports and Exports by principal Custom-Houses .....	76

### XII. Balance of Payments

68. Balance of payments : basic global data (based on foreign exchange statistics) .....	77
69. Balance of payments (based on foreign trade statistics) .....	79
70. Invisible receipts and payments and movement of capital .....	80

### XIII. National Income and Expenditure

71. Net domestic product and national income (at current prices).....	81
72. Net domestic product and national income (at 1951 prices).....	82
73. Gross domestic product and gross national income (at current prices) ...	83
74. Gross domestic product and gross national income (at 1951 prices).....	84
75. The finance of the gross expenditure of the economy (at current prices)..	85
76. The finance of the gross expenditure of the economy (at 1951 prices) ...	86
77. Gross domestic asset formation (at current prices) .....	87
78. Gross domestic asset formation (at 1951 prices) .....	88

### XIV. Public Finance

79. Budget for 1955—56 .....	89
80. Public Revenue .....	89
81. Budget expenditures from 1952—1953 to 1955—1956.....	90
82. Assessed Revenue by State Tax Offices .....	91
83. Gross revenue and turn over tax (based on returns) .....	92

### XV. Money and Banking

84. Assets and liabilities of the Bank of Greece .....	93
85. Total loans granted, by branch of economic activity and by source of financing .....	95
86. Loans granted to import, export and domestic trade, by source of financing.....	96
87. Index numbers of market prices of shares on the Athens Stock Exchange.	97

### XVI. Prices

88. Index of wholesale prices in the Athens-Piraeus area .....	98
89. Wholesale prices of selected commodities in the Athens-Piraeus area ..	99

90. Index of cost of living in Athens .....	101
91. Index of retail prices in Athens .....	102
92. Retail prices of particular commodities in Athens .....	103

---

## Part II: International Tables

1. Unemployment : Number (thousands) and percentage of unemployed .....	105
2. Index numbers of employment, excluding agriculture .....	106
3. Index numbers of employment in manufacturing .....	107
4. Iron ore : Production (monthly averages or calendar months) .....	108
5. Wool yarn : Production .....	109
6. Cement : Production .....	110
7. Cotton yarn : Production .....	111
8. Industrial production : Index numbers of industrial production .....	112
9. Electricity : Production .....	114
10. International sea-borne shipping : Goods loaded and unloaded in external trade .....	115
11. Exchange rates .....	117
12. Central Banks discount rates .....	118
13. Money supply .....	119
14. Official gold and foreign exchange holdings .....	121
15. Index numbers of wholesale prices .....	123
16. Index numbers of cost of living .....	125



# ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ — NATIONAL TABLES

ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
BIBLIΟΘΗΚΗ  
ΑΘΕ. ΤΑΘΘ.  
Κ. Παλαίου

## I. ΚΛΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ — CLIMATE

### 1. Σταθμοί Παρατηρήσεων — Meteorological Stations

Σταθμοί	Γεωγραφικόν πλάτος Latitude	Γεωγραφικόν μήκος Longitude	Ύψόμετρον βαρομέτρου Ground Elevation (meters)	Stations
1. Ἀθήναι (Φιλαδέλφεια) ..	38° .03'	23° .40'	103	1. Athens (Philadelphia)
2. Ἀλεξανδρούπολις .....	40° .51'	25° .53'	10	2. Alexandroupolis
3. Ἀργοστόλιον .....	38° .11'	20° .29'	42	3. Argostolion
4. Ἡράκλειον .....	35° .21'	25° .08'	48	4. Iraklion
5. Θεσσαλονίκη .....	40° .40'	25° .38'	62	5. Salonika
6. Ἰωάννινα .....	39° .40'	20° .51'	484	6. Yanina
7. Λάρισα .....	39° .38'	22° .25'	72	7. Larisa
8. Σάμος .....	37° .44'	27° .00'	4	8. Samos

### 2. Θερμοκρασία ἀέρος C° — Air temperature in C°

*Έτος καὶ μὴν Year and month	*Ἀθήναι Athens	*Ἀλεξ(ᾶ)πολις Alexan- droupolis	*Ἀργοστόλιον Argostolion	*Ἡράκλειον Iraklion	Θεσσαλονίκη Salonika	*Ἰωάννινα Yanina	Λάρισα Larisa	Σάμος Samos
<i>α'. Μέση — a. Average</i>								
1950 .....	18,2	15,8	16,5	18,6	17,1	15,7	16,8	18,8
1951 .....	17,5	16,0	18,5	17,1	16,7	15,2	16,7	18,8
1952 .....	18,9	18,9	19,8	19,5	17,2	15,4	17,3	19,6
1953 .....	17,1	14,8	17,2	18,0	15,7	14,2	15,3	19,0
1954 .....	17,8	14,5	15,3	18,5	15,9	14,7	16,0	20,1
1955 .....	18,3	15,6	18,4	19,7	16,4	15,0	16,6	18,9
1955: Μάρτ. —Mar. ...	12,6	8,8	12,7	14,6	10,0	9,4	9,8	14,2
Ἀπρ. —Apr. ...	13,7	11,2	14,2	16,1	11,5	11,1	11,3	14,8
Μάιος —May ..	21,8	18,5	19,3	21,4	20,2	19,5	20,9	20,7
Ἰούν. —June ..	25,5	22,3	24,4	24,9	24,1	23,4	25,4	24,2
Ἰούλ. —July ..	28,2	25,6	26,6	27,0	27,3	25,2	28,3	26,2
Αὐγ. —Aug. ...	26,0	24,3	24,8	25,8	25,4	22,7	25,5	25,3
Σεπτ. —Sept. ...	23,0	21,7	23,2	23,9	21,4	18,9	21,8	23,0
Ὀκτ. —Oct. ...	18,9	17,5	20,0	21,7	17,5	15,6	17,2	20,7
Νοέμ. —Nov. ...	14,1	9,9	16,0	17,9	10,9	9,9	11,1	15,9
Δεκ. —Dec ..	11,1	8,1	13,4	14,6	8,5	7,3	8,8	13,5
1956: Ἰαν. —Jan. ...	9,4	6,5	11,4	12,7	6,2	5,5	5,2	11,6
Φεβρ. —Feb. ...	8,5	3,1	9,7	12,5	3,9	4,4	4,2	10,9
Μάρτ. —Mar. ...	7,8	4,9	10,4	11,5	5,9	6,4	6,3	10,0
Ἀπρ. —Apr. ...	15,8	13,3	14,9	16,9	14,8	12,5	14,7	16,3

Πηγή: Ἐθνικὴ Μετεωρολογικὴ Ὑπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

# ΚΛΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

## 2. Θερμοκρασία αέρος C° (συνέχεια) — Air temperature in C° (continued)

Έτος και μήν Year and month	Αθήναι Athens	Αλεξάνδρεια Alexandrou- polis	Αργοστόλιον Argostolion	Ηράκλειον Iraklion	Θεσσαλονίκη Salonika	Ίωάννινα Yanina	Λάρισα Larisa	Σάμος Samos
<i>β'. Απόλυτως μεγίστη — b. Absolutely maxima</i>								
1950 .....	37,3	34,8	37,2	33,4	38,6	—	40,6	36,4
1951 .....	40,7	33,8	38,3	36,6	38,9	—	42,7	37,0
1952 .....	42,0	34,7	38,3	35,0	41,2	39,0	39,4	38,2
1953 .....	36,8	34,9	37,0	31,0	36,0	37,5	37,6	33,8
1954 .....	38,9	35,8	37,1	34,6	38,7	40,3	41,2	35,2
1955 .....	38,4	32,4	...	40,8	39,0	37,0	41,5	35,4
1955: Μάρτ.—Mar. ...	26,8	19,6	...	29,4	25,4	24,7	27,5	25,1
'Απρ.—Apr. ...	26,2	20,7	...	30,8	20,8	24,2	22,2	27,0
Μάιος—May ...	33,4	27,2	26,2	32,7	32,0	31,3	35,3	31,2
'Ιούν.—June ...	35,8	31,1	33,3	33,0	36,0	34,9	39,2	33,8
'Ιούλ.—July ...	38,4	32,4	36,3	40,8	39,0	37,0	41,5	35,4
Αύγ.—Aug. ...	35,0	31,7	...	35,0	34,0	32,0	38,0	31,8
Σεπτ.—Sept. ...	32,3	30,6	...	34,1	30,2	29,4	31,8	31,6
'Οκτ.—Oct. ...	29,1	27,2	...	33,4	26,4	27,9	28,0	28,6
Νοέμ.—Nov. ...	26,2	19,2	...	31,6	21,0	24,5	24,0	26,4
Δεκ.—Dec. ...	22,0	17,9	...	23,0	...	18,0	22,1	20,1
1956: 'Ιαν.—Jan. ...	19,4	17,2	...	20,8	14,7	15,5	17,5	19,6
Φεβρ.—Feb. ...	18,5	14,7	...	22,8	14,4	15,0	13,8	19,8
Μάρτ.—Mar. ...	19,6	16,1	...	18,4	17,5	19,9	19,5	18,2
'Απρ.—Apr. ...	27,3	23,5	...	32,2	28,2	23,3	29,8	26,5
<i>γ'. Απόλυτως ελάχιστη — c. Absolutely minima</i>								
1950 .....	- 4,8	- 13,2	5,0	- 0,5	- 10,2	- 1,3	- 6,8	- 3,8
1951 .....	- 4,0	- 5,8	1,2	4,2	- 4,0	- 4,1	- 6,6	1,0
1952 .....	- 4,2	- 5,3	0,6	2,6	- 4,8	- 6,5	- 6,5	2,2
1953 .....	- 1,2	- 13,5	1,8	4,0	- 6,0	- 7,8	- 6,2	0,2
1954 .....	- 1,0	- 12,5	4,8	4,4	- 14,0	- 4,2	- 9,2	4,2
1955 .....	- 2,0	...	...	4,4	- 4,7	- 6,1	- 7,0	5,1
1955: Μάρτ.—Mar. ...	- 2,0	- 5,9	1,0	4,4	- 4,7	- 6,1	- 7,0	5,1
'Απρ.—Apr. ...	4,1	0,3	5,0	7,6	1,4	...	- 0,6	8,4
Μάιος—May ...	7,8	4,4	9,8	10,4	6,8	6,3	3,5	12,4
'Ιούν.—June ...	14,3	11,0	15,0	16,3	12,2	7,5	9,0	17,6
'Ιούλ.—July ...	17,0	15,2	17,0	16,6	15,5	12,0	13,8	20,8
Αύγ.—Aug. ...	16,8	12,6	13,0	18,2	16,0	10,0	14,4	20,5
Σεπτ.—Sept. ...	14,5	8,8	13,4	15,6	12,4	6,8	10,0	17,0
'Οκτ.—Oct. ...	7,8	2,5	9,0	13,4	6,2	4,0	4,6	13,9
Νοέμ.—Nov. ...	3,6	- 6,1	...	7,0	- 2,4	- 3,9	- 5,4	6,2
Δεκ.—Dec. ...	1,0	- 4,6	...	7,6	- 0,8	- 2,5	- 3,5	6,5
1956: 'Ιαν.—Jan. ...	- 1,8	- 7,6	...	4,0	- 8,0	- 7,1	- 6,5	- 0,2
Φεβρ.—Feb. ...	- 2,8	- 11,8	...	2,0	- 9,6	- 9,3	- 9,5	1,8
Μάρτ.—Mar. ...	- 2,1	- 4,6	...	2,6	- 6,0	- 5,4	- 5,5	3,6
'Απρ.—Apr. ...	0,2	- 0,6	...	4,7	- 1,3	- 2,3	- 2,1	6,2

3. Έτος<sup>(1)</sup> — Precipitation<sup>(1)</sup>

Έτος και μήν Year and month	Αθήναι Athens	Ἀλεξάνδρου- πολις Alexandrou- polis	Αργοστόλιον Argostolion	Ἡράκλειον Iraklion	Θεσσαλονίκη Salonika	Ἰωάννινα Yanina	Λάρισα Larisa	Σάμος Samos
<i>α'. Ὀλικὸν ὕψος εἰς χ.μ. — a. Total quantity in mm.</i>								
1950.....	396,0	599,5	479,0	475,4	421,7	1.235,0	806,2	577,6
1951.....	502,9	622,7	1.304,9	469,5	547,9	1.182,7	622,9	1.095,9
1952.....	407,4	679,8	1.037,6	318,6	353,5	1.311,7	418,1	768,5
1953.....	485,3	387,8	429,7	397,3	317,1	1.021,7	521,7	923,4
1954.....	522,8	743,8	536,2	501,2	457,0	1.615,5	500,5	957,7
1955.....	642,3	639,4	1.068,4	453,5	649,0	1.370,6	772,5	1.657,6
1955: Μάρτ.—Mar...	16,3	59,6	57,3	55,5	52,8	111,9	59,6	55,2
Ἀπρ.—Apr...	54,3	20,7	115,2	27,0	69,0	88,9	96,9	80,3
Μάιος—May...	2,4	4,7	15,0	—	13,0	25,1	—	—
Ἰούν.—June...	7,2	41,6	—	—	45,6	52,7	24,3	—
Ἰούλ.—July...	0,2	68,0	—	—	35,3	22,6	21,9	—
Αὐγ.—Aug...	13,1	15,0	30,9	5,5	43,2	43,8	81,3	0,2
Σεπτ.—Sept...	20,5	17,2	120,7	18,8	64,9	191,1	55,4	29,1
Ὀκτ.—Oct...	253,6	52,1	286,4	50,0	126,3	201,2	285,6	634,6
Νοέμ.—Nov...	144,7	157,7	130,9	143,7	87,4	143,3	83,9	511,7
Δεκ.—Dec...	6,5	19,4	24,2	93,4	7,6	58,3	11,2	124,5
1956: Ἰαν.—Jan...	30,0	43,9	186,8	76,8	27,3	192,7	86,4	37,2
Φεβρ.—Feb...	90,6	189,6	334,3	34,9	96,7	42,5	66,9	43,3
Μάρτ.—Mar...	61,8	47,4	194,6	44,5	57,7	139,7	87,7	102,7
Ἀπρ.—Apr...	19,0	13,3	29,8	5,4	7,7	51,4	17,0	18,7
<i>β'. Συχνότης (ἀριθμὸς ἡμερῶν) (2) — b. Frequency (number of days) (2)</i>								
1950.....	79	103	89	91	111	128	99	77
1951.....	103	130	99	109	128	165	100	93
1952.....	73	113	87	89	117	152	90	73
1953.....	93	100	60	106	98	126	101	87
1954.....	115	118	39	99	132	154	126	109
1955.....	89	115	98	87	144	144	133	96
1955: Μάρτ.—Mar...	9	11	11	10	13	11	9	11
Ἀπρ.—Apr...	13	15	13	12	16	13	17	14
Μάιος—May...	2	7	1	—	10	5	7	—
Ἰούν.—June...	4	8	1	—	10	4	9	—
Ἰούλ.—July...	1	7	—	—	8	5	7	1
Αὐγ.—Aug...	3	4	5	3	10	9	7	2
Σεπτ.—Sept...	8	5	10	6	11	16	15	2
Ὀκτ.—Oct...	15	17	15	10	15	18	16	13
Νοέμ.—Nov...	12	15	14	19	15	14	14	11
Δεκ.—Dec...	5	11	6	14	7	9	5	14
1956: Ἰαν.—Jan...	13	12	14	14	13	13	13	11
Φεβρ.—Feb...	20	16	22	23	17	17	17	17
Μάρτ.—Mar...	10	9	13	17	15	11	15	8
Ἀπρ.—Apr...	3	8	6	2	7	10	7	6

(1) Βροχή, χιόν, χάλαξα.

(1) Rain, snow, hail.

(2) Ὡς ἡμέρα βροχῆς θεωρεῖται τὸ διάστημα 00<sup>ω</sup> — 24<sup>ω</sup>.(2) The day corresponds to the time period from 00<sup>h</sup> to 24<sup>h</sup>.



**ΚΛΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

**4. Ἀτμοσφαιρική πίεσις εἰς στάθμην θαλάσσης (μέσος ὄρος τῶν τιμῶν 8<sup>ω</sup>, 14<sup>ω</sup>, 20<sup>ω</sup>)**

**Atmospheric pressure reduced to sea-level (average of 8<sup>h</sup>, 14<sup>h</sup>, 20<sup>h</sup>)**

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἀθήναι Athens	Ἀλεξάνδρου- πολις Alexandrou- polis	Ἀργυροστόλιον Argostolion	Ἡράκλειον Iraklion	Θεσσαλονίκη Salonika	Ἰωάννινα Yanina	Λάρισα Larisa	Σάμος Samos
1950.....	1.014,2	1.015,1	—	1.014,3	1.015,7	1.016,4	—	1.013,6
1951.....	1.014,3	1.015,1	—	1.014,6	1.015,8	1.015,7	—	1.013,9
1952.....	1.013,9	1.013,7	—	1.013,9	1.014,3	1.014,9	—	1.012,9
1953.....	1.015,7	1.016,9	—	1.015,4	1.017,6	1.017,1	1.025,5	1.013,3
1954.....	1.013,1	1.055,8	—	1.013,2	1.014,6	1.022,6	1.013,7	1.013,6
1955.....	1.013,5	1.014,0	—	1.014,1	1.014,8	1.014,9	1.013,6	1.013,2
1955: Μάρτ. —Mar...	1.012,6	1.013,8	—	1.013,0	1.014,1	1.013,8	1.013,0	1.012,6
Ἀπρ. —Apr...	1.014,1	1.014,9	—	1.013,6	1.016,0	1.014,9	1.014,9	1.013,4
Μάιος—May ..	1.015,0	1.015,3	—	1.015,5	1.016,2	1.016,3	1.014,9	1.014,9
Ἰούν. —June..	1.012,7	1.013,0	—	1.012,8	1.014,2	1.014,2	1.012,8	1.011,4
Ἰουλ. —July..	1.009,6	1.009,3	—	1.010,0	1.010,7	1.011,3	1.009,6	1.008,0
Αὐγ. —Aug ..	1.011,1	1.011,3	—	1.015,1	1.012,6	1.013,1	1.011,5	1.009,1
Σεπτ. —Sept. .	1.014,4	1.014,5	—	1.014,0	1.015,8	1.015,8	1.015,0	1.013,0
Ὀκτ. —Oct. . .	1.014,4	1.014,7	—	1.014,9	1.015,4	1.015,7	1.014,4	1.015,3
Νοέμ. —Nov. .	1.016,4	1.018,0	—	1.016,0	1.018,5	1.017,6	1.017,3	1.015,8
Δεκ. —Dec. . .	1.015,4	1.015,5	—	1.015,3	1.016,6	1.017,7	1.014,1	1.015,1
1956: Ἰαν. —Jan. .	1.016,7	1.017,0	—	1.016,7	1.018,0	1.018,5	1.017,6	1.016,6
Φεβρ. —Feb. . .	1.009,4	1.011,8	—	1.009,8	1.011,7	1.009,3	1.010,2	1.009,6
Μάρτ. —Mar. . .	1.016,8	1.018,4	—	1.015,9	1.019,0	1.017,0	1.018,0	1.015,5
Ἀπρ. —Apr. . .	1.012,2	1.011,3	—	1.013,6	1.012,2	1.013,8	1.011,3	1.013,0



## II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ POPULATION AND PUBLIC HEALTH

### 5. Φυσική κίνησης του πληθυσμού τῆς Ἑλλάδος (1) Vital statistics of the population of Greece (1)

Ἔτος καὶ μῆν  Year and month	Γάμοι Marriages	Γεννήσεις ζώντων Live births			Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) Deaths (excl. stillbirths)			Ἔπεροχὴ γεννή- σεων Excess of births	Γεννήσεις νεκρῶν Stillbirths	Γεννήσεις ἐξωγί- μων Illegitimate births	Θάνατοι κάτω τοῦ 1 ἔτους Deaths under 1 year		
		Ἄρρενες Males	Θῆλειες Females	Σύνολον Total	Ἄρρενες Males	Θῆλειες Females	Σύνολον Total				Ἄρρενες Males	Θῆλειες Females	Σύνολον Total
1938.....	46.027	95.954	88.555	184.509	48.877	44.889	93.766	90.743	1.835	2.553	9.632	8.713	18.345
1950.....	58.482	78.406	72.728	151.134	27.931	25.824	53.755	97.379	1.555	...	...	...	5.357
1951.....	63.265	80.621	74.801	155.422	29.435	28.073	57.508	97.914	1.607	...	...	...	6.773
1952.....	49.664	77.945	71.692	149.637	27.097	26.280	53.377	96.260	1.719	...	...	...	6.066
1953.....	60.909	74.837	68.928	143.765	28.640	28.040	56.680	87.085	1.605	...	...	...	6.107
1954.....	63.535	79.038	72.854	151.892	28.424	27.201	55.625	96.267	1.652	...	3.506	2.926	6.432
1955.....	66.274	80.370	73.893	154.263	27.728	27.053	54.781	99.482	1.854	...	3.500	3.213	6.713
<b>1955:</b>													
Ἰαν. —Jan.	5.736	7.833	6.447	14.280	2.583	2.618	5.201	9.079	148	...	372	268	640
Φεβρ. —Feb.	6.123	7.307	6.595	13.902	2.251	2.196	4.447	9.455	175	...	340	281	621
Μάρτ. —Mar.	3.180	7.911	7.367	15.278	2.489	2.466	4.955	10.323	183	...	378	304	682
Ἀπρ. —Apr.	4.243	6.799	6.138	12.937	2.187	2.102	4.289	8.648	165	...	265	217	482
Μάιος —May	7.651	6.335	5.814	12.149	2.140	2.098	4.238	7.911	138	...	234	181	415
Ἰούν. —June	3.646	6.222	5.598	11.820	2.000	1.961	3.961	7.859	132	...	233	274	507
Ἰούλ. —July	4.302	6.388	5.996	12.379	2.277	2.212	4.489	7.890	132	...	281	294	575
Αὐγ. —Aug.	4.192	6.457	5.913	12.370	2.033	2.020	4.053	8.317	160	...	267	297	564
Σεπτ. —Sep.	5.204	6.228	5.824	12.052	1.987	1.868	3.855	8.197	148	...	234	229	463
Ὀκτ. —Oct.	6.062	6.914	6.292	13.206	2.341	2.116	4.457	8.749	149	...	293	280	573
Νοέμ. —Nov.	7.135	6.390	6.183	12.573	2.534	2.481	5.015	7.558	155	...	313	305	618
Δεκ. —Dec.	8.800	5.591	5.726	11.317	2.906	2.915	5.821	5.496	169	...	290	283	573
<b>1956:</b>													
Ἰαν. —Jan.	8.055	8.344	7.244	15.588	2.731	2.799	5.530	10.058	201	188	299	257	556
Φεβρ. —Feb.	3.057	7.468	6.843	14.311	3.083	3.078	6.161	8.150	184	188	343	307	650

(1) Εἰς τὸν παρόντα πίνακα τὰ γεγονότα (γάμοι, γεννήσεις καὶ θάνατοι) δίδονται κατὰ τὴν χρονολογίαν τῆς καταχωρήσεως τῶν καὶ ἔχι τὴν χρονολογίαν τοῦ συμβάντος.

Ἐπίσης δίδονται κατὰ τὸν τόπον τοῦ συμβάντος καὶ ἔχι τὸν τόπον τῆς μονίμου κατοικίας τῶν προσώπων.

(1) In this table the events (marriages, births and deaths) are given by date of registration and not by date of occurrence.

They are also given by place of occurrence and not by place of residence of the persons.

**ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ**

**6. Φυσική κίνησης του πληθυσμού τῆς Ἑλλάδος κατὰ γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ νομοῦς (1) —**

Γεωγραφικά διαμερίσματα καὶ Νομοὶ	Γάμοι — Marriages					Γενήσεις ζώντων — Live births				
	Ἔτος Year	Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		Ἔτος Year	Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February	
		1955	1956	1955	1956		1955	1956	1955	1956
<b>Σύνολον Ἑλλάδος</b> .....	<b>66.274</b>	<b>3.057</b>	<b>6.153</b>	<b>11.112</b>	<b>11.889</b>	<b>154.263</b>	<b>14.311</b>	<b>13.902</b>	<b>29.899</b>	<b>28.182</b>
<b>I. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ — ΕΥΒΟΙΑ</b> .....	<b>21.530</b>	<b>1.156</b>	<b>1.820</b>	<b>4.986</b>	<b>4.186</b>	<b>43.296</b>	<b>3.916</b>	<b>3.822</b>	<b>8.123</b>	<b>7.563</b>
Αἰτωλίας — Ἀκαρνανίας .....	1.420	84	162	232	280	5.465	542	551	1.208	1.116
Ἀττικῆς .....	16.084	882	1.287	4.207	3.266	27.753	2.416	2.389	4.908	4.589
Βοιωτίας .....	802	42	77	147	122	1.858	192	151	408	350
Εὐβοίας .....	1.366	61	131	176	251	3.359	332	310	676	642
Εὐρυτανίας .....	321	13	28	25	43	1.105	110	72	223	166
Φθιώτιδος .....	1.214	62	111	173	183	2.935	253	264	547	534
Φωκίδος .....	323	12	24	26	41	821	71	85	153	166
<b>II. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ</b> .....	<b>6.712</b>	<b>287</b>	<b>672</b>	<b>907</b>	<b>1.251</b>	<b>21.207</b>	<b>1.866</b>	<b>1.864</b>	<b>4.047</b>	<b>4.040</b>
Ἀργολίδος .....	647	28	69	88	145	1.717	196	156	384	338
Ἀρκαδίας .....	793	18	65	72	143	2.959	179	286	486	583
Ἀχαΐας .....	1.403	75	139	261	266	4.514	419	411	838	802
Ἠλείας .....	1.077	51	112	127	196	4.012	334	324	757	772
Κορινθίας .....	802	27	84	109	151	1.909	169	150	358	354
Λακωνίας .....	764	44	83	104	126	2.153	220	166	451	374
Μεσσηνίας .....	1.226	44	120	146	224	3.943	349	371	773	817
<b>III. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ</b> .....	<b>1.714</b>	<b>68</b>	<b>173</b>	<b>214</b>	<b>329</b>	<b>4.188</b>	<b>344</b>	<b>339</b>	<b>755</b>	<b>793</b>
Ζακύνθου .....	341	8	29	47	63	768	67	65	174	160
Κερκύρας .....	817	37	58	110	134	1.865	147	142	307	342
Κεφαλληνίας .....	343	12	41	41	74	955	80	87	174	190
Λευκάδος .....	213	11	45	16	58	600	50	45	100	101
<b>IV. ΘΕΣΣΑΛΙΑ</b> .....	<b>5.406</b>	<b>163</b>	<b>497</b>	<b>592</b>	<b>844</b>	<b>13.361</b>	<b>1.324</b>	<b>1.347</b>	<b>2.841</b>	<b>2.638</b>
Καρδίτσας .....	1.241	24	103	88	164	3.381	339	382	734	714
Λαρίσης .....	1.820	64	169	232	262	4.335	470	452	990	857
Μαγνησίας .....	1.344	36	144	182	266	2.641	239	244	484	474
Τρικάλων .....	1.001	39	81	90	152	3.004	276	269	633	593
<b>V. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ</b> .....	<b>16.952</b>	<b>667</b>	<b>1.682</b>	<b>2.266</b>	<b>2.798</b>	<b>36.588</b>	<b>3.621</b>	<b>3.286</b>	<b>7.380</b>	<b>6.634</b>
Δράμας .....	1.218	46	125	126	189	2.643	305	252	579	515
Ἡμαθίας .....	808	37	87	129	139	2.181	176	199	393	386
Θεσσαλονίκης .....	4.423	159	397	818	704	9.545	801	780	1.597	1.602
Καβάλας .....	1.339	61	159	141	247	2.530	271	239	510	467
Καστορίας .....	418	15	31	44	62	847	78	89	176	157
Κιλίκης .....	1.047	51	103	144	156	1.791	166	166	368	335
Κοζάνης .....	1.778	49	143	179	267	4.300	420	392	890	790
Πέλλης .....	1.220	51	142	159	238	2.655	266	202	563	437
Πιερίας .....	952	49	116	116	198	2.052	262	219	544	414
Σερρών .....	2.547	89	240	249	378	5.210	610	488	1.167	1.013
Φλωρίνης .....	543	24	54	78	90	1.622	144	146	323	261
Χαλκιδικῆς .....	659	36	85	83	130	1.212	122	114	270	257
<b>VI. ΗΠΕΙΡΟΣ</b> .....	<b>2.596</b>	<b>108</b>	<b>210</b>	<b>345</b>	<b>416</b>	<b>8.576</b>	<b>748</b>	<b>822</b>	<b>1.620</b>	<b>1.663</b>
Ἄρτης .....	531	21	48	88	89	1.878	157	179	369	359
Θεσπρωτίας .....	312	14	28	37	47	1.466	152	169	327	326
Ἰωαννίνων .....	1.332	54	103	164	213	3.571	299	301	617	655
Πρεβέζης .....	421	19	26	56	67	1.661	140	173	307	323
<b>VII. ΚΡΗΤΗ</b> .....	<b>3.710</b>	<b>166</b>	<b>289</b>	<b>620</b>	<b>612</b>	<b>9.320</b>	<b>892</b>	<b>832</b>	<b>1.761</b>	<b>1.673</b>
Ἡρακλείου .....	1.627	77	113	277	277	4.103	402	370	788	719
Λασιθίου .....	552	21	62	74	107	1.368	122	119	238	238
Ρεθύμνης .....	554	15	43	54	97	1.476	142	142	273	267
Χανίων .....	977	53	71	215	131	2.373	226	201	462	449

(1) Βλέπε ὑποσημείωσιν πίνακος 5.



## Vital statistics of the population of Greece by geographic regions and departments (1)

Θάνατοι (εκτός θνησιγενών) Deaths (excl. stillbirths)					Θάνατοι κάτω του 1 έτους Deaths under 1 year					Geographic regions and Departments
Έτος Year	Φεβρουάριος February		Ιαν.-Φεβρουάριος Januar.-February		Έτος Year	Φεβρουάριος February		Ιαν.-Φεβρουάριος Januar.-February		
1955	1956	1955	1956	1955	1955	1956	1955	1956	1955	
<b>54.781</b>	<b>6.161</b>	<b>4.447</b>	<b>11.691</b>	<b>9.648</b>	<b>6.713</b>	<b>647</b>	<b>621</b>	<b>1.203</b>	<b>1.261</b>	
<b>17.046</b>	<b>1.938</b>	<b>1.366</b>	<b>3.718</b>	<b>3.004</b>	<b>1.341</b>	<b>139</b>	<b>134</b>	<b>258</b>	<b>274</b>	I. CENTRAL GREECE-EUBOEA
1.335	146	104	280	231	199	24	19	41	44	Aetolia and Akarnania
12.187	1.384	978	2.684	2.183	813	87	87	154	176	Attica
700	79	50	166	112	54	3	6	13	8	Beotia
1.207	136	111	250	206	144	15	12	26	27	Euboea
305	18	26	46	49	27	1	2	4	3	Evritania
924	123	70	208	155	66	5	4	15	7	Fthiotis
388	52	27	84	68	38	4	4	5	9	Fokis
<b>7.601</b>	<b>837</b>	<b>609</b>	<b>1.592</b>	<b>1.344</b>	<b>819</b>	<b>81</b>	<b>56</b>	<b>157</b>	<b>142</b>	II PELOPONNESOS
642	69	56	127	120	49	7	4	14	8	Argolis
1.091	98	81	200	175	102	7	7	20	18	Arkadia
1.529	188	133	338	274	181	17	8	28	23	Akhaia
1.134	123	95	228	213	163	20	14	30	31	Ilia
786	81	69	165	151	76	3	7	6	18	Korinthia
936	98	78	197	164	77	7	8	18	13	Lakonia
1.483	180	97	337	247	171	20	8	41	31	Messinia
<b>1.736</b>	<b>255</b>	<b>139</b>	<b>459</b>	<b>319</b>	<b>209</b>	<b>29</b>	<b>22</b>	<b>53</b>	<b>42</b>	III. IONIAN ISLANDS
248	48	20	78	41	19	6	2	7	3	Zante
862	128	76	218	171	136	16	14	29	26	Corfu
382	40	29	84	69	23	3	4	6	8	Cephalonia
244	39	14	79	38	31	4	2	11	5	Levkas
<b>4.017</b>	<b>494</b>	<b>333</b>	<b>919</b>	<b>696</b>	<b>507</b>	<b>52</b>	<b>56</b>	<b>100</b>	<b>105</b>	IV. THESSALY
770	98	68	169	148	108	13	14	22	26	Karditsa
1.302	161	90	307	220	208	18	24	38	43	Larisa
1.296	166	113	303	212	107	16	9	30	16	Magnisia
649	69	62	140	116	84	5	9	10	20	Trikala
<b>12.152</b>	<b>1.238</b>	<b>974</b>	<b>2.368</b>	<b>2.012</b>	<b>1.977</b>	<b>164</b>	<b>184</b>	<b>298</b>	<b>333</b>	V. MACEDONIA
833	81	80	146	140	176	20	26	31	31	Drama
658	66	48	126	103	138	10	13	21	27	Imathia
3.469	381	278	717	575	303	23	27	37	45	Salonika
917	110	80	196	167	142	10	14	24	22	Kavala
342	36	25	70	55	37	4	4	8	7	Kastoria
590	59	52	126	100	90	10	10	18	17	Kilkis
1.269	119	102	234	207	226	16	20	25	45	Kozani
867	72	69	155	139	207	18	20	33	33	Pella
573	53	43	94	84	118	5	7	10	18	Pieria
1.512	154	113	289	245	345	34	28	65	52	Serres
607	50	44	102	105	132	10	9	17	23	Florina
515	57	40	113	92	63	4	6	9	13	Khalkidiki
<b>2.145</b>	<b>270</b>	<b>188</b>	<b>477</b>	<b>395</b>	<b>374</b>	<b>32</b>	<b>27</b>	<b>60</b>	<b>64</b>	VI. EPIRUS
351	36	36	73	68	58	10	2	18	8	Arta
318	33	34	56	61	87	10	10	13	17	Thesprotia
1.064	162	83	282	189	123	8	10	18	21	Yanina
412	39	35	66	77	106	4	5	11	18	Preveza
<b>3.199</b>	<b>360</b>	<b>270</b>	<b>709</b>	<b>633</b>	<b>302</b>	<b>34</b>	<b>26</b>	<b>60</b>	<b>53</b>	VII. CRETE
1.220	137	116	282	246	127	15	15	29	28	Iraklion
542	51	40	101	105	50	2	5	4	11	Lasithi
584	71	49	125	107	47	5	4	9	8	Rethimni
903	101	65	201	175	78	12	2	18	6	Canea

(1) See footnote, table 5.

6. Φυσική κίνησης του πληθυσμού της Ελλάδος κατά γεωγραφικά διαμερίσματα και νομούς (συνέχεια) —

Γεωγραφικά διαμερίσματα και Νομοί	Γάμοι — Marriages					Γεννήσεις ζώντων — Live births				
	Έτος Year	Φεβρουάριος February		Ιαν.-Φεβρουάριος January-February		Έτος Year	Φεβρουάριος February		Ιαν.-Φεβρουάριος January-February	
		1955	1956	1955	1956		1955	1956	1955	1956
<b>II. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ</b> .....	<b>4.154</b>	242	<b>442</b>	<b>649</b>	<b>847</b>	<b>8.879</b>	<b>825</b>	<b>806</b>	<b>1.670</b>	<b>1.596</b>
Δωδεκανήσου .....	914	71	125	173	221	2.644	258	236	496	447
Κυκλάδων .....	824	44	80	129	163	1.842	170	155	386	381
Λέσβου .....	1.360	72	103	208	224	2.331	221	212	435	393
Σάμου .....	467	23	71	63	123	862	72	102	158	176
Χίου .....	589	32	63	76	116	1.200	104	101	195	199
<b>IX. ΘΡΑΚΗ</b> .....	<b>3.500</b>	<b>200</b>	<b>368</b>	<b>533</b>	<b>606</b>	<b>8.848</b>	<b>775</b>	<b>784</b>	<b>1.702</b>	<b>1.582</b>
Έβρου .....	1.588	83	188	182	278	3.770	320	355	680	682
Ξάνθης .....	920	43	74	154	137	2.469	238	215	509	424
Ροδόπης .....	992	74	106	197	191	2.609	217	214	513	476

7. Φυσική κίνησης του αστικού πληθυσμού της Ελλάδος κατά πόλεις (1) —

Πόλεις (μετ' ένδειξεως του νομού εις τον εκάστη υπάγεται)	Γάμοι — Marriages					Γεννήσεις ζώντων — Live births				
	Έτος Year	Φεβρουάριος February		Ιαν.-Φεβρουάριος January-February		Έτος Year	Φεβρουάριος February		Ιαν.-Φεβρουάριος January-February	
		1955	1956	1955	1956		1955	1956	1955	1956
<b>Σύνολον αστικού πληθυσμού</b> ..	<b>27.404</b>	<b>1.387</b>	<b>2.189</b>	<b>6.028</b>	<b>5.201</b>	<b>61.691</b>	<b>5.605</b>	<b>5.122</b>	<b>11.246</b>	<b>10.188</b>
<b>I. ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ - ΕΥΒΟΙΑ</b> ..	<b>16.169</b>	<b>886</b>	<b>1.288</b>	<b>3.895</b>	<b>3.292</b>	<b>29.790</b>	<b>2.596</b>	<b>2.535</b>	<b>5.295</b>	<b>4.922</b>
Αθήναι (πολεοδομ. συγκρ.) (Αττικής)	14.840	803	1.181	3.600	3.051	25.811	2.248	2.196	4.506	4.185
εξ ου: Δήμος Αθηναίων .....	6.631	381	569	1.653	1.377	15.848	1.329	1.394	2.714	2.483
» Πειραιώς .....	1.765	71	134	531	392	3.979	380	296	730	641
Αχαρνά (Αττικής) .....	64	1	7	15	18	86	3	9	9	21
Έλευσις .....	100	5	6	27	20	200	17	18	41	40
Μέγαρα .....	107	6	13	25	21	205	19	25	49	47
Αγρίνιον (Αιτωλίας και Ακαρνανίας)	179	13	17	41	40	641	59	58	146	124
Μεσολόγγιον .....	68	2	3	7	13	212	19	22	45	43
Θήβαι (Βοιωτίας) .....	105	6	8	27	16	225	20	17	55	46
Λεβάδεια .....	147	15	12	37	22	598	70	53	128	118
Χαλκίς (Ευβοίας) .....	224	13	15	58	41	756	63	59	136	132
Λαμία (Φθιώτιδος) .....	335	22	26	58	50	1.056	78	78	180	166
<b>II. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ</b> .....	<b>1.704</b>	<b>82</b>	<b>151</b>	<b>298</b>	<b>306</b>	<b>4.571</b>	<b>443</b>	<b>377</b>	<b>890</b>	<b>814</b>
Αργος (Αργολίδος) .....	138	6	9	20	28	373	50	37	100	74
Τρίπολις (Αρκαδίας) .....	108	6	4	14	15	309	21	24	55	53
Αίγιον (Αχαΐας) .....	133	8	10	33	26	307	22	28	45	51
Πάτρα .....	694	42	67	153	121	1.772	187	155	338	310
Αμαλγός (Ηλείας) .....	84	2	7	14	14	326	25	20	68	63
Πύργος .....	121	3	9	11	16	396	36	34	61	74
Κόρινθος (Κορινθίας) .....	147	4	19	20	35	324	25	23	53	58
Καλάμει (Μεσσηνίας) .....	279	11	26	33	51	764	77	56	170	131

(1) Είς τον παρόντα πίνακα αί Αθήναι λαμβάνονται έντός των όριων ολοκλήρου του πολεοδομικού αυτών συγκροτήματος, δηλ. τής περιφέρειας τής πρώην Διοικήσεως Πρωτευούσης, εκάστη δε των λοιπών πόλεων έντός των όριων τής δημοτικής αυτής περιφέρειας. Βλέπε επίσης υποσημείωσιν πίνακος 5.

## Vital statistics of the population of Greece by geographic regions and departments (continued)

Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) Deaths (excl. stillbirths)					Θάνατοι κάτω τοῦ 1 ἔτους Deaths under 1 year					Geographic regions and Departments
Ἔτος Year	Φεβρουάριος February		Ἰαν.-Φεβρουάριος January-February		Ἔτος Year	Φεβρουάριος February		Ἰαν.-Φεβρουάριος January-February		
1955	1956	1955	1956	1955	1955	1956	1955	1956	1955	
<b>3.977</b>	<b>490</b>	<b>341</b>	<b>906</b>	<b>765</b>	<b>459</b>	<b>45</b>	<b>51</b>	<b>84</b>	<b>97</b>	
828	100	58	190	150	130	18	6	34	23	Dodecanese
833	103	72	203	159	101	9	17	20	26	Cyclades
1.183	161	112	280	227	148	12	18	18	27	Lesvos
518	55	43	111	104	27	4	4	8	10	Samos
615	71	56	122	125	53	2	6	4	11	Chios
<b>2.908</b>	<b>279</b>	<b>227</b>	<b>543</b>	<b>480</b>	<b>725</b>	<b>71</b>	<b>65</b>	<b>133</b>	<b>151</b>	IX. THRACE
1.124	120	100	224	191	246	23	31	42	54	Evros
829	79	62	148	131	244	30	20	55	44	Xanthi
955	80	65	171	158	235	18	14	36	53	Rodhopi

## Vital statistics of the urban population of Greece by cities (1)

Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) Deaths (excl. stillbirths)					Θάνατοι κάτω τοῦ 1 ἔτους Deaths under 1 year					City (with indication of the department)
Ἔτος Year	Φεβρουάριος February		Ἰαν.-Φεβρουάριος January-February		Ἔτος Year	Φεβρουάριος February		Ἰαν.-Φεβρουάριος January-February		
1955	1956	1955	1956	1955	1955	1956	1955	1956	1955	
<b>21.670</b>	<b>2.506</b>	<b>1.721</b>	<b>4.759</b>	<b>3.799</b>	<b>2.004</b>	<b>231</b>	<b>169</b>	<b>393</b>	<b>370</b>	
<b>12.040</b>	<b>1.393</b>	<b>949</b>	<b>2.678</b>	<b>2.131</b>	<b>846</b>	<b>93</b>	<b>85</b>	<b>165</b>	<b>176</b>	I. CENTRAL GREECE-EUBOEA
11.048	1.280	869	2.447	1.966	736	81	73	136	156	Greater Athens (Attica)
5.809	679	454	1.266	1.020	347	31	37	58	71	of which: Athens
1.624	189	119	377	279	138	12	8	22	22	Piraeus
56	—	9	9	12	5	—	3	1	4	Acharnai (Attica)
68	11	6	25	13	8	1	2	4	3	Eleusis "
106	14	5	28	17	7	2	—	4	—	Megara "
154	17	11	33	26	24	3	3	5	4	Agrinion (Aetolia and Akarnania)
78	9	9	18	18	8	1	1	2	2	Mesolongion "
102	14	4	23	8	11	—	—	4	—	Thebes (Beotia)
78	7	4	17	7	10	1	1	1	1	Levadhia "
186	23	20	47	36	14	3	—	5	4	Khalkis (Eubœa)
164	18	12	31	28	23	1	2	3	2	Lamia (Fthiotis)
<b>1.613</b>	<b>189</b>	<b>140</b>	<b>357</b>	<b>304</b>	<b>221</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>37</b>	<b>32</b>	II. PELOPONNESOS
132	15	9	25	25	10	—	—	3	1	Argos (Argolis)
130	14	8	22	17	10	—	—	1	1	Tripolis (Arkadia)
103	21	15	31	17	18	1	3	2	3	Aiyion (Akliaia)
659	60	63	124	134	91	8	4	11	12	Patras "
97	12	6	24	14	16	3	—	4	—	Amalias (Ilia)
150	21	15	38	34	24	4	2	6	4	Pirgos "
102	11	9	24	21	17	1	—	2	4	Korinth (Korinthia)
240	35	15	69	42	35	3	1	8	7	Kalamata (Messinia)

(1) In this table, Greater Athens is given in the boundaries of its total agglomeration, i.e. of the formerly Administration of capital. All other cities are given in the boundaries of their municipality. See also footnote of table 5.

7. Φυσική κινήσις του άστικού πληθυσμού τής Ελλάδος κατά πόλεις (συνέχεια) —

Πόλεις (μετ' ένδειξεως του νομού εις όν έκαστη υπάγεται)	Γάμοι — Marriages					Γεννήσεις ζώντων — Live births				
	Έτος Year	Φεβρουάριος February		Ίαν.— Φεβρουάριος January-February		Έτος Year	Φεβρουάριος February		Ίαν.— Φεβρουάριος January-February	
		1955	1956	1955	1956		1955	1955	1956	1955
	<b>III. ΙΟΝΙΟΙ ΝΗΣΟΙ.....</b>	<b>335</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>55</b>	<b>47</b>	<b>862</b>	<b>78</b>	<b>64</b>	<b>145</b>
Ζάκυνθος (Ζακύνθου).....	88	3	7	18	17	259	20	22	49	55
Κέρκυρα (Κερκύρας).....	247	10	12	37	30	603	58	42	96	97
<b>IV. ΘΕΣΣΑΛΙΑ.....</b>	<b>1.459</b>	<b>52</b>	<b>125</b>	<b>246</b>	<b>265</b>	<b>3.977</b>	<b>387</b>	<b>339</b>	<b>772</b>	<b>658</b>
Καρδίτσα (Καρδίτσας).....	166	2	11	16	23	572	48	52	94	99
Λάρισα (Λαρίσης).....	334	18	31	74	59	1.118	115	91	242	165
Τίρναβος ».....	72	1	6	4	9	150	22	8	36	28
Βόλος (Μαγνησίας).....	548	14	55	90	119	1.381	137	133	257	248
Νέα Ίωνία ».....	154	4	12	24	27	225	16	17	30	29
Τρίκαλα (Τρικάλων).....	185	13	10	38	28	531	49	38	113	89
<b>V. ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ.....</b>	<b>4.856</b>	<b>193</b>	<b>393</b>	<b>928</b>	<b>791</b>	<b>13.630</b>	<b>1.240</b>	<b>1.089</b>	<b>2.462</b>	<b>2.191</b>
Δράμα (Δοάμας).....	272	5	14	20	35	1.100	128	94	241	160
Βέροια (Ήμαθίας).....	191	6	21	34	34	639	58	57	117	100
Νάουσα ».....	134	10	9	23	14	347	21	20	44	58
Άμπελόκηποι (Θεσσαλονίκης).....	101	6	8	22	13	39	5	3	8	5
Θεσσαλονίκη ».....	2.207	87	180	527	354	7.413	605	584	1.190	1.182
Καλαμαριά ».....	156	8	14	41	30	81	7	6	15	13
Νεάπολις ».....	138	2	7	26	24	11	—	—	2	—
Καβάλα (Καβάλας).....	444	24	37	51	73	738	87	48	157	106
Κοζάνη (Κοζάνης).....	134	—	6	25	22	398	35	30	75	64
Γιαννιτσά (Πέλλης).....	194	9	23	25	42	385	48	30	103	56
Έδεσσα ».....	127	4	5	16	18	561	44	45	98	93
Κατερίνη (Πιερίας).....	308	14	35	46	63	638	82	70	167	146
Σέρραι (Σερρών).....	368	15	27	55	54	1.029	99	70	201	169
Φλώρινα (Φλωρίνης).....	82	3	7	14	15	251	21	22	44	39
<b>VI. ΗΠΕΙΡΟΣ.....</b>	<b>433</b>	<b>23</b>	<b>29</b>	<b>68</b>	<b>62</b>	<b>1.136</b>	<b>92</b>	<b>70</b>	<b>191</b>	<b>160</b>
Άρτα (Άρτης).....	103	8	7	20	15	337	26	18	62	42
Ίωάννινα (Ίωαννίνων).....	239	10	16	35	35	566	50	31	96	73
Πρέβεζα (Πρεβέζης).....	91	5	6	13	12	233	16	21	33	45
<b>VII. ΚΡΗΤΗ.....</b>	<b>1.015</b>	<b>64</b>	<b>71</b>	<b>284</b>	<b>209</b>	<b>3.087</b>	<b>338</b>	<b>261</b>	<b>632</b>	<b>528</b>
Ήρακλειον (Ήρακλείου).....	502	28	33	134	110	1.632	183	143	334	283
Ρέθυμνον (Ρεθύμνης).....	161	4	7	18	33	650	72	54	133	95
Χανιά (Χανίων).....	352	32	31	132	66	805	83	64	165	150
<b>VIII. ΝΗΣΟΙ ΑΙΓΑΙΟΥ.....</b>	<b>756</b>	<b>51</b>	<b>62</b>	<b>148</b>	<b>132</b>	<b>2.735</b>	<b>249</b>	<b>234</b>	<b>467</b>	<b>448</b>
Ρόδος (Δωδεκανήσου).....	172	11	14	36	23	892	80	69	159	146
Έρμούπολις (Κυκλάδων).....	108	7	11	24	23	271	28	27	47	54
Μυτιλήνη (Λέσβου).....	238	21	13	57	44	1.026	105	87	192	148
Χίος (Χίου).....	238	12	24	31	42	546	36	51	69	100
<b>IX. ΘΡΑΚΗ.....</b>	<b>677</b>	<b>23</b>	<b>51</b>	<b>106</b>	<b>97</b>	<b>1.903</b>	<b>182</b>	<b>153</b>	<b>392</b>	<b>315</b>
Άλεξανδρούπολις (Έβρου).....	153	8	9	19	23	549	50	34	91	80
Ξάνθη (Ξάνθης).....	312	6	21	43	39	690	77	62	157	129
Κομοτηνή (Ροδόπης).....	212	9	21	44	35	664	55	57	144	106





## — Vital statistics of the urban population of Greece by cities (continued)

Θάνατοι (ἐκτὸς θνησιγενῶν) Deaths (excl. stillbirths)					Θάνατοι κάτω τοῦ 1 ἔτους Deaths under 1 year					City (with indication of the department)
Ἔτος Year	Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		Ἔτος Year	Φεβρουάριος February		Ἰαν.—Φεβρουάριος Jan.—February		
1955	1956	1955	1956	1955	1955	1956	1955	1956	1955	
<b>315</b>	<b>49</b>	<b>23</b>	<b>77</b>	<b>65</b>	<b>37</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	III. IONIAN ISLANDS
74	17	4	23	11	7	4	—	4	1	Zante (Zante)
241	32	19	54	54	30	3	2	5	6	Corfu (Corfu)
<b>1.231</b>	<b>157</b>	<b>101</b>	<b>297</b>	<b>219</b>	<b>161</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>36</b>	<b>31</b>	IV. THESSALY
119	13	12	21	29	24	—	2	1	6	Kardhitsa (Kardhitsa)
308	44	22	83	59	55	8	4	15	8	Larisa (Larisa)
56	8	7	16	14	7	—	3	1	6	Tirnavos "
449	62	39	112	80	42	5	2	13	6	Volos (Magnisia)
134	12	8	25	13	12	2	1	4	2	Nea Ionia "
165	18	13	40	24	21	—	2	2	3	Trikala (Trikala)
<b>3.932</b>	<b>426</b>	<b>288</b>	<b>813</b>	<b>623</b>	<b>420</b>	<b>33</b>	<b>29</b>	<b>63</b>	<b>67</b>	V. MACEDONIA
230	24	17	43	33	21	3	3	3	4	Drama (Drama)
156	17	13	30	27	20	4	1	6	2	Veroia (Imathia)
127	10	11	18	20	21	—	4	1	8	Naousa "
52	6	7	14	10	1	—	—	—	—	Ampelokipi (Salonika)
1.855	206	131	400	284	147	12	6	20	17	Salonika "
116	18	6	25	17	5	1	1	2	2	Kalamaria "
70	9	3	21	13	—	1	—	1	—	Neapolis "
303	46	25	76	56	22	2	2	4	3	Kavala (Kavala)
189	14	5	32	15	19	—	1	1	2	Kozani (Kozani)
126	11	6	23	18	32	3	2	7	4	Yanitsa (Pella)
138	11	10	19	21	27	1	1	3	6	Edessa "
207	18	22	33	38	39	3	4	5	6	Katerini (Pieria)
300	32	22	60	52	53	3	4	7	11	Serres (Serres)
113	4	10	19	19	13	—	—	3	2	Florina (Florina)
<b>383</b>	<b>44</b>	<b>35</b>	<b>91</b>	<b>74</b>	<b>44</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>5</b>	VI. EPIRUS
82	8	6	18	15	7	3	—	3	—	Arta (Arta)
213	29	20	57	39	22	4	1	6	3	Yanina (Yanina)
88	7	9	16	20	15	—	—	1	2	Preveza (Preveza)
<b>694</b>	<b>79</b>	<b>53</b>	<b>144</b>	<b>116</b>	<b>58</b>	<b>12</b>	<b>6</b>	<b>18</b>	<b>9</b>	VII. CRETE
379	42	35	83	70	32	6	5	8	8	Iraklion (Iraklion)
60	9	4	14	9	4	1	1	3	1	Rethimnon (Rethimni)
255	28	14	47	37	22	5	—	7	—	Canea (Canea)
<b>780</b>	<b>95</b>	<b>73</b>	<b>154</b>	<b>151</b>	<b>107</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>23</b>	VIII. AEGEAN ISLANDS
169	27	9	43	28	31	3	2	4	7	Rhodes (Dodecanese)
98	11	10	23	17	9	—	3	—	3	Ermopolis (Cyclades)
275	31	28	49	50	41	4	4	4	7	Mytilini (Lesvos)
238	23	26	39	56	26	1	3	1	6	Chios (Chios)
<b>682</b>	<b>74</b>	<b>59</b>	<b>148</b>	<b>116</b>	<b>110</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>26</b>	<b>20</b>	IX. THRACE
148	19	16	36	27	19	1	2	3	3	Alexandroupolis (Evros)
241	25	21	46	42	43	7	5	10	9	Xanthi (Xanthi)
293	30	22	66	47	48	8	3	13	8	Komotini (Rodhopi)

8. Θάνατοι του πληθυσμού της Ελλάδος<sup>(1)</sup> κατά αίτιαν θανάτου

Deaths of the population of Greece<sup>(1)</sup> by cause of death

Αίτιαι θανάτου (Συνεπτυγ. διεθνής ονοματολογία 1948)	Έτος 1955 Year	Φεβρουάριος February		Ίαν.—Φεβρ. Jan.—Feb.		Causes of death (Abridged international list of 1948)
		1956	1955	1956	1955	
		Σύνολον . . . . . Total				
1. Φυματώσις άναπνευστ. συστήματος . . . . .	1.490	136	134	248	272	1. Tuberculosis of the respiratory system
2. Φυματώσις άλλων μορφών . . . . .	141	13	15	29	27	2. Tuberculosis other forms
3. Σύφιλις . . . . .	37	1	3	3	7	3. Syphilis and its sequelae
4. Τυφοειδής πυρετός . . . . .	97	2	6	6	11	4. Typhoid fever
5. Χολέρα . . . . .	—	—	—	—	—	5. Cholera
6. Δυσεντερία . . . . .	249	11	7	22	20	6. Dysentery, all forms
7. Όστρακιά και στρεπτοκ. κινάγχη . . . . .	2	—	—	—	—	7. Scarlet fever and streptococcal sore throat
8. Διφθερίτις . . . . .	143	11	10	24	29	8. Diphtheria
9. Κοκκύτης . . . . .	196	10	14	34	33	9. Whooping cough
10. Λοιμώξεις εκ μηνιγγιτοδοκούκου . . . . .	29	—	3	1	6	10. Meningococcal infections
11. Πανώλης . . . . .	—	—	—	—	—	11. Plague
12. Όξεία πολιομυελίτις . . . . .	26	2	3	5	3	12. Acute poliomyelitis
13. Εύλογια . . . . .	4	—	—	—	—	13. Smallpox
14. Ίσρα . . . . .	54	3	13	6	24	14. Measles
15. Έξανθ. τύφος και νόσοι εκ ρικετσιαών . . . . .	2	—	—	—	—	15. Typhus and other rickettsial diseases
16. Έλονοσία . . . . .	18	1	2	2	6	16. Malaria
17. Άλλαι λοιμώδ. και παρασιτικ. νόσοι . . . . .	984	67	65	153	148	17. Other infective and parasitic diseases
18. Κακοήθη νεοπλασμάτα . . . . .	6.242	572	442	1.118	983	18. Malignant neoplasms
19. Καλοήθη νεοπλ. και μη καθοριζόμενα . . . . .	616	58	53	106	96	19. Benign and unspecified neoplasms
20. Σακχαρώδης διαβήτης . . . . .	458	55	36	110	80	20. Diabetes mellitus
21. Αναιμίες . . . . .	223	27	19	48	37	21. Anaemias
22. Άγγειακαί βλάβαι κεντρικού νευρικού συστήματος . . . . .	4.856	650	413	1.268	899	22. Vascular lesions affecting central nervous system
23. Μηνιγγίτις μη μηνιγγιτιδοκοκκική . . . . .	177	12	12	22	29	23. Nonmeningococcal meningitis
24. Όξείς ρευματισμοί . . . . .	63	2	4	13	12	24. Rheumatic fever
25. Χρόνια ρευματ. νόσοι καρδιάς . . . . .	76	14	6	30	14	25. Chronic rheumatic heart disease
26. Άρτηριοσκληρώσεις και έκφυλ. νόσοι καρδιάς . . . . .	4.112	591	357	1.095	757	26. Arteriosclerotic and degenerative heart disease
27. Άλλαι νόσοι καρδιάς . . . . .	2.128	258	197	574	406	27. Other diseases of heart
28. Άρτηρ. υπέρταση μετά καρδιοπαθείας . . . . .	342	57	37	123	67	28. Hypertension with heart disease
29. Άρτηρ. υπέρταση άνευ καρδιοπαθείας . . . . .	175	25	26	46	37	29. Hypertension without mention of heart
30. Γρίπη . . . . .	474	94	85	150	163	30. Influenza
31. Πνευμονία . . . . .	2.262	309	256	499	530	31. Pneumonia
32. Βρογχίτις . . . . .	330	38	32	74	71	32. Bronchitis
33. Έλκος στομάχου και δωδεκαδακτύλου . . . . .	483	41	39	92	81	33. Ulcer of stomach and duodenum
34. Σκωληροειδίτις . . . . .	56	1	1	7	4	34. Appendicitis
35. Έντερική απόφραξις και κήλαι . . . . .	347	29	24	55	44	35. Intestinal obstruction and hernia
36. Γαστρίτις, έντερίτις, καλίτις πλην διαρροίας νεογνών . . . . .	1.191	48	40	103	97	36. Gastritis, duodenitis, enteritis and colitis except diarrhoea of the newborn
37. Κίρρωση ήπατος . . . . .	711	67	41	137	101	37. Cirrhosis of liver
38. Νεφρίτις και νέφρωση . . . . .	1.398	148	111	305	239	38. Nephritis and nephrosis
39. Υπερτροφία προστάτου . . . . .	89	15	4	24	14	39. Hyperplasia of prostate
40. Έπιπλοκαί κνήσεις, τοκετού, λοχείας . . . . .	136	15	15	27	34	40. Complications of pregnancy childbirth and the puerperium
41. Διαμαρτίαι διαπλάσεως . . . . .	320	26	27	60	56	41. Congenital malformations
42. Κακώσεις κατά τοκετόν . . . . .	117	23	8	36	21	42. Birth injuries, post-natal asphyxia and atelactasia
43. Λοιμώξεις νεογνών . . . . .	357	62	54	100	100	43. Infections of the newborn
44. Άλλαι νόσοι βρεφικής ηλικίας . . . . .	1.893	184	151	375	303	44. Other diseases peculiar to early infancy, and immaturity unqualified
45. Γήρας και άγνωστοι αίτιαι . . . . .	14.505	1.770	1.196	3.280	2.751	45. Senility without mention of psychosis, undefined and unknown causes
46. Άπασαι αι άλλαι νόσοι . . . . .	4.608	512	401	954	883	46. All other diseases (Residual)
47. Άτυχήματα εκ αυτοκινήτων . . . . .	251	16	8	43	18	47. Motor vehicle accidents
48. Άτυχήματα άλλης φύσεως . . . . .	1.866	163	118	240	227	48. All other accidents
49. Άυτοκτονίαι . . . . .	284	13	18	27	40	49. Suicide and self inflicted injury
50. Άνθρωποκτον. και κακώσεις πολεμικ. . . . .	163	9	17	17	40	50. Homicide and operations of war

(1) Βλέπε υποσημείωσιον πίνακος 5.

(1) See footnote, table 5.

## 9. Συνολική ταξιδιωτική κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων ὑπηκόων (1)

Total arrivals and departures of Greek citizens and foreigners (1)

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀφίξεις — Arrivals			Ἀναχωρήσεις — Departures		
	Σύνολον Total	Ἑλληνες ὑπήκοοι Greek citizens	Ξένοι Foreigners	Σύνολον Total	Ἑλληνες ὑπήκοοι Greek citizens	Ξένοι Foreigners
1938 .....	131.110	40.777	90.333	126.032	38.042	87.990
1950 .....	68.334	30.870	37.464	73.724	34.937	38.787
1951 .....	102.358	44.120	58.238	117.093	58.626	58.467
1952 .....	131.452	55.265	76.187	137.196	62.810	74.386
1953 .....	158.338	56.306	102.032	168.248	67.071	101.177
1954 .....	232.301	71.815	160.486	253.109	94.743	158.366
1955 .....	273.777	78.172	195.605	304.467	111.597	192.870
1954: Μάιος — May .....	21.317	6.606	14.711	21.575	7.100	14.475
Ἰούν. — June .....	24.799	7.025	17.774	23.103	7.695	15.408
Ἰούλ. — July .....	32.492	10.586	21.906	27.112	9.149	17.963
Αὐγ. — Aug. ....	36.651	10.482	26.169	36.775	10.928	25.847
Σεπτ. — Sept. ....	27.285	8.772	18.513	36.923	14.795	22.128
Ὀκτ. — Oct. ....	17.221	6.224	10.997	24.716	10.669	14.047
Νοέμ. — Nov. ....	12.131	4.559	7.572	15.937	7.754	8.183
Δεκ. — Dec. ....	12.337	4.219	8.118	15.466	6.274	9.192
1955: Ἰαν. — Jan. ....	11.186	3.568	7.618	14.956	7.079	7.877
Φεβρ. — Feb. ....	10.220	3.011	7.209	12.285	5.265	7.020
Μάρτ. — Mar. ....	15.507	3.750	11.757	15.530	5.631	9.899
Ἀπρ. — April .....	28.969	7.129	21.840	27.623	8.881	18.742
Μάιος — May .....	23.996	6.102	17.894	26.824	9.353	17.471
Ἰούν. — June .....	25.507	7.490	18.017	27.660	10.918	16.742
Ἰούλ. — July .....	41.350	11.633	29.717	37.547	12.715	24.832
Αὐγ. — Aug. ....	43.115	10.737	32.378	42.437	10.305	32.132
Σεπτ. — Sept. ....	29.806	9.174	20.632	37.827	13.132	24.695
Ὀκτ. — Oct. ....	18.363	5.969	12.394	25.536	10.733	14.803
Νοέμ. — Nov. ....	12.625	4.738	7.887	17.998	7.985	10.013
Δεκ. — Dec. ....	13.133	4.871	8.262	18.244	9.600	8.644
1956: (1/1—31/5) .....	82.103	25.251	56.852	91.724	39.732	51.992
Ἰαν. — Jan. ....	11.597	4.248	7.349	14.710	7.436	7.274
Φεβρ. — Feb. ....	8.928	3.398	5.530	11.217	5.629	5.588
Μάρτ. — Mar. ....	16.768	4.671	12.097	17.025	7.362	9.663
Ἀπρ. — April .....	21.167	5.205	15.962	23.753	9.359	14.394
Μάιος — May .....	23.643	7.729	15.914	25.019	9.946	15.073

Πηγή: Ἐθνικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία τῆς Ἑλλάδος καὶ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν (Ὑπηρεσία Ἀλλοδαπῶν).

(1) Ἐξαιρουμένων μόνον τῶν «ἐπισκεπτῶν λιμένων» ἧτοι τῶν ἐπιβατῶν οἵτινες ἐπωφελοῦνται τῆς προσωρινῆς σταθμεύσεως τοῦ πλοίου ἢ ἀεροπλάνου εἰς ἑλληνικὸν λιμένα ἢ ἀερολιμένα ἵνα ἀποβιβασθῶσι προσωρινῶς πρὸς ὀλιγόωρον ἐπίσκεψιν τῆς χώρας.

Source: National Statistical Service of Greece and Ministry of Interior (Foreigners' Service).

(1) Excluding only port visitors, i. e. persons who avail themselves of brief stops of ships or airplanes in Greek sea ports or airports for visiting the country for a very brief period.

10. Ταξιδιωτική κίνησης τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων ὑπηκόων κατὰ μέσον ταξιδίου (1)

Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners by means of transport (1)

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀφίξεις — Arrivals				Ἀναχωρήσεις — Departures			
	Ἀεροπορικῶς By air	Σιδηρο- δρομικῶς By train	Διὰ θαλάσσης By ship	Ὀδικῶς By road	Ἀεροπορικῶς By air	Σιδηρο- δρομικῶς By train	Διὰ θαλάσσης By ship	Ὀδικῶς By road
1938 .....	9.358	23.980	90.986	6.786	9.380	22.498	87.430	6.724
1950 .....	25.740	2.336	40.124	134	30.967	2.326	40.338	93
1951 .....	33.134	9.592	58.754	878	39.531	11.420	65.642	500
1952 .....	38.360	20.166	69.576	3.350	44.221	20.746	68.696	3.533
1953 .....	47.839	35.600	67.941	6.958	50.948	35.647	75.066	6.587
1954 .....	58.537	57.897	102.628	13.239	61.327	64.112	115.892	11.778
1955 .....	70.317	78.761	105.729	18.970	80.762	86.018	122.356	15.331
Ἕλληνες — Greeks ..	15.578	19.391	39.662	3.541	25.852	24.075	59.988	2.187
Ξένοι — Foreigners ..	54.739	59.370	66.067	15.429	55.410	61.943	62.373	13.144
1955: Ἰαν. — Jan. ..	2.297	4.869	3.909	111	3.873	5.169	5.790	124
Φεβρ. — Feb. ...	3.168	4.503	2.406	143	3.893	4.878	3.917	97
Μάρτ. — Mar. ...	5.927	5.761	3.406	413	5.275	5.896	4.127	232
Ἀπρ. — April ..	7.216	8.780	11.246	1.727	6.883	8.934	10.304	1.502
Μάιος — May ..	6.592	6.763	8.908	1.733	6.814	7.959	10.548	1.503
Ἰούν. — June ...	6.626	7.171	9.799	1.911	9.399	7.706	8.818	1.737
Ἰουλ. — July ..	9.244	11.316	17.336	3.454	8.461	10.966	15.610	2.510
Αὐγ. — Aug. ...	8.790	9.688	20.226	4.411	9.419	10.099	19.720	3.199
Σεπτ. — Sept. ...	7.012	8.652	11.385	2.757	8.737	8.860	17.865	2.365
Ὀκτ. — Oct. ...	5.651	1.603	9.832	1.277	8.034	3.248	12.969	1.285
Νοέμ. — Nov. ...	3.756	4.229	4.032	608	5.420	6.223	5.876	479
Δεκ. — Dec. ...	4.038	5.426	3.244	425	5.054	6.080	6.812	298
1956: (1/1—31/5) ...	26.529	28.201	22.829	4.544	28.843	29.050	30.372	3.459
Ἕλληνες — Greeks ..	4.404	4.831	7.837	450	6.810	6.312	16.320	344
Ξένοι — Foreigners ..	14.776	16.415	7.576	2.171	14.106	15.743	5.402	1.668
1956: Ἰαν. — Jan. ..	3.530	4.932	2.693	442	4.110	5.202	5.096	302
Ἕλληνες — Greeks ..	1.004	1.312	1.825	107	1.596	1.650	4.139	51
Ξένοι — Foreigners ..	2.526	3.620	868	335	2.514	3.552	957	251
Φεβρ. — Feb. ...	3.555	2.762	2.421	190	4.169	2.516	4.252	280
Ἕλληνες — Greeks ..	787	962	1.533	116	1.312	931	3.325	61
Ξένοι — Foreigners ..	2.768	1.800	888	74	2.857	1.585	927	219
Μάρτ. — Mar. ...	5.334	6.395	4.354	685	5.689	6.029	5.002	305
Ἕλληνες — Greeks ..	1.262	1.265	2.052	92	1.907	1.574	3.855	26
Ξένοι — Foreigners ..	4.072	5.130	2.302	593	3.782	4.455	1.147	279
Ἀπρ. — April ...	6.761	7.157	5.945	1.304	6.948	8.308	7.372	1.125
Ἕλληνες — Greeks ..	1.351	1.292	2.427	185	1.995	2.157	5.001	206
Ξένοι — Foreigners ..	5.410	5.865	3.518	1.169	4.953	6.151	2.371	919
Μάιος — May ..	7.349	6.955	7.416	1.923	7.927	6.995	8.650	1.447
Ἕλληνες — Greeks ..	1.589	1.687	3.973	480	2.129	2.031	5.651	185
Ξένοι — Foreigners ..	5.760	5.268	3.443	1.443	5.798	4.964	2.999	1.312

Πηγή καὶ Ὑποσημείωσις ἀναγράφονται εἰς τὸν πίνακα 9.

Source and Footnote, see table 9.



11. Τουριστική κίνησης : 'Αφίξεις εις 'Ελλάδα περιηγητών εκ του εξωτερικού καθ' ύπηκοότητα  
ὡς και περιηγητῶν καθ' ὀμάδας περίπλου (1)

Tourist traffic : Arrivals in Greece of tourists, by citizenship, and of cruise passengers (1)

Κράτη ὑπηκοότητας περιηγητῶν	Σύνολον ἔτους 1955 Year's total	Μάιος — May		1/1 — 31/5		Citizenship
		1956	1955	1956	1955	
<b>Σύνολον ἀφίξεων περιηγητῶν</b>	<b>208.386</b>	<b>19.889</b>	<b>19.801</b>	<b>68.851</b>	<b>68.817</b>	<i>Total arrivals</i>
<b>A'. 'Αφίξεις περιηγητῶν ξένων ὑπηκόων ἐκτὸς τῶν ἐρχομένων καθ' ὀμάδας περίπλου</b>	<b>171.474</b>	<b>15.873</b>	<b>16.797</b>	<b>56.263</b>	<b>57.764</b>	<i>A. Arrivals of foreign citizens except cruise passengers</i>
<b>α) ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ</b>						<b>a) EUROPE</b>
Αὐστρία .....	4.862	539	535	2.134	1.463	Austria
Βέλγιον - Λουξεμβούργον..	3.493	247	290	779	913	Belgium - Luxembourg
Γαλλία .....	19.130	1.079	974	2.915	2.721	France
Γερμανία .....	16.910	1.870	1.833	6.184	5.951	Germany
Γιουγκοσλαβία.....	29.246	3.198	3.683	13.058	15.360	Yugoslavia
Δανία .....	1.342	83	130	361	424	Denmark
'Ελβετία.....	4.979	531	477	1.331	1.114	Switzerland
'Ηνωμένον Βασίλειον ...	17.948	1.008	1.734	3.296	5.341	United Kingdom
'Ιρλανδία .....	153	9	9	30	43	Ireland
'Ισπανία .....	553	58	44	164	223	Spain
'Ιταλία .....	5.787	464	403	1.823	1.684	Italy
Κάτω Χῶραι .....	2.107	213	285	748	776	Netherlands
Νορβηγία .....	524	63	36	198	152	Norway
Πορτογαλία.....	247	25	22	67	55	Portugal
Σουηδία .....	2.710	169	224	876	775	Sweden
Φινλανδία .....	468	47	51	157	126	Finland
<b>β) ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ</b>						<b>b) ASIA</b>
'Ισραήλ .....	1.315	86	94	465	329	Israel
Κράτη 'Απω 'Ανατολῆς..	730	100	58	234	112	Far East
Λίβανος .....	652	67	42	249	144	Lebanon
Τουρκία .....	12.355	1.602	730	4.886	3.927	Turkey
<b>γ) ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ</b>						<b>c) AFRICA</b>
Αίγυπτος και Σουδάν....	2.069	147	149	383	380	Egypt and Sudan
Νοτιοαφρικανική 'Ενωσις	1.135	103	171	352	454	Union of South Africa
<b>δ) ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ</b>						<b>d) AMERICA</b>
'Ηνωμένοι Πολιτεῖαι ....	34.181	3.309	4.099	12.616	12.374	U.S.A.
Καναδάς .....	1.372	102	144	478	480	Canada
Κράτη Λατινικῆς 'Αμερικῆς	1.336	150	122	464	487	Latin America
<b>ε) ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ</b>						<b>e) OCEANIA</b>
Αὐστραλία .....	1.178	95	151	431	508	Australia
<b>στ) ΔΙΑΦΟΡΑ ΚΡΑΤΗ</b>	<b>4.692</b>	<b>509</b>	<b>307</b>	<b>1.584</b>	<b>1.145</b>	<b>f) VAR. COUNTRIES</b>
<b>B'. 'Αφίξεις περιηγητῶν καθ' ὀμάδας περίπλου</b>	<b>12.533</b>	<b>1.784</b>	<b>1.097</b>	<b>6.217</b>	<b>5.175</b>	<i>B. Arrivals of cruise passengers</i>
<b>Γ'. 'Αφίξεις 'Ελλήνων περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ</b>	<b>24.379</b>	<b>2.232</b>	<b>1.907</b>	<b>6.371</b>	<b>5.878</b>	<i>C. Arrivals of Greek citizens from abroad</i>

Πηγή: 'Ελληνικὸς Ὄργανισμὸς Τουρισμοῦ.

(1) Ὡς περιηγηταὶ εἰς τὸν παρόντα πίνακα νοοῦνται ὅσοι εὐρεῖαν ἔνοιαν πάντες οἱ ἐπισκέπται τῆς 'Ελλάδος ἐκτὸς τῶν ἐρχομένων πρὸς μόνιμον κατοικίαν (πλέον τοῦ ἔτους) ἢ πρὸς ἐργασίαν, ἀμειβομένων ἐκ τοῦ τόπου, καὶ ἐκτὸς τῶν ἐπισκεπτῶν λιμένος (περὶ ὧν βλέπε ὑποσημείωσιν πίνακος 9).

Source: National Tourist Office of Greece.

(1) As tourists are considered in this table all visitors of Greece, excluding those entering for permanent residence (of more than one year) or for exercising an occupation remunerated from within the country, as well as the «port visitors». (See footnote of table 9).

### III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ — EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT

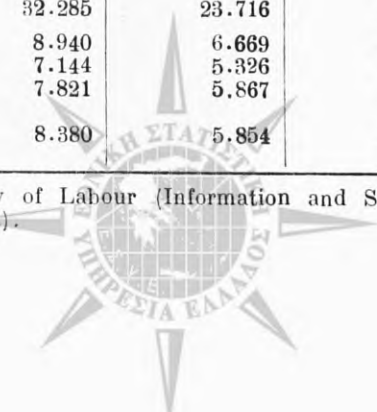
#### 12. Τοποθετήσεις δια τῶν Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν

Placements effected through the Employment Service Offices and employee dismissals reported to them

Ἔτη καὶ μῆνες Years and months	Τοποθετήσεις — Placements			Ἀπολύσεις — Dismissals		
	Σύνολον -Total	Ἄρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολον Total	Ἄρρενες Males	Θήλειες Females
<b>1954</b> .....	<b>141.481</b>	<b>76.374</b>	<b>65.107</b>	<b>126.315</b>	<b>68.136</b>	<b>58.179</b>
<b>1955</b> .....	<b>154.557</b>	<b>82.233</b>	<b>72.324</b>	<b>131.615</b>	<b>76.717</b>	<b>54.898</b>
<b>1954:</b> Ἀπρ. — Apr. ....	8.424	5.508	2.916	6.353	4.330	2.023
Μάιος — May .....	22.268	9.669	12.599	8.930	5.857	3.073
Ἰούν. — June .....	19.904	8.711	11.193	8.284	5.048	3.236
Ἰουλ. — July .....	16.182	7.882	8.300	8.996	5.738	3.258
Αὐγ. — Aug. ....	11.178	6.140	5.038	8.513	4.863	3.650
Σεπτ. — Sept. ....	15.805	7.212	8.593	10.799	4.820	5.979
Ὀκτ. — Oct. ....	10.817	6.625	4.192	20.166	6.910	13.256
Νοέμ. — Nov. ....	11.037	7.240	3.797	20.596	7.725	12.871
Δεκ. — Dec. ....	5.851	3.783	2.068	10.418	7.156	3.262
<b>1955:</b> Ἰαν. — Jan. ....	7.873	5.763	2.110	11.306	8.004	3.302
Φεβρ. — Feb. ....	8.811	6.276	2.535	7.927	5.509	2.418
Μάρτ. — Mar. ....	11.352	7.560	3.792	7.791	5.695	2.096
Ἀπρ. — Apr. ....	10.141	6.217	3.924	6.771	4.595	2.176
Μάιος — May .....	23.244	10.450	12.794	8.021	5.474	2.547
Ἰούν. — June .....	22.182	8.569	13.613	9.784	6.309	3.475
Ἰουλ. — July .....	14.581	6.996	7.585	10.116	6.123	3.993
Αὐγ. — Aug. ....	15.393	6.601	8.792	11.312	5.697	5.615
Σεπτ. — Sept. ....	13.908	7.125	6.783	21.522	7.213	14.309
Ὀκτ. — Oct. ....	10.838	6.295	4.543	16.687	8.227	8.460
Νοέμ. — Nov. ....	10.288	6.115	4.173	10.972	6.924	4.048
Δεκ. — Dec. ....	5.946	4.266	1.680	9.406	6.947	2.459
<b>1956:</b> (1/1 - 30/4) .....	<b>34.677</b>	<b>24.751</b>	<b>9.926</b>	<b>32.285</b>	<b>23.716</b>	<b>8.569</b>
Ἰαν. — Jan. ....	8.463	5.953	2.510	8.940	6.669	2.271
Φεβρ. — Feb. ....	7.261	5.115	2.146	7.144	5.326	1.818
Μάρτ. — Mar. ....	8.132	5.810	2.322	7.821	5.867	1.954
Ἀπρ. — Apr. ....	10.821	7.873	2.948	8.380	5.854	2.526

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐργασίας (Διεύθυνσις Πληροφοριῶν καὶ Στατιστικῆς).

Source: Ministry of Labour (Information and Statistics Division).



13. Τοποθετήσεις δια τῶν Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν κατὰ πόλεις

Placements effected through the Employment Service Offices and employee dismissals reported to them, by cities

Πόλεις Ἐδρα Γραφείων Εὑρέσεως Ἐργασίας)	Τοποθετήσεις — Placements					Ἀπολύσεις — Dismissals					Cities (Seats of Employment Service Offices)
	Ἔτος Year	Ἀπρίλιος April		1/1—30/4		Ἔτος Year	Ἀπρίλιος April		1/1—30/4		
		1955	1956	1955	1956		1955	1955	1956	1955	
<b>Σύνολον Ἑλλάδος</b>	<b>154.557</b>	<b>10.821</b>	<b>10.141</b>	<b>34.677</b>	<b>38.177</b>	<b>131.615</b>	<b>8.380</b>	<b>6.771</b>	<b>32.285</b>	<b>33.795</b>	<i>Greece : total</i>
<b>A. ΒΟΡ. ΕΛΛΑΔΟΣ</b>	<b>61.995</b>	<b>3.149</b>	<b>4.154</b>	<b>7.535</b>	<b>10.944</b>	<b>54.697</b>	<b>1.582</b>	<b>2.172</b>	<b>6.875</b>	<b>9.561</b>	<b>A. NORTH. GREECE</b>
1. Θεσσαλονίκη ...	31.611	1.219	3.097	3.160	7.625	32.504	925	1.193	3.931	5.643	1. Salonika
2. Καβάλα ...	15.108	858	358	1.227	1.143	10.901	97	420	770	1.467	2. Kavala
3. Σέρραϊ ...	3.593	268	224	1.003	658	2.200	142	104	546	758	3. Serres
4. Νάουσα ...	490	68	11	172	58	633	23	9	122	53	4. Naoussa
5. Ἐδεσσα ...	743	70	37	313	277	1.682	72	152	249	539	5. Edessa
6. Βέροια ...	785	133	3	362	119	405	80	71	306	154	6. Veroia
7. Ἀλεξανδρούπολις ...	331	99	4	285	22	542	124	69	229	113	7. Alexandroupolis
8. Δράμα ...	3.992	126	238	438	680	2.618	47	88	337	467	8. Drama
9. Ξάνθη ...	4.895	63	136	230	268	2.549	30	59	189	246	9. Xanthi
10. Κομοτηνή ...	474	110	46	195	78	503	42	7	193	121	10. Komotini
11. Κοζάνη ...	23	135	—	149	16	160	—	—	3	—	11. Kozani
<b>B. ΝΟΤ. ΕΛΛΑΔΟΣ</b>	<b>76.684</b>	<b>6.245</b>	<b>4.715</b>	<b>23.372</b>	<b>22.637</b>	<b>65.791</b>	<b>5.849</b>	<b>4.031</b>	<b>21.787</b>	<b>21.352</b>	<b>B. SOUTH. GREECE</b>
12. Ἀθήναι ...	14.167	928	837	3.928	4.596	15.458	1.252	1.220	5.147	5.746	12. Athens
13. Ν. Ἰωνία ...	5.296	298	366	1.488	1.838	4.294	313	224	1.128	1.431	13. Nea Ionia
14. Καλλιθέα ...	5.482	455	387	1.722	1.942	4.491	534	2.4	1.705	1.614	14. Kallithea
15. Ἀθήναι-Ρούφ ...	8.540	605	589	2.585	2.710	6.161	601	493	2.464	2.219	15. Athens-Ruf
16. Πειραιεύς ...	17.267	805	1.102	4.888	5.557	14.330	814	997	4.189	5.086	16. Piraeus
17. Ν. Φάληρον ...	—	239	—	353	—	—	129	—	220	—	17. N. Phaliron
18. Κερρασίμιον ...	—	158	—	158	—	—	121	—	121	—	18. Keratsini
19. Αἰγιον ...	1.236	30	—	90	—	290	24	—	84	—	19. Aigion
20. Καισαριανή ...	615	101	—	379	—	720	140	—	550	—	20. Kaisariani
21. Πάτραϊ ...	9.208	821	431	3.004	2.449	7.466	666	310	2.498	1.638	21. Patras
22. Ναύπλιον ...	—	58	—	58	—	—	24	—	24	—	22. Nauplion
23. Βόλος ...	7.704	786	630	1.943	2.119	7.308	750	328	1.634	1.961	23. Volos
24. Καλάμαι ...	1.478	47	75	159	137	1.555	33	71	181	207	24. Kalamai
25. Ἐλευσίς ...	3.290	222	151	892	829	946	58	53	405	342	25. Eleusis
26. Τρίπολις ...	508	11	91	30	169	328	7	5	88	42	26. Tripolis
27. Κόρινθος ...	—	47	—	106	—	—	30	—	63	—	27. Korinthos
28. Λαμία ...	—	126	—	227	—	—	62	—	96	—	28. Lamia
29. Τρίκαλα ...	453	33	18	127	85	930	21	11	230	719	29. Trikala
30. Λάρισα ...	959	73	30	303	181	889	69	32	396	221	30. Larisa
31. Πύργος ...	398	87	4	280	18	387	16	5	98	41	31. Pyrgos
32. Καρδίτσα ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32. Karditsa
33. Ἀγρινίον ...	83	294	4	634	8	228	159	8	433	85	33. Agrinion
34. Λεβάδεια ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34. Levidia
35. Ἄρτα ...	—	21	—	38	—	—	26	—	33	—	35. Arta
<b>Γ. ΝΗΣΩΝ</b>	<b>15.878</b>	<b>1.427</b>	<b>1.272</b>	<b>3.770</b>	<b>4.596</b>	<b>11.127</b>	<b>949</b>	<b>568</b>	<b>3.623</b>	<b>2.882</b>	<b>C. ISLANDS</b>
36. Χανιά ...	3.308	81	347	160	1.350	2.745	266	48	806	490	36. Canca
37. Ἡράκλειον ...	4.204	114	35	490	239	652	130	66	470	319	37. Iraklion
38. Χαλκίς ...	3.035	535	256	1.129	979	2.022	114	105	434	736	38. Chalkis
39. Μυτιλήνη ...	2.715	138	271	538	919	2.973	177	203	561	574	39. Mytilini
40. Ἐρμούπολις (Σύρος) ...	259	99	27	212	76	381	45	27	97	95	40. Syros
41. Χίος ...	1.354	136	97	364	348	744	65	46	463	263	41. Chios
42. Ἀ. Βαθέος (Σάμου) ...	25	—	—	39	—	61	—	3	37	9	42. Port Vathi(Samos)
43. Ρόδος ...	1.719	176	202	639	619	1.084	108	67	644	263	43. Rhodes
44. Κέρκυρα ...	259	148	37	199	66	465	44	3	111	133	44. Corfu

Πηγή: Ἐπιχειρήσεων Ἐργασίας (Διεύθυνσις Πληροφοριῶν καὶ Στατιστικῆς).

Source: Ministry of Labour (Information and Statistics Division).

14. Τοποθετήσεις δια τῶν Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος

Placements effected through the Employment Service Offices and employee dismissals reported to them, by branches of economic activity

Κλάδοι οἰκονομικῆς δραστηριότητος	Τοποθετήσεις — Placements					Ἀπολύσεις — Dismissals					Branches of economic activity
	Ἔτος Year	Ἀπρίλιος April			1/1—30/4	Ἔτος Year	Ἀπρίλιος April			1/1—30/4	
	1955	1956	1955	1956	1955	1955	1956	1955	1956	1955	
<b>Σύνολον Ἑλλάδος ...</b>	<b>154.557</b>	<b>10.821</b>	<b>10.141</b>	<b>34.677</b>	<b>38.177</b>	<b>131.615</b>	<b>8.380</b>	<b>6.771</b>	<b>32.285</b>	<b>33.795</b>	<i>Greece: total</i>
<b>I. ΓΕΩΡΓΙΑ — ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ — ΔΑΣΗ — ΘΗΡΑ—ΑΛΙΕΙΑ</b>	<b>2.288</b>	<b>1.174</b>	<b>433</b>	<b>1.494</b>	<b>904</b>	<b>2.581</b>	<b>312</b>	<b>37</b>	<b>831</b>	<b>844</b>	<b>I. AGRICULTURE— LIVESTOCK PRODUCTION — FORESTRY — HUNTING— FISHING</b>
Γεωργία-Κτηνοτροφία-Θήρα	872	119	32	296	167	701	291	29	495	171	Agriculture — Livestock Production — Hunting
Δάση καὶ ἐκμετάλλευσις δασῶν	8	2	1	3	5	22	—	—	6	7	Forestry and logging
Ἀλιεία .....	1.408	1.053	400	1.195	732	1.858	21	8	330	666	Fishing
<b>II. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — ΟΡΥΧΕΙΑ—ΛΑΤΟΜΕΙΑ — ΑΛΥΚΑΙ</b>	<b>2.107</b>	<b>213</b>	<b>149</b>	<b>756</b>	<b>712</b>	<b>2.114</b>	<b>151</b>	<b>186</b>	<b>533</b>	<b>1.028</b>	<b>II. MINES—QUARRIES—SALTERNS</b>
Μεταλλεία καὶ ἄλλα ὄρυγεῖα	330	70	19	178	74	480	18	19	70	224	Mines
Λιγνιτωρυχεῖα .....	1.028	54	86	274	368	600	12	43	107	394	Lignite mines
Λατομεῖα .....	749	89	44	304	270	1.032	121	124	356	410	Quarries
Ἀλυκαὶ .....	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	Salterns
<b>III. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΙ</b>	<b>112.383</b>	<b>5.629</b>	<b>7.180</b>	<b>20.036</b>	<b>26.228</b>	<b>88.973</b>	<b>4.460</b>	<b>4.207</b>	<b>17.390</b>	<b>20.116</b>	<b>III. MANUFACTURING INDUSTRY</b>
Βιομηχανία τροφίμων ....	10.911	621	372	2.207	1.741	6.944	421	579	1.851	2.487	Food manufacturing industries
Βιομηχανία ποτῶν .....	1.382	135	94	351	260	1.165	30	44	261	215	Beverage industries
Καπνοβιομηχανία .....	47.631	744	3.147	1.228	6.960	36.719	508	682	829	2.040	Tobacco manufactures
Ὑφαντικὰ βιομηχανία ...	12.246	823	736	4.190	3.767	12.987	1.110	778	3.756	4.788	Textile manufactures
Βιομ. εἰδῶν ἐνδυμασίας, ὑποδήσεως κλπ.	6.259	452	384	1.550	1.717	5.200	288	367	1.895	2.240	Manufactures of wearing apparel, footwear, etc.
Βιομ. ξύλου καὶ φελλοῦ (συμπερ. τῆς ἐπιπλαποιίας)	3.630	323	241	1.325	1.123	2.379	222	171	1.048	993	Manufactures of wood and cork (including furniture)
Βιομηχανία χάρτου .....	1.449	96	57	417	500	415	78	32	251	165	Manufactures of paper
Ἐκτυπώσεις, ἐκδόσεις καὶ συναφεῖς βιομηχανία	826	58	37	286	197	850	71	145	334	427	Printing, publishing and allied industries
Βιομηχανία δέρματος ....	933	92	52	321	236	899	97	46	440	308	Manufactures of leather
Βιομηχανία ἐλαστικοῦ ...	1.161	57	28	370	338	1.044	148	68	409	303	Manufacture of rubber products
Χημικὰ βιομηχανία ....	5.378	341	207	1.632	1.740	5.133	502	526	1.546	1.841	Chemical industries
Βιομηχανία μὴ μεταλλικῶν ὀρυκτῶν	5.835	971	714	2.151	2.174	4.498	201	156	1.086	1.160	Manufactures of non-metallic mineral products
Μεταλλουργικὰ βιομηχανία	10.747	701	792	2.948	3.948	7.489	476	486	2.211	2.342	Manufactures of metal products
Κατασκευὴς ἠλεκτρ. μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἠλεκτροτεχνίας	1.431	38	105	227	590	958	113	34	479	283	Manufactures of electrical machinery and appliances.
Κατασκευὴς μεταφορικῶν μέσων	822	46	119	280	457	665	37	28	329	205	Manufactures of transport equipment
Λοιπὰ βιομηχανία ἢ ἄ. ἄ. π.	1.742	131	95	553	430	1.628	158	65	665	319	Miscellaneous manufacturing industr. or not adequately described
<b>IV. ΟΙΚΟΔΟΜΑΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΙ</b>	<b>11.279</b>	<b>1.887</b>	<b>906</b>	<b>5.481</b>	<b>3.364</b>	<b>11.549</b>	<b>1.368</b>	<b>606</b>	<b>5.466</b>	<b>3.612</b>	<b>IV. BUILDING &amp; CONSTRUCTIONS</b>
Οἰκοδομαὶ καὶ κατασκευαὶ	11.279	1.887	906	5.481	3.364	11.549	1.368	606	5.466	3.612	Building and constructions

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐργασίας (Διεύθυνσις Πληροφοριῶν καὶ Στατιστικῆς).

Source: Ministry of Labour (Information and Statistics Division).



14. Τοποθετήσεις δια τῶν Γραφείων Εύρέσεως Ἐργασίας καὶ ἀναγγελθεῖσαι εἰς αὐτὰ ἀπολύσεις μισθωτῶν κατὰ κλάδους οἰκονομικῆς δραστηριότητος (συνέχεια)

Placements effected through the Employment Service Offices and employee dismissals reported to them, by branches of economic activity (continued)

Κλάδοι οἰκονομικῆς δραστηριότητος	Τοποθετήσεις — Placements					Ἀπολύσεις — Dismissals					Branches of economic activity
	Ἔτος Year	Ἀπρίλιος April		1/1—30/4		Ἔτος Year	Ἀπρίλιος April		1/1—30/4		
	1955	1956	1955	1956	1955	1955	1956	1955	1956	1955	
V. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ—ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ—ΥΠΗΡ. ΥΔΑΤΩΝ ΚΑΙ ΥΓΙΕΙΝΗΣ	1.103	109	84	500	522	2.059	125	166	457	748	V.ELECTRICITY, GAS, WATER AND SANITARY SERVICES
Ἡλεκτρισμὸς—Φωταερίον—Υπὴρ. Ὑδάτων καὶ Ὑγιεινῆς	1.103	109	84	500	522	2.059	125	166	457	748	Electricity, Gas, Water and Sanitary services
VI. ΕΜΠΟΡΙΟΝ—ΤΡΑΠΕΖΑΙ—ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ—ΥΠΟΘ. ΑΚΙΝΗΤΩΝ	8.899	474	386	2.116	2.079	6.691	526	491	2.542	2.229	VI. COMMERCE, BANKS, INSURANCE, REAL ESTATE
Ἐμπόριον ἀνευ προσδιορισμοῦ χονδρικοῦ ἢ λιανικοῦ	2.324	210	71	854	514	1.095	175	92	927	412	Commerce not adequately described
Ἐμπόριον χονδρικόν . . . . .	3.251	75	94	334	607	1.667	183	144	484	591	Wholesale trade
Ἐμπόριον λιανικόν . . . . .	1.651	66	159	360	762	2.585	87	194	501	996	Retail trade
Τράπεζαι καὶ ἄλλα οἰκονομικὰ ἰδρύματα	1.655	114	61	540	193	1.326	79	61	610	227	Banks and other financial institutions
Ἀσφάλειαί—Ὑποθέσεις ἀκινήτων	18	9	1	28	3	18	2	—	20	3	Insurance and real estate
VII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ—ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΙΣ—ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ	2.513	246	146	809	688	3.830	251	356	1.305	1.363	VII. TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS
Μεταφοραὶ . . . . .	1.919	187	108	693	435	3.356	219	319	1.203	1.208	Transport
Ὑπηρεσίαι ἀποθηκείσεως	551	24	35	54	228	442	28	37	94	150	Storage and warehousing services
Ἐπικοινωνίαι . . . . .	43	35	3	62	25	32	4	—	8	5	Communications
VIII. ΥΠΗΡΕΣΙΑΙ	10.748	777	727	2.930	2.615	11.672	1.007	510	3.300	2.900	VIII. SERVICES
Κυβερνητικαὶ Ὑπηρεσίαι . . . . .	2.018	156	185	748	550	2.518	370	124	939	635	Government Services
Ὑπὴρ. προσφερόμεναι εἰς τὸ κοινὸν καὶ τὰς ἐπιχειρήσεις	2.273	180	175	664	707	2.744	185	119	635	587	Services furnished to the public or to business enterprises
Ὑπηρεσίαι ἀναψυχῆς . . . . .	1.729	32	9	228	103	1.649	92	70	259	392	Recreational services
Προσωπικαὶ ὑπηρεσίαι . . . . .	4.728	409	358	1.290	1.255	4.761	360	197	1.467	1.286	Personal services
IX. ΜΗ ΔΗΛΩΣΑΝΤΕΣ ἢ ΜΗ ΕΧΟΝΤΕΣ ὈΡΙΣΜ. ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	3.237	312	130	555	1.065	2.146	180	212	461	955	IX. ACTIVITIES NOT STATED OR SPECIALIZED
Ἄνευ εἰδικότητος . . . . .	3.237	312	130	555	1.065	2.146	180	212	461	955	Unspecialized

15. Άπεργίαι — Strikes

Έτος και μήν Year and month	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of strikers	Ώραι άπεργίας Man-hours idle	Έτος και μήν Year and month	Άριθμός άπεργιών Number of strikes	Άριθμός άπεργών Number of strikers	Ώραι άπεργίας Man-hours idle
1952 .....	195	153.026	1.616.495	Μάιος — May ..	18	2.773	18.497
1953 .....	198	85.108	953.238	Ίούν. — June ..	24	5.198	34.454
1954 .....	172	49.307	312.173	Ίούλ. — July ..	16	1.242	32.041
1955 .....	210	50.242	553.028	Αύγ. — Aug. ...	10	5.994	40.900
Ίαν. — Jan. ...	4	1.477	8.176	Σεπτ. — Sept. ...	11	810	29.661
Φεβρ. — Feb. ...	5	1.901	6.418	Όκτ. — Oct. ...	15	1.902	32.678
Μάρτ. — Mar. ...	3	64	412	Νοέμ. — Nov. ...	66	15.166	238.388
Άπρ. — Apr. ...	9	1.472	4.104	Δεκ. — Dec. ...	29	12.243	107.299
				1956: Ίαν. — Jan. ...	41	24.552	213.943

Πηγή: Ύπουργ. Έργασίας (Δ/σιν Πληροφοριών και Στατιστικής).

Source: Ministry of Labour (Inform. and Statistics Division).

16. Έπιδοτήσεις λόγω άνεργίας — Unemployment benefit payments

Έτος και μήν Year and month	Έπιδοτούμενοι άνεργοι Beneficiaries		Ήμέραι έπιδοτήσεως Unemployed man-days compensation	Έπιδόματα εις δραχμας Benefit payments in drachmae
	Νέαι περιπτώσεις New cases	Σύνολον έπιδοτουμένων Total of beneficiaries		
1952 .....	41.762	53.822 (1)	5.948.304	79.178.281
1953 .....	59.242	75.577 (2)	7.063.903	104.289.577
1954 .....	40.227	54.715 (3)	4.515.862	78.091.000
1955 .....	31.781	38.607 (4)	3.090.202	69.569.788
Ίαν. — Jan. ....	2.463	9.289	191.133	3.771.759
Φεβρ. — Feb. ....	3.401	10.939	265.713	5.322.452
Μάρτ. — Mar. ....	3.599	13.073	345.003	7.186.032
Άπρ. — Apr. ....	2.961	12.732	362.434	7.808.134
Μάιος — May .....	2.133	11.406	277.091	6.259.400
Ίούν. — June .....	2.179	10.200	249.048	5.972.789
Ίούλ. — July .....	2.530	10.055	232.179	5.661.464
Αύγ. — Aug. ....	2.176	8.499	223.343	5.396.602
Σεπτ. — Sept. ....	2.094	8.049	219.800	4.963.084
Όκτ. — Oct. ....	2.344	8.309	227.327	5.221.038
Νοέμ. — Nov. ....	2.980	8.936	230.503	5.622.914
Δεκ. — Dec. ....	2.921	9.584	266.628	6.383.120
1956: (1/1-30/4) .....	13.096	20.604 (5)	1.146.133	28.929.648
Ίαν. — Jan. ....	2.701	10.209	262.960	6.438.719
Φεβρ. — Feb. ....	3.548	11.281	285.175	6.993.113
Μάρτ. — Mar. ....	3.434	11.184	310.743	7.782.628
Άπρ. — Apr. ....	3.413	11.495	287.255	7.715.188

Πηγή: Όργανισμός Άπασχολήσεως και Άσφαλίσεως Άνεργίας.

Source: Organiz. for Employment and Insurance of Unempl.

- (1) Είς τόν αριθμόν αυτόν περιλαμβάνονται πάσαι αι νέαι περιπτώσεις έπιδοτήσεως κατά τó έτος 1952 óς και 12.060 óτινες έξηκολούθουν έπιδοτούμενοι άπό τού προηγούμενου έτους.
- (2) Είς τόν αριθμόν αυτόν περιλαμβάνονται πάσαι αι νέαι περιπτώσεις έπιδοτήσεως κατά τó έτος 1953 óς και 16.335 óτινες έξηκολούθουν έπιδοτούμενοι άπό τού προηγούμενου έτους.
- (3) Είς τόν αριθμόν αυτόν περιλαμβάνονται πάσαι αι νέαι περιπτώσεις έπιδοτήσεως κατά τó 1954 óς και 14.488 óτινες έξηκολούθουν έπιδοτούμενοι άπό τού προηγούμενου έτους.
- (4) Είς τόν αριθμόν αυτόν περιλαμβάνονται πάσαι αι νέαι περιπτώσεις έπιδοτήσεως κατά τó 1955 óς και 6.826 óτινες έξηκολούθουν έπιδοτούμενοι άπό τού προηγούμενου έτους.
- (5) Είς τόν αριθμόν αυτόν περιλαμβάνονται πάσαι αι νέαι περιπτώσεις έπιδοτήσεως κατά τó έτος 1956 óς και 7.508 óτινες έξηκολούθουν έπιδοτούμενοι άπό τού προηγούμενου έτους.

- (1) In this number are included all new cases of benefit payments during 1952, plus 12.060 cases continuing to be paid since the previous year.
- (2) In this number are included all new cases of benefit payments during 1953 plus 16.335 cases continuing to be paid since the previous year.
- (3) In this number are included all new cases of benefit payments during 1954 plus 14.488 cases continuing to be paid since the previous year.
- (4) In this number are included all new cases of benefit payments during 1955 plus 6.826 continuing to be paid since the previous year.
- (5) In this number are included all new cases of benefit payments during 1956 plus 7.508 continuing to be paid since the previous year.

17. "Έλληνες ναυτικοί εργαζόμενοι επί ελληνικῶν πλοίων: Δεκέμβριος 1954—Μάιος 1956 \*  
Greek merchant marine personnel employed in Greek ships: December 1954—May 1956 \*

Ειδικότητες	Εἰς τὸ τέλος ἐκάστης τριμηνίας At the end of each quarter				Εἰς τὸ τέλος ἐκάστου μηνὸς At the end of each month						Category
	4ον τρίμηνον 4th quarter	1ον τρίμηνον 1st quarter	2ον τρίμηνον 2nd quarter	3ον τρίμηνον 3rd quarter	Δεκέμβριος December	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάιος May	
	1954	1955	1955	1955	1955	1 9 5 6					
<b>Σύνολον</b> .....	<b>7.488</b>	<b>7.311</b>	<b>7.839</b>	<b>7.955</b>	<b>6.950</b>	<b>6.861</b>	<b>6.828</b>	<b>6.708</b>	<b>6.969</b>	<b>7.165</b>	<i>Total</i>
<b>Α'. Πλοίαρχοι</b> .....	<b>241</b>	<b>252</b>	<b>246</b>	<b>253</b>	<b>229</b>	<b>235</b>	<b>233</b>	<b>227</b>	<b>233</b>	<b>236</b>	<b>A. Masters</b>
<b>Β'. Ἀνώτερον προσωπικόν</b>	<b>1.836</b>	<b>1.806</b>	<b>1.917</b>	<b>1.953</b>	<b>1.735</b>	<b>1.763</b>	<b>1.744</b>	<b>1.707</b>	<b>1.778</b>	<b>1.820</b>	<b>B. Senior personnel</b>
1) Καταστρώματος(1)	614	635	635	641	578	592	587	580	597	602	1) Deck (1)
2) Μηχανῆς .....	863	790	882	901	808	828	821	808	832	840	2) Engine room and stokehold
3) Ἀσυρμάτου ....	240	250	251	257	223	228	227	223	230	237	3) Radio
4) Γενικῶν ὑπηρεσιῶν (2)	119	131	149	154	126	115	109	96	119	141	4) Catering department (2)
<b>Γ'. Κατώτερον προσωπικόν</b>	<b>5.177</b>	<b>5.006</b>	<b>5.430</b>	<b>5.500</b>	<b>4.752</b>	<b>4.625</b>	<b>4.611</b>	<b>4.534</b>	<b>4.716</b>	<b>4.862</b>	<b>C. Lower personnel</b>
1) Καταστρώματος(3)	2.111	2.024	2.185	2.234	2.013	2.056	2.047	2.029	2.086	2.121	1) Deck (3)
2) Μηχανῆς (4) .....	1.345	1.280	1.388	1.418	1.277	1.310	1.306	1.281	1.322	1.347	2) Engine room and stokehold(4)
3) Γενικῶν ὑπηρεσιῶν (5)	1.721	1.702	1.857	1.848	1.462	1.259	1.258	1.221	1.308	1.394	3) Catering department (5)
<b>Δ'. Ὑγειονομικόν προσωπικόν</b> (Ἴατροι-Φαρμακοποιοὶ-Νοσοκόμοι)	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>D. Medical personnel</b> (Doctors-chemists - nurses)
<b>Ε'. Δόκιμοι</b> (6) .....	<b>224</b>	<b>236</b>	<b>234</b>	<b>241</b>	<b>226</b>	<b>231</b>	<b>232</b>	<b>232</b>	<b>235</b>	<b>238</b>	<b>E. Cadets</b> (6)

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

\* Περιλαμβάνονται οἱ εργαζόμενοι ἐπὶ φορτηγῶν πλοίων ἄνω τῶν 500 τόν. D. W. καὶ ἐπιβατηγῶν πλοίων πάσης χωρητικότητος.

- (1) Περιλαμβάνονται Πλοίαρχοι Β' καὶ Γ'.
- (2) » Οἰκονομικοὶ Ἀξιωματικοί, Φροντισταί, καὶ βοηθοὶ τούτων.
- (3) Περιλαμβάνονται Ναύκληροι, Ναῦται, Ξυλουργοὶ κλπ. Δὲν περιλαμβάνονται οἱ κυβερνήται ὡς ὑπηρετοῦντες εἰς πλοῖα μικρότερα τῶν 500 τόν. D.W.
- (4) Περιλαμβάνονται Μηχανοδηγοί, Ἀρχιθερμασταί, Λιπανταί, Θερμασταί κλπ.
- (5) Περιλαμβάνονται Τροφοδόται, Ἀρχιμάγειροι, Μάγειροι, Ἀρχιθαλαμηπόλοι, Θαλαμηπόλοι κλπ.
- (6) Περιλαμβάνονται Δόκιμοι Πλοίαρχοι καὶ Δόκιμοι Μηχανικοί.

Source: Ministry of Merchant Marine.

\* Including those employed in cargo ships of 500 and more t. D. W. and those employed in passenger ships of any tonnage.

- (1) Including Chief officers and second officers.
- (2) » Pay masters, Chief caterers and their assistants.
- (3) Including Boatswains, Sailors, Carpenters, etc. Skippers are not included.
- (4) Including Motormen, Donkeymen, Greasers, Firemen, etc.
- (5) Including Caterers, Chief cooks, Cooks, Chief stewards, Stewards, etc.
- (6) Including Cadet masters and Engineers.

18. "Ανεργοί "Έλληνες ναυτικοί εις λιμένας έσωτερικού : Δεκέμβριος 1954—Μάιος 1956  
Greek seamen registered as unemployed in ports of the country: December 1954—May 1956

Ειδικότητες	Εις τὸ τέλος ἐκάστης τριμηνίας At the end of each quarter				Εις τὸ τέλος ἐκάστου μηνός At the end of each month						Categories
	4ον τρίμηνον 4th quarter	1ον τρίμηνον 1st quarter	2ον τρίμηνον 2nd quarter	3ον τρίμηνον 3rd quarter	Δεκέμβριος December	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάιος May	
	1954	1955	1955	1955	1955	1 9 5 6					
Σύνολον	1.174	863	907	652	345	507	893	653	1.427	1.356	Total
Πλοίαρχοι Α'	31	13	20	18	5	7	10	11	10	18	Masters
» Β'	27	12	7	5	3	1	5	4	2	2	Chief officers
» Γ'	15	5	9	6	7	11	9	11	17	20	Second »
Ἀτμομηχανικοί Α'	31	12	28	20	13	22	22	23	42	43	Chief engineers
» Β'	34	16	22	9	6	12	11	17	15	23	Second »
» Γ'	29	19	29	28	12	16	24	26	49	58	Third »
Μηχανικοί έσωτερικῆς κάσσεως Α'	3	—	—	—	—	2	2	2	—	1	Chief motor engineers
Μηχανικοί έσωτερικῆς κάσσεως Β'	2	1	2	3	1	1	4	2	1	3	Second » »
Μηχανικοί έσωτερικῆς κάσσεως Γ'	3	1	4	6	4	7	8	11	11	11	Third » »
Ραδιοτηλεγραφεῖται Α' καὶ Β'	41	11	30	—	4	10	14	13	25	33	Radio officers
Οἰκονομικοὶ ἀξιωματικοί	4	—	—	14	—	—	—	1	3	5	Pay masters
Φροντισταὶ	4	6	3	2	2	2	3	1	2	3	Chief caterers
Κυβερνήται Α' καὶ Β'	140	100	107	70	40	48	74	64	126	129	Skippers
Ναύκληροι	33	8	21	20	11	17	27	16	36	44	Boatswains
Ναῦται	402	314	320	220	106	151	236	170	508	485	Sailors
Ξυλουργοὶ	21	16	15	14	11	10	17	12	21	26	Carpenters
Μηχανοδηγοὶ	23	23	21	11	7	9	10	10	11	12	Motormen
Ἀρχιθερμασταὶ	40	44	47	36	2	29	37	40	64	83	Donkeymen
Λιπανταὶ	17	11	10	8	4	4	9	11	17	17	Greasers
Θερμασταὶ	104	120	108	71	42	55	180	81	233	158	Firemen
Τροφοδόται	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Caterers
Βοηθοὶ φροντισταὶ	13	3	5	1	3	—	15	10	14	12	Assistant caterers
Ἀρχιμάγειροι	16	8	10	10	8	9	17	11	26	18	Chief cooks
Μάγειροι Α', Β' καὶ Γ'	38	34	25	23	16	23	42	37	53	66	Cooks
Ἀρχιθαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'	44	28	17	23	17	33	47	32	52	29	Chief stewards
Θαλαμηπόλοι Α' καὶ Β'	58	58	47	34	21	25	70	37	89	57	Stewards

Πηγή: Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Source: Ministry of Merchant Marine.



## IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ SOCIAL WELFARE AND INSURANCE

### 19. Περίθαλψις ἀπροστατευτῶν παιδίων μέχρις ἡλικίας 14 ἐτῶν, δι' ἐπιδοτήσεως κατ' οἶκον

Relief-in-cash administered to unsupported children up to 14 years old, in their homes

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἐνισχυόμεναι οικογένειαι Families relieved	Ἐνισχυόμενα παιδιά Children relieved	Ἐνίσχυσις εἰς δραχμάς Amount of relief in drachmae
1951 .....	34.978	62.548	
1952 .....	34.110	61.886	
1953 .....	27.805	46.394	
1954 (1) .....	25.523	43.088	44.635.477
1955 (1) .....	21.886	37.013	38.798.635
Ἰαν. — Jan. ....	23.221	39.006	3.386.420
Φεβρ. — Feb. ....	23.084	38.958	3.382.540
Μάρτ. — Mar. ....	22.880	38.629	3.349.805
Ἀπρ. — Apr. ....	22.878	33.693	3.365.055
Μάιος — May .....	22.895	38.729	3.358.145
Ἰούν. — June .....	22.852	38.758	3.360.225
Ἰουλ. — July .....	21.528	35.854	3.157.275
Αὐγ. — Aug. ....	21.369	35.754	3.138.255
Σεπτ. — Sept. ....	21.247	35.642	3.125.190
Ὀκτ. — Oct. ....	20.950	35.257	3.088.135
Νοέμ. — Nov. ....	19.785	34.821	3.052.340
Δεκ. — Dec. ....	19.946	34.051	3.035.200
1956 (2) .....	20.566	34.611	15.130.254
Ἰαν. — Jan. ....	20.249	34.361	3.005.990
Φεβρ. — Feb. ....	20.241	34.459	3.014.004
Μάρτ. — Mar. ....	20.280	34.638	3.030.925
Ἀπρ. — Apr. ....	20.309	34.742	3.038.705
Μάιος — May .....	20.250	34.855	3.039.630

**Πηγή:** Ὑπουργεῖον Κοινωνικῆς Προνοίας (Ἑπιθεώρησις Μελετῶν καὶ Στατιστικῆς).

**Γενικὴ Παρατήρησις:** Τὰ ἐπιδοτούμενα κατὰ τ' ἀνωτέρω παιδία εἶναι ἀπροστάτευτα, ἤτοι παιδία ἀπόρων οἰκογενειῶν ὁρφανὰ πατρὸς ἢ ἡλατωμένης πατρικῆς φροντίδος λόγω σωματικῆς ἢ ψυχικῆς ἀσθενείας ἢ σωματικῆς ἀναπηρίας τοῦ πατρὸς των ἢ ἐγκαταλελειμμένα ὑπ' αὐτῶν λόγω ἡθικῆς ἀναξιοτήτος ἢ φυλακίσεως ἢ στρατεύσεώς του. Ἡ ἐπιδοτήσις ἀποφασίζεται κατόπιν ἐξακριβώσεως ὑπὸ ἐιδικῆς Ἐπιτροπῆς τελοῦσης ὑπὸ τὴν Προεδρίαν τοῦ Εἰσαγγελέως τῶν Πρωτοδικῶν.

(1) Μέσος ὅρος τῶν 12 μηνῶν τοῦ ἔτους ὡς πρὸς τοὺς ἀριθμοὺς τῶν ἐνισχυομένων οἰκογενειῶν καὶ παιδίων, καὶ σύνολα τοῦ ἔτους ὡς πρὸς τὸ ποσὸν εἰς δραχμάς.

(2) Μέσος ὅρος τῶν 5 μηνῶν τοῦ ἔτους ὡς πρὸς τοὺς ἀριθμοὺς τῶν ἐνισχυομένων οἰκογενειῶν καὶ παιδίων καὶ σύνολα τῶν 5 μηνῶν ὡς πρὸς τὸ ποσὸν εἰς δραχμάς.

**Source:** Ministry of Social Welfare (Research and Statistical Service).

**General Note:** Thus aided children are nonsupported, i.e. children of indigent families deprived of their father or not adequately cared for by him owing to his physical or mental illness or to his infirmity, or abandoned by him owing to his moral deficiency, to his imprisonment or to his conscription. The granting of relief is decided after investigation by a special Committee under the chairmanship of the State's attorney (prosecutor) of the Court of First Instance.

(1) With regard to the numbers of families and children relieved the mean of the 12 months of the year is given; with regard to the amounts in drachmae the yearly totals are given.

(2) With regard to the numbers of families and children relieved the mean of the 5 months of the year is given; with regard to the amounts in drachmae the 5 months totals are given.

20. Παροχαί εις είδος υπό του 'Ιδρύματος Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων:  
'Ιατρική καὶ φαρμακευτικὴ περίθαλψις, 1945—1955

Benefits-in-kind provided by the Social Insurance Institution:  
Medical and pharmaceutical relief, 1945—1955

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Παροχαί ἰατρικῆς περιθάλψεως — Medical relief					Παροχαί φαρμακευτικῆς περιθάλψεως (συνταγαί φαρ- μάκων) Pharmaceutical relief (medical prescriptions)
	Ἐπισκέψεις ἐν ἰατρείοις Visit in dispensaries	Ἐπισκέψεις κατ' οἶκον Home visiting by doctors	Μικροβιολογικαὶ ἐξετάσεις Microbiological examinations	Ἀκτινολογικαὶ ἐξετάσεις X-Ray examinations	Σύνολον παροχῶν Total of benefits	
1945 .....	620.577	96.985	44.204	19.120	780.886	327.885
1946 .....	1.880.645	159.661	89.690	52.598	2.182.594	763.581
1947 .....	2.336.314	182.884	120.898	98.206	2.738.302	1.139.390
1948 .....	2.474.793	227.576	140.948	110.368	2.953.635	1.409.949
1949 .....	2.922.739	283.372	172.136	145.474	3.523.721	1.779.850
1950 .....	3.301.429	327.214	197.058	152.366	3.978.067	2.101.633
1951 .....	3.978.419	466.467	232.739	202.746	4.880.371	3.121.505
1952 .....	4.735.713	556.163	333.015	243.657	5.868.548	4.286.600
1953 .....	5.430.173	723.514	418.262	213.299	6.785.248	5.336.205
1954 .....	5.091.591	702.291	404.671	204.912	6.403.465	4.413.199
1955 .....	5.258.722	603.735	487.921	275.795	6.626.173	4.798.325
Ἰαν. — Jan. ....	370.637	47.115	38.329	21.367	477.448	337.901
Φεβρ. — Feb. ....	393.790	46.748	40.246	20.638	501.422	361.047
Μάρτ. — Mar. ....	462.491	65.130	45.530	23.070	596.221	436.065
Ἀπρ. — Apr. ....	393.355	55.594	36.850	20.335	506.134	384.966
Μάιος — May ....	493.828	53.999	48.438	27.669	623.934	431.853
Ἰούν. — June ....	477.345	51.480	41.313	25.065	595.203	424.655
Ἰουλ. — July ....	473.861	45.610	39.176	24.355	583.002	413.257
Αὐγ. — Aug. ....	443.291	43.061	36.083	22.773	545.208	389.910
Σεπτ. — Sept. ....	456.231	45.457	40.759	23.122	565.569	393.324
Ὀκτ. — Oct. ....	430.192	47.226	40.856	23.175	541.449	390.515
Νοέμ. — Nov. ....	447.870	50.660	42.997	23.132	564.659	413.676
Δεκ. — Dec. ....	415.831	51.655	37.344	21.094	525.924	418.156

Πηγή: "Ίδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Source: Social Insurance Institution.



21. Παροχαί εις είδος υπό του 'Ιδρύματος Κοινωνικών 'Ασφαλίσεων:  
Νοσοκομειακή περίθαλψις, 1945—1955

Benefits-in-kind provided by the Social Insurance Institution: Hospitalization, 1945—1955

Έτος και μὴν Year and month	Νοσοκομειακή περίθαλψις (ἐκτὸς санаτορικῆς καὶ τοκετοῦ) Hospitalization (excluding sanatoriums and maternity hospitals)		Σανατορικὴ περίθαλψις Sanatorium relief		Βοήθημα τοκετοῦ Pregnancy benefit
	Περιπτώσεις εἰσόδου εἰς νοσοκομεῖον Cases of entrance in hospitals	Ἡμέραι Days	Περιπτώσεις εἰσόδου εἰς санаτόριον Cases of entrance in Sanatoriums	Ἡμέραι Days	Περιπτώσεις Cases
1945.....	4.592	176.844	—	—	7.102
1946.....	11.124	280.878	—	—	14.228
1947.....	15.542	396.463	—	—	13.260
1948.....	19.284	364.805	1.782	185.941	12.295
1949.....	23.846	445.430	1.889	312.130	12.247
1950.....	27.746	521.174	2.286	391.915	13.916
1951.....	36.099	666.511	2.828	527.401	17.161
1952.....	64.826	1.065.089	4.426	684.314	19.939
1953.....	86.945	1.453.757	4.427	681.471	20.479
1954.....	84.570	1.310.927	3.577	580.290	23.578
1955.....	101.674	1.538.316	2.197	557.001	25.236
Ἰαν. —Jan. ....	7.042	112.759	112	45.889	2.044
Φεβρ.—Feb. ....	7.313	116.653	88	39.534	1.924
Μάρτ.—Mar. ....	9.282	136.655	127	46.389	2.345
Ἀπρ.—Apr. ....	7.897	120.960	181	42.171	2.109
Μάιος—May.....	10.104	139.641	202	44.052	2.081
Ἰούν.—June.....	9.137	135.473	201	41.988	1.927
Ἰούλ.—July.....	8.435	128.784	268	63.396	2.059
Αὐγ.—Aug. ....	7.792	122.163	193	49.286	2.106
Σεπτ—Sept. ....	8.718	125.865	201	46.564	2.085
Ὀκτ.—Oct....	8.841	132.643	196	45.544	2.105
Νοεμ.—Nov. ....	9.290	136.076	188	45.768	2.203
Δεκ.—Dec. ....	7.823	130.644	240	46.420	2.249

Πηγή: 'Ιδρυμα Κοινωνικών 'Ασφαλίσεων.

Source: Social Insurance Institution.



22. Παροχαί εις χρήμα υπό τοῦ Ἰδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, πλὴν συντάξεων, 1945—1955  
Benefits-in-cash provided, by the Social Insurance Institution; except pensions, 1945—1955

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἐπίδομα νόσου (πλὴν φυματιώσεως) Sickness-benefit (except tuberculosis)		Ἐπίδομα φυματιώσεως Tuberculosis benefit		Ἐπίδομα ἀτυχήματος Accident benefit		Ἐπίδομα μητρότητας Maternity benefit		Ἐξοδα κη- δείας Funeral expenses
	Περιπτώ- σεις ἐπιδοτή- σεως Cases	Ἡμέραι Days	Περιπτώ- σεις ἐπιδοτή- σεως Cases	Ἡμέραι Days	Περιπτώ- σεις ἐπιδοτή- σεως Cases	Ἡμέραι Days	Περιπτώ- σεις ἐπιδοτή- σεως Cases	Ἡμέραι Days	Περιπτώσεις Cases
1945 .....	4.651	1.261.419	—	—	1.554	94.005	2.056	...	1.186
1946 .....	17.678	2.056.667	—	—	4.046	155.183	3.921	520.000	1.108
1947 .....	17.325	688.768	5.509	1.461.142	4.537	144.204	3.699	456.604	1.142
1948 .....	24.829	766.150	6.280	1.560.912	5.905	178.327	3.032	332.671	1.617
1949 .....	31.340	949.340	7.265	1.799.996	7.996	238.919	2.792	327.037	1.637
1950 .....	36.035	1.072.492	7.988	1.870.651	11.316	274.530	2.892	336.106	1.719
1951 .....	52.984	1.526.699	9.188	2.199.467	14.185	417.046	4.060	386.531	2.000
1952 .....	87.821	2.196.992	7.103	2.386.325	20.965	517.229	5.164	334.079	1.975
1953 .....	120.939	2.374.203	3.589	1.186.839	22.335	514.399	5.340	334.407	2.287
1954 .....	88.699	1.627.982	1.731	576.551	24.892	520.981	6.385	363.868	2.578
1955 .....	109.218	1.940.648	...	531.948	30.693	650.160	6.899	409.165	2.691
Ἰαν. — Jan. ....	6.535	116.004		48.892	1.998	42.318	552	30.252	245
Φεβρ. — Feb. ....	8.033	142.611		41.040	2.030	43.020	466	29.918	234
Μάρτ. — Mar. ....	9.590	170.264		47.891	2.268	48.041	603	32.789	233
Ἀπρ. — Apr. ....	9.741	172.930		42.579	2.298	48.668	548	32.150	193
Μάιος — May ....	9.829	174.516		43.640	2.312	48.962	546	34.922	251
Ἰούν. — June ....	9.901	175.791		40.534	2.425	51.372	540	32.550	191
Ἰούλ. — July ....	9.735	174.430		45.628	2.935	62.195	542	33.680	178
Αὐγ. — Aug. ....	8.861	157.328		42.707	2.651	56.151	607	35.975	235
Σεπτ. — Sept. ....	8.157	144.829		43.880	2.667	56.502	581	36.083	202
Ὀκτ. — Oct. ....	8.332	147.932		42.411	2.864	60.661	630	36.995	223
Νοέμ. — Nov. ....	9.408	167.027		42.703	2.985	63.223	640	36.529	217
Δεκ. — Dec. ....	11.096	196.986		50.043	3.260	69.047	644	37.322	289

Πηγή: Ἰδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων.

Source: Social Insurance Institution.





## V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ AGRICULTURE - FORESTRY - FISHERIES

### 23. Χορηγηθέντα δάνεια υπό τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

(Εἰς τοὺς κλάδους Γεωργίας, Κτηνοτροφίας, Δασῶν, Ἀλιείας, Μελισσοκομίας κλπ.)  
(To Agriculture, Livestock breeding, Forestry, Fishing, Apiculture, etc.)

*Εἰς χιλιάδας δραχμῶν*

*Thousand drachmae*

Εἶδος δανείου Kind of loan	Μ ῆ ν ε ς — Months							
	Ἰανουάριος—January		Φεβρουάριος—February		Μάρτιος—March		Ἀπρίλιος—April	
	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955
Καλλιεργητικὰ δάνεια κλπ.—Cultivation loans	113.194	92.317	123.945	131.108	145.293	145.626	206.918	169.378
Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρω προϊόντων—Loans on mortgage of products	42.039	430	53.435	13.441	11.283	—	10.981	4.157
Χρηματισμοὶ γεωργικῶν ὀργανισμῶν—Financing of agricultural organizations	71.507	25.175	65.213	25.111	55.482	26.225	46.449	29.959
Δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας—Loans at middle and long term	6.297	5.623	13.111	9.350	12.414	14.330	14.741	13.107

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

### 24. Διατεθέντα γεωργικὰ φάρμακα ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος Agricultural chemicals made available by the Agricultural Bank of Greece

*Εἰς χιλιόγραμμα*

*Kilograms*

Κατηγορίαι Categories	Μ ῆ ν ε ς — Months							
	Ἰανουάριος—January		Φεβρουάριος—February		Μάρτιος—March		Ἀπρίλιος—April	
	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955
Μυκητοκτόνα—Fungicides	97.227	102.316	79.597	126.408	135.020	2.588.209	8.104.920	8.521.833
Ἰντομοκτόνα—Insecticides	119.169	17.647	13.338	61.238	21.655	91.556	269.759	142.795
Ζιζανιοκτόνα—Weed killers	9.055	5.003	31.437	40.503	77.383	64.873	150.355	75.593
Φυτορμονικὰ—Hormonic	113	6	66	1	182	23	443	129
Διάφορα—Miscellaneous	2.737	852	2.526	243	5.051	1.216	3.564	4.471

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

### 25. Διατεθέντα λιπάσματα ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος Chemical fertilizers made available by the Agricultural Bank of Greece

(Ἐκπεφρασμένα εἰς τρεῖς ἀπλοῦς βασικοὺς τύπους—by type)

*Εἰς χιλιόγραμμα*

*Kilograms*

Κατηγορίαι Categories	Μ ῆ ν ε ς — Months							
	Ἰανουάριος—January		Φεβρουάριος—February		Μάρτιος—March		Ἀπρίλιος—April	
	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955
Θεικὴ ἀμμωνία—(21-0-0)—Ammonium sulphate	34.543.414	26.864.438	20.590.928	21.494.228	21.857.653	13.808.793	11.393.416	7.203.814
Ἀραιὸν ὑπερφωσφορικόν—(0-16-0)—Thin superphosphatic	16.657.006	11.911.393	9.269.156	16.111.668	14.598.025	13.229.691	10.864.218	8.398.334
Θεικὸν κάλι—(0-0-48)—Potassic	1.400.770	1.201.414	1.224.941	1.385.866	1.807.881	1.871.202	1.470.187	916.896

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.



## 26. Εισαγωγαι χημικων λιπασματων — Imports of chemical fertilizers

Εις μετρικους τοννους

In metric tons

Είδος	Φεβρουάριος February		Μάρτιος March		Ἀπρίλιος April		Items
	1956	1955	1956	1955	1956	1955	
ΛΙΠΑΣΜΑΤΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΣ ΠΑΡΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑ							FERTILIZERS MANUFACTURED
ἐν γένει . . . . .	17.285	1.999	1.165	4.254	23	18.235	in general
ἐκ τούτων :							from which :
1) Θειϊκὸν ἀμμώνιον . . . . .	4.179	1.999	—	4.251	—	9.373	1) Ammonium sulphate
2) Χημικὰ λιπάσματα φωσφορικά καὶ ὕλαι φωσφορικῶν λιπασμάτων	7.929	—	5	—	13	1.105	2) Phosphatic fertilizers etc.
3) Λιπάσματα καλίου καὶ ὕλαι λιπασμάτων καλίου	2.208	—	1.157	—	10	—	3) Potassic fertilizers etc.

27. Εισαγωγαι ζῶων ζώντων καὶ γεωργικῶν προϊόντων  
Imports of livestock and agricultural products

Εις μετρικους τοννους

In metric tons

Είδος	Φεβρουάριος February		Μάρτιος March		Ἀπρίλιος April		Items
	1956	1955	1956	1955	1956	1955	
ΖΩΑ ΖΩΝΤΑ							LIVE ANIMALS
Ζῶα ζῶντα κυρίως διατροφῆς ἐν γένει . . . . .	1.030	599	815	878	1.742	1.650	Live animals chiefly for food in general
ἐκ τούτων :							from which :
1) Βόες καὶ ταῦροι . . . . .	351	296	214	383	360	319	1) Oxen-Bulls
2) Ἀγελάδες . . . . .	—	24	—	155	30	328	2) Cows
3) Αἰγοπρόβατα . . . . .	—	78	—	44	56	298	3) Goats and lambs
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ							AGRICULTURAL PRODUCTS
Σίτος ἀνάλεστος . . . . .	72.847	18.162	49.278	4.670	43.733	22.613	Wheat and spelt (including one slin unmilled)
Ὄρυζα ἀποφλοιωμένη . . . . .	65	301	465	478	260	379	Rice not in the husk
Ἀραβόσιτος . . . . .	13	17	6	4	—	4	Maize
Φασόλοι . . . . .	371	791	476	620	1.370	247	Haricots, dry
Κτηνοτροφαι . . . . .	217	71	191	125	243	188	Feeding stuff for animals
(Μὴ περιλαμβανομένων τῶν ἀνάλεστων δημητριακῶν)							

28. Είσαγωγαι γεωργικῶν μηχανημάτων και εργαλείων  
Imports of agricultural machinery and tools

Εἰς μετρικοὺς τόννους

In metric tons

Εἶδος	Φεβρουάριος February		Μάρτιος March		Ἀπρίλιος April		Items
	1956	1955	1956	1955	1956	1955	
	ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑΛΕΙΑ						
ἐν γένει .....	321	305	497	363	1.095	616	in general
ἐκ τούτων :							from which :
1) Γεωργικά μηχανήμ. διὰ τῆν καλλιέργ. τοῦ ἐδάφους κλπ.	300	285	488	338	1.016	593	1) Agricultural machinery etc. for soil prepar.
2) Γεωργικά μηχανήματα θε- ρισμοῦ καὶ διαλογῆς	17	13	—	5	50	16	2) Agricultural machin. for harvesting, sorting etc.

29. Ἐκκοκκισθεῖσα ποσότης ἐγχωρίου συσπόρου βάμβακος — Total quantity of cotton ginned

Περιφέρεια	Περίοδος 1955 — 1956 1 Σεπτεμβρίου 1955 — 30 Ἀπριλίου 1956 Period 1955 — 1956 1 September 1955 — 30 April 1956				Περίοδος 1954 — 1955 1 Σεπτεμβρίου 1954 — 30 Ἀπριλίου 1955 Period 1954 — 1955 1 September 1954 — 30 April 1955				District
	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρους μ. τόν. Net weight m. tons	Ἐκκοκκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτὸν βάρους μ. τόν. Gross weight m. t.	Δέματα πραγματικά Bales	Ἀπόδοσις τοῖς % εἰς ἐκκοκκισμ. βάμβακα Percentage of (1) cotton ginned	Σύσπορος βάμβαξ Unginned cotton Καθ. βάρους μ. τόν. Net weight m. tons	Ἐκκοκκισμ. βάμβαξ Ginned cotton Μικτὸν βάρους μ. τόν. Gross weight m. t.	Δέματα πραγματικά Bales	Ἀπόδοσις τοῖς % εἰς ἐκκοκκισμ. βάμβακα Percentage of (1) cotton ginned	
	Σύνολον Ἑλλάδος .....	187.376	60.927	237.127	32,1	125.277	40.935	169.434	
Στερεὰ Ἑλλάς .....	76.299	25.416	98.139	32,9	46.968	15.545	61.267	32,6	Central Greece
Μακεδονία .....	104.853	33.210	130.189	31,2	74.832	24.100	103.232	31,7	Macedonia
Πελοπόννησος .....	6.224	2.301	8.799	36,5	3.477	1.290	4.935	36,6	Peloponnesos

Πηγή: Ὁργανισμὸς Βάμβακος.

Source: Hellenic Cotton Board.

(1) Ὑπολογισμὸς ἐπὶ τῆ βάσει καθαροῦ βάρους ἐκκοκκισμέ-  
νου βάμβακος.

(1) Based on estimated net weight of cotton ginned.



30. Ποσότης τῶν εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν σφαγίων (1)  
Weight of animals slaughtered presented for inspection in main cities

Βάρος εἰς χιλιόγραμμα ἄνευ ἐντοσθίων

Net kilogram weight without intestines

Πόλεις	1 9 5 6			Cities
	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Χιλιόγραμμα—Kilograms				
<i>Σύνολον</i> .....	<b>4.450.417</b>	<b>4.586.523</b>	<b>3.571.443</b>	<i>Total</i>
ΣΤΕΡΕΑΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΕΥΒΟΙΑΣ				OF CENTR. GREECE AND EUBOEA
Ἀγρίνιον .....	33.158	13.510	28.545	Agrinion
Μεσολόγγιον .....	21.042	7.731	9.542	Mesolonghion
Ἀθήναι .....	1.588.122	1.892.448	1.493.089	Athens
Πειραιεὺς .....	389.832	345.892	340.346	Piraeus
Κηφισιά .....				Kifissia
Χαλάνδριον .....	72.366	68.557	71.219	Khalandri
Λεβάδεια .....	11.057	9.412	4.879	Levadia
Θῆβαι .....	13.824	17.830	9.114	Thebes
Ἰστιαία .....	5.096	5.788	3.214	Istiaea
Χαλκίς .....	24.576	25.658	25.014	Khalkis
Καρπενήσιον .....	6.419	4.544	4.730	Carpenissi
Ἀταλάντη .....	8.710	...	6.202	Atalanti
Λαμία .....	43.469	47.194	40.224	Lamia
Ἀμφισσα .....	19.771	16.470	6.081	Amfissa
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ				OF PELOPONNESOS
Ἄργος .....	19.435	25.270	20.847	Argos
Ναύπλιον .....	6.303	5.325	4.602	Nauplion
Τρίπολις .....	37.481	49.943	30.692	Tripolis
Πάτραι .....	43.149	38.470	35.187	Patras
Πύργος .....	21.957	35.922	25.441	Pyrgos
Ἀμαλιάς .....	—	9.979	13.889	Amalias
Γαστούνη .....	—	...	...	Gastouni
Κόρινθος .....	24.553	27.391	12.132	Corinthos
Σπάρτη .....	57.862	39.386	40.000	Sparta
Καλάματα .....	38.016	21.437	40.064	Calamata
Κυπαρισσία .....	9.152	8.000	5.120	Kyparissia
ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ				OF ION. ISLANDS
Ζάκυνθος .....	32.762	26.784	10.510	Zante
Κέρκυρα .....	28.749	30.843	31.350	Corfu
Ἄργοςτόλιον .....	17.651	17.984	18.906	Argostoli
Λευκάς .....	11.748	13.101	10.304	Levkas
ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ				OF THESSALY
Καρδίτσα .....	69.519	79.306	61.507	Karditsa
Λάρισα .....	139.392	66.547	36.224	Larissa
Βόλος .....	69.815	59.081	70.705	Volos
Τρίκαλα .....	141.724	104.484	40.092	Trikala
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ				OF MACEDONIA
Δράμα .....	46.231	41.635	33.471	Drama
Βέρροια .....	74.575	85.140	...	Verria
Γιθιά .....	25.402	28.224	31.757	Ghida
Θεσσαλονίκη .....	433.087	419.473	348.307	Salonika
Λαγκαδάς .....	34.317	22.310	32.256	Langada
Καβάλα .....	71.858	79.882	40.808	Kavala
Χρυσούπολις .....	...	...	...	Chryssoupolis
Ἐλευθερούπολις .....	14.184	9.423	6.144	Eleftheroupolis
Καστοριά .....	6.273	4.396	3.140	Kastoria
Κιλκίς .....	16.166	12.698	10.624	Kilkis

Πηγή καὶ Ὑποσημείωσις ἀναγράφονται εἰς τὴν ἐπο-  
μένην σελίδα.

Source and Footnote, see following page.

30. Ποσότης τῶν εἰς τὰς κύριωτέρας πόλεις προσαχθέντων πρὸς κρεωσκόπησιν σφαγίων <sup>(1)</sup> (συνέχεια)

Weight of animals slaughtered presented for inspection in main cities (continued)

Βάρος εἰς χιλιόγραμμα ἄνευ ἐντοσθίων

Net kilogram weight without intestines

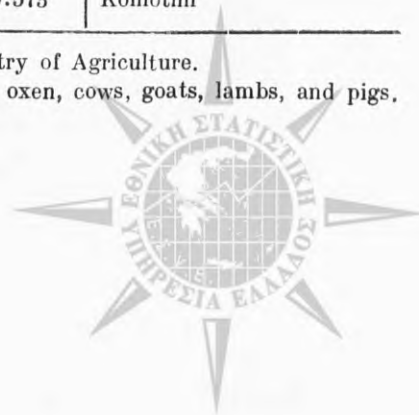
Πόλεις	1 9 5 6			Cities
	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
	Χιλιόγραμμα — Kilograms			
<b>ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ (συνέχεια)</b>				<b>OF MACEDONIA (cont'd)</b>
Γουμένισσα .....	...	...	...	Goumenissa
Γρεβενά .....	...	...	...	Grevena
Κοζάνη .....	28.891	27.631	18.496	Kozani
Γιαννιτσά .....	19.558	18.464	3.149	Yannitsa
Ἐδεσσα .....	15.199	19.956	11.329	Edessa
Κατερίνη .....	37.962	49.560	27.522	Katerini
Σέρραι .....	54.170	44.992	40.704	Serres
Φλώρινα .....	11.825	11.424	11.313	Florina
Πολύγυρος .....	1.664	1.830	1.894	Polygyros
N. Μουδανιά .....	4.314	5.082	3.878	N. Moudania
<b>ΗΠΕΙΡΟΥ</b>				<b>OF EPIRUS</b>
Ἄρτα .....	22.182	29.518	16.845	Arta
Ἰγουμενίτσα .....	4.405	4.298	3.188	Igoumenitsa
Ἰωάννινα .....	39.547	43.400	25.740	Yanina
Πρέβεζα .....	22.515	10.118	8.051	Preveza
<b>ΚΡΗΤΗΣ</b>				<b>OF CRETE</b>
Ἡράκλειον .....	76.038	51.269	47.619	Iraclion
Ἁγ. Νικόλαος .....	8.736	9.245	4.598	Aghios Nicolaos
Ρέθυμνον .....	18.835	22.438	10.720	Rethymnon
Χανιά .....	55.803	53.949	31.606	Canea
<b>ΝΗΣΩΝ ΑΙΓΑΙΟΥ</b>				<b>OF AEGEAN ISLANDS</b>
Ρόδος .....	28.534	32.068	28.300	Rhodes
Ἐρμούπολις .....	26.370	23.004	13.823	Ermoupolis
Μυτιλήνη .....	35.322	46.925	26.191	Mytilini
Βαθῦ .....	8.402	5.833	3.250	Vathy
Χίος .....	33.536	22.720	9.740	Chios
<b>ΔΥΤΙΚΗΣ ΘΡΑΚΗΣ</b>				<b>OF THRACE</b>
Ἀλεξανδρούπολις .....	44.928	28.698	9.280	Alexandroupolis
N. Ὀρεστιάς .....	29.274	75.155	71.578	Orestias
Ξάνθη .....	35.674	48.644	35.778	Xanthi
Κομοτηνή .....	77.929	82.834	50.573	Komotini

Πηγή: Ὑπουργεῖον Γεωργίας.

(1) Περιλαμβάνονται βοοειδῆ, αἰγοπρόβατα καὶ χοῖροι.

Source: Ministry of Agriculture.

(1) Including oxen, cows, goats, lambs, and pigs.



## 31. Ἐξαγωγαὶ γεωργικῶν προϊόντων — Exports of agricultural products

Εἰς μετρικοὺς τόνους

In metric tons

Εἶδος	Φεβρουάριος February		Μάρτιος March		Ἀπρίλιος April		Items
	1956	1955	1956	1955	1956	1955	
Μέλι φυσικόν .....	3	3	1	3	1	—	Natural honey
Ὅρουζα ἀποφλοιωμένη .....	149	—	183	94	89	300	Rice husked
Πορτοκάλια .....	713	770	99	412	9	80	Oranges
Μανδραρίνια .....	—	—	—	—	—	—	Mandarines
Λεμόνια .....	2.383	689	2.843	674	1.541	194	Lemons
Σταφυλαὶ .....	—	—	—	—	—	—	Grapes
Ἀμύγδαλα .....	—	65	—	50	—	9	Almonds
Σῦκα ξηρὰ .....	238	380	392	169	50	261	Figs dried
Σταφίς Κορινθιακὴ μᾶρρη .....	3.700	2.039	2.615	2.449	3.880	2.239	Currants dried
Σταφίς σουλτανίνα, ροζακί .....	951	2.448	972	1.779	988	2.922	Sultanas, rozaki
Ἴελαῖα .....	739	1.448	963	1.061	800	464	Olives
Δαφνόφυλλα .....	36	36	27	46	46	16	Laurel leaves
Κεράτια .....	495	4.715	—	999	178	1.117	Carobs
Γλειῖκος ἐκ σταφυλῆς .....	44	501	—	—	100	333	Grape must
Οἶνοι ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια .....	889	2.493	1.974	1.786	2.069	1.931	Wine in barrels
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος .....	3.493	3.977	1.398	2.571	1.116	1.416	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν σισυ. ροδερμάτων) .....	166	181	167	237	451	240	Hides, skins (ex. furs) undressed
Βάμβαξ ἐκκοκκισμένος .....	3.432	1.225	4.334	860	2.908	1.831	Cotton ginned
Μαστίχη .....	13	10	16	18	8	16	Gum mastic
Γλυκόριζα .....	—	—	—	1	3	—	Liquorice root
Ἐλαιόλαδον .....	—	681	—	816	—	616	Olive oil





32. Δείκται τῶν ὑπὸ τῶν γεωργῶν ἀπολαμβανομένων τιμῶν  
διὰ τὰ προϊόντα των καὶ καταβαλλομένων παρ' αὐτῶν τιμῶν διὰ τὰ εἶδη  
γεωργικῆς χρήσεως

Indices of prices received by farmers for their products, and of prices  
paid by them for products of agricultural use

1938 = 1

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀπολαμβανόμενα ὑπὸ τῶν γεωργῶν τιμαὶ (Γενικός δείκτης) Prices received by farmers (General index)	Καταβαλλόμενα τιμαὶ Prices paid by farmers	
		Δι' εἶδη βιομηχανικῆς καὶ γεωργικῆς προελεύσεως (Γενικός δείκτης) For industrial and agricult. products (General index)	Δι' εἶδη βιομηχανικῆς προελεύσεως μόνον (Εἰδικός δείκτης) For industrial products only (Special index)
1953 .....	0,4339	0,4853	0,4963
1954 .....	0,4993	0,5264	0,5715
1955 .....	0,5352	0,5611	0,6048
1954: Ἰαν. — Jan. ....	0,4819	0,5304	0,5404
Φεβρ. — Feb. ....	0,4949	0,5118	0,5456
Μάρτ. — Mar. ....	0,4834	0,5261	0,5808
Ἀπρ. — Apr. ....	0,4908	0,5254	0,5896
Μάιος — May ....	0,4824	0,5113	0,5615
Ἰούν. — June ....	0,4674	0,4996	0,5632
Ἰούλ. — July ....	0,4890	0,4997	0,5697
Αὐγ. — Aug. ....	0,5059	0,5185	0,5813
Σεπτ. — Sept. ....	0,5065	0,5323	0,5855
Ὀκτ. — Oct. ....	0,5212	0,5434	0,5896
Νοέμ. — Nov. ....	0,5274	0,5557	0,5815
Δεκ. — Dec. ....	0,5375	0,5625	0,5892
1955: Ἰαν. — Jan. ....	0,5389	0,5590	0,5840
Φεβρ. — Feb. ....	0,5232	0,5537	0,5860
Μάρτ. — Mar. ....	0,5218	0,5478	0,5930
Ἀπρ. — Apr. ....	0,5281	0,5561	0,5870
Μάιος — May ....	0,5288	0,5612	0,6075
Ἰούν. — June ....	0,5267	0,5593	0,6075
Ἰούλ. — July ....	0,5318	0,5562	0,6081
Αὐγ. — Aug. ....	0,5384	0,5574	0,6156
Σεπτ. — Sept. ....	0,5476	0,5595	0,6115
Ὀκτ. — Oct. ....	0,5481	0,5655	0,6179
Νοέμ. — Nov. ....	0,5442	0,5757	0,6203
Δεκ. — Dec. ....	0,5445	0,5823	0,6197
1956: Ἰαν. — Jan. ....	0,5440	0,5847	0,6252
Φεβρ. — Feb. ....	0,5644	0,5998	0,5988
Μάρτ. — Mar. ....	0,5969	0,6331	0,6016
Ἀπρ. — Apr. ....	0,6149	0,6446	0,6014
Μάιος — May ....	0,6120	0,6343	0,6083

Πηγή: Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Σημ: Οἱ ὡς ἄνω δεῖκται ἔχουν ὡς βᾶσιν τὰς ποσότητες τοῦ ἔτους 1952 καὶ τὰς τιμὰς τοῦ ἔτους 1938.

Source: Agricultural Bank of Greece.

Note: The above indices are based on the quantities of the year 1952 and prices of the year 1938.

## VI. ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ — MINING

### 33. Χορηγηθείσαι άδειαι μεταλλευτικών έρευνών και όριστικά παραχωρήσεις μεταλλείων: Μάρτιος—Μάιος 1956

Permits issued for mining research, and final concessions: March—May 1956

Νομοί	Άδειαι μεταλλευτικών έρευνών Mining research permits	Όριστικά παραχωρήσεις — Final transfers			Departments
		Άριθμός Number	Είδος όρυχείου Category of mine	Έκτασις εις στρέμματα Area in stremm.	
<b>ΜΑΡΤΙΟΣ — MARCH</b>					
Σύνολον .....	26	—	—	—	<i>Total</i>
Άττικής .....	2	—	—	—	Attica
Εύβοίας .....	3	—	—	—	Eubœa
Φθιώτιδος .....	1	—	—	—	Fthiotis
Φωκίδος .....	1	—	—	—	Fokis
Άρκαδίας .....	2	—	—	—	Arkadia
Μεσσηνίας .....	3	—	—	—	Messinia
Δράμας .....	4	—	—	—	Drama
Κοζάνης .....	1	—	—	—	Kozani
Πιερίας .....	2	—	—	—	Pieria
Σερρών .....	2	—	—	—	Serres
Ήρακλείου .....	1	—	—	—	Iraklion
Κυκλάδων .....	4	—	—	—	Cyclades
<b>ΑΠΡΙΛΙΟΣ — APRIL</b>					
Σύνολον .....	21	—	—	—	<i>Total</i>
Αιτωλίας και Άκαρνανίας .....	1	—	—	—	Aetolia and Akarnania
Άττικής .....	1	—	—	—	Attica
Βοιωτίας .....	1	—	—	—	Beotia
Φθιώτιδος .....	4	—	—	—	Fthiotis
Άρκαδίας .....	1	—	—	—	Arkadia
Άχαΐας .....	8	—	—	—	Akhaïa
Δράμας .....	1	—	—	—	Drama
Χανίων .....	1	—	—	—	Canea
Λέσβου .....	3	—	—	—	Lesvos
<b>ΜΑΪΟΣ — MAY</b>					
Σύνολον .....	11	6	—	55.745	<i>Total</i>
Άττικής .....	1	3	Βωξίτου	27.125	Attica
Άχαΐας .....	1	—	—	—	Akhaïa
Ήλειας .....	1	—	—	—	Ilia
Μεσσηνίας .....	—	1	Μολύβδου	9.900	Messinia
Κοζάνης .....	—	2	Χρωμίου	18.720	Kozani
Λέσβου .....	1	—	—	—	Lesvos
Σάμου .....	1	—	—	—	Samos
Έβρου .....	5	—	—	—	Evros
Ξάνθης .....	1	—	—	—	Xanthi

Πηγή: Έπιχειρηματίων Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

## VII. ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ — MANUFACTURING

### 34. Δείκται βιομηχανικής παραγωγής — Indices of industrial production

1939 = 100

*Έτος και μήν Year and month	Σύνολον βιομηχα- νικής παραγωγής (1) Total industrial production	Μεταλλεία — Mining (2)		*Ηλεκτρι- σμός Electricity	Βιομηχανία — Manufacturing			
		Σύνολον Total	Μεταλλεύ- ματα Ores		Σύνολον Total	Μεταλλουρ- γικαί Metallur- gical	Μηχανολο- γικαί Metal working	Οικοδομικαί Building materials
1948 .....	73	20	17	148	65	58	54	72
1949 .....	88	16	13	178	79	68	63	82
1950 .....	110	24	21	210	100	79	82	100
1951 .....	125	45	42	240	114	140	98	127
1952 .....	124	64	60	256	111	170	100	154
1953 .....	141	110	77	294	125	189	118	191
1954 .....	172	135	81	341	155	194	164	232
1955 .....	183	145	86	405	160	186	185	286
1954: *Ιαν. — Jan. ...	164	—	85	340	146	160	125	157
Φεβρ. — Feb. ...	161	—	75	313	146	162	132	159
Μάρτ. — Mar. ...	166	—	80	330	150	230	142	214
*Απρ. — Apr. ...	166	—	80	317	150	395	144	234
Μάιος — May ...	164	—	80	320	148	150	151	245
*Ιούν. — June ...	165	—	85	315	150	175	151	244
*Ιουλ. — July ...	172	—	85	337	156	165	159	248
Αύγ. — Aug. ...	172	—	85	327	157	160	170	263
Σεπτ. — Sept. ...	179	—	90	338	163	150	190	265
*Οκτ. — Oct. ...	185	—	75	365	167	170	196	252
Νοέμ. — Nov. ...	183	—	75	375	164	170	209	243
Δεκ. — Dec. ...	189	—	80	420	165	240	196	265
1955: *Ιαν. — Jan. ...	180	—	75	400	156	145	180	250
Φεβρ. — Feb. ...	171	—	75	365	151	160	175	214
Μάρτ. — Mar. ...	182	—	80	400	160	205	179	258
*Απρ. — Apr. ...	177	—	80	360	158	185	169	244
Μάιος — May ...	187	—	80	395	165	190	183	298
*Ιούν. — June ...	187	—	85	390	166	185	190	328
*Ιουλ. — July ...	188	—	90	395	167	210	191	313
Αύγ. — Aug. ...	184	—	90	395	163	195	184	309
Σεπτ. — Sept. ...	184	—	95	415	160	130	200	312
*Οκτ. — Oct. ...	184	—	95	435	159	200	185	292
Νοέμ. — Nov. ...	186	—	95	448	160	205	194	306
Δεκ. — Dec. ...	185	—	100	460	157	220	192	307
1956: *Ιαν. — Jan. ...	183	—	100	450	156	190	188	253
Φεβρ. — Feb. ...	176	—	95	445	149	185	174	267
Μάρτ. — Mar. ...	186	—	100	470	157	140	186	315
*Απρ. — Apr. ...	184	—	105	420	160	185	185	306
Μάιος — May ...	187	—	105	420	163,5	170	195	319,4

Πηγή: Σύνδεσμος \*Ελλήνων Βιομηχάνων.

Source: Federation of Greek Industries.

(1) Συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρισμού και της βιομηχανίας, αλλά όχι των μεταλλείων.

(1) Comprising electricity and manufacturing, but not mining.

(2) Δεν συμπεριλαμβάνεται εις τόν δείκτην του συνόλου της βιομηχανικής παραγωγής.

(2) Not included in index of total industrial production.

34. Δείκται βιομηχανικής παραγωγής: (συνέχεια) — Indices of industrial production: (continued)

1939 = 100

Έτος και μήν Year and month	Βιομηχανία (συνέχεια) — Manufacturing (continued)								
	Κλωστοϋ- φαντουργι- και Textiles	Ειδών διατροφής Food- stuffs	Χημικαί Chemicals	Δέρματος Leather tanning	Χάρτου Paper	Ίματισμού Wearing apparel	Ξύλου Wood- working	Σιγαρέτων Cigarettes	Έφαρμογής ηλεκτρισμού Electric appliances
1948 .....	70	71	60	57	67	36	34	152	66
1949 .....	79	81	80	71	93	40	50	164	110
1950 .....	107	102	90	92	118	44	82	168	152
1951 .....	124	114	110	84	130	51	83	167	152
1952 .....	117	112	98	100	121	46	74	167	149
1953 .....	127	124	114	111	138	70	90	174	192
1954 .....	149	152	160	122	156	81	115	174	302
1955 .....	137	160	175	123	171	76	118	178	250
1954: Ίαν. — Jan. ...	158	135	146	135	155	75	110	165	240
Φεβρ. — Feb. ...	159	140	144	135	150	80	110	140	240
Μάρτ. — Mar. ...	154	142	150	130	145	80	110	163	270
'Απρ. — Apr. ...	155	144	142	125	150	75	115	172	300
Μάιος — May ...	146	156	134	115	145	80	110	178	310
'Ιούν. — June ...	145	159	140	115	155	80	115	175	310
'Ιούλ. — July ...	142	163	163	115	160	80	115	195	320
Αύγ. — Aug. ...	144	160	163	115	160	85	120	180	330
Σεπτ. — Sept. ...	151	164	169	120	160	85	120	185	330
'Οκτ. — Oct. ...	155	159	187	120	160	85	120	180	330
Νοέμ. — Nov. ...	152	148	186	120	165	85	120	175	330
Δεκ. — Dec. ...	146	153	194	120	165	80	120	185	320
1955: Ίαν. — Jan. ...	143	149	176	120	165	80	115	170	310
Φεβρ. — Feb. ...	144	146	158	120	165	75	110	145	300
Μάρτ. — Mar. ...	141	159	175	120	165	80	105	180	285
'Απρ. — Apr. ...	139	156	184	120	165	85	110	185	270
Μάιος — May ...	140	166	191	120	165	85	115	190	260
'Ιούν. — June ...	140	166	183	120	165	85	120	180	265
'Ιούλ. — July ...	135	170	190	120	170	80	120	190	250
Αύγ. — Aug. ...	137	174	170	125	170	75	125	195	220
Σεπτ. — Sept. ...	133	163	166	125	175	75	120	190	210
'Οκτ. — Oct. ...	134	162	171	130	175	70	125	170	210
Νοέμ. — Nov. ...	133	155	175	130	180	65	125	165	210
Δεκ. — Dec. ...	130	154	163	130	190	65	125	180	210
1956: Ίαν. — Jan. ...	135	149	168	135	190	60	125	165	195
Φεβρ. — Feb. ...	136	144	139	135	195	55	125	150	180
Μάρτ. — Mar. ...	140	151	151	140	200	55	130	170	175
'Απρ. — Apr. ...	134	155	170	140	200	55	130	175	175
Μάιος — May ...	129	170	170	145	200	60	130	190	165

## 35. Παραγωγή λιπασμάτων εν 'Ελλάδι \*

## Production of fertilizers in Greece \*

(Εκπεφρασμένων εις τρεις άπλοϋς βασικούς τύπους—by type)

<i>Εις μετρικούς τόνους</i>	<i>In metric tons</i>		
Μήνες — Months	Εις θειϊκήν άμμωνίακιν In ammonium sulphate (21-0-0)	Εις άραιόν ύπερ- φωσφορικόν In thin super- phosphatic (0-16-0)	Εις θειϊκόν κάλιον In potassic (0-0-48)
<b>1955:</b> 'Οκτώβριος — October . . . . .	2.385	16.975	—
Νοέμβριος — November . . . . .	666	20.750	387
Δεκέμβριος — December . . . . .	933	22.137	546
<b>1956:</b> 'Ιανουάριος — January . . . . .	209	22.681	202
Φεβρουάριος — February . . . . .	629	14.469	381
Μάρτιος — March . . . . .	—	14.589	—
'Απρίλιος — April . . . . .	133	20.787	79
Μάιος — May . . . . .	238	16.525	140

\* Αναφέρεται εις την παραγωγήν τῆς 'Αν.  
'Ελλ. 'Ετ. Χημ. Προϊόντων καὶ Λιπασμάτων.

\* Production attained by the Chemicals  
and Fertilizers Greek Co Inc.

36. Παραγωγή σιδήρου μπετόν, κοινού τσιμέντου καὶ λευκοῦ τσιμέντου  
Production of wire rods, ordinary portland cement and white cement

<i>Εις μετρικούς τόνους</i>	<i>In metric tons</i>		
Έτος καὶ μὴν Year and month	Σιδηρος μπετόν Wire rods	Τσιμέντο κοινόν Ordinary portland cement	Τσιμέντο λευκόν White cement
<b>1955</b> . . . . .	<b>65.326</b>	<b>1.129.239</b>	<b>5.296</b>
'Ιαν. — Jan. . . . .	4.853	69.862	95
Φεβρ. — Feb. . . . .	4.714	78.308	325
Μάρτ. — Mar. . . . .	4.795	85.895	410
'Απρ. — April . . . . .	4.361	85.978	345
Μάιος — May . . . . .	5.172	107.135	560
'Ιούν. — June . . . . .	5.625	102.003	500
'Ιούλ. — July . . . . .	5.840	105.584	545
Αύγ. — Aug. . . . .	5.245	107.756	506
Σεπτ. — Sept. . . . .	6.822	108.490	535
'Οκτ. — Oct. . . . .	5.460	95.387	455
Νοέμ. — Nov. . . . .	6.316	95.271	605
Δεκ. — Dec. . . . .	6.123	87.570	415
<b>1956:</b> 'Ιαν. — Jan. . . . .	5.916	72.759	395
Φεβρ. — Feb. . . . .	5.128	70.790	510
Μάρτ. — Mar. . . . .	5.916	78.075	540
'Απρ. — April . . . . .	5.755	106.796	715
Μάιος — May . . . . .	6.338	109.066	715



37. Είσαγωγαι τῶν κυριωτέρων πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων καὶ μηχανημάτων προοριζομένων διὰ τὴν βιομηχανίαν καὶ τὰς τεχνικὰς κατασκευὰς ἐν γένει

Imports of principal raw materials, industrial products, and machinery for industrial and construction use

Εἶδος	Ἀπρίλιος 1956 April		Ἀπρίλιος 1955 April		Commodity
	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tonns	Ἀξία εἰς χιλ. δραχμῶν Value in thousand drachmae	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tonns	Ἀξία εἰς χιλ. δραχμῶν Value in thousand drachmae	
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυροδερμάτων)	629	11.660	592	10.194	Hides and skins excl. furs undressed
Λινόσπορος	563	3.052	873	4.200	Linseed
Βαμβακόσπορος	—	6	2.600	6.685	Cotton seed
Καουτσούκι ἀκατέργαστον περιλαμβανομένου τοῦ συνθετικοῦ καὶ τοῦ ἀνεσκευασμένου	170	4.281	105	2.514	Crude rubber, incl. synthetic, rec.
Ξυλεία στρογγύλη ἢ χονδροειδῶς ἐσχηματισμένη	874	1.774	862	1.656	Wood in the round
Ξυλεία ἐσχηματισμένη ἢ ἀπλῶς ἐπεξεργασμένη	10.162	30.595	5.973	15.808	Wood shaped or simply worked
Φελλὸς ἀκατέργαστος καὶ ἀπορρίμματα	186	1.055	149	961	Cork raw and waste
Πολτός καὶ ἀπορρίμματα χάρτου	3.326	13.569	2.183	8.521	Pulp and waste paper
Ἔρια καὶ ἄλλα ζῶικα τρίχες	427	31.226	457	23.836	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἐκκοκκισμένος	22	867	16	781	Cotton ginned
Ίούτη περιλαμβανομένων τῶν ἀποκομμάτων καὶ ἀπορριμμάτων	591	4.439	238	2.204	Jute, incl. jute cuttings, waste
Συνθετικαὶ Ἴνες	231	4.138	184	3.417	Synthetic fibres
Λιπάσματα ἀκατέργαστα	7.233	3.719	11.162	5.062	Fertilizers crude
Λιπαντικὰ ἔλαια καὶ λίπη	1.434	5.531	1.605	6.915	Lubricating oils and greases, etc.
Ἀσφαλτος χυτὴ καὶ καθαρά	111	160	1.128	1.338	Asphalt, mastic, bitumen
Ἵδροξειδίων νατρίου (καυστική σόδα)	455	1.096	676	1.604	Sodium hydroxide (caustic soda)
Ἀνθρακικὸν νάτριον (σόδα)	751	1.243	388	642	Sodium carbonate (soda ash.)
Νιτρικὸν ἀμμώνιον	4.741	13.072	33	98	Ammonium nitrate
Ἀνθρακασβέστιον	37	105	271	704	Calcium carbide
Ἀνθρακικὸν κάλιον	—	—	584	2.439	Potassium carbonate
Χρωστικὰ ὑλαὶ ἐκ πίσης γαιανθράκων καὶ λουλάκιον φυσικόν	41	1.747	20	1.059	Coal-tar, dyestuffs, and nat. indigo
Ἐκχυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεφίας καὶ συνθετικὰ βυρσοδεφικὰ ὑλαὶ	142	990	111	846	Dyeing and tanning extracts, etc.
Βαφαί, χρώματα, βερνίκια καὶ συναφεῖς ὑλαὶ	322	3.449	290	2.681	Pigments, paints, varnishes, etc.
Δέρματα κατεργασμένα	15	3.261	17	3.325	Leather
Καπλαμάδες, σανίδες, τεχνητὴ ἀνεσκευασμένη ξυλεία κλπ.	1.287	8.257	1.233	6.543	Veneers, etc., artificial recon. wood, etc.
Χάρτης καὶ χαρτόνιον	1.731	11.160	2.178	14.738	Paper and paperboard
Νήματα καὶ κλωστὰ ὑφαντικὰ	166	14.054	140	14.258	Textile yarn and thread
Ἰμάντες μηχανῶν ἐκ πάσης κλωστικῆς ὕλης	15	753	11	547	Belts of textile fibres
Ἦαλος	60	344	47	414	Glass
Σίδηρος καὶ χάλυψ	16.353	72.158	13.361	51.405	Iron and steel
Χαλκός	84	3.856	70	2.086	Copper
Ἀργίλλιον (Ἀλουμίνιον)	82	1.776	85	1.597	Aluminium
Ψευδάργυρος	169	1.753	176	1.488	Zinc
Κασσίτερος	13	870	23	1.410	Tin
Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως (πλὴν τῶν ἠλεκτρικῶν)	77	3.728	100	3.265	Power generating excluding electric machinery
Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων	58	2.300	107	4.022	Metal working machinery
Μηχανήματα ὑρυχείων, οἰκοδομῶν καὶ ἄλλων βιομηχανιῶν	1.276	52.259	1.386	42.832	Mining, constructions, etc., machinery
Ἡλεκτρικὰ γεννήτρια καὶ ἐναλλαγεῖς, κινητήρες, μετασχηματισταὶ	173	7.151	84	2.912	Electric generators, motors, etc.

38. Ἐξαγωγὰι πρώτων ὑλῶν καὶ βιομηχανικῶν προϊόντων  
Exports of raw materials and industrial products

Εἶδος	Ἀπρίλιος 1956 April		Ἀπρίλιος 1955 April		Commodity
	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἀξία εἰς χιλ. δραχμῶν Value in thousand drachmae	Ποσότης εἰς τόννους Quantity in tons	Ἀξία εἰς χιλ. δραχμῶν Value in thousand drachmae	
Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος . . . . .	1.116	47.021	1.416	36.190	Tobacco unmanufactured
Δέρματα ἀκατέργαστα (πλὴν τῶν σισυρο- δερμάτων)	452	17.655	240	8.093	Hides. Skins excl. furs undressed
Ἴριον καὶ ἄλλαι ζῶϊκαί τρίχες . . . . .	74	1.936	62	1.579	Wool and other animal hair
Βάμβαξ ἐκκοκκισμένος . . . . .	2.909	57.095	1.834	45.549	Cotton, ginned
Σμύρις ἀκατέργαστος . . . . .	—	—	—	—	Emery, crude
Σμύρις εἰς κόνιν . . . . .	148	333	35	90	Emery powder
Ἐλαφρόλιθος . . . . .	445	32	—	—	Pumice stone
Μαγνησίτης (Λευκόλιθος) . . . . .	2.565	878	750	216	Magnesite
Πεφρυγμένη μαγνησία . . . . .	4.113	4.400	1.425	1.485	Magnesite calcined
Σιδηροπυρίτης ἀκατέργαστος . . . . .	17.330	8.240	17.675	6.609	Crude iron pyrites
Βαρυτίνη . . . . .	254	144	457	257	Barytes
Μετάλλευμα σιδήρου καὶ ἐμπεπλουτισμένον	22.700	4.200	8.650	1.447	Iron ore and concentrates
Βωξίτης καὶ ἐμπεπλουτισμένον . . . . .	98.497	15.474	45.904	7.351	Bauxite and concentrates
Μετάλ. Μολύβδου καὶ ἐμπεπλουτισμένον . .	1.400	10.037	—	—	Lead ore and concentrates
» Ψευδαργύρου καὶ » . . . . .	500	713	—	—	Zinc ore and concentrates
» Μαγγανίου καὶ » . . . . .	1.005	1.040	1.225	593	Manganese ore and concentrates
» Χρωμίου καὶ » . . . . .	3.868	3.609	1.551	1.344	Chromium ore and concentrates
Μόλυβδος . . . . .	—	—	—	—	Lead
Οἶνος ἐκ σταφυλῆς εἰς βαρέλια . . . . .	2.069	6.243	1.931	5.932	Grape wine in barrels
Ἀπόσταγμα οἴνου . . . . .	13	680	5	376	Brandy
Ἄλλα οἰνοπνευματώδη ποτὰ . . . . .	4	111	3	99	Other alcoholic beverages
Βιομηχανικά προϊόντα καπνοῦ . . . . .	3	311	15	1.067	Tobacco manufactures
Πυρηνέλαιον . . . . .	1.216	17.438	579	5.578	Sulfur oil
Τερεβινθέλαιον . . . . .	160	1.161	132	806	Spirit of turpentine
Ἐγκυλίσματα βαφικῆς καὶ βυρσοδεψίας καὶ συνθετικὰ βυρσοδεψικά ὑλα	290	1.324	10	26	Dyeing and tanning extracts, etc.
Κολοφάνιον . . . . .	2.296	13.621	674	3.630	Colophony
Νήματα καὶ κλωστοὶ ὑφαντικά . . . . .	8	728	14	1.160	Textile yarn and thread
Τσιμέντο . . . . .	9.790	3.975	24.277	11.486	Cement

ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΙΣ

39. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων  
Permits issued for establishing or enlarging industrial and handicraft units

Κλάδος — Branch	Σύνολον Ἑλλάδος Total of Greece			Περιοχὴ Πρωτ/σης Greater Athens			Πελοποννήσου Peloponnesos			Μακεδονίας Macedonia			Λοιπῆς Χώρας Rest of Greece		
	Ἀδειαι Permits for		Ἰσχύς κινητήρων (α) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἰσχύς κινητήρων (α) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἰσχύς κινητήρων (α) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἰσχύς κινητήρων (α) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἰσχύς κινητήρων (α) Motors capacity
	Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement	
Σύνολον — Total .....	204	76	3 297	67	46	1.153	27	8	418	73	14	1.259	37	8	467
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν — Food, except beverages .....	45	12	852	4	2	113	8	5	213	16	1	319	17	4	207
Ποτῶν — Beverages .....	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Καπνοῦ — Tobacco .....	1	—	10	—	—	—	—	—	—	1	—	10	—	—	—
Ὑφαντικὰ — Textiles .....	18	5	358	11	5	278	1	—	18	6	—	62	—	—	—
Εἰδῶν ἔνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ.εἰδῶν ἐξ ὕφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὕλων — Footwear, other wearing apparel and made-up goods .....	15	2	57	9	2	40	2	—	3	2	—	12	2	—	2
Ξύλου καὶ φελλοῦ — Wood and cork, except furniture .....	44	8	533	5	3	123	6	1	45	25	2	254	8	2	111
Ἐπιπλοποιίας — Furniture and fixtures .....	13	2	144	3	—	13	3	—	26	7	2	105	—	—	—
Χάρτου — Paper and paper products	—	5	107	—	4	27	—	1	80	—	—	—	—	—	—
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν — Printing, publishing and allied industries	5	5	85	2	5	65	—	—	—	1	—	—	2	—	20
Δέρματος — Leather and leather products, except footwear .....	5	2	39	4	2	35	—	—	—	1	—	4	—	—	—
Ἐλαστικοῦ — Rubber products .....	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Χημικὰ — Chemical and chemical products .....	8	10	501	3	4	99	1	—	10	4	6	392	—	—	—
Παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός — Petroleum and coal products .....	2	—	11	—	—	—	—	—	—	2	—	11	—	—	—
Μὴ μεταλλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακός — Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal .....	16	5	217	10	4	135	4	—	15	1	—	12	1	1	55
Βασικὰ μεταλλουργικὰ — Basic metal industries .....	3	—	16	2	—	6	—	—	—	1	—	10	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων — Metal products, except machinery and transport equipment	9	4	102	6	3	86	1	—	4	1	1	2	1	—	10
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ηλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς — Machinery, except electrical .....	4	6	58	2	5	47	1	1	4	1	—	7	—	—	—
Κατασκ. ἡλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἡλεκ/νίας — Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies .....	4	4	46	1	3	42	—	—	—	2	—	—	1	1	4
Κατασκ. μεταφορ. μέσων — Transport equipment .....	3	3	47	1	1	11	—	—	—	—	2	18	2	—	18
Διάφοροι — Miscellaneous manufacturing industries .....	5	3	113	3	3	33	—	—	—	1	—	40	1	—	40

Πηγή: Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.

(1) Εἰς ἀτμόπλους.

(1) In H. P.

39. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων (συνέχεια)

Permits issued for establishing or enlarging industrial and handicraft units (continued)

Κλάδος — Branch	Σύνολον Ἑλλάδος Total of Greece			Περιοχῆς Πρωτ/σης Greater Athens			Πελοποννήσου Peloponnesos			Μακεδονίας Macedonia			Λοιπῆς Χώρας Rest of Greece		
	Ἀδειαι Permits for		Ἱσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἱσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἱσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἱσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἱσχύς κινήτρων (1) Motors capacity
	Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement	

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ — 1956 — FEBRUARY

Σύνολον — Total	147	76	2.315	57	44	943	4	2	35	47	25	839	39	5	498
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	48	7	530	10	1	156	2	—	13	11	2	62	26	4	299
Ποτῶν—Beverages	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καπνοῦ—Tobacco	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ὑφαντικὰ—Textiles	9	14	218	2	5	47	—	1	3	6	8	163	1	—	5
Ἐίδων ἐνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὕφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὕλων—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	6	1	13	5	1	13	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	23	8	310	3	6	107	—	1	7	14	1	126	6	—	70
Ἐπιπλοποιΐας—Furniture and fixtures	7	3	81	5	—	39	1	—	10	1	2	24	—	1	8
Χάρτου—Paper and paper products	1	3	68	1	2	8	—	—	—	—	1	60	—	—	—
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	5	4	34	5	4	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	2	16	—	—	—	—	—	—	—	2	16	—	—	—
Ἐλαστικοῦ—Rubber products	2	2	59	2	—	3	—	—	—	—	2	56	—	—	—
Χημικὰ—Chemicals and chemical products	4	12	299	2	9	111	—	—	—	2	3	188	—	—	—
Παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακος—Products of petroleum and coal	1	—	10	—	—	—	—	—	—	1	—	10	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἀνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	17	2	211	6	2	103	—	—	—	6	—	2	5	—	106
Βασικὰ μεταλλουργικὰ—Basic metal industries	3	1	20	2	1	10	—	—	—	1	—	10	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	10	5	167	7	5	150	—	—	—	3	—	17	—	—	—
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ηλεκτρικῶν καὶ μεταφορῶν—Machinery, except electrical	3	5	112	2	4	95	—	—	—	—	1	7	1	—	10
Κατασκ. ἡλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἡλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	4	4	60	3	2	52	—	—	—	—	2	8	—	—	—
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment	1	1	2	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	3	2	105	1	1	13	1	—	2	1	1	90	—	—	—

(1) Εἰς ἀτμοίππους

(1) In H. P.



39. Αριθμός χορηγηθεισών άδειών ιδρύσεως και επέκτάσεως βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων (συνέχεια)

Permits issued for establishing or enlarging industrial and handicraft units (continued)

Κλάδος — Branch	Σύνολον Έλλάδος Total of Greece			Περιοχής Πρωτ/σης Greater Athens			Πελοποννήσου Peloponnesos			Μακεδονίας Macedonia			Λοιπής Χώρας Rest of Greece		
	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινήτρων (1) Motors capacity
	Ίδρύσεως Establishment	Επέκτάσεως Enlargement		Ίδρύσεως Establishment	Επέκτάσεως Enlargement		Ίδρύσεως Establishment	Επέκτάσεως Enlargement		Ίδρύσεως Establishment	Επέκτάσεως Enlargement		Ίδρύσεως Establishment	Επέκτάσεως Enlargement	
Σύνολον — Total	225	126	4.267	46	38	685	25	6	763	71	49	1.251	83	33	1.568
Τροφίμων εκτός ποτών—Food, except beverages	50	41	1.431	3	5	82	6	1	105	17	9	442	24	26	802
Ποτών—Beverages	10	—	—	1	—	—	2	—	—	1	—	—	6	—	—
Καπνού—Tobacco	1	3	63	1	—	8	—	1	35	—	—	—	—	2	20
Υφαντικών—Textiles	11	10	160	8	8	119	2	—	13	—	2	18	1	—	10
Ειδών ένδυμ. και ύποδ. και διαφ. ειδών έξ ύφασμ. και ύφαντικών ύλδων—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	13	5	135	5	—	41	—	—	—	7	5	94	1	—	—
Εύλου και φελλού—Wood and cork, except furniture	32	6	339	5	2	38	8	2	99	3	1	32	16	1	170
Επιπλαποιίας—Furniture and fixtures	19	14	243	1	1	6	—	—	—	10	11	140	8	2	97
Χάρτου—Paper and paper products	1	5	524	—	3	16	—	1	500	1	1	8	—	—	—
Έκτυπ., έδδ. και συναφών—Printing, publishing and allied industries	2	3	6	1	1	2	—	—	—	1	2	4	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	1	3	41	—	2	40	—	1	1	1	—	—	—	—	—
Έλαστικού—Rubber products	—	1	40	—	1	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χημικαί — Chemicals and chemical products	13	11	194	6	8	78	1	—	10	6	2	92	—	1	14
Παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Products of petroleum and coal	2	1	10	—	—	—	—	—	—	2	1	10	—	—	—
Μη μεταλ. όρυκτών εκτός παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	42	3	573	6	—	79	6	—	—	13	3	132	17	—	362
Βασικαί μεταλλουργικαί—Basic metal industries	2	1	4	2	—	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων εκτός μηχανών και μεταφορικών μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	4	4	46	2	3	24	—	—	—	2	1	22	—	—	—
Κατασκ. μηχανών εκτός ηλεκτρικών και μεταφοράς—Machinery, except electrical	9	6	288	1	1	42	—	—	—	2	4	188	6	1	58
Κατασκ. ήλ/κών μηχανών και ειδών ήλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	5	4	120	2	3	55	—	—	—	1	1	45	2	—	20
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment	5	3	41	2	—	11	—	—	—	1	3	15	2	—	15
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	3	2	9	—	—	—	—	—	—	3	2	9	—	—	—

(1) Είς άτμόπικους.

(1) In H. P.



39. Ἀριθμὸς χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ ἐπεκτάσεως βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων (συνέχεια)

Permits issued for establishing or enlarging industrial and handicraft units (continued)

Κλάδος — Branch	Σύνολον Ἑλλάδος Total of Greece			Περιοχῆς Πρωτ./σῆς Greater Athens			Πελοποννήσου Peloponnesos			Μακεδονίας Macedonia			Λοιπῆς Χώρας Rest of Greece		
	Ἀδειαι Permits for		Ἴσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἴσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἴσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἴσχύς κινήτρων (1) Motors capacity	Ἀδειαι Permits for		Ἴσχύς κινήτρων (1) Motors capacity
	Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement		Ἰδρύσεως Establishment	Ἐπεκτάσεως Enlargement	
Σύνολον — Total	286	123	5.371	44	44	1.168	58	13	741	29	22	870	155	44	2.592
Τροφίμων ἐκτὸς ποτῶν—Food, except beverages	72	50	1.961	3	3	55	17	6	397	11	6	288	41	35	1.221
Ποτῶν—Beverages	2	2	6	1	1	6	—	—	—	—	—	—	1	1	—
Καπνοῦ—Tobacco	1	1	15	—	—	—	1	1	15	—	—	—	—	—	—
Ύφαντικαί—Textiles	18	12	541	3	7	40	3	1	40	2	4	49	10	—	412
Εἰδῶν ἔνδυμ. καὶ ὑποδ. καὶ διαφ. εἰδῶν ἐξ ὕφασμ. καὶ ὑφαντικῶν ὕλων—Footwear, other wearing apparel and made-up goods	6	3	47	3	3	46	2	—	1	—	—	—	1	—	—
Ξύλου καὶ φελλοῦ—Wood and cork, except furniture	51	13	560	6	4	67	15	3	171	4	—	102	26	6	220
Ἐπιπλοποιΐας—Furniture and fixtures	9	2	83	—	1	3	6	—	49	2	—	16	1	1	15
Χάρτου—Paper and paper products	2	1	13	2	1	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ἐκτυπ., ἐκδ. καὶ συναφῶν—Printing, publishing and allied industries	5	5	20	5	5	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear	—	4	42	—	3	42	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Ἐλαστικῶν—Rubber products	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χημικαί—Chemicals and chemical products	15	6	497	9	4	93	1	—	4	—	2	170	5	—	230
Παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Products of petroleum and coal	3	—	10	1	—	—	—	—	—	2	—	10	—	—	—
Μὴ μεταλ. ὀρυκτῶν ἐκτὸς παραγ. πετρελ. καὶ ἄνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal	75	10	947	8	4	458	7	1	26	5	5	161	55	—	302
Βασικαὶ μεταλλουργικαί—Basic metal industries	1	—	10	1	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων ἐκτὸς μηχανῶν καὶ μεταφορικῶν μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment	—	5	236	—	4	211	—	—	—	—	1	25	—	—	—
Κατασκ. μηχανῶν ἐκτὸς ηλεκτρικῶν καὶ μεταφορᾶς—Machinery, except electrical	4	1	43	—	—	—	1	—	10	1	1	17	2	—	16
Κατασκ. ἡλ/κῶν μηχανῶν καὶ εἰδῶν ἡλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	2	4	100	—	4	80	—	—	—	—	—	—	2	—	20
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment	7	2	42	—	—	—	4	1	28	—	—	—	3	1	14
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries	12	2	197	1	—	23	1	—	—	2	2	32	8	—	142

(1) Εἰς ἀτμοίππους.

(1) In H. P.

39. Άριθμός χορηγηθεισών άδειών ίδρύσεως και έπεκτάσεως βιομηχανικών και βιοτεχνικών επιχειρήσεων  
Permits issued for establishing or enlarging industrial and handicraft units

Κλάδος — Branch	Σύνολον Έλλάδος Total of Greece			Περιοχής Πρωτ/σης Greater Athens			Πελοποννήσου Peloponnesos			Μακεδονίας Macedonia			Λοιπής Χώρας Rest of Greece		
	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινητήρων (1) Motors capacity	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινητήρων (1) Motors capacity	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινητήρων (1) Motors capacity	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινητήρων (1) Motors capacity	Άδειαι Permits for		Ίσχύς κινητήρων (1) Motors capacity
	Ίδρύσεως Establishment	Έπεκτάσεως Enlargement		Ίδρύσεως Establishment	Έπεκτάσεως Enlargement		Ίδρύσεως Establishment	Έπεκτάσεως Enlargement		Ίδρύσεως Establishment	Έπεκτάσεως Enlargement		Ίδρύσεως Establishment	Έπεκτάσεως Enlargement	
Σύνολον — Total .....	268	108	3.440	63	44	1.090	32	4	194	58	28	600	115	32	1.556
Τροφίμων εκτός ποτών—Food, except beverages .....	55	32	984	3	—	53	1	1	52	11	11	104	40	20	775
Ποτών—Beverages .....	3	1	6	—	1	—	2	—	6	—	—	—	1	—	—
Καπνού—Tobacco .....	—	1	6	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ύφαντικά—Textiles .....	15	13	146	8	10	75	—	—	—	1	2	20	6	1	51
Ειδών ένδυμ. και ύποδ. και διαφ. ειδών έξ ύφασμ. και ύφαντικών ύλών—Footwear, other wearing apparel and made-up goods.....	15	3	124	4	—	12	—	2	10	5	1	46	6	—	56
Ξύλου και φελλού—Wood and cork, except furniture .....	67	16	918	7	4	162	9	1	78	22	6	235	29	5	443
Έπιπλα—Furniture and fixtures .....	6	4	75	5	1	49	—	—	—	—	2	16	1	1	10
Χάρτου—Paper and paper products .....	1	2	24	1	2	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Έκτυπ., έκδ. και συναφών—Printing, publishing and allied industries..	6	2	32	2	2	18	—	—	—	3	—	5	1	—	9
Δέρματος—Leather and leather products, except footwear.....	1	1	10	1	1	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Έλαστικού—Rubber products .....	1	3	20	1	3	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χημικά—Chemical and chemical products .....	15	5	316	7	4	279	3	—	15	2	—	—	3	1	22
Παραγ. πετρελ. και άνθρακος — Petroleum and coal products.....	1	—	2	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μη μεταλ. όρυκτών εκτός παραγ. πετρελ. και άνθρακος—Non-metallic mineral products, excl. prod. of petroleum and coal .....	44	6	304	9	4	128	10	—	18	5	—	28	20	2	130
Βασικά μεταλλουργικά—Basic metal industries .....	1	—	8	1	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κατασκ. μεταλλουργ. προϊόντων εκτός μηχανών και μεταφορικών μέσων—Metal products, except machinery and transport equipment.....	9	7	186	7	5	125	—	—	—	—	1	35	2	1	26
Κατασκ. μηχανών εκτός ηλεκτρικών και μεταφορᾶς—Machinery, except electrical .....	10	5	112	3	4	92	—	—	—	4	1	1	3	—	19
Κατασκ. ήλ/κίων μηχανών και ειδών ήλεκ/νίας—Electrical machinery, apparatus, appliances and supplies .....	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—
Κατασκ. μεταφορ. μέσων—Transport equipment .....	13	5	146	2	1	14	7	—	15	3	4	107	1	—	10
Διάφοροι—Miscellaneous manufacturing industries .....	4	1	21	1	1	13	—	—	—	2	—	3	1	—	5

Μ Α Ϊ Ο Σ — 1 9 5 6 — Μ Α Ϊ

(1) Είς άτμόπλους.

(1) In H. P.

40. Αγορασθείσαι κατά μήνα ποσότητες έκκοκκισμένου βάμβακος και τεχνητών ύφαντικών ίνων (ραιγιόν) υπό τών κλωστούφαντουργικών επιχειρήσεων  
 Monthly purchases of ginned cotton and synthetic fibres (rayon) by textile industries

<i>Είς μετρικούς τόννους</i>	<i>In metric tons</i>		
Έτος και μήν — Year and month	Βάμβαξ Cotton	Ραιγιόν Fibres	Σύνολον Total
<b>1954</b> .....	<b>24.413</b>	<b>1.279</b>	<b>25.692</b>
<b>1955</b> .....	<b>22.501</b>	<b>1.379</b>	<b>23.880</b>
'Ιανουάριος — January . . .	2.311	72	2.383
Φεβρουάριος — February . . .	2.254	87	2.341
Μάρτιος — March . . . . .	2.451	164	2.615
'Απρίλιος — April . . . . .	1.491	105	1.596
Μάιος — May . . . . .	2.178	157	2.335
'Ιούνιος — June . . . . .	1.829	91	1.920
'Ιούλιος — July . . . . .	1.309	138	1.447
Αύγουστος — August . . . . .	901	107	1.008
Σεπτέμβριος — September . .	1.357	104	1.461
'Οκτώβριος — October . . . . .	1.718	156	1.874
Νοέμβριος — November . . .	2.421	154	2.575
Δεκέμβριος — December . . .	2.281	44	2.325
<b>1956:</b> 'Ιανουάριος — January . . . .	2.027	118	2.145
Φεβρουάριος — February . . .	1.721	138	1.859
Μάρτιος — March . . . . .	2.219	102	2.321
'Απρίλιος — April . . . . .	2.752	145	2.897

Πηγή: 'Οργανισμός Βάμβακος.

Source: Hellenic Cotton Board.



## VIII. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΙ — CONSTRUCTION

41. Οικοδομική κίνηση κατά τὸ τρίμηνον Φεβρουαρίου - Ἀπριλίου 1956 ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ἀντίστοιχον τοῦ 1955, ἐκφραζομένη εἰς ἀριθμοὺς ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν

Volume of construction during February - April 1956 as compared to the corresponding period of 1955, representing the number of licences for construction

Νομὸς	1956			1955			Department
	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας (1)...	5	6	8	4	8	5	Aetolia and Akarnania (1)
Ἀττικῆς .....	539	609	716	438	550	602	Attica
Βοιωτίας .....	6	26	37	42	34	22	Beotia
Εὐβοίας .....	...	...	...	27	52	...	Eubœa
Εὐρυτανίας .....	...	...	...	—	—	—	Evritania
Φθιώτιδος .....	15	54	58	53	70	81	Fthiotis
Φωκίδος .....	3	3	9	—	4	7	Fokis
Ἀργολίδος .....	9	...	...	...	8	15	Argolis
Ἀρκαδίας .....	...	...	...	19	...	...	Arkadia
Ἀχαΐας (2) .....	5	7	2	4	6	6	Akhaïa (2)
Ἠλείας .....	...	...	...	11	8	9	Ilia
Κορινθίας .....	7	13	30	24	20	28	Korinthia
Λακωνίας .....	...	...	...	—	...	...	Lakonia
Μεσσηνίας (3) .....	...	...	...	9	9	20	Messinia (3)
Ζακύνθου .....	...	...	...	...	...	...	Zante
Κερκύρας .....	...	...	...	2	14	8	Corfu
Κεφαλληνίας .....	...	...	...	—	...	...	Cephalonia
Λευκάδος .....	...	...	...	...	...	...	Levkas
Καρδίτσας .....	1	1	10	8	19	11	Karditsa
Λαρίσης .....	12	15	17	35	30	18	Larisa
Μαγνησίας .....	...	...	...	34	25	...	Magnisia
Τρικάλων .....	—	—	18	15	9	12	Trikala
Δράμας .....	5	12	20	20	31	53	Drama
Ἡμαθίας .....	2	8	25	...	...	...	Imathia
Θεσσαλονίκης .....	45	95	129	74	123	109	Salonika
Καβάλας .....	15	52	111	30	58	70	Kavala
Καστορίας .....	...	—	1	2	4	6	Kastoria
Κιλκίς .....	—	3	10	1	14	11	Kilkis
Κοζάνης .....	3	4	9	17	14	28	Kozani
Πέλλης .....	6	6	12	8	19	28	Pella
Πιερίας .....	4	11	55	21	54	80	Pieria
Σερρών .....	8	68	172	26	90	120	Serres
Φλωρίνης .....	—	—	15	5	12	19	Florina
Χαλκιδικῆς .....	6	8	17	10	20	14	Khalkidiki
Ἄρτης .....	—	—	4	3	2	2	Arta
Θεσπρωτίας .....	1	—	2	1	1	1	Thesprotia
Ἰωαννίνων .....	3	7	5	6	12	6	Yanina
Πρεβέζης .....	2	4	2	3	2	2	Preveza
Ἡρακλείου .....	34	27	30	28	33	18	Iraklion
Λασιθίου .....	8	18	11	7	8	12	Lasithi
Ρεθύμνης .....	2	1	10	1	2	5	Rethimni
Χανίων .....	9	5	11	6	6	7	Canea
Δωδεκανήσου (4) .....	1 (6)	5 (5)	6 (6)	10	29	16	Dodecanese (4)
Κυκλάδων .....	...	...	...	...	...	...	Cyclades
Λέσβου .....	4	12	18	4	23	13	Lesvos
Σάμου .....	1	5	11	1	6	6	Samos
Χίου .....	6	7	15	1	9	9	Chios
Ἐβρου (6) .....	—	8	47	7	26	33	Evros (6)
Ξάνθης .....	2	2	4	2	5	6	Xanthi
Ροδόπης .....	—	6	16	6	26	4	Rodhopi

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works

- (1) Πλὴν ἐπαρχίας Ναυπακτίας καὶ Τριχωνίδος.
- (2) Μόνον Αἰγιαλείας καὶ Καλαβρυτῶν πλὴν Πατρῶν.
- (3) Πλὴν ἐπαρχίας Τριφυλίας.
- (4) Πλὴν ἐπαρχίας Καλύμνου.
- (5) Πλὴν ἐπαρχίας Καλύμνου καὶ Κῶ.
- (6) Πλὴν ἐπαρχίας Ὀρεστιάδος.

- (1) Excluding provinces of Naupactie and Trichonide.
- (2) Eghialia and Kalavryta only; excluding Patras.
- (3) Excluding province of Triphylie.
- (4) Excluding province of Kalymnos.
- (5) Excluding provinces of Kalymnos and Cos.
- (6) Excluding province of Orestias.

## ΙΧ. ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ ELECTRICITY AND GAS

**42. Παραχθείσα ηλεκτρική ενέργεια υπό τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ (Δ.Ε.Η.) κατὰ τὸ διάστημα Μαΐου 1955—Μαΐου 1956**  
Electric power produced by Public Power Corporation, May 1955-May 1956

<i>Εἰς χιλιάδας ΩΧΒ</i>			<i>Thousand kWh</i>
Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Θερμικὴ Thermal	Υδραυλικὴ Hydro	Σύνολον Total
<b>1955:</b> Μάιος — May .....	14.430	29.176	43.106
Ἰούν. — June .....	20.987	22.200	43.187
Ἰουλ. — July .....	24.165	23.144	47.309
Αὐγ. — Aug. ....	33.805	22.714	56.519
Σεπτ. — Sept. ....	33.586	24.463	58.049
Ὀκτ. — Oct. ....	30.152	30.695	60.847
Νοέμ. — Nov. ....	20.044	40.485	60.529
Δεκ. — Dec. ....	15.590	52.286	67.876
<b>1956:</b> Ἰαν. — Jan. ....	16.556	47.292	63.848
Φεβρ. — Feb. ....	13.672	49.078	62.750
Μάρτ. — Mar. ....	13.099	56.005	69.104
Ἀπρ. — Apr. ....	11.811	54.488	66.299
Μάιος — May .....	14.331	53.576	67.907

Πηγή: Δημοσία Ἐπιχειρήσεις Ἡλεκτρισμοῦ.

Source: Public Power Corporation.

**43. Διατεθειὰ πρὸς κατανάλωσιν ηλεκτρικὴ ἐνέργεια ἐκ τῆς παραχθείσης ὑπὸ τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ (Δ. Ε. Η.) κατὰ τὸ διάστημα Μαΐου 1955—Μαΐου 1956**

Electric power supplied to consumption by Public Power Corporation,  
May 1955—May 1956

	Διατεθειὰ ποσότης ηλεκτρικῆς ἐνεργείας Electric power supplied		
<i>Εἰς χιλιάδας ΩΧΒ</i>			<i>Thousand kWh</i>
Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Πρὸς κατανάλωσιν To consumption	Πρὸς μεταπώλησιν εἰς Η. Ε. Α. Π. καὶ ἄλλας ἠλ. ἐπιχειρήσεις ἢ To A.P.E. Co. and other el. enterprises for resale	Σύνολον Total
<b>1955:</b> Μάιος — May .....	2.515	37.682	40.197
Ἰούν. — June .....	1.945	38.240	40.185
Ἰουλ. — July .....	1.355	42.232	43.587
Αὐγ. — Aug. ....	2.895	50.281	53.176
Σεπτ. — Sept. ....	2.567	50.363	52.930
Ὀκτ. — Oct. ....	2.764	52.343	55.107
Νοέμ. — Nov. ....	3.450	50.396	53.846
Δεκ. — Dec. ....	3.172	55.798	58.970
<b>1956:</b> Ἰαν. — Jan. ....	3.391	52.525	55.916
Φεβρ. — Feb. ....	2.888	52.275	55.163
Μάρτ. — Mar. ....	2.729	57.454	60.183
Ἀπρ. — Apr. ....	3.279	54.589	57.868
Μάιος — May .....	3.130	56.176	59.306

Πηγή: Δημοσία Ἐπιχειρήσεις Ἡλεκτρισμοῦ.

Source: Public Power Corporation.



44. Κατανάλωσις ηλεκτρικῆς ἐνεργείας διοχετευομένης διὰ τοῦ δικτύου διανομῆς τῆς Ἡλεκτρικῆς Ἐταιρίας Ἀθηνῶν - Πειραιῶς Α. Ε.

Consumption of electricity, as distributed by the Athens-Piraeus Electric Co.

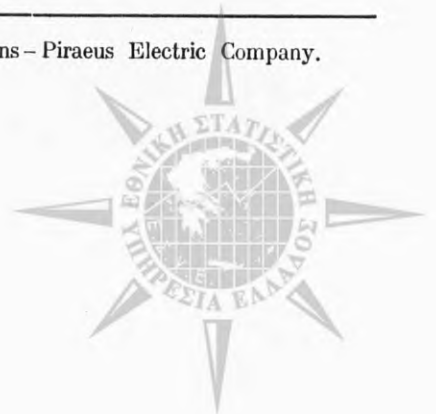
Εἰς χιλιάδας ΩΧΒ

Thousand kWh

Κατηγορία ἐξυπηρετουμένης ἀνάγκης	Μάιος —1956— May		Category of need served
	Καταναλωθεῖσα ποσότης Consumption	Ποσοστὸν % Percentage	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>75.388</b>	<b>100,00</b>	<b>Total</b>
<b>I. Διὰ ρεύματος χαμηλῆς τάσεως</b> ..	<b>36.746</b>	<b>48,7</b>	<b>I. By low tension electricity</b>
Φωτισμὸς.....	13.216	17,5	Lighting
Κατοικιῶν.....	6.446	8,6	Lighting of houses
Καταστημάτων ἰδιωτικῶν .....	5.361	7,1	» of private establishments
» Δημοσίων .....	860	1,1	» of State establishments
» Δημοτικῶν καὶ Κοινοτικῶν	70	0,1	» of Municipal or Communal establishments
» Ὁδῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων	479	0,6	» of streets in Municipalities and Communes.
Οἰκιακὴ χρῆσις ἐν γένει .....	16.703	22,2	Household needs, in general
Κίνησις .....	6.827	9,0	Motion
Μικρὰ κίνησις βιομηχανίας, βιοτεχνίας οἰκιῶν	4.436	5,9	Little motion in industrial or handi-craft establishments and in houses
Κίνησις μικρᾶς βιομηχανίας, κίνησις καὶ φωτισμὸς κιν)φῶν καὶ θεάτρων	1.743	2,3	Motion of small industries. Motion and illumination of moving picture or other theatres
Καλλιεργητικῶν καὶ ζωοκομ. ἐπιχειρήσεων	420	0,5	Motion of agricultural and animal breeding establishments
Ἐγκαταστάσεων Δημοσίου μικρᾶς ἰσχύος	114	0,2	Motion of small power state installations
Ἐγκαταστάσεων Δήμων καὶ Κοινοτήτων	84	0,1	Motion of Munic. or Communal installations
<b>II. Διὰ ρεύματος ὑψηλῆς τάσεως</b> ..	<b>38.642</b>	<b>51,3</b>	<b>II. By high tension electricity</b>
Κίνησις καὶ πᾶσα ἄλλη χρῆσις μεγάλων βιομηχανικῶν καὶ ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων	35.164	46,7	Motion and other needs of big industrial and trade establishments
Ἐλξίς τροχιδορῶν, σιδηροδρόμων καὶ ηλεκτροκινήτων λεωφορείων	3.478	4,6	Traction of tramways, railways and buses

Πηγή: Ἡλεκτρικὴ Ἐταιρία Ἀθηνῶν - Πειραιῶς.

Source: Athens-Piraeus Electric Company.



45. Μηνιαία παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν - Πειραιῶς  
 Monthly production and consumption of manufactured Gas in Athens - Piraeus

Εἰς χιλιάδας M<sup>3</sup>Thousand M<sup>3</sup>

Ἔτος καὶ μῆν — Year and month	Παραγωγή — Production			Κατανάλωσις — Consumption		
	Ἀθῆναι Athens	Πειραιεὺς Piraeus	Σύνολον Total	Ἀθῆναι Athens	Πειραιεὺς Piraeus	Σύνολον Total
<b>1955</b> .....	<b>14.195</b>	<b>2.783</b>	<b>16.978</b>	<b>12.000</b>	<b>1.573</b>	<b>13.573</b>
Ἰαν. — Jan.....	1.296	260	1.556	1.174	157	1.331
Φεβρ. — Feb. ....	1.220	227	1.447	1.118	113	1.231
Μάρτ. — Mar. ....	1.353	247	1.600	1.121	123	1.244
Ἀπρ. — Apr. ....	1.280	237	1.517	1.100	154	1.254
Μάιος — May .....	1.247	236	1.483	1.156	137	1.293
Ἰούν. — June .....	1.099	218	1.317	990	133	1.123
Ἰούλ. — July .....	1.004	214	1.218	898	116	1.014
Αὐγ. — Aug. ....	931	201	1.132	736	104	840
Σεπτ. — Sept. ....	987	216	1.203	746	110	856
Ὀκτ. — Oct. ....	1.188	229	1.417	856	134	990
Νοέμ. — Nov. ....	1.233	240	1.473	1.032	143	1.175
Δεκ. — Dec. ....	1.357	258	1.615	1.073	149	1.222
<b>1956:</b> Ἰαν. — Jan. ....	1.322	251	1.573	1.194	145	1.339
Φεβρ. — Feb. ....	1.309	245	1.554	1.175	146	1.321
Μάρτ. — Mar. ....	1.389	256	1.645	1.110	144	1.254
Ἀπρ. — Apr. ....	1.289	230	1.519	1.143	150	1.293
Μάιος — May .....	1.191	224	1.415	1.170	134	1.304

Πηγή: Ὑπουργεῖον Βιομηχανίας.

Source: Ministry of Industry.



## Χ. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ TRANSPORT AND COMMUNICATION

### 46. Σιδηρόδρομοι — Railways

*Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Σ. Ε. Κ. (1) State Railways	Θεσσαλικοί Thessaly	Σ. Π. Α. Π. Athens-Piraeus -Peloponnesos	Βορειοδυτικοί North-Western	*Ηλεκτρικοί *Αθην.-Πειραιώς Athens-Piraeus Electric
---------------------------------	------------------	-----------------------------------	------------------------	--	--------------------------------	--

#### ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ (εις χιλιάδας) — PASSENGER TRAFFIC (in thousand)

1938 .....	30.477	5.231	1.075	3.576	332	20.263
1939 .....	30.360	5.611	990	3.390	297	20.072
1953 .....	44.866	5.723	1.558	3.749	298	33.538
1954 .....	45.190	6.423	1.626	4.188	373	32.580
1955: *Ιαν. — Jan. ....	4.182	518	126	371	40	3.127
Φεβρ.— Feb. ....	3.761	459	124	337	29	2.812
Μάρτ.— Mar. ....	4.008	480	122	316	31	3.059
*Απρ.— Apr. ....	4.255	602	148	409	43	3.053
Μάιος— May ....	4.551	586	152	387	40	3.386
*Ιούν.— June ....	4.299	548	137	381	36	3.197
*Ιούλ.— July ....	4.332	669	164	448	38	3.013
Αύγ.— Aug. ....	4.291	675	197	480	42	2.897
Σεπτ.— Sept. ....	4.347	722	182	513	43	2.887
*Οκτ.— Oct. ....	...	...	...	382	36	3.074
Νοέμ.— Nov. ....	...	...	...	330	32	3.512
Δεκ.— Dec. ....	...	...	...	362	40	3.746

#### ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΙΚΟΙ ΕΠΙΒΑΤΑΙ (εις χιλιάδας) — PASSENGER KILOMETRES (in thousand)

1938 .....	976.016	401.016	40.500	167.000	6.400	208.000
1939 .....	842.288	425.163	39.000	166.788	7.000	204.337
1953 .....	1.237.006	591.939	49.570	227.348	7.032	361.117
1954 .....	1.242.097	562.037	53.959	265.564	6.599	353.938
1955: *Ιαν. — Jan. ....	108.785	47.572	4.377	23.211	722	32.903
Φεβρ.— Feb. ....	90.999	38.183	3.978	18.405	563	29.870
Μάρτ.— Mar. ....	95.809	40.138	3.954	18.823	591	32.303
*Απρ.— Apr. ....	120.652	56.014	5.165	26.509	818	32.146
Μάιος— May ....	121.986	57.553	5.191	23.384	754	35.104
*Ιούν.— June ....	114.982	56.389	4.728	20.561	726	32.578
*Ιούλ.— July ....	124.026	60.393	5.658	26.563	736	30.676
Αύγ.— Aug. ....	126.191	60.669	7.436	28.015	889	29.182
Σεπτ.— Sept. ....	151.787	81.458	7.657	32.887	856	28.929
*Οκτ.— Oct. ....	...	...	...	21.722	712	30.529
Νοέμ.— Nov. ....	...	...	...	19.388	669	30.425
Δεκ.— Dec. ....	...	...	...	22.377	780	32.398

(1) Περιλαμβάνονται και οι Γαλλοελληνικοί Σιδηρόδρομοι.

(1) Including Franco-Hellenic Railways Co.

46. Σιδηρόδρομοι (συνέχεια) — Railways (continued)

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Σ. Ε. Κ. (1) (2) State Railways	Θεσσαλικοί (2) Thessaly	Σ. Π. Α. Π. Athens-Piraeus -Peloponnesos	Βορειοδυτικοί North-Western	Ήλεκτρικοί Ἀθην.-Πειραιώς Athens-Piraeus Electric
--------------------------------	------------------	---------------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------------	--

ΜΕΤΑΦΕΡΘΕΝΤΕΣ ΤΟΝΝΟΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ (εις χιλιάδας)  
GOODS AND LUGGAGE TRANSPORTED (in thousand tons)

1938	2.707	2.034	202	433	30	8
1939	3.050	2.349	212	456	27	6
1953	2.371	1.878	156	324	10	3
1954	2.568	1.974	156	410	26	2
1955: Ἰαν. — Jan.	206	162	16	26	2	—
Φεβρ. — Feb.	167	133	8	23	3	—
Μάρτ. — Mar.	189	147	13	27	2	—
Ἀπρ. — Apr.	175	138	9	24	4	—
Μάιος — May	192	159	13	19	1	—
Ἰούν. — June	176	141	12	21	2	—
Ἰούλ. — July	204	156	16	30	2	—
Αὐγ. — Aug.	233	184	17	31	1	—
Σεπτ. — Sept.	241	182	21	36	2	—
Ὀκτ. — Oct.	...	...	...	31	4	—
Νοέμ. — Nov.	...	...	...	28	3	—
Δεκ. — Dec.	...	...	...	26	4	—

ΧΛΙΑΜΕΤΡΙΚΟΙ ΤΟΝΝΟΙ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ (εις χιλιάδας) — FREIGHT TON KILOMETRES (in thousand)

1938	317.501	245.200	13.500	57.700	1.100	0,1
1939	352.617	272.348	14.046	65.114	1.108	0,1
1953	361.448	290.722	10.062	60.392	272	—
1954	389.054	308.475	10.215	69.529	831	—
1955: Ἰαν. — Jan.	30.259	24.712	990	4.504	53	—
Φεβρ. — Feb.	21.269	16.961	506	3.733	69	—
Μάρτ. — Mar.	23.670	18.685	825	4.120	40	—
Ἀπρ. — Apr.	23.414	19.015	444	3.867	88	—
Μάιος — May	25.870	22.188	497	3.145	40	—
Ἰούν. — June	24.286	19.823	683	3.724	56	—
Ἰούλ. — July	29.481	22.868	901	5.642	70	—
Αὐγ. — Aug.	34.820	29.248	1.065	4.471	36	—
Σεπτ. — Sept.	32.371	26.009	1.275	5.036	51	—
Ὀκτ. — Oct.	...	...	...	4.573	85	—
Νοέμ. — Nov.	...	...	...	5.047	77	—
Δεκ. — Dec.	...	...	...	4.509	62	—

(1) Περιλαμβάνονται και οι Γαλλοελληνικοί Σιδηρόδρομοι.

(2) Περιλαμβάνονται και αι ύπηρεσιακα μεταφοραί.

(1) Including Franco-Hellenic Railways Co.

(2) Including also transport services.

46. Σιδηρόδρομοι (συνέχεια) — Railways (continued)

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Σ. Ε. Κ. (1) State Railways	Θεσσαλική Thessaly	Σ. Π. Α. Π. Athens-Piraeus -Peloponnesos	Βορειοδυτικοί North-Western	Ήλεκτρικοί Αθην.-Πειραιώς Athens-Piraeus Electric
--------------------------------	------------------	-----------------------------------	-----------------------	--	--------------------------------	--

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΕΚ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΠΑΣΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ (εις χιλιάδας δραχμών)  
CASH RECEIPTS FROM ALL CATEGORIES OF PASSENGERS (in thousand drachmae)

1938	446.908	240.977	19.355	95.044	3.901	87.631
1939	464.723	254.228	19.582	98.841	4.327	87.745
1953*	209.490	117.844	7.330	44.689	1.521	38.106
1954*	127.870	141.918	9.131	55.505	2.082	46.234
1955:*						
'Ιαν. — Jan.	22.120	11.805	717	5.198	211	4.189
Φεβρ. — Feb.	17.751	9.102	659	4.048	139	3.803
Μάρτ. — Mar.	19.394	10.310	656	4.165	146	4.117
'Απρ. — Apr.	25.565	14.421	882	5.978	211	4.073
Μάιος — May	24.816	13.838	910	5.385	210	4.473
'Ιούν. — June	26.398	15.875	755	5.420	189	4.159
'Ιούλ. — July	26.708	13.483	918	7.101	200	5.006
Αύγ. — Aug.	29.220	15.061	1.202	7.974	249	4.734
Σεπτ. — Sept.	32.891	18.246	1.304	8.376	246	4.719
'Οκτ. — Oct.	...	...	...	5.568	192	5.000
Νοέμ. — Nov.	...	...	...	4.944	169	4.986
Δεκ. — Dec.	...	...	...	6.566	232	5.302

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΕΚ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ (εις χιλιάδας δραχμών)  
CASH RECEIPTS FROM CARRYING OF MERCHANDISE IN GENERAL (thousand drachmae)

1938	471.608	330.146	30.783	107.526	2.784	369
1939	537.792	387.574	32.165	115.006	2.752	295
1953*	180.512	142.367	7.386	29.356	1.195	208
1954*	195.758	154.611	7.140	32.219	1.665	123
1955:*						
'Ιαν. — Jan.	14.094	11.908	292	1.791	103	...
Φεβρ. — Feb.	11.586	9.341	326	1.773	146	...
Μάρτ. — Mar.	12.502	10.353	281	1.678	150	...
'Απρ. — Apr.	12.977	10.937	308	1.551	181	...
Μάιος — May	15.193	12.964	570	1.517	142	...
'Ιούν. — June	13.526	11.304	499	1.585	138	...
'Ιούλ. — July	16.565	13.025	555	2.840	145	...
Αύγ. — Aug.	17.503	13.962	552	2.788	201	...
Σεπτ. — Sept.	20.159	16.511	605	2.759	254	...
'Οκτ. — Oct.	...	...	...	2.664	108	...
Νοέμ. — Nov.	...	...	...	2.307	74	...
Δεκ. — Dec.	...	...	...	2.311	46	...

(1) Περιλαμβάνονται και οι Γαλλοελληνικοί Σιδηρόδρομοι.  
(\* ) Νέαι δραχμαί.

(1) Including Franco-Hellenic Railways Co.  
(\* ) New drachmae.



## 46. Σιδηρόδρομοι (συνέχεια) — Railways (continued)

Έτος και μὴν Year and month	Σύνολον Total	Σ. Ε. Κ. (1) State Railways	Θεσσαλικοί Thessaly	Σ. Π. Α. Π. (3) Athens-Piraeus -Peloponnesos	Βορειοδυτικοί North-Western	Ἡλεκτρικοί Ἀθην.-Πειραιῶς Athens-Piraeus Electric
ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΝ (εἰς χιλιάδας δραχμῶν) — TOTAL CASH RECEIPTS (thousand drachmae)						
1938 .....	918.516	571.123	50.138	202.570	6.685	88.000
1939 .....	1.002.515	641.802	51.747	213.847	7.079	88.040
1953* .....	330.002	260.211	14.716	74.045	2.716	38.314
1954* .....	450.628	296.529	16.271	87.724	3.747	46.357
1955: *Ἰαν. — Jan. ....	36.214	23.713	1.009	6.989	314	4.189
Φεβρ. — Feb. ....	29.337	18.443	985	5.821	285	3.803
Μάρτ. — Mar. ....	31.896	20.703	937	5.843	296	4.117
Ἀπρ. — Apr. ....	38.542	25.358	1.190	7.529	392	4.073
Μάϊος — May ....	40.009	26.802	1.480	6.902	352	4.473
Ἰούν. — June ....	39.923	27.179	1.254	7.005	326	4.159
Ἰουλ. — July ....	43.273	26.508	1.473	9.941	345	5.006
Αὐγ. — Aug. ....	46.723	29.023	1.754	10.762	450	4.734
Σεπτ. — Sept. ....	53.049	34.786	1.909	11.135	500	4.719
Ὀκτ. — Oct. ....	...	...	...	8.232	300	5.000
Νοέμ. — Nov. ....	...	...	...	7.251	243	4.986
Δεκ. — Dec. ....	...	...	...	8.876	277	5.302

ΔΑΠΑΝΑΙ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ (εἰς χιλιάδας δραχμῶν) — TOTAL CURRENT EXPENSES (thousand drachmae)						
1938 .....	795.964	495.945	44.035	194.728	9.640	51.616
1939 .....	838.520	533.280	44.256	201.306	9.874	49.804
1953 .....	520.381	312.806	28.208	142.210	6.234	30.923
1954 .....	629.210	384.436	36.695	162.927	11.842	33.310
1955: Ἰαν. — Jan. ....	55.164	35.335	3.747	15.189	893	...
Φεβρ. — Feb. ....	44.826	28.899	2.644	12.554	729	...
Μάρτ. — Mar. ....	44.779	28.769	2.690	12.624	696	...
Ἀπρ. — Apr. ....	63.817	43.072	3.594	16.383	768	...
Μάϊος — May ....	53.517	33.459	5.928	13.384	746	...
Ἰούν. — June ....	...	32.065	3.897	...	...	...
Ἰουλ. — July ....	49.871	35.250 (2)	...	13.866	755	...
Αὐγ. — Aug. ....	54.283	40.135 (2)	...	13.357	791	...
Σεπτ. — Sept. ....	54.804	40.795 (2)	...	13.106	903	...
Ὀκτ. — Oct. ....	...	...	...	13.784	862	...
Νοέμ. — Nov. ....	...	...	...	13.670	1.009	...
Δεκ. — Dec. ....	...	...	...	19.320	1.540	...

(\*) Νέαι δραχμαί.

(1) Περιλαμβάνονται καὶ οἱ Γαλλοελληνικοὶ Σιδηρόδρομοι.

(2) Εἰς τὰς δαπάνας Σ. Ε. Κ. Ἰουλίου, Αὐγούστου περιλαμβάνονται καὶ αἱ δαπάναι τοῦ Θεσσαλικοῦ δικτύου.

(3) Εἰς τὰς εἰσπράξεις ὡς καὶ εἰς τὰς δαπάνας τῶν Σ.Π.Α.Π περιλαμβάνονται καὶ αἱ τῶν αὐτοκινήτων.

(\*) New drachmae.

(1) Including Franco-Hellenic Railways Co.

(2) Expenses of the Greek State Railways for July and August include also those of the Thessalian network.

(3) Including cash receipts and current expenses of buses.

47. Κίνησης τροχιοδρόμων, ηλεκτροκινήτων λεωφορείων και λεωφορείων (1)

Traffic of tramways, trolley buses and buses (1)

Έτος και μήν Year and month	Μήκος γραμμῶν ἐν ἐκμεταλλεῦσει εἰς μέτρα Length of lines in use (meters)	Ἐπιβατικά ὀχήματα Passenger carriages (2)		Σύνολον μεταφερ- θέντων ἐπιβατῶν εἰς χιλιάδας Total passenger kilometers (thousand)	Ἐπισπράξεις ἐκμε- ταλλεύσεως ἐν γένει εἰς χιλιάδας δραχμῶν Total cash receipts in thousand drachmae	Δαπάναι ἐν γένει εἰς χιλιάδας δραχμῶν Total current expenses in thousand drachmae
		Τροχιόδρομοι ἠλεκτ. λεωφορεῖα Tramways, trolley buses	Λεωφορεῖα Buses			

ΑΘΗΝΩΝ - ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ATHENS - PIRAEUS

1939	79.860	326	108	150 710	359.723	293.286
1950	106.524	191	58	163.693	72.036	72.726
1951	77.637	183	57	166.984	86.132	88.209
1952	79.638	180	56	177.653	93.749	97.258
1953	77.743	179	55	169.715	97.667	117.329
1954	73.597	172	53	152.142	113.356	150.960
1955	68.110	164	51	153.364	129.035	170.422
1955: Ἰαν. — Jan.	69.146	163	50	12.968	10.039	13.104
Φεβρ. — Feb.	69.146	166	51	11.916	9.228	24.121
Μάρτ. — Mar.	69.312	167	51	13.464	10.408	14.216
Ἀπρ. — Apr.	69.312	167	51	13.078	10.087	12.877
Μάιος — May	69.312	166	51	14.106	11.687	13.030
Ἰουν. — June	69.092	163	51	12.615	11.189	13.925
Ἰουλ. — July	69.092	162	51	13.008	11.534	13.612
Αὐγ. — Aug.	68.842	155	49	11.039	9.796	12.488
Σεπτ. — Sept.	68.842	154	49	12.193	10.812	12.711
Ὀκτ. — Oct.	67.322	165	51	13.056	11.499	13.738
Νοέμ. — Nov.	67.322	164	53	13.025	11.444	13.691
Δεκ. — Dec.	60.592	164	52	12.896	11.310	12.909

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ - SALONIKA

1939	...	...	—	...	...	...
1950	22.500	48	—	22.696	...	...
1951	24.100	54	—	20.465	...	...
1952	24.100	50	—	22.044	...	...
1953	24.100	51	—	21.321	8.824	12.139
1954	24.100	46	—	15.273	12.994	18.119
1955	13.700	42	—	12.252	9.686	17.083
1955: Ἰαν. — Jan.	14.000	45	—	1.087	794	2.016
Φεβρ. — Feb.	14.000	44	—	986	715	1.363
Μάρτ. — Mar.	14.000	44	—	1.049	753	1.354
Ἀπρ. — Apr.	14.000	44	—	1.023	748	1.694
Μάιος — May	14.000	43	—	1.141	869	1.338
Ἰούν. — June	14.000	42	—	1.008	837	1.241
Ἰουλ. — July	14.000	43	—	1.016	861	1.309
Αὐγ. — Aug.	14.000	42	—	922	785	1.235
Σεπτ. — Sept.	13.000	41	—	1.319	1.119	1.314
Ὀκτ. — Oct.	13.000	37	—	915	758	1.295
Νοέμ. — Nov.	13.000	40	—	894	720	1.211
Δεκ. — Dec.	13.000	41	—	892	727	1.713

Πηγή και Παρατηρήσεις αναγράφονται εις την επομένη σελίδα.

Source and Footnotes, see following page.

47. Κινήσεις τροχιοδρόμων, ηλεκτροκινήτων λεωφορείων και λεωφορείων (1) (συνέχεια)

Traffic tramways, trolley buses and buses (1) (continued)

Έτος και μήν Year and month	Μήκος γραμμών έν εκμεταλλεύσει εις μέτρα Length of line in use (metres)	Έπιβατικά όχηματα Passenger carriages (2)		Σύνολον μεταφερ- θέντων επιβατών εις χιλιάδας Total passenger kilometers (thousand)	Εισπρόξεις εκμε- ταλλείσεως έν γένει εις χιλιάδας δραχμών Total cash receipts in thousand drachmae	Δαπάναι έν γένει εις χιλιάδας δραχμών Total current expenses in thousand drachmae
		Τροχιόδρομοι ήλεκτ. λεωφορεία Tramways, trolley buses	Λεωφορεία Buses			

ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΠΕΡΑΜΑΤΟΣ (3) — PIRAEUS - PERAMA (3)

1939 .....	9.800	12	—	4.800	13.397	...
1950 .....	13.146	24	—	11.438	4.718	5.175
1951 .....	13.146	24	—	12.234	5.805	6.745
1952 .....	13.146	24	—	13.202	6.236	6.383
1953 .....	13.146	24	—	13.617	6.179	7.182
1954 .....	13.146	24	—	14.199	9.416	9.468
1955 .....	35.646	24	19	18.737	17.502	16.104
1955: 'Ιαν. — Jan. ....	13.146	24	—	1.210	828	...
Φεβρ. — Feb. ....	13.146	24	—	1.093	746	...
Μάρτ. — Mar. ....	13.146	24	—	1.206	815	...
'Απρ. — April .....	13.146	24	—	1.252	852	...
Μάιος — May .....	13.146	24	—	1.320	896	...
'Ιούν. — June .....	35.646	24	19	1.664	1.481	...
'Ιουλ. — July .....	35.646	24	19	1.827	2.010	...
Αύγ. — Aug. ....	35.646	24	19	1.794	1.957	...
Σεπτ. — Sept. ....	35.646	24	19	1.742	1.869	...
'Οκτ. — Oct. ....	35.646	24	19	1.837	1.972	...
Νοέμ. — Nov. ....	35.646	24	19	1.829	1.965	...
Δεκ. — Dec. ....	35.646	24	19	1.963	2.111	...

Πηγή: 'Ηλεκτρική 'Εταιρεία Μεταφορών, Τροχιόδρομοι Θεσσαλονίκης και 'Ελληνικοί 'Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι.

(1) Λεωφορείων 'Ηλ. 'Ετ. Μεταφορών και 'Ελλ. 'Ηλ. Σιδηροδρόμων.

(2) Περιλαμβάνονται: α) Τροχιόδρομοι, ηλεκτρικά λεωφορεία και λεωφορεία 'Αθηνών, β) Τροχιόδρομοι παραλίας Πειραιώς και Πειραιώς - Περάματος, γ) Τροχιόδρομοι Θεσσαλονίκης.

3) Περιλαμβάνεται και τὸ δίκτυον παραλίας Πειραιώς.

Source: Electric Transports Co, Salonika Tramways Co. and Greek Electric Railways Co.

(1) Buses E.T.Co and G.E.R.Co

(2) Including: a) tramways, trolley buses and buses of Athens' city; b) Piraeus shore tramways and Piraeus-Perama line; c) Salonika tramways.

(3) Including the coastal traffic net-work of Piraeus.



48. Ναυτιλιακή κίνησης: Δύναμις Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας  
Shipping: Size of the Greek merchant fleet

Ἔτος — Year	Σύνολον Total	Ἐπιβατηγὰ Passenger ships	Φορτηγὰ καὶ Δεξαμενόπλοια Traders and Tankers	Ἵπερωκεάνεια Ocean-going passenger ships	Διάφορα Miscellaneous
-------------	------------------	------------------------------	--	--	--------------------------

I. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΛΟΙΩΝ — NUMBER OF SHIPS

1938 .....	607	74	512	—	21
1954 .....	478	38	408	2	30
1955: τέλος α' τριμην.—At the end of 1st quarter	482	39	411	2	30
τέλος β' τριμην.—At the end of 2nd quarter	486	40	414	2	30
τέλος γ' τριμην.—At the end of 3rd quarter	493	39	421	3	30
τέλος δ' τριμην.—At the end of 4th quarter	486	40	413	3	30
1956: τέλος α' τριμην.—At the end of 1st quarter	494	42	416	3	33

II. ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΣ ΠΛΟΙΩΝ (Εἰς χιλ. G. R. T.) — G. R. T. TONNAGE (thousand)

1938 .....	1.874	55	1.815	—	4
1954 .....	1.262	63	1.152	37	10
1955: τέλος α' τριμην.—At the end of 1st quarter	1.280	65	1.168	37	10
τέλος β' τριμην.—At the end of 2nd quarter	1.302	67	1.188	37	10
τέλος γ' τριμην.—At the end of 3rd quarter	1.315	67	1.189	49	10
τέλος δ' τριμην.—At the end of 4th quarter	1.296	71	1.166	49	10
1956: τέλος α' τριμην.—At the end of 1st quarter	1.322	76	1.187	49	10

Πηγή: Ἵπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Παρατήρησης. — Τὰ στοιχεῖα ἀναφέρονται εἰς παντὸς τύπου πλοῖα 100 τόννων G.R.T. καὶ ἄνω.

Source: Ministry of Merchant Marine.

Note.—The data relate to all type of vessels of 100 gross registered tons and over.



49. Ναυτιλιακή κινήσις: Ἐμπορεύματα φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος

Shipping: Goods loaded and unloaded in the ports of Greece

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Διεθνῆς Ναυτιλία - International trade		Ἐκτοπιεὺς Coastwise trade
	Φορτώσεις Loaded	Ἐκφορτώσεις Unloaded	Ἐκφορτώσεις Unloaded
1938	1.165	2.760	1.376
1954	785	3.474	1.774
1955	1.090	3.915	1.963
Ἰουλ. — July	81	264	178
Αὐγ. — Aug.	114	260	174
Σεπτ. — Sept.	112	263	172
Ὀκτ. — Oct.	106	277	184
Νοέμ. — Nov.	100	310	172
Δεκ. — Dec.	81	565	164
1956: Ἰαν. — Jan.	62	337	150
Φεβρ. — Febr.	102	331	117
Μάρτ. — Mar.	80	374	155
Ἀπρ. — April	88	277	195
Μάιος — May	57	338	180

50. Ναυτιλιακή κινήσις: Κατάπλοι πλοίων εἰς τοὺς κυριωτέρους λιμένας τῆς Ἑλλάδος  
Shipping: Entrances of vessels in the principal ports of Greece

Εἰς χιλιάδας τόννου (G.R.T.)

Thousand tons (G.R.T.)

Ἔτος — Year	Σύνολον Total	Πειραιῶς (1) Piraeus	Πατρῶν Patras	Θεσσαλονίκης Salonika	Βόλου Volos	Κερκύρας Corfu	Ἡρακλείου Iraklion	Καβάλας Kavala	Ἐλευσίνος Eleusis	Λοιπῶν Other
1938	19.810	7.740	1.845	1.473	844	726	579	280	...	(2) 6.323
1948	11.000	4.630	670	1.469	586	121	422	307	...	(2) 2.795
1949	12.087	5.364	730	1.466	567	159	438	401	...	(2) 2.962
1950	14.738	6.265	865	1.326	584	274	695	319	...	(2) 4.410
1951	19.195	6.359	881	928	398	289	581	313	322	9.124
1952	21.401	6.673	952	887	387	469	862	298	516	10.360
1953	21.942	6.901	973	969	531	510	835	311	549	10.363
1954	23.997	7.504	1.310	1.080	547	844	912	342	655	10.803
1955	25.058	7.944	1.362	1.050	603	553	796	311	704	11.735
β' τριμηνία - 2nd quarter	6.437	2.134	297	215	131	140	170	57	169	3.124
γ' τριμηνία - 3rd quarter	6.942	2.136	293	276	158	153	253	60	207	3.406
δ' τριμηνία - 4rd quarter	6.073	1.895	463	304	144	122	207	123	187	2.628
1956: α' τριμηνία - 1st quarter	5.315	1.724	447	243	115	153	159	62	173	2.239
β' τριμηνία - 2nd quarter	—	1.876	—	—	—	—	—	—	—	—

Πηγή: Ἐπιχειρηματικῆς Ναυτιλίας.  
(1) Πηγή: Ὁργανισμὸς Λιμένος Πειραιῶς.  
(2) Περιλαμβανομένης καὶ τῆς Ἐλευσίνος.

Source: Ministry of Merchant Marine.  
(1) Source: Port of Piraeus Authority.  
(2) Including Eleusis.



51. Κίνησις τῶν ἐν Ἑλλάδι ἀερολιμένων — Air ports traffic statistics

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀριθμὸς ἀερολιμένων Number of airports	Ἀεροσκάφη Airplanes		Ἐπιβάται Passengers		Ἐμπορεύματα εἰς τόνους Freight in tons		Ταχυδρομῖον εἰς χιλιῶμα Mail kgs		Διαμετακομιστικὴ κίνησις Total transit traffic in Greek airports		
		Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Ἀναχωρήσεις Departures	Ἀφίξεις Arrivals	Φορτώσεις Departures	Ἐξφορτώσ. Arrivals	Φορτώσεις Departures	Ἐξφορτώσ. Arrivals	Ἐπιβάται Passengers	Ἐμπορεύματα εἰς τόν. Freight in tons	Ταχυμείον εἰς τόνους Mail in tons
1938 .....	8	4.652	4.650	11.922	12.191	542	1.049	32.612	49.750	...	...	...
1952 .....	16	16.752	16.729	187.674	184.176	4.958	5.498	1.045.817	889.878	63.399	2.201	1.061
1953 .....	16	11.815	11.818	145.347	142.445	3.274	3.337	396.783	408.964	87.140	2.232	447
1954 .....	12	13.288	13.289	161.554	157.404	2.834	3.021	365.545	459.578	106.438	2.210	756
1955 .....	11	14.854	14.842	212.369	205.390	2.633	2.808	384.947	460.224	118.307	2.138	878
1956: Ἰαν. — Jan..	11	1.135	1.136	14.363	13.842	210	220	38.053	39.422	8.720	192	73
Φεβρ. — Feb.	11	1.020	1.018	11.388	10.462	215	219	34.718	36.150	7.062	189	67
Μάρτ. — Mar.	11	1.120	1.131	15.190	14.555	220	232	36.478	40.065	9.615	177	71
Ἀπρ. — Apr.	11	1.186	1.187	17.764	17.681	202	217	35.149	39.297	11.067	187	61
Μάιος — May	11	1.467	1.467	24.558	23.852	235	260	41.959	40.702	10.478	174	62

Πηγή: Ἐπιχειρηματικὸν Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

52. Πολιτικὴ ἀεροπορία: Δραστηριότης τῶν Ἐθνικῶν Ἀεροπορικῶν Γραμμῶν τῆς Ἑλλάδος  
Ἐσωτερικοῦ—Ἐξωτερικοῦ (T.A.E.)  
Civil aviation: Domestic and foreign flight of the Greek National Airlines (T.A.E.)

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ὀρεὶ πτήσεως Hours flown	Διανοθέντα χιλιόμετρα Kms flown	Μεταφερθέντες ἐπιβά- ται (ἐπὶ πληρωτῆ) Number of passengers (against payment)	Χιλιόμετρα ἐπι- βάται Passenger-kms	Ἀποσκευὰ δωρεὰν εἰς χιλιόγραμμα Passenger luggage free in kgs	Χιλιόμετροι τόννοι ἐμπορευμάτων Freight ton-kms	Χιλιόμετροι τόννοι ταχυδρομείου Mail ton-kms
1951 .....	17.265	4.515.234	188.483	64.935.261	1.869.410	1.585.943	95.271
1952 .....	19.020	4.938.638	176.960	63.092.513	1.920.007	1.645.362	138.610
1953 .....	12.340	3.211.995	116.720	43.718.944	1.330.201	1.071.116	127.003
1954 .....	13.126	3.425.633	119.895	45.397.853	1.345.241	962.920	127.390
1955 .....	14.778	3.824.136	156.310	58.216.640	1.738.148	957.969	133.973
Ἰουλ. — July .....	1.535	397.052	17.912	7.042.392	202.146	79.576	10.352
Αὐγ. — Aug. ....	1.581	405.196	19.494	7.616.669	245.552	72.740	10.866
Σεπτ. — Sept. ....	1.701	435.269	22.669	8.534.970	283.269	93.418	11.840
Ὀκτ. — Oct. ....	1.240	317.574	14.673	5.167.261	163.618	86.599	10.438
Νοέμ. — Nov. ....	1.056	271.776	10.737	3.784.225	109.157	85.883	9.753
Δεκ. — Dec. ....	804	207.725	8.333	2.904.275	85.530	65.390	8.066
1956: Ἰαν. — Jan. ....	1.070	276.711	11.542	3.969.411	113.731	67.058	10.765
Φεβρ. — Feb. ....	1.014	257.960	8.197	2.904.157	78.092	73.822	11.029
Μάρτ. — Mar. ....	1.066	271.198	11.247	3.939.385	105.555	73.405	10.054
Ἀπρ. — Apr. ....	1.027,30	267.270	12.768	4.404.402	121.273	71.152	8.522
Μάιος — May ....	1.495,15	393.026	19.054	6.615.027	192.683	81.323	14.735
Ἰούν. — June ....	1.414,30	369.491	15.495	5.702.422	149.897	76.281	12.309

Πηγή: Ἐθνικαὶ Ἀεροπορικαὶ Γραμμαὶ τῆς Ἑλλάδος. (T.A.E.)

Source: Greek National Airlines (T.A.E.).

53. Ταχυδρομική κίνησης: Κίνησης αλληλογραφίας και δεμάτων  
Postal traffic: Number of dispatched letters and parcels

Εις χιλιάδας

Thousand

Έτος Year	Γενικόν σύνολον Grand Total	Έπιστολαι Letters	Δελτάρια Post-cards	Έγγραφα υποθέσεων Business documents	Δείγματα εμπορευμά- των Samples	Έντυπα Printed matter	Ταχ/κά αντι- κείμενα δια- βιβασθέντα αεροπορικώς Mail objects sent by air	Στρατιωτική αλληλογρα- φία Military correspon- dence	Έκ του σ- νόλου συστη- μένη αλληλο- γραφία Registered
	1-6	1	2	3	4	5	6		

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — DOMESTIC

1938	78.368	42.141	1.506	570	365	33.785	...	...	833
1951	100.144	47.729	1.412	300	97	36.715	13.892	42.000	1.482
1952	108.413	51.617	1.293	256	92	39.649	15.406	40.000	1.711
1953	121.955	67.133	1.899	382	150	36.757	15.634	48.000	1.848
1954	116.191	67.336	1.739	413	169	28.955	17.582	48.000	1.978
1955 : α' εξαμηνία 1st half-year	53.654	32.619	803	184	89	12.267	7.692	12.230	1.014
β' εξαμηνία 2nd half-year	53.183	34.638	764	179	87	10.428	7.037	22.340	1.092

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ — FOREIGN

1938	13.168	8.931	1.037	53	250	2.897	...	...	362
1951	25.758	12.397	402	12	101	3.808	9.038	...	369
1952	26.582	12.111	55	16	124	3.669	10.607	...	341
1953	31.537	12.953	978	44	191	4.083	13.287	...	367
1954	34.193	14.373	955	65	254	4.269	14.277	...	425
1955 : α' εξαμηνία 1st half-year	14.920	6.601	650	8	91	1.222	6.347	...	227
β' εξαμηνία 2nd half-year	16.632	7.488	465	10	256	1.232	7.181	...	229

Πηγή: Υπουργείον Συγκοινωνιών και Δημοσίων Έργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

54. Εισπράξεις εκ ταχυδρομικών ενσήμων εν γένει  
Revenue from sale of post stamps

Έτος και μήν Year and month	Δραχμαί Drachmae	Έκ τούτων — of which	
		Κοινων. Προνοίας Social welfare stamps	Σεισμοπλήκτων Earthquake relief stamps
1938	208.350.496	—	—
1951	63.770.862	1.974.000	—
1952	85.427.731	785.125	—
1953	113.890.328	—	—
1954	148.380.337	—	2.433.381
1955	169.596.147	—	13.900.745
1956 : Ιαν. — Jan.	18.710.988	—	94.557
Φεβρ. — Feb.	15.737.930	—	96.558
Μάρτ. — Mar.	16.482.864	—	71.825

Πηγή: Υπουργείον Συγκοινωνιών και Δημοσίων Έργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

55. Κίνησις έπιταγών — Movement of cheques

*Έτος και μήν Year and month	Έσωτερικού — Domestic					Έξωτερικού — Foreign		
	Έκδοθείσαι — Issued			Πληρωθείσαι — Paid off		Πληρωθείσαι — Paid off		
	Αριθμός Number	Χρηματικών ποσών εις δραχμάς Amount in drachmae	Εισπραχθέντα τέλη Fees	Αριθμός Number	Χρηματικών ποσών εις δραχμάς Amount in drachmae	Αριθμός Number	Χρηματικών ποσών εις δραχμάς Amount in drachmae	Δικαιώματα Fees
1938 .....	1.766.158	2.106.796.246	...	...	...	33.508	40.317.896	...
1950 .....	1.891.472	380.144.608	3.357.233	1.884.815	384.251.620	7.477	2.499.415	11.523
1952 .....	2.040.652	712.644.012	5.921.611	2.029.702	696.397.407	9.433	3.209.011	16.039
1953 .....	2.143.802	759.072.189	8.387.480	2.120.450	758.161.547	11.980	6.743.249	41.170
1954 .....	2.162.806	869.517.911	9.039.107	2.135.338	851.318.837	13.932	9.739.629	48.135
1955 .....	2.281.792	1069.466.074	11.323.839	2.253.865	1048.067.156	14.532	10.874.495	53.575
1955: Ιουλ. — July ..	186.514	94.133.312	920.926	186.395	98.372.456	937	744.782	4.096
Αύγ. — Aug. ....	196.817	94.101.083	984.350	194.248	93.872.249	950	784.307	4.176
Σεπτ — Sept. ....	188.072	90.732.928	1.044.919	184.369	92.697.015	1.002	866.256	4.089
Όκτ. — Oct. ....	196.523	98.818.478	1.069.253	189.942	87.818.558	971	902.883	6.180
Νοέμ. — Nov. ....	188.911	87.845.502	1.015.833	186.872	77.584.084	1.048	858.673	5.772
Δεκ. — Dec. ....	246.532	122.174.617	1.257.069	231.427	114.603.724	1.879	1.325.733	5.828
1956: Ιαν. — Jan. ..	169.240	81.436.689	1.000.966	187.443	87.727.757	2.220	1.372.500	3.979
Φεβρ — Feb. ....	172.622	82.973.664	822.329	169.277	79.139.364	1.006	833.000	3.949

Πηγή: Υπουργείον Συγκοινωνιών και Δημοσίων Έργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

56. Κίνησις ταχυδρομικών δεμάτων — Movement of post-parcels

*Έτος και μήν Year and month	Έσωτερικού — Domestic				Έξωτερικού — Foreign		
	Αποσταλέντα εις τὸ έσωτερικόν Forwarded within the country			Εισπράξεις (ἐξ ἐνόσημων) Cash receipts from stamps	Κίνησις δεμάτων μετά τοῦ έξωτερικοῦ Exchanged with foreign countries		Εισπραχθέντα τέλη ἐξ ἐπιδόσεως και ἀποστολῆς Cash receipts from deliver- ing and forwarding
	Συνήθη (ἐπι τέλει) Ordinary (dutiable)	Στρατιωτικά (ἀτελῆ) Military (free)	Σύνολον Total		Αποσταλέντα Forwarded	Αφιχθέντα Arrived	
1938 .....	560.987	...	...	...	10.978	66.146	...
1952 .....	310.715	158.682	469.397	2.077.438	18.280	451.175	3.306.802
1953 .....	356.629	119.402	476.031	2.422.931	27.999	420.202	4.404.947
1954 .....	363.791	117.301	481.092	2.684.270	34.530	306.412	4.573.628
1955 .....	374.212	95.768	469.980	2.654.905	40.763	209.153	4.520.683
1955: Ἀπρ. — Apr. ....	34.510	9.453	43.963	247.123	3.194	13.931	362.116
Μάιος — May .....	26.598	5.326	31.924	192.842	2.902	11.415	349.911
Ιούν. — June .....	23.865	6.812	30.677	161.876	2.450	22.659	319.958
Ιουλ. — July .....	25.385	6.167	31.552	170.723	2.292	16.741	316.234
Αύγ. — Aug. ....	24.964	5.223	30.187	172.096	2.306	14.080	301.637
Σεπτ. — Sept. ....	28.166	6.617	34.783	220.436	2.626	16.581	335.628
Όκτ. — Oct. ....	33.921	10.986	44.907	245.220	3.257	14.701	338.266
Νοέμ. — Nov. ....	34.927	10.656	45.583	255.150	5.404	17.095	495.875
Δεκ. — Dec. ....	49.504	12.440	61.944	344.010	6.911	28.339	509.284
1956: Ιαν. — Jan. ....	39.869	13.630	53.499	255.500	3.587	23.506	424.251
Φεβρ. — Feb. ....	49.401	11.628	61.029	187.337	3.199	17.893	399.941
Μάρτ. — Mar. ....	30.264	9.388	39.652	178.500	3.540	19.405	413.441
Ἀπρ. — Apr. ....	35.610	5.399	41.009	242.372	3.951	21.722	468.077

Πηγή: Υπουργείον Συγκοινωνιών και Δημοσίων Έργων.

Source: Ministry of Communications and Public Works.

57. Τηλεπικοινωνίες — Telecommunications

Είς χιλιάδας

Thousand units

Κατηγορίες	Έτη — Years			1955			1956			Category
	1938	1954	1955	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Γενουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Τηλεγραφήματα εσωτερικού κατατεθέντα (1)	4.784	4.965	5.053	451	429	608	480	410	385	Local telegrams deposited (1)
Τηλεγραφήματα εξωτερικού	705	1.024	1.101	105	98	102	88	81	91	Foreign telegrams
'Αποσταλέντα	291	468	503	48	45	44	40	37	41	Sent
Ληφθέντα	343	545	597	57	53	57	48	44	49	Received
Διαβατικά	70	12	1	—	0,2	—	—	—	—	In transit
Ραδιοτηλεγραφήματα (2)	25	82	101	8	8	16	9	8	10	Radiotelegrams (2)
'Εσωτερικού	14	62	76	6	6	12	7	6	7	Local
'Εξωτερικού	7	18	26	2	2	4	2	2	2	Foreign
Διαβατικά	4	2	2	0,2	0,1	0,2	—	—	—	In transit
Υπεραστικά τηλεφωνικά συνδιαλέξεις (1)	2.685	5.161	6.228	555	543	550	508	532	533	Inter-urban telephone calls (1)
Διεθνείς τηλεφωνικά συνδιαλέξεις	53	75	86	8	8	8	8	5	8	International telephone calls
Συνδεδεμένοι συνδρομητές	41	89	97	90	91	93	99	99	101	Subscribers
α. Είς περιοχήν 'Αθηνών — Πειραιώς — Περιχώρων	26	61	67	64	65	67	68	69	70	a) In the area of Greater Athens
β. Είς επαρχιακάς πόλεις με αυτόματα κέντρα	13	25	26	19	19	19	27	27	27	b. In towns having automatic centers
'Αστικά συνδιαλέξεις	95.780	289.279	299.465	25.209	25.654	25.885	26.127	25.593	26.525	Urban telephone calls
α. Είς περιοχήν 'Αθηνών — Πειραιώς — Περιχώρων	80.632	230.395	248.072	20.285	20.878	21.248	21.437	21.000	21.775	a. In the area of Greater Athens
β. Είς επαρχιακάς πόλεις έχούσας αυτόματον κέντρον μετά μετρητοῦ	15.149	49.883	51.393	4.923	4.775	4.637	4.690	4.593	4.750	b. In towns having automatic centers with counters

Πηγή: 'Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών 'Ελλάδος (Ο.Τ.Ε.).

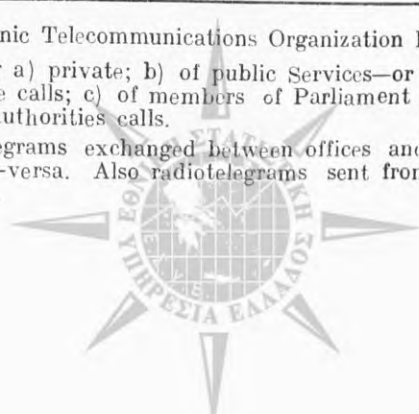
Source: Hellenic Telecommunications Organization Ltd.

(1) Περιλαμβάνονται α') ιδιωτικά, β') ύπηρεσιακά, γ') βουλευτικά και δ') Δημοσίων ἀρχών.

(1) Including a) private; b) of public Services—or setting telephone calls; c) of members of Parliament and d) Public Authorities calls.

(2) Ραδιοτηλεγραφήματα ἀνταλλαγέντα μεταξύ γραφείων και πλοίων και τάνάπαιιν. 'Επίσης ραδιοτηλεγραφήματα σταλέντα ἀπὸ πλοίων εἰς πλοῖα.

(2) Radiotelegrams exchanged between offices and ships and vice-versa. Also radiotelegrams sent from ships to ships.





# XI. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXTERNAL TRADE

## 58. Εισαγωγαι: Δείκτης μέσης αξίας — Imports: Unit value index

1954 = 100

Έτος και μήν Year and month	Κατηγορία Τ. Τ. Δ. Ε. * — S. I. T. C. Sections *						
	0	2	3	5	6	7	0—9
1951 .....	60,9	71,2	61,2	56,3	57,4	35,6	55,1
1952 .....	54,5	60,5	63,1	69,2	63,6	44,5	56,2
1953 .....	88,2	79,5	93,7	74,3	85,4	80,8	84,6
1954 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1955 .....	103,1	97,3	106,2	110,1	102,2	90,5	100,1
1954: I .....	99,7	102,4	101,6	95,8	105,6	98,4	100,9
II .....	97,6	95,0	102,6	87,7	102,9	104,7	98,6
III .....	98,3	103,4	101,3	100,8	100,6	103,0	101,1
IV .....	102,7	99,9	102,2	95,8	101,2	105,0	101,8
V .....	102,7	100,5	99,5	106,2	102,2	87,4	98,7
VI .....	100,4	98,3	100,0	98,5	97,6	98,1	98,9
VII .....	95,7	100,8	100,5	106,5	98,0	100,1	99,5
VIII .....	96,1	101,0	99,2	107,1	97,1	103,2	100,2
IX .....	102,7	104,0	96,8	96,1	95,2	107,1	99,8
X .....	113,3	98,4	99,0	101,3	99,2	101,7	101,1
XI .....	99,4	100,7	97,7	106,0	100,8	99,4	100,7
XII .....	94,5	98,1	100,5	101,8	102,3	101,0	99,7
1955: I .....	97,7	100,7	103,2	110,7	101,6	87,6	97,3
II .....	108,3	98,4	103,9	95,2	98,5	90,3	99,0
III .....	103,1	85,0	107,3	106,2	102,3	100,6	100,6
IV .....	105,5	87,3	101,7	115,0	101,7	91,9	99,8
V .....	108,2	99,2	105,3	109,2	99,9	86,0	99,0
VI .....	105,1	94,9	98,6	103,9	100,7	93,7	100,0
VII .....	103,3	96,1	104,2	106,3	97,7	94,7	99,1
VIII .....	99,7	103,8	105,9	105,8	103,1	90,3	99,6
IX .....	100,0	107,9	107,6	113,6	104,7	89,8	102,4
X .....	104,0	96,7	110,2	125,0	102,3	88,3	102,4
XI .....	101,8	99,6	112,9	110,0	106,1	95,2	103,4
XII .....	95,7	102,3	110,7	114,2	107,6	83,4	99,0
1956: I .....	97,0	103,0	109,5	125,0	107,5	101,0	104,7
II .....	100,8	100,6	110,3	141,6	108,0	97,6	106,0
III .....	98,7	102,9	106,5	105,0	105,0	105,0	102,9
IV .....	105,1	100,8	112,9	120,9	106,5	102,5	105,9

Βλέπε 'Επεξηγηματικήν σημειώσιν εις την σελίδα 65.

\* Κατηγορία τής Τ. Τ. Δ. Ε.

0= Τρόφιμα.

2= Πρώται ύλαι μη έδώδιμοι πλήν καυσίμων.

3= Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά και συναφή.

5= Χημικά προϊόντα.

6= Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως καθ' ύλην.

7= Μηχανήματα και μεταφορικά μέσα.

0—9 = Σύνολον εισαγωγών.

Explanatory note, see page 65.

\* S. I. T. C. Sections.

0= Food.

2= Crude materials, inedible, except fuels.

3= Mineral fuels, lubricants and related materials.

5= Chemicals.

6= Manufactured goods classified chiefly by material.

7= Machinery and transport equipment.

0—9 = Total imports.



## 59. Εισαγωγαι: Δείκτης όγκου — Imports: Quantum Index

1954 = 100

Έτος και μήν Year and month	Κατηγορία Τ. Τ. Δ. Ε. — S. I. T. C. Sections						
	0	2	3	5	6	7	0 — 9
1951 .....	180,6	88,1	93,6	81,3	72,7	136,1	109,5
1952 .....	125,7	98,1	88,7	54,2	62,3	125,8	93,3
1953 .....	111,8	86,4	89,2	67,3	67,5	88,6	85,4
1954 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1955 .....	140,7	98,8	107,8	97,1	101,1	141,0	115,7
1954: I .....	104,8	93,4	105,3	134,2	81,5	80,5	95,3
II .....	83,1	119,3	78,9	118,9	75,1	62,6	85,0
III .....	90,8	79,4	98,1	74,9	87,3	69,6	83,5
IV .....	148,6	97,3	81,1	73,7	95,1	81,4	98,3
V .....	142,0	98,6	92,9	46,7	95,6	110,0	101,9
VI .....	133,5	102,5	93,6	56,6	81,1	95,7	96,9
VII .....	110,9	87,7	110,4	95,6	93,8	106,4	100,8
VIII .....	81,5	94,9	96,9	86,1	107,4	142,2	105,8
IX .....	63,7	108,7	114,9	133,1	127,2	96,7	106,0
X .....	58,4	92,2	102,6	87,6	133,3	104,2	95,9
XI .....	75,4	111,5	115,7	196,3	133,6	131,2	122,7
XII .....	107,5	114,0	109,9	95,9	105,8	98,6	106,5
1955: I .....	111,8	90,7	109,5	77,7	99,3	180,6	115,6
II .....	105,5	89,6	93,1	102,8	93,7	99,5	96,9
III .....	99,8	120,6	102,8	70,1	113,7	102,6	104,4
IV .....	123,6	100,3	106,2	119,8	96,3	111,0	107,7
V .....	203,5	100,1	103,7	84,3	107,1	198,7	137,0
VI .....	316,0	105,7	102,7	61,7	110,7	142,7	144,2
VII .....	103,2	106,0	88,9	103,8	96,0	152,6	109,7
VIII .....	78,3	110,7	112,0	106,5	86,0	167,0	111,2
IX .....	91,2	83,8	128,4	116,3	94,0	118,3	105,0
X .....	107,0	79,6	112,9	118,8	101,3	119,0	107,3
XI .....	141,1	98,1	108,1	120,6	112,2	123,7	117,6
XII .....	207,5	100,6	125,3	83,0	102,9	154,8	131,8
1956: I .....	143,7	101,3	100,2	85,9	90,1	109,6	106,4
II .....	250,6	97,3	75,6	119,4	95,4	111,7	124,4
III .....	223,4	86,6	90,9	73,4	99,9	113,5	117,9
IV .....	199,9	107,7	96,9	74,1	116,9	155,8	132,3



## 60. Ἐξαγωγαί: Δείκτης μέσης ἀξίας — Exports: Unit value index

1954 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Κατηγορίαι Τ. Τ. Δ. Ε. * — S. I. T. C. Sections *						
	0	1	2	4	5	6	0-9
1951 .....	68,8	55,1	54,3	78,4	62,8	56,4	58,8
1952 .....	55,9	53,9	55,3	45,7	45,6	81,8	55,5
1953 .....	87,3	76,1	87,8	104,4	72,3	102,2	82,6
1954 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1955 .....	114,2	120,2	95,8	102,7	89,5	97,6	109,7
1954: I .....	95,5	92,2	96,6	100,4	68,3	103,7	94,1
II .....	97,6	105,7	112,7	97,7	98,8	97,7	103,5
III .....	96,6	77,1	106,0	100,1	101,4	98,5	91,5
IV .....	97,5	74,1	97,4	97,5	101,8	94,4	88,1
V .....	94,9	84,8	88,3	99,7	92,9	96,9	90,0
VI .....	96,3	95,9	101,4	102,1	101,4	103,3	99,3
VII .....	90,3	101,0	98,1	101,7	104,0	118,1	102,6
VIII .....	102,6	106,6	93,7	100,9	103,6	109,5	100,6
IX .....	104,2	83,3	99,0	103,3	102,1	86,5	95,4
X .....	100,3	97,0	97,7	102,1	95,3	92,7	98,7
XI .....	96,9	110,9	103,2	101,2	92,1	103,8	106,4
XII .....	110,5	112,1	103,1	96,3	94,8	98,5	108,7
1955: I .....	110,0	117,4	98,9	89,7	93,7	91,6	109,6
II .....	106,0	114,3	102,6	102,5	97,9	97,1	107,7
III .....	112,7	96,2	102,2	100,0	92,0	91,7	100,6
IV .....	106,6	82,7	90,0	100,5	94,0	113,7	94,5
V .....	108,4	83,2	94,2	106,0	86,4	97,8	93,8
VI .....	108,0	80,0	102,0	107,2	86,6	102,0	98,8
VII .....	106,4	97,0	101,9	106,0	85,5	94,3	99,8
VIII .....	110,9	99,0	105,3	111,4	85,1	97,3	101,9
IX .....	110,5	110,8	97,3	102,6	93,2	88,6	105,3
X .....	123,1	129,0	91,4	106,6	89,2	98,0	116,7
XI .....	117,0	130,4	92,3	113,5	87,7	97,8	117,7
XII .....	113,9	129,2	89,1	136,3	93,3	96,0	116,6
1956: I .....	124,6	134,2	93,0	134,0	112,7	124,9	116,9
II .....	133,3	157,2	90,6	160,1	100,5	107,3	119,1
III .....	131,7	128,1	85,3	153,8	101,9	103,4	104,7
IV .....	137,4	147,3	91,0	145,3	101,3	115,9	116,7

Βλέπε Ἐπεξηγηματικὴν σημείωσιν εἰς τὴν σελίδα 65.

## \* Κατηγορίαι Τ. Τ. Δ. Ε.

- 0 = Τρόφιμα.  
 1 = Ποτὰ καὶ καπνός.  
 2 = Πρώται ὕλαι μὴ ἐδώδιμοι πλὴν καυσίμων.  
 4 = Ζωϊκὰ καὶ φυτικὰ ἔλαια καὶ λίπη.  
 5 = Χημικὰ προϊόντα.  
 6 = Βιομηχανικὰ εἶδη ταξινομημένα καθ' ὕλην.  
 0-9 = Σύνολον εἰσαγωγῶν.

Explanatory note, see page 65.

## \* S. I. T. C. Sections

- 0 = Food.  
 1 = Beverages and tobacco.  
 2 = Crude materials inedible, except fuel.  
 4 = Animal and vegetable oils and fats.  
 5 = Chemicals.  
 6 = Manufactured goods classified chiefly by material.  
 0-9 = Total imports.

## 61. Έξαγωγαι: Δείκτης όγκου — Exports: Quantum Index

1954 = 100

Έτος και μήν Year and month	Κατηγορία Τ. Τ. Δ. Ε. — S. I. T. C. Sections						
	0	1	2	4	5	6	0-9
1951 .....	53,8	61,2	76,6	7,2	82,7	31,2	56,9
1952 .....	67,3	79,4	84,0	12,1	75,4	56,6	71,1
1953 .....	95,9	94,2	96,8	37,9	118,5	65,3	90,3
1954 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1955 .....	93,9	103,6	185,8	55,4	123,4	81,1	109,7
1954: I .....	98,3	152,7	117,0	109,3	65,3	100,0	123,5
II .....	67,5	94,8	61,8	134,1	89,7	61,6	84,7
III .....	82,9	62,7	65,0	122,2	96,7	76,8	74,0
IV .....	49,8	57,0	66,4	147,9	34,0	59,6	65,7
V .....	58,7	53,7	85,0	65,1	56,1	67,4	62,0
VI .....	49,3	26,1	103,0	107,1	136,4	51,1	54,6
VII .....	40,6	14,7	76,4	84,1	164,6	223,6	52,6
VIII .....	31,5	11,1	75,1	75,6	129,7	50,4	37,2
IX .....	150,7	58,3	74,5	83,0	120,6	291,4	100,7
X .....	299,5	137,8	55,8	93,7	130,2	56,1	156,9
XI .....	152,9	278,8	211,6	54,7	110,1	55,8	201,6
XII .....	120,5	249,1	208,2	124,3	95,8	107,4	187,3
1955: I .....	76,6	144,3	145,1	93,8	112,4	64,3	117,5
II .....	64,9	92,2	127,9	90,9	69,2	131,4	91,8
III .....	53,9	59,1	136,3	91,0	145,3	78,3	76,0
IV .....	60,0	33,8	164,6	64,2	41,3	81,1	66,1
V .....	49,0	52,8	140,6	63,9	93,7	81,9	69,3
VI .....	49,3	20,4	123,9	53,4	126,6	110,0	55,0
VII .....	26,4	7,0	117,9	70,8	162,3	74,1	43,0
VIII .....	31,2	12,3	104,9	51,0	207,8	91,4	46,2
IX .....	175,1	43,9	160,0	26,3	169,3	59,0	99,0
X .....	283,3	172,4	332,7	31,5	136,8	62,0	208,5
XI .....	158,6	310,3	367,4	26,3	131,2	54,0	240,0
XII .....	97,5	288,0	303,5	2,9	84,8	85,9	204,4
1956: I .....	72,4	123,6	294,7	37,8	80,0	45,0	125,4
II .....	55,9	58,2	254,1	47,0	112,4	106,2	91,8
III .....	51,1	27,9	273,5	70,8	174,1	84,7	83,5
IV .....	49,8	23,1	257,2	51,2	137,3	84,6	72,0



62. Όροι Έμπορίου — Terms of Trade

Έτος Year	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Ετήσιοι Yearly
1951.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106,7
1952.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98,7
1953.....	97,0	99,9	93,5	152,3	105,5	99,1	91,0	83,8	91,3	98,3	94,1	97,5	97,7
1954.....	93,2	105,0	90,5	86,6	91,2	100,4	103,0	100,4	95,6	97,5	105,6	109,0	100,0
1955.....	112,6	108,7	100,1	94,7	94,7	98,8	100,8	102,4	102,8	113,9	113,8	117,8	109,6
1956.....	111,7	112,4	101,7	110,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Επεξηγηματική σημείωσις. Η Έθνικη Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος επέλεξε της καταρτίσεως δευτερών εξωτερικού εμπορίου, ίνα διευκολύνη την έρευναν των διακυμάνσεων των ποσοτήτων και της αξίας του εξωτερικού εμπορίου της χώρας.

Διά την κατάρτισιν των δεικτών ελήφθησαν υπ' όψιν αι ποσότητες και αι αξίαι εις δραχμάς, αι δηλούμεναι διά την στατιστικήν του εξωτερικού εμπορίου, εμπορευμάτων αντιπροσωπευόντων εις μὲν τὴν εξαγωγήν τὰ 94 % τοῦ συνόλου τῆς αξίας τῶν εξαγωγῶν, εις δὲ τὴν εισαγωγήν τὰ 62 % τοῦ συνόλου τῶν εισαγωγῶν κατὰ τὸ ἔτος 1954, τὸ ὁποῖον ελήφθη ὡς ἔτος βάσεως.

Τὰ κυριώτερα τῶν εμπορευμάτων, τῶν περιλαμβανομένων εις τὸν ὑπολογισμὸν τῶν δεικτῶν εἶναι τὰ κάτωθι :

α) Ἐξαγωγῆς: Ἑσπεριδοειδή, σῦκα, ξηροὶ καρποὶ, οἶνοι, ποτά, καπνός, δέρματα ἀκατέργαστα, βάμβαξ κλπ.

β) Εἰσαγωγῆς: Ζῶα ζῶντα, προϊόντα ζωοκομίας και ἀλιείας, σίτος, καφές, σάκχαρις, ξυλεία, βάμβαξ, ὑφάσματα κλπ.

Διὰ τὸν δείκτην ὄγκου (Quantum Index) χρησιμοποιεῖται ὁ τύπος τοῦ Laspeyres :

$$Q = \frac{\sum p_0 q_n}{\sum p_0 q_0} \text{ (Δείκτης σταθερᾶς σταθμίσεως).}$$

Διὰ τὸν δείκτην μέσης αξίας (Unit Value Index) χρησιμοποιεῖται ὁ τύπος τοῦ Paasche :

$$P = \frac{\sum p_n q_n}{\sum p_n q_n} \text{ (Δείκτης τρεχούσης σταθμίσεως)}$$

Πρὸς ὑπολογισμὸν τῶν ὄρων ἐμπορίου (Terms of trade) λαμβάνεται ὁ λόγος τοῦ δείκτη μέσης αξίας εξαγωγῶν πρὸς τὸν δείκτην μέσης αξίας εισαγωγῶν ἤτοι :

$$\frac{P_e}{P_i}$$

Ἐγένετο προσαρμογὴ τῶν δεικτῶν ἐπὶ τοῦ συνόλου 100 % τῶν εισαγωγῶν και εξαγωγῶν συμφάνως πρὸς τὴν παραδοχὴν ὅτι αι τιμαὶ τῶν μὴ περιληφθέντων εις τοὺς δείκτας εμπορευμάτων ἐκυμάνθησαν κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον, καθ' ὃν ἐκυμάνθησαν αι τιμαὶ τῶν περιληφθέντων.

Κατητάσθησαν ἐτήσιοι και μηνιαῖοι δεικται διὰ τὸ σύνολον τῶν εξαγωγῶν και τῶν εισαγωγῶν ὡς και κατὰ κατηγορίας τῆς Standard International Trade Classification (S.I.T.C.).

Explanatory note. The National Statistical Service of Greece has proceeded in the compilation of foreign trade indexes in order to facilitate the research on fluctuations in the quantities and average values of the country's foreign trade.

In the compilation of the index numbers the quantities and values in drachmae, recorded in the statistics of foreign trade, of merchandise representing in exports 94 % of the total value of exports and in imports 62 % of the total of imports in the year 1954 which was taken as a base year, were taken in consideration.

The principal items of goods included in the computation of the indexes are the following:

a) Export items: Citrous fruits, figs, dried fruits, wine alcoholic beverages, tobacco, unprocessed leather, cotton e.t.c.

b) Import items: Live animals, stockbreeding and fishery products, wheat, coffee, sugar, wood, cotton, fabrics etc.

The «Laspeyres» formula is used for the Quantum Index:

$$Q = \frac{\sum p_0 q_n}{\sum p_0 q_0} \text{ (Fixed weight quantum index).}$$

The «Paasche» formula is used for the Unit Value Index:

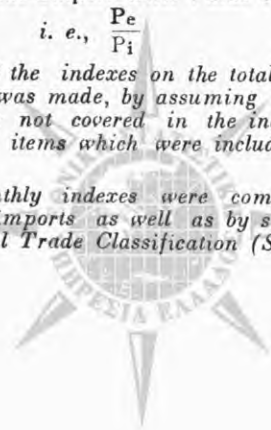
$$P = \frac{\sum p_n q_n}{\sum p_n q_n} \text{ (Current weighted price index).}$$

The Index of terms of trade is the ratio of the Export Unit Value Index to the Import Unit Value Index:

$$i. e., \frac{P_e}{P_i}$$

An adjustment of the indexes on the total (100 %) of imports and exports, was made, by assuming that the price changes for the items not covered in the indexes are the same as those for the items which were included directly in the computation.

Annual and monthly indexes were computed for the total of exports and imports as well as by sections of the Standard International Trade Classification (S.I.T.C.).



63. Ἀξία καὶ ποσότης τοῦ συνόλου τῶν εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν κατὰ μῆνα  
Value and quantity of total imports and exports, by month

Ποσότης εἰς τόνους  
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons  
Value in thousand drachmae

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Ἀξία — Value			Ποσότης — Quantity	
	Εἰσαγωγαι Imports	Ἐξαγωγαι Exports	Διαφορὰ Balance	Εἰσαγωγαι Imports	Ἐξαγωγαι Exports
1951*	5.974.974	1.524.104	4.450.870	3.319.382	814.299
1952*	5.193.013	1.798.407	3.394.606	2.884.038	1.129.933
1953*	7.156.263	3.396.840	3.759.423	2.585.333	1.261.019
1954*	9.901.170	4.556.181	5.344.989	3.065.616	1.231.494
1955	11.464.563	5.484.143	5.980.420	3.340.712	1.618.924
1954 : I	793.320	441.281	352.039	265.388	91.776
II	691.473	332.849	358.624	233.237	85.328
III	696.717	257.092	439.625	215.753	90.872
IV	825.721	220.273	605.448	232.110	107.039
V	829.528	211.762	617.766	253.416	87.827
VI	790.632	206.481	584.151	269.072	91.736
VII	827.593	204.709	622.884	277.722	93.990
VIII	875.056	141.886	733.170	230.471	87.181
IX	873.297	364.746	508.551	274.761	104.507
X	801.585	588.097	213.488	219.763	123.556
XI	1.019.753	814.237	205.516	300.772	133.179
XII	876.491	772.760	103.731	293.151	135.503
1955 : I	927.610	488.991	438.619	250.523	113.019
II	791.506	375.339	416.167	241.096	142.221
III	866.705	290.621	576.084	259.497	112.291
IV	887.158	237.167	649.991	268.565	126.359
V	1.119.161	246.696	872.465	326.996	130.636
VI	1.189.507	206.521	982.986	341.961	119.420
VII	896.298	163.183	733.115	255.317	140.032
VIII	913.373	179.002	734.371	261.878	129.318
IX	887.492	395.968	491.524	289.398	161.377
X	906.585	923.614	17.029	263.480	165.361
XI	1.003.264	1.072.062	68.798	269.441	148.847
XII	1.075.897	904.972	170.925	312.545	130.037
1956 : I	919.112	556.445	362.667	257.293	94.517
II	1.087.796	415.274	672.522	296.961	124.202
III	1.000.965	331.971	668.993	268.110	145.538
IV	1.155.611	318.973	836.638	290.605	191.120

\* Ἀξία εἰς χιλιάδας νέων δραχμῶν.

\* Value in thousand new drachmae.



## 64. Εισαγωγὰι καὶ ἐξαγωγὰι κατὰ κατηγορίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Τελωνειακοῦ Δασμολογίου —

Κατηγορία		Εἰσαγωγὰι — Imports							
		1956		1955		1956		1955	
		Ἀπρίλιος April	Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April	Ἀπρίλιος April	Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April	Ἀπρίλιος April	Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April	Ἀπρίλιος April	Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April
		ΑΞΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE				ΠΟΣΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS			
	<b>Σύνολον</b> .....	<b>1.155.611</b>	<b>4.163.486</b>	<b>887.158</b>	<b>3.472.982</b>	<b>290.605</b>	<b>1.112.969</b>	<b>268.565</b>	<b>1.019.683</b>
1	A Ζωοκομίας καὶ ἀλευρτικῆς προϊόντα	96.586	434.024	56.296	258.069	8.464	36.737	4.920	23.590
2	B Γεωργικὰ προϊόντα .....	134.437	486.139	67.430	193.785	51.990	199.130	23.469	72.169
3	Γ Κηπουρικῆς προϊόντα. Ἀποικιακὰ	19.960	72.475	31.068	94.329	1.220	3.753	1.205	3.529
4	Δ Ἐλαιώδη σπέρματα καὶ καρποί. Ἐλαία καὶ κηρώδεις ὕλαι	23.023	41.794	14.618	32.196	2.721	6.092	4.115	9.414
5	E Πνευματώδη ποτά. ....	191	1.863	440	2.836	15	352	94	513
6	Z Σάκχαρις καὶ σακχαροπλαστικῆς προϊόντα	36.294	133.451	27.537	90.365	11.110	41.529	6.657	22.196
7	H Δέρματα. Εἶδη ἐκ δέρματος. Μη- λωτά	17.000	63.055	15.685	58.269	665	2.715	636	2.487
8	Θ Δασικὰ προϊόντα. Εἶδη ἐκ ξύλων	42.213	156.038	24.355	124.135	12.234	45.732	7.581	41.435
9	I Ὅρυκτά .....	136.367	468.938	128.948	509.964	151.562	544.569	154.958	617.945
10	K Μέταλλα καὶ εἶδη ἐκ μετάλλων..	203.571	747.270	164.582	675.715	21.152	74.319	17.519	70.027
11	Λ Ἐπιστημονικὰ καὶ μουσικὰ ὄργανα. Ὁρολόγια	39.760	155.353	36.501	148.576	414	1.749	359	1.482
12	M Κεραμευτικῆς καὶ ὑαλουργίας προ- ϊόντα	11.342	42.227	6.694	36.599	1.486	5.973	891	5.704
13	N Χημικὰ καὶ φαρμακευτικὰ προϊόντα	62.345	318.115	98.459	279.479	15.745	103.624	36.121	104.701
14	Ξ Ἀποστάγματα. Ἀρώματα καὶ μυ- ρεψικῆς προϊόντα. Σάπων	1.961	5.727	1.143	4.828	46	119	9	57
15	O Χρώματα καὶ προϊόντα διὰ τὴν βαφικὴν καὶ δεψικὴν	5.997	21.100	4.988	19.987	610	2.342	518	3.725
16	Π Χάρτης. Εἶδη ἐκ χάρτου καὶ ἐκτυ- πωτικῶν τεχνῶν προϊόντα	34.531	144.254	31.017	139.590	5.841	24.539	5.228	23.624
17	P Καουτσούκι καὶ γουταπέρικα. Κη- ρωτά	7.865	28.378	7.951	34.474	258	977	313	1.455
18	Σ Κλωστικὰ Ἴνες. Ὑφάσματα καὶ εἶδη ἐξ ὑφασμάτων	121.313	420.238	94.420	390.454	2.743	9.381	2.112	8.372
19	T Παίγνια καὶ ἀθλήματα. Ἀθλητι- σμοῦ ἀντικείμενα	396	683	224	713	3	6	1	5
20	Υ Πιλοποιίας εἶδη .....	365	1.922	397	2.041	5	31	8	34
21	Φ Μεταφορικὰ ὄργανα .....	74.743	265.554	57.072	219.204	1.788	6.763	1.739	6.232
22	X Ὅπλα καὶ ἐκρηκτικὰ ὕλαι .....	3.468	19.541	814	25.706	132	1.392	9	550
23	Ψ Ναυπηγίας εἶδη, ὕλικὰ καὶ προ- ϊόντα	68.935	95.589	10.821	109.927	5	36	7	30
24	Ω Διάφορα .....	12.938	36.717	5.686	21.729	383	1.100	83	395

## Imports and exports by category according to the Greek Tariff Classification

Ἐξαγωγὰι — Exports								Category		
1956		1955		1956		1955				
Ἀπρίλιος April	Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April	Ἀπρίλιος April	Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April	Ἀπρίλιος April	Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April	Ἀπρίλιος April	Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April			
ΑΣΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ VALUE IN THOUSAND DRACHMAE				ΠΟΣΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ QUANTITY IN TONS						
318.973	1.622.664	237.167	1.392.119	191.120	555.379	126.359	493.892	Total		
7.381	38.188	6.726	36.566	87	376	121	288	Stockbreeding, fish and products thereof	A	1
2.318	9.018	10.645	25.106	1.480	5.383	5.011	14.044	Agricultural products	B	2
97.499	729.483	81.510	748.371	8.094	46.188	8.499	47.048	Fruits, vegetables, spices	Γ	3
31.259	125.718	22.955	125.545	2.460	9.897	2.292	13.977	Oily seeds, oil and wax	Δ	4
7.992	29.004	8.173	35.896	2.223	7.742	2.302	10.059	Alcoholic beverages	E	5
129	824	64	824	6	50	3	47	Sugar and confectionery products	Z	6
23.150	51.776	11.191	41.422	465	952	247	813	Hides, leather and their products	H	7
17.097	59.338	6.351	40.083	2.523	8.813	929	6.395	Forest products	Θ	8
53.926	167.393	31.199	135.637	168.366	450.735	102.464	388.641	Mineral ores	I	9
5.403	17.690	5.281	14.965	853	3.149	1.765	2.804	Metals and metal ware	K	10
190	888	97	432	3	18	2	11	Scientific and musical instruments	Λ	11
1.155	3.911	658	1.504	445	1.435	490	675	Ceramics and glassware	M	12
1.350	9.841	413	4.988	232	1.632	150	899	Chemical and pharmaceutical products	N	13
44	2.364	18	448	—	210	—	46	Extracts, perfumes, soap	Ξ	14
1.435	4.571	160	4.862	292	843	12	801	Paints, dyeing and tanning materials	O	15
1.064	4.581	1.173	5.827	224	420	26	663	Paper and paper products	Π	16
4	4	—	90	—	—	—	2	Rubber, gutta-perca and their products	P	17
66.459	362.228	49.618	164.907	3.350	17.471	2.020	6.613	Textiles and their products	Σ	18
40	66	—	38	—	—	—	—	Toys, sport equipment, etc.	T	19
—	—	—	—	—	—	—	—	Hats and materials	Υ	20
—	499	11	44	—	30	—	—	Vehicles	Φ	21
—	49	—	—	—	—	—	—	Arms and explosives	X	22
—	—	—	18	—	—	—	18	Ships, materials and equipment	Ψ	23
1.027	5.220	914	4.534	6	25	19	37	Miscellaneous	Ω	24

65. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ χώρας πρώτης ἀποστολῆς καὶ καταναλώσεως  
Value of imports and exports, by country of first consignment and consumption

Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Value in thousand drachmae

Χώρα — Country	1956				1955			
	Ἀπρίλιος April		Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April		Ἀπρίλιος April		Ἰαν.—Ἀπρίλιος Jan.—April	
	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports	Εἰσαγωγὰι Imports	Ἐξαγωγὰι Exports
<b>Γενικὸν σύνολον — Grand total</b>	<b>1.155.611</b>	<b>318.973</b>	<b>4.163.486</b>	<b>1.622.664</b>	<b>887.158</b>	<b>237.167</b>	<b>3.472.982</b>	<b>1.392.119</b>
<b>ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ—N. AMERICA</b>	<b>240.106</b>	<b>21.666</b>	<b>917.954</b>	<b>236.206</b>	<b>165.918</b>	<b>12.866</b>	<b>587.797</b>	<b>252.536</b>
Ἡν. Πολιτεῖα—United States	225.033	21.312	817.196	224.620	152.058	11.947	542.920	250.585
Καναδάς—Canada	15.072	354	70.757	1.586	13.859	919	44.877	1.951
<b>ΛΑΤΙΝ. ΑΜΕΡΙΚΗ—LATIN AMERICA</b>	<b>41.326</b>	<b>12.932</b>	<b>145.220</b>	<b>47.358</b>	<b>45.307</b>	<b>2.866</b>	<b>196.551</b>	<b>17.120</b>
Περιουχὴ Δολλαρίων (1)—Dollar area (1)	23.722	68	62.143	900	21.202	337	94.710	718
Ὁὐχὶ Δολλαρίων—Non dollar	17.603	12.864	83.077	46.458	24.105	2.529	101.841	16.402
<b>ΗΠΕΙΡ. Δ. ΕΥΡΩΠΗ—CONT.W. EUR.</b>	<b>494.975</b>	<b>149.187</b>	<b>1.857.280</b>	<b>852.878</b>	<b>467.295</b>	<b>96.722</b>	<b>1.891.067</b>	<b>667.847</b>
Ἀυστρία—Austria	26.796	5.515	103.280	72.682	20.685	3.491	84.824	50.493
Βέλγιον—Λουξεμβ.—Belg.—Lux.	40.936	3.728	142.083	15.597	40.345	5.765	162.193	18.942
Γαλλία—France	66.032	15.663	241.029	143.869	50.227	4.199	254.315	94.570
Γερμανία Δυτ.—W. Germany	174.829	61.368	634.312	276.716	161.862	29.955	585.881	230.230
Δανία—Denmark	10.763	46	32.525	802	7.592	349	32.573	2.393
Ἑλβετία—Switzerland	14.334	1.327	50.612	15.610	11.934	1.309	44.209	28.250
Ἰταλία—Italy	85.835	51.689	338.362	278.572	111.958	36.139	428.151	171.588
Νορβηγία—Norway	2.515	923	15.265	3.084	1.958	1.848	6.550	3.298
Κάτω Χῶραι—Netherlands	28.858	7.622	106.505	27.835	26.308	10.332	117.654	43.069
Πορτογαλία—Portugal	3.460	—	13.773	310	2.355	—	8.657	2.298
Σουηδία—Sweden	31.498	568	147.812	13.828	29.328	682	147.230	12.686
Τουρκία—Turkey	9.113	732	31.717	3.968	2.735	2.648	18.824	10.024
<b>ΥΠΕΡΙΘ. ΚΤΗΣΕΙΣ ΔΥΤ. ΕΥΡΩΠΗΣ OVERSEAS TERR. OF W. EUROPE</b>	<b>16.334</b>	<b>1.753</b>	<b>70.077</b>	<b>4.915</b>	<b>10.628</b>	<b>1.210</b>	<b>38.074</b>	<b>5.395</b>
<b>ΑΝΑΤ. ΕΥΡΩΠΗ (2)—E. EUROPE (2)</b>	<b>45.838</b>	<b>59.109</b>	<b>159.044</b>	<b>171.847</b>	<b>28.645</b>	<b>28.993</b>	<b>114.025</b>	<b>98.909</b>
<b>ΛΟΙΠΗ ΕΥΡΩΠΗ—OTHER EUROPE</b>	<b>56.782</b>	<b>29.081</b>	<b>193.070</b>	<b>82.928</b>	<b>19.777</b>	<b>47.238</b>	<b>73.046</b>	<b>111.468</b>
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	26.885	19.425	72.384	49.179	13.694	36.162	47.610	78.353
Φινλανδία—Finland	8.424	9.656	60.930	33.039	5.200	9.285	22.648	29.691
Λοιπαί (3)—Other (3)	21.472	—	59.755	710	882	1.790	2.788	3.423
<b>ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ—STERLING AREA</b>	<b>191.217</b>	<b>30.203</b>	<b>629.505</b>	<b>138.865</b>	<b>117.967</b>	<b>29.616</b>	<b>463.921</b>	<b>138.823</b>
Ἡν. Βασίλειον—United Kingdom	154.848	23.975	481.396	114.666	89.455	25.284	359.070	106.821
Αὐστράλιαν—Australia	3.817	106	12.919	827	3.707	100	12.984	3.211
Λοιπαί—Other	32.551	6.121	135.188	23.371	24.804	4.231	91.866	28.790
<b>Μ. ΑΝΑΤΟΛΗ (4)—MIDDLE EAST (4)</b>	<b>60.024</b>	<b>11.292</b>	<b>164.985</b>	<b>77.477</b>	<b>24.576</b>	<b>17.436</b>	<b>82.251</b>	<b>96.740</b>
Σουδάν—Sudan	1.565	1.018	5.964	2.289	6.091	102	8.331	3.583
Αἴγυπτος—Egypt	17.869	2.603	41.377	33.949	3.291	5.010	10.486	51.905
Λοιπαί (5)—Other (5)	40.589	7.670	116.643	41.239	15.193	12.323	63.433	41.251
<b>ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ (4)—FAR EAST (4)</b>	<b>3.673</b>	<b>3.693</b>	<b>13.686</b>	<b>9.253</b>	<b>3.959</b>	<b>207</b>	<b>12.709</b>	<b>618</b>
<b>ΥΠΟΑ. ΚΟΣΜΟΣ—REST OF WORLD</b>	<b>5.333</b>	<b>52</b>	<b>12.662</b>	<b>934</b>	<b>3.081</b>	<b>9</b>	<b>13.536</b>	<b>2.659</b>
Αἰθιοπ. καὶ Ἐρυθρ.—Ethiopia and Eritrea	5.275	16	12.035	803	2.923	6	12.795	2.643
Λοιπαί (6)—Other (6)	57	35	626	130	157	2	741	15

(1) Περιλαμβάνονται: Αἴτι, Βενεζουέλα, Δομινικανὴ Δημοκρατία, Ἰσημερινὸς, Κολομβία, Κόστα Ρίκα, Κούβα, Μεξικόν, Ὀνδουράς, Παναμᾶς, Πόρτο Ρίκο, Γουαδελούπη.

(2) Περιλαμβάνονται: Βουλγαρία, Γερμανία Ἀνατολική, Ε.Σ.Σ.Δ., Οὐγγαρία, Πολωνία, Ρουμανία, Τσεχοσλοβακία.

(3) Περιλαμβάν. Βατικανόν, Ἰσπανία, Τεργέστη (1955).

(4) Ὁὐχὶ στερλίνων.

(5) Περιλαμβάν. Ἰράν, Ἰσραήλ, Λιβανός, Σαουδ. Ἀραβία, Συρία.

(6) Περιλαμβάνονται: Λιβερία, Μαρόκον Ἰσπανικόν.

(1) Including: Haiti, Venezuela, Dominican Rep., Ecuador, Columbia, Costa Rica, Cuba, Mexico, Honduras, Panama, Puerto Rico, Guadeloupe.

(2) Including: Bulgaria, Germany East., U.S.S.R., Hungary, Poland, Roumania, Czechoslovakia.

(3) Including: Vatican city, Spain, Trieste (1955).

(4) Non sterling.

(5) Including: Iran, Israel, Lebanon, Saudi Arabia, Syria.

(6) Including: Liberia, Moroccan Protect. (Spain).



## 66. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (\*)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (\*)

Ποσότης εἰς τόνους  
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶνQuantity in tons  
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 5 6							
		Ἀπρίλιος—April				Ἰανουάριος—Ἀπρίλιος January—April			
		Εἰσαγωγὰι Imports		Ἐξαγωγὰι Exports		Εἰσαγωγὰι Imports		Ἐξαγωγὰι Exports	
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
	<i>Γενικὸν σύνολον — Total</i> .....	290.605	1.155.611	191.120	318.973	1.112.969	4.163.486	555.379	1.622.664
0	ΤΡΟΦΙΜΑ—FOOD .....	72.165	285.101	9.383	64.893	278.899	1.115.446	43.725	284.575
001	Ζῶα ζῶντα κυρίως διατροφῆς—Live animals	1.742	20.487	—	—	4.721	52.348	—	—
011	Κρέας: κωπὸν ἢ κατεψυγμένον—Meat fresh, etc.	191	2.996	—	—	3.485	45.805	—	—
012	Κρέας: ἀπεξηραμένον κλπ.—Meat, dried, etc.	3	181	—	—	42	1.920	—	—
013	Κρέας ἐν δοχείοις καὶ παρεσκευασ. — Meat, canned .....	27	808	—	—	160	4.320	—	—
021	Γάλα καὶ ἀνόγαλα κωπά—Milk, cream, fresh	—	—	—	—	—	—	—	—
022	Γάλα καὶ ἀνόγαλα ἀφυδατ. κλπ.—Milk, cream, evap., etc. ....	1.608	16.156	—	—	6.716	63.360	—	—
023	Βούτυρον—Butter .....	385	12.864	—	—	2.766	74.634	—	—
024	Τυρὸς—Cheese and curd .....	623	11.344	29	629	3.050	55.466	116	2.557
025	᾽Ὠὰ—Eggs .....	93	1.427	—	2	105	1.758	4	95
026	Μέλι φυσικόν—Natural honey .....	—	—	1	29	6	71	7	149
029	Προϊόντα γαλακτοκομίας μὴ κατονομαζόμενα —Dairy products n.e.s. ....	23	675	—	—	105	3.047	—	—
031	Ἰχθεὶς κωπὸι ἢ ἀπλῶς διατετηρ.—Fish, fresh	2.810	23.957	6	178	11.507	95.694	56	873
032	Ἰχθεὶς καὶ παρασκευάσματα κλπ.—Fish, fish prep., etc. ....	134	2.264	10	235	1.147	19.471	51	1.224
041	Σίτος ἀνάλεστος—Wheat, unmilled .....	43.733	107.577	—	—	168.692	404.183	—	—
042	᾽Ορυζα—Rice .....	260	1.447	89	266	857	4.623	497	1.438
043	Κριθὴ ἀνάλεστος—Barley, unmilled .....	—	—	—	—	—	—	—	—
044	᾽Αραβόσιτος ἀνάλεστος—Maize, corn, unmilled	—	18	—	—	6.542	13.815	—	—
045	Δημητριακὰ ἀνάλεστα πλὴν σίτου κλπ.—Cereals unmilled .....	—	—	—	—	47	378	—	—
046	᾽Αλευρα ἐκ σίτου—Flour of wheat. ....	120	461	—	—	411	1.502	—	—
047	Δημητριακὰ ἠλεσμένα κλπ.—Cereals, milled	—	1	—	—	8	34	—	—
048	Παρασκευάσματα ἐκ δημητριακ.—Cereal prep.	28	273	—	—	84	837	—	5
051	᾽Οπώρῃ καὶ κάρνα κωπά—Fruits, fresh, etc.	521	2.450	1.550	6.145	1.125	5.742	12.311	48.049
052	Καρποὶ ἀπεξηραμένοι—Dried fruits. ....	8	40	4.918	41.742	41	292	19.295	167.190
053	᾽Οπώρῃ διατετηρημένοι κλπ.—Fruits preserved .....	28	204	800	10.682	63	513	3.583	44.223
054	Λαχανικὰ κωπά καὶ ξηρὰ—Veg. fresh, dry, etc.	7.854	24.708	127	573	22.500	61.726	1.696	4.942
055	Λαχανικὰ διατετηρημένα—Veget. preserved	1	26	51	506	9	314	162	1.316
061	Σάκχαρις—Sugar .....	10.922	31.806	—	—	40.878	117.814	—	—
062	Σακχαροπλαστικῆς προϊόντα κλπ.—Sugar confectionery .....	28	961	4	99	78	2.495	42	645
071	Καφῆς—Coffee .....	522	15.055	—	—	2.036	57.055	—	—
072	Κακάον—Cocoa .....	175	4.087	—	—	628	15.237	—	—
073	Σοκολάτα καὶ παρασκευάσμ.—Chocolate, etc.	2	46	—	—	3	119	—	—
074	Τέϊον καὶ ματῆ—Tea and maté .....	6	311	—	—	47	2.459	—	—
075	᾽Αρτύματα (μπαχαρικὰ)—Spices .....	49	877	76	383	143	2.661	174	1.119
081	Κτηνοτροφικὰ κλπ.—Feeding stuffs for animals	243	1.214	1.698	3.194	802	4.370	5.690	10.327
091	Μαργαρίνη καὶ λίπη μαγειρικ.—Margarine, etc.	11	109	—	—	41	378	—	—
099	Παρασκευάσματα τροφίμων μὴ κατονομαζόμενα—Food preparations, n.e.s. ....	2	255	18	224	7	1.079	35	413
1	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ — BEVERAGES AND TOBACCO .....	19	245	3.342	55.322	75	1.127	19.340	531.430
111	Ποτὰ μὴ οἰνοπνευματώδη—Non-alcoholic beverages. ....	2	15	—	—	2	15	—	—
112	Ποτὰ οἰνοπνευματώδη—Alcoholic beverages	15	191	2.223	7.990	70	888	7.740	28.994

(\*) Ἡ ἀντιστοιχία τῆς Τ.Τ.Δ.Ε. πρὸς τοὺς ἀριθμοὺς τῆς Ἑλληνικῆς Στατ. Ὀνοματολογίας δημοσιεύεται εἰς τὸ Μηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου.

(\*) The items of the Greek Statistical Nomenclature corresponding to the S.I.T.C. are given in the Appendix of the Monthly Bulletin of External Trade Statistics.

## 66. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόνους  
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶνQuantity in tons  
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 5 6							
		Ἀπρίλιος — April				Ἰανουάριος — Ἀπρίλιος January — April			
		Εἰσαγωγαὶ Imports		Ἐξαγωγαὶ Exports		Εἰσαγωγαὶ Imports		Ἐξαγωγαὶ Exports	
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
	ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΙΗΝΟΣ (συν.) BEVERAGES AND TOBACCO (cont'd)								
121	Καπνὸς μὴ βιομηχανοποιημένος — Tobacco unmanufactured	—	10	1.116	47.020	—	18	11.585	501.062
122	Βιομηχανικὰ προϊόντα καπνοῦ — Tobacco manufactures	—	27	3	310	1	205	15	1.374
<b>2</b>	<b>ΠΡΩΤΑΙ ΥΑΑΙ ΚΑΠ. — CRUDE MATER. INEDIBLE, ETC.</b>	<b>32.572</b>	<b>130.543</b>	<b>162.772</b>	<b>139.263</b>	<b>131.010</b>	<b>480.379</b>	<b>400.943</b>	<b>578.118</b>
211	Δέρματα ἀκατέργαστα κλπ. — Hides, skins, undressed	629	11.660	451	17.654	2.603	46.447	918	33.417
212	Σισυροδέρματα ἀκατέργ. — Fur skins undressed	—	4	1	1.026	—	63	2	5.432
221	Ἐλαίουσποροι, ἐλαυοκάρνα κλπ. — Oil seeds, etc.	990	4.218	13	118	3.198	15.097	410	2.660
231	Καουτσούκ ἀκατέργαστον κλπ. — Crude rubber	170	4.281	—	—	688	17.918	—	—
241	Κουσόξυλα καὶ ξυλάνθρακες — Fuelwood and charcoal	—	—	—	—	—	—	—	—
242	Ξυλεία στρογγύλη κλπ. — Wood in the round	874	1.774	8	358	2.805	6.398	29	802
243	Ξυλεία ἐσχηματισμ. κλπ. — Wood shaped, etc.	10.162	30.595	—	—	39.333	117.526	40	65
244	Φελλὸς ἀκατέργαστος — Cork raw	186	1.055	—	—	414	2.606	—	—
251	Πολτός καὶ ἀπορρίμ. χάρτου — Pulp paper	3.326	13.569	—	—	13.676	59.179	—	—
261	Μετάξα — Silk	—	—	13	714	—	—	30	1.678
262	Ἴριον καὶ ἄλλαι ζωϊκὰ τρίχες — Wool, etc.	427	31.226	74	1.936	1.671	125.670	273	6.362
263	Βάμβαξ — Cotton	145	1.864	3.078	58.535	378	5.590	16.775	341.301
264	Ἰούτη — Jute, etc.	591	4.439	—	—	1.792	12.792	—	—
265	Φυτικὰ ἴνες πλὴν βάμβακος κλπ. — Vegetable fibres, etc.	311	2.394	—	—	1.340	9.837	10	27
266	Συνθετικὰ ἴνες — Synthetic fibres	231	4.138	—	—	850	15.704	—	—
267	Ἀπορρίμματα ὑφασμάτων κλπ. — Waste materials from textile fabrics	—	—	200	174	—	6	304	721
271	Λιπάσματα ἀκατέργαστα — Fertilizers, crude	7.233	3.719	—	—	45.037	20.015	—	—
272	Ὄρυκτὰ ἀκατέργ., πλὴν ἀνθρακος κλπ. — Crude minerals, etc.	6.892	13.156	30.440	14.455	15.914	17.597	91.517	38.590
281	Μετάλλευμα σιδήρου — Iron ore	—	—	22.700	4.199	—	—	68.065	12.953
282	Θραύσματα σιδήρ. καὶ γάλυβ. — Iron, steel scrap	4	14	297	966	267	908	1.608	3.871
283	Μεταλλεύματα μὴ σιδηροῦχος βάσεως — Ores of non-ferrous base metals	14	130	105.269	30.873	56	478	220.021	83.798
284	Θραύσματα μὴ σιδηροῦχος μετάλλων — Non ferrous metal scrap	—	—	—	—	—	—	90	926
285	Μεταλλεύματα ἀργύρου, λευκοχρύσ. — Silver, and platinum ores	—	—	—	—	—	—	—	—
291	Ζωϊκὰ ὕλαι ἀκατέργ. κλπ. — Crude animal materials, inedible	291	564	13	6.312	334	1.120	81	36.040
292	Φυτικὰ ὕλαι ἀκατέργ. κλπ. — Crude vegetable materials, inedible	86	1.736	208	1.937	643	5.421	762	9.467
<b>3</b>	<b>ΟΡΥΚΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ — MINERAL FUELS, LUBRICANTS ETC.</b>	<b>144.671</b>	<b>124.194</b>	—	—	<b>528.909</b>	<b>453.312</b>	—	—
311	Ἀνθρακες, ὀπτάνθρακ., πλίνθοι — Coal, coke, etc.	8.239	6.109	—	—	49.586	36.839	—	—
312	Πετρέλαιον ἀκάθαρτον κλπ. — Petroleum, crude	—	—	—	—	—	—	—	—
313	Προϊόντα πετρελαίου — Petroleum products	136.363	117.494	—	—	478.824	414.314	—	—
314	Φωσάριον φυσικὸν καὶ βιομηχ. — Gas, natural	68	590	—	—	498	2.158	—	—
315	Ἡλεκτρικὴ ἐνέργεια — Electric energy	—	—	—	—	—	—	—	—



66. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόννοις  
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons  
Value in thousand drachmae

T.T.D.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 5 6							
		Ἀπρίλιος—April				Ἰανουάριος—Ἀπρίλιος January—April			
		Εἰσαγωγαὶ Imports		Ἐξαγωγαὶ Exports		Εἰσαγωγαὶ Imports		Ἐξαγωγαὶ Exports	
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
4	ΖΩΪΚΑ, ΦΥΤΙΚΑ ἘΛΑΙΑ ΚΑΙ ΛΙΠΗ— ANIMAL AND VEGETABLE OILS.....	2.400	23.733	1.397	18.955	5.137	45.100	5.530	78.813
411	Ζωϊκὰ ἔλαια καὶ λίπη—Animal oils.....	282	1.946	—	—	1.692	10.392	—	—
412	Φυτικά ἔλαια—Vegetable oils.....	1.564	17.502	1.397	18.955	2.511	27.246	5.367	76.518
413	Ἐλαια καὶ λίπη παρεσκευασμ.—Oils proces- sed, etc. ....	552	4.285	—	—	933	7.462	163	2.294
5	ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ—CHEMICALS ..	8.783	66.666	3.126	17.852	60.333	329.771	11.738	66.676
511	Ἀνόργανα χημικὰ προϊόντα—Inorganic chem- icals .....	6.800	19.378	142	239	28.078	96.641	350	715
512	Ὄργανικὰ χημικὰ προϊόντα—Organic chem- icals .....	482	4.524	194	1.618	2.277	21.627	674	6.000
521	Πίσσα ὀρυκτῆ κλπ.—Mineral tar, etc. ....	86	368	—	—	377	1.475	—	—
531	Χρωστικὰ ὕλαι ἐκ πίσης γαιανθρ.—Coal tar dyestuffs .....	41	1.747	1	83	103	5.569	9	644
532	Ἐκχυλίσματα βαφικῆς, βυρσοδεψίας—Dyeing, tanning extracts .....	142	990	290	1.324	451	3.356	813	3.733
533	Βαφαί, χρώματα, βερνίκια κλπ.—Pigments, varnishes, etc. ....	322	3.449	—	—	1.013	10.852	—	5
541	Ἱατρικὰ καὶ φαρμακευτ. προϊόντα—Medical, pharmaceutical products .....	128	20.246	—	19	551	78.850	2	168
551	Αἰθέρια ἔλαια, ἀρωματ. κλπ. ὕλαι—Essential oils, etc. ....	3	977	—	—	10	2.636	—	—
552	Ἀρώματα, καλλυντικά, σάπωνες κλπ.—Per- fumery, etc. preparations.....	44	1.072	149	361	129	3.572	856	3.715
561	Λιπάσματα βιομηχανικῶς παρεσκ.—Fertili- zers manufactured .....	23	51	—	—	24.789	58.026	600	387
591	Ἐκρηκτικὰ ὕλαι—Explosives.....	8	940	—	—	22	3.545	—	49
599	Διάφορα χημικὰ ὕλαι, κλπ.—Miscellaneous chemical materials .....	698	12.918	2.347	14.206	2.528	43.616	8.431	51.256
6	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ Εἶδη — MANUFAC- TURED GOODS, ETC.....	24.534	239.398	11.009	19.926	87.787	826.941	73.787	72.334
611	Δέρματα κατεργασμένα—Leather.....	15	3.261	—	194	41	8.949	1	354
612	Βιομηχ. εἶδη ἐκ δερματος κλπ. — Manufac- tures of leather .....	—	74	—	—	3	409	—	7
613	Σισύρα κατεργασμένα κλπ. — Furs, dressed	18	1.867	10	4.138	63	6.829	29	11.665
621	Προϊόντα ἐκ κατεργασμένου καουτσούκ— Rubber fabricated materials .....	16	1.074	—	—	49	2.839	—	—
629	Βιομηχ. εἶδη ἐκ καουτσούκ—Rubber manu- factured articles .....	320	14.777	—	—	1.086	49.660	—	—
631	Καπλαμάδες, σανίδες κλπ.—Veneers, etc. ..	1.287	8.257	16	871	4.907	27.107	18	967
632	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ ξύλου—Wood manufactures .....	176	1.054	8	197	594	6.758	27	750
633	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐκ φελλοῦ—Cork manufactures .....	4	161	—	—	32	790	—	—
641	Χάρτης καὶ χαρτόνιον—Paper, paperboard	1.731	11.160	—	—	7.703	50.831	—	—
642	Εἶδη ἐκ πολτοῦ χάρτου, χαρτονίου—Articles of pulp, of paper, etc. ....	187	2.188	6	55	336	4.347	39	364
651	Νήματα καὶ κλωστοὶ ὄργανικαί — Textile yarn, thread.....	166	14.054	8	728	644	61.391	33	4.118
652	Ἵφάσματα βαμβοκερὰ τυποποιημένα—Cotton fabrics of standard type .....	281	26.157	—	16	868	80.189	2	121

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ**

**66. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Ὑποποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (Τ.Τ.Δ.Ε.) (συνέχεια)**

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόνους  
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons  
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. - S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα - Commodity	1 9 5 6							
		Ἀπρίλιος--April				Ἰανουάριος--Ἀπρίλιος January--April			
		Ἐισαγωγαὶ Imports		Ἐξαγωγαὶ Exports		Ἐισαγωγαὶ Imports		Ἐξαγωγαὶ Exports	
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
<b>6</b>	<b>ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ (συνέχεια)-MANUFACTURED GOODS, ETC. (cont'd)</b>								
653	Ὑφάσματα τυποποιημ. πλὴν βαμβακ.—Textile fabrics of standard type excl. cotton ..	340	27.156	7	3.394	956	76.275	11	5.579
654	Τούλλια, τρέχαπτα, κεντήμ. κλπ.—Tulles, etc.	20	4.273	—	—	83	13.535	—	17
655	Εἰδικὰ ὑφάσματα καὶ συναφῆ εἶδη—Special textile fabrics .....	65	2.851	180	1.617	255	8.922	356	3.353
656	Ἐτοιμα εἶδη κλπ. ἐξ ὑφαντικῶν ὕλων—Made-up text. articles .....	152	2.536	2	25	481	6.942	3	95
657	Ἐπιστρώματα δαπέδων, τάπητες—Floor coverings, etc. ....	68	1.290	—	114	241	5.634	2	647
661	Ἀσβεστος, τσιμέντον κλπ.—Lime, cement, etc.	259	389	9.790	3.975	1.105	3.680	70.366	29.526
662	Ἰλαί ἐκ πηλοῦ καὶ ἀπυρίμαχοι—Clay, refract. materials .....	976	4.444	—	—	3.663	14.567	339	306
663	Βιομηχανοποιημένα εἶδη ἐξ ὀρυκτῶν κλπ.—Mineral manufactured n.e.s. ....	34	923	18	88	187	2.924	30	167
664	Ἰάλος—Glass .....	60	344	91	179	220	1.791	627	1.523
665	Ἰάλινα εἶδη—Glassware .....	103	2.307	351	775	435	8.003	457	1.171
666	Πήλινα εἶδη—Pottery .....	74	1.240	2	201	304	5.663	9	755
671	Μέταλλα ἀργύρου, λευκοχρόσου—Silver, etc. metals .....	—	66	—	—	—	331	—	—
672	Πολύτιμοι κλπ. λίθοι καὶ μαργαρίτ.—Precious stones pearls, etc. ....	—	58	—	—	—	106	—	—
673	Κοσμήματα καὶ εἶδη χρυσοχοίας—Jewellery, etc. ....	—	363	—	221	2	1.851	—	333
681	Σίδηρος καὶ χάλυψ—Iron and steel .....	16.353	72.158	359	1.741	57.399	254.740	845	3.749
682	Χαλκός—Copper .....	84	3.856	—	—	351	14.159	36	786
683	Νικέλιον—Nickel .....	—	78	—	—	2	464	—	—
684	Ἀργίλλιον (Ἀλουμίνιον)—Aluminium .....	82	1.776	—	—	453	8.833	—	—
685	Μόλυβδος—Lead .....	7	120	—	—	23	336	333	2.997
686	Ψευδάργυρος—Zinc .....	169	1.753	—	—	622	6.397	—	—
687	Κασσίτερος—Tin .....	13	870	—	—	60	4.005	—	—
689	Μέταλλα σιδηρούχου βάσεως κλπ.—Miscellaneous non-ferrous base metals .....	—	—	—	—	—	—	—	—
691	Ὅπλα—Ordnance .....	43	1.978	—	—	100	8.242	—	—
699	Βιομηχανοπ. εἶδη ἐκ μετάλλων—Manufactures of metals .....	1.414	24.469	154	1.389	4.503	79.426	214	2.970
<b>7</b>	<b>ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ—MACHINERY, AND TRANSPORT EQUIPMENT</b> .....	<b>4.764</b>	<b>250.467</b>	<b>32</b>	<b>786</b>	<b>17.300</b>	<b>782.288</b>	<b>120</b>	<b>3.018</b>
711	Μηχανήματα παραγωγῆς δυνάμεως κλπ.—Power generating machinery .....	77	3.728	—	—	356	13.992	—	40
712	Γεωργικὰ μηχανήματα, ἐργαλεῖα—Agricultural machinery .....	1.035	26.424	—	13	2.242	60.052	1	62
713	Ἐλκυστήρες, πλὴν τῶν ἀγροικῶν.—Tractors ..	—	—	—	—	—	—	—	—
714	Μηχαναὶ γραφείου (ἀριθμητικά, λογιστικά κλπ.)—Office machinery .....	10	1.822	—	—	47	6.330	—	—
715	Μηχανήματα κατεργασίας μετάλλων—Metal-working machinery .....	58	2.300	1	26	403	14.060	7	271
716	Μηχανήματα ὀρυχείων κλπ.—Mining machinery, etc. ....	1.276	52.259	31	744	4.735	214.619	74	1.954
721	Ἡλεκτρικὰ μηχανήματα, συσκευαὶ—Electric machinery .....	757	33.812	—	2	3.763	158.641	6	189

66. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθοῦς Ἐμπορίου Τ.Τ.Δ.Ε. (συνέχεια)

Value and quantity of imports and exports according to the S.I.T.C. (continued)

Ποσότης εἰς τόνους  
Ἀξία εἰς χιλιάδας δραχμῶν

Quantity in tons  
Value in thousand drachmae

T.T.A.E. — S.I.T.C.	Ἐμπόρευμα — Commodity	1 9 5 6							
		Ἀπρίλιος—April				Ἰανουάριος—Ἀπρίλιος January—April			
		Εἰσαγωγαὶ Imports		Ἐξαγωγαὶ Exports		Εἰσαγωγαὶ Imports		Ἐξαγωγαὶ Exports	
		Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value	Ποσότης Quantity	Ἀξία Value
	ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕΣΑ (συν.) — MACHINERY AND TRANSPORT EQUIPMENT (cont'd)								
731	Ἀμαξια σιδηροδρομικὰ—Railway vehicles	9	616	—	—	69	1.252	—	—
732	Ἀμαξια δι' ὁδοῦς αὐτοκίνητοι—Road motor vehicles	1.466	60.308	—	—	5.623	216.545	30	499
733	Ἀμαξια δι' ὁδοῦς πλὴν αὐτοκινήτων—Road vehicles	9	294	—	—	44	1.574	—	—
734	Ἀεροσκάφη—Aircraft	3	836	—	—	14	3.969	—	—
735	Πλοῖα καὶ πλοίαρα—Ships and boats	* 5	68.062	* —	—	* 11	91.249	* —	—
8	ΔΙΑΦΟΡΑ ΒΙΟΜΗΧ. Εἶδη—MISCEL- LANEOUS MANUFACT. ARTICLES	687	35.098	38	1.914	3.439	127.022	141	7.509
811	Λυόμενα οἰκοδομικὰ καὶ μέρη αὐτῶν—Prefab. buildings	37	240	—	—	112	677	—	—
812	Συσκευαὶ ὑγιεινῆς, θερμάνσεως κλπ.—Sani- tary etc. fixtures	229	3.111	6	207	1.021	12.598	10	436
821	Ἐπιπλα καὶ ἐξαρτήματα—Furnitures and fixtures	9	228	7	106	52	1.368	30	491
831	Εἶδη ταξιδίου, σάκκοι χειρὸς κλπ.—Travel goods, etc.	—	18	—	6	—	54	—	13
841	Ἐνδύματα, πλὴν τῶν ἐκ σούρας—Clothing except fur clothing	12	1.563	—	285	55	6.124	3	873
842	Ἐνδύματα ἐκ σούρας κλπ.—Fur clothing	—	—	—	10	—	7	—	759
851	Ἐποδήματα—Footwear	—	116	—	3	3	312	—	7
861	Ἐπιστημον., ἱατρικὰ κλπ. ὄργανα—Scientific instruments	33	7.469	—	10	172	28.859	—	21
862	Φωτογραφικὰ καὶ κινηματογραφικὰ εἶδη— Photographic, cinema supplies	25	3.200	—	—	95	11.019	—	—
863	Κινηματογρ. ταινία τετυπ.—Cinematogr. films	1	1.005	—	72	6	5.078	—	217
864	Ὁρολόγια θυλακίου καὶ ἐκκερμη—Watches and clocks	5	3.966	—	—	20	14.218	—	—
891	Μουσικὰ ὄργ., φωνογράφοι κλπ.—Musical instr.	6	1.010	2	192	25	4.238	11	733
892	Ἐντυπα—Printed matter	8	827	17	758	49	3.540	76	3.237
899	Βιομηχανοποιημένα εἶδη μὴ κατονομαζόμενα. —Manufactured articles, n.e.s.	316	12.340	3	260	1.822	38.924	8	716
9	ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΑΙ ΚΑΙ ΕΜΠΟ- ΡΕΥΜΑΤΑ—MISC. TRANSACTIONS, AND COMMODITIES N.E.S.	5	162	17	58	75	2.095	50	188
911	Ταχυδρομικὰ δέματα μὴ ταξινομημένα—Postal packages	—	—	—	—	—	—	—	—
921	Ζῶα ζῶντα, οὐχὶ διατροφῆς—Live animals, not for food	5	162	17	58	75	2.095	50	188
931	Ἐπιστραφέντα ἐμπορεύματα κλπ.—Return- ed goods, etc.	—	—	—	—	—	—	—	—

(\*) Ποσότης εἰς τεμάχια.

(\*) Quantity in pieces.

67. Εισαγωγὰι καὶ ἐξαγωγὰι κατὰ κυριώτερα τελωνεῖα  
Imports and exports by principal Custom - Houses

	Ἀθηνῶν Athens	Πειραιῶς Piraeus	Ἐλευσίνος Eleusis	Πατρῶν Patras	Θεσ/νίκης Salonika	Καβάλας Kavala	Ἡρακλείου Iraklion	
--	------------------	---------------------	----------------------	------------------	-----------------------	-------------------	-----------------------	--

ΛΕΙΑ ΕΙΣ ΧΙΛΙΑΔΑΣ ΔΡΑΧΜΩΝ — VALUE IN THOUSAND DRACHMAE

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ									IMPORTS	
Ἀπρίλιος . . . . .	1956	47.121	818.901	26.982	31.726	104.557	4.478	7.541	1956	April
	1955	42.284	547.400	9.250	45.363	104.539	5.965	9.151	1955	
Ἰαν.-Ἀπρίλιος . . . . .	1956	208.293	2.834.755	84.301	172.692	402.283	30.064	27.624	1956	Jan.-April
	1955	152.879	2.300.511	83.343	155.373	375.884	38.316	21.966	1955	
ΕΞΑΓΩΓΑΙ									EXPORTS	
Ἀπρίλιος . . . . .	1956	1.967	58.434	19.228	18.695	67.354	20.012	8.479	1956	April
	1955	1.597	38.642	17.186	20.887	53.412	9.703	18.767	1955	
Ἰαν.-Ἀπρίλιος . . . . .	1956	9.409	297.898	80.817	97.751	438.208	204.618	33.419	1956	Jan.-April
	1955	17.338	174.828	72.786	92.693	311.099	226.326	74.475	1955	

ΠΟΣΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝΝΟΥΣ — QUANTITY IN TONS

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ									IMPORTS	
Ἀπρίλιος . . . . .	1956	1.435	207.753	13.708	8.278	23.426	1.927	3.181	1956	April
	1955	1.577	158.234	10.509	12.722	30.585	5.048	3.717	1955	
Ἰαν.-Ἀπρίλιος . . . . .	1956	7.651	779.430	52.973	44.223	96.440	9.102	9.229	1956	Jan.-April
	1955	5.385	666.019	46.658	44.657	115.926	20.175	6.866	1955	
ΕΞΑΓΩΓΑΙ									EXPORTS	
Ἀπρίλιος . . . . .	1956	39	12.816	38.940	2.197	8.086	342	943	1956	April
	1955	105	17.712	37.828	1.838	3.663	350	3.387	1955	
Ἰαν.-Ἀπρίλιος . . . . .	1956	729	76.051	113.648	9.350	30.911	5.370	4.188	1956	Jan.- April
	1955	2.750	56.573	120.011	6.743	20.124	4.982	12.958	1955	





## XII. ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ — BALANCE OF PAYMENTS

68. 'Ισοζύγιον πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία, (βάσει στατιστικής συναλλάγματος)  
Balance of payments: basic global data, (based on foreign exchange statistics)

Είς εκατομμύρια δολλαρίων Η.Π.Α.

Million U.S. dollars

Κατηγορία	1953		1954		1955		Category
	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	Πίστω- σις Credit	Χρέω- σις Debit	
<b>I. Τρέχονσαι συναλλαγαι</b>							<b>I. Current transactions</b>
Άγαθά και Ύπηρεσίαι . . . . .	196,9	278,8	241,2	366,7	309,8	428,1	<i>Goods and Services</i>
1. Άγαθά f.o.b. . . . .	134,1	228,1	161,0	300,2	206,5	349,0	1. Goods, f.o.b.
2. Μη νομισματικός χρυσός, καθαρόν υπόλοιπον κινήσεως	0,6	—	0,2	—	0,1	—	2. Non-monetary gold movement (net)
3. Ταξιδιωτικόν συνάλλαγμα . . . . .	22,7	6,6	25,3	8,3	29,1	9,9	3. Foreign travel
4. Μεταφοραι . . . . .	22,8	27,3	30,9	37,1	35,5	43,1	4. Transportation
5. Ασφάλιστρα . . . . .	0,6	1,7	0,4	1,7	0,8	1,7	5. Insurance
6. Εισοδήματα εξ επενδύσεων . . . . .	1,3	3,2	2,1	3,4	2,5	4,9	6. Investment income
7. Ύπηρεσίαι Δημοσίου . . . . .	6,1	6,1	9,7	7,8	20,4	7,9	7. Government, n.e.s.
8. Λοιπαί ύπηρεσίαι . . . . .	8,7	5,8	11,6	8,2	14,9	11,6	8. Miscellaneous
Καθαρόν υπόλοιπον αγαθών και ύπηρεσιών	—	81,9	—	125,5	—	118,3	Net balance of goods and services
Δωρεαι . . . . .	111,9	—	105,7	—	128,4	—	<i>Donations</i>
9. Ίδιωτών . . . . .	45,6	—	47,0	—	50,6	—	9. Private
10. Κρατικά και Διεθν. Ίδρυμ. . . . .	66,3	—	58,7	—	77,8	—	10. Official
10.1. Έπανορθώσεις . . . . .	7,6	—	7,2	—	0,9	—	10.1. Reparations
10.2. Οικονομική και Τεχνική Άμερικανική Βοήθεια	32,2	—	37,7	—	76,9	—	10.2. U. S. A. economic and technical assistance grants
10.3. ΕΡΥ Άρχική θέσις και ειδικοί πόροι	26,5	—	13,3	—	—	—	10.3. E.P.U. initial balance and special resources
10.4. I.C.E.F. . . . .	—	—	—	—	—	—	10.4. I.C.E.F. grants
10.5. Καναδική βοήθεια . . . . .	—	—	0,5	—	—	—	10.5. Canadian aid
Καθαραι Δωρεαι . . . . .	111,9	—	105,7	—	128,4	—	Net donations
Καθαρόν υπόλοιπον (1 έως 10)	30,0	—	—	19,8	10,1	—	Net balance (1 through 10)
<b>II. Κινήσις κεφαλαίων και νομισματικού χρυσού (καθαρά)</b>		28,0	17,1	—	—	8,2	<b>II. Movement of capital and monetary gold (net)</b>
Ίδιωτών, μη περιλαμβανομένων Τραπεζ. Ίδρυμάτων (καθαρά)	18,1	—	23,0	—	29,2	—	Private, excluding Banking Institutions (net)
11. Μακροπρόθεσμος . . . . .	20,1	0,2	25,0	2,0	31,2	2,0	11. Long-term capital
12. Βραχυπρόθεσμος . . . . .	—	46,1	—	5,9	—	37,4	12. Short-term capital
Δημοσίου, περιλαμβανομένων Τραπεζ. Ίδρυμάτων (καθαρά)	—	46,1	—	5,9	—	37,4	Official and Banking Institutions, (net)
13. Μακροπρόθ. ύποχρεώσεις . . . . .	—	5,4	—	7,3	—	5,2	13. Long-term liabilities
13.1. Χρεωλύσια . . . . .	—	5,4	—	7,3	—	5,2	13.1. Amortization
14. Βραχυπρόθ. ύποχρεώσεις . . . . .	9,5	—	12,9	—	18,8	—	14. Short-term liabilities
14.1. Συμφωνία πληρωμών και συμφισιμών	—	—	—	—	—	—	14.1. Payments and clearing agreements
14.2. Πιστώσεις δι' εισαγωγάς . . . . .	9,5	—	12,9	—	18,8	—	14.2. Import credits
14.3. Καταθέσεις αντίστοιχ. κεφαλ. Η.Π.Α.	—	—	—	—	—	—	14.3. U.S. counterpart fund deposits
14.4. Ύποχρεώσεις προς I.B.R.D. . . . .	—	—	—	—	—	—	14.4. Liability to I.B.R.D.
15. Μακροπρόθ. απαιτήσεις . . . . .	—	—	—	—	—	—	15. Long-term assets
16. Βραχυπρόθ. απαιτήσεις . . . . .	—	49,6	—	11,3	—	50,9	16. Short-term assets
16.1. Συμφωνία πληρωμών και συμφισιμών	—	1,8	—	5,1	1,5	—	16.1. Payments and clearing agreements
16.2. Ένεργητικόν υπόλοιπον Ε.Ρ.Υ.	—	0,9	—	—	—	—	16.2. E.P.U. credit balance
16.3. Άλλα βραχυπρόθεσμοι απαιτήσεις	—	46,9	—	6,2	—	52,4	16.3. Other
17. Νομισματικός χρυσός . . . . .	—	0,6	—	0,2	—	0,1	17. Monetary gold
Τακτοποιητέα στοιχεία . . . . .	—	2,0	—	—	—	1,9	<i>Errors and omissions</i>

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bank of Greece.



68. Ίσοζύγιον Πληρωμών: Βασικά συνολικά στοιχεία (βάσει στατιστικής συναλλάγματος) (συνέχεια)  
 Balance of payments: Basic global data (based on foreign exchange statistics) (continued)

Είς εκατομμύρια δολλαρίων

Million U. S. dollars

Κατηγορία	α' ἔξάμηνον 1955 1st half 1955		α' ἔξάμηνον 1956 1st half 1956		α' τρίμηνον 1956 1st quarter 1956		β' τρίμηνον 1956 2nd quarter 1956		Category
	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	Πιστώσις Credit	Χρέωσις Debit	
<b>I. Τρέχουσai συναλλαγai</b>									<b>I. Current transactions</b>
*Αγαθά και *Υπηρεσίαι ...	130,5	203,3	146,9	230,4	77,6	126,6	69,3	103,7	Goods and Services
1. *Αγαθά F. O. B. ....	81,0	164,6	92,5	189,4	55,3	105,4	37,2	84,0	1. Goods, f. o. b.
2. Μή νομισματικός χρυσός..	0,1	—	—	—	—	—	—	—	2. Non monetary gold
3. Ταξιδιωτικόν συναλλάγμα	12,0	4,5	13,1	5,8	5,0	2,3	8,1	3,5	3. Foreign travel
4. Μεταφοραί .....	16,6	20,3	21,6	23,4	10,4	13,0	11,2	10,4	4. Transportation
5. *Ασφάλιστρα .....	0,5	0,8	0,3	0,7	0,2	0,3	0,1	0,4	5. Insurance
6. Εισοδήματα ἔξ ἑπενδύσεων	0,9	3,1	1,6	1,8	1,0	0,5	0,6	1,2	6. Investment income
7. *Υπηρεσίαι Δη. ο.ι.ο. ....	11,5	4,0	10,6	3,5	2,3	2,0	8,3	1,5	7. Government
8. Διάφορα .....	7,9	6,0	7,2	5,8	3,4	3,1	3,8	2,7	8. Miscellaneous
Καθαρόν ὑπόλοιπον ἀγαθῶν και ὑπηρεσιῶν	—	72,8	—	83,5	—	49,0	—	34,4	Net goods and services
Δωρεαί .....	63,4	—	68,2	—	45,9	—	22,3	—	Donations
9. *Ἰδιωτῶν .....	23,1	—	27,0	—	12,1	—	14,9	—	9. Private
10. Κρατικάί και Διεθν. Ἰδρυμ.	40,3	—	41,2	—	33,8	—	7,4	—	10. Official
10.1 *Ἐπανορθώσεις .....	0,8	—	0,1	—	0,1	—	—	—	10.1 Reparations
10.2 Οικονομική και τεχνική *Ἀμερικανική βοήθεια	31,5	—	41,1	—	33,7	—	7,4	—	10.2 U.S. econom. and technical assistance grants
10.3 Ε. Π. Ὑ. *Ἀρχική θέσις και εἰδικοί πόροι	—	—	—	—	—	—	—	—	10.3 E. P. U. initial balance and special resources
10.4 Γ. C. E. F. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	10.4 I. C. E. F. grants
10.5 Καναδική βοήθεια .....	—	—	—	—	—	—	—	—	10.5 Canadian aid
Καθαραί Δωρεαί .....	63,4	—	68,2	—	45,9	—	22,3	—	Net donations
Καθαρόν ὑπόλοιπον (1-10)	—	9,4	—	15,3	—	3,1	—	12,1	Net balance (1 through 10)
<b>II. Κίνησις κεφαλαίων και νομισματικῶν χρυσοῦ (καθαρά)</b>	9,9	—	11,2	—	2,1	—	9,1	—	<b>II. Movement of capital and monetary gold (net)</b>
*Ἰδιωτῶν, μὴ περιλαμβανομένων Τραπεζιτ. Ἰδρυμάτων (καθαρά)	12,0	—	10,5	—	5,3	—	5,2	—	Private, excluding Banking Institutions (net)
11. Μακροπρόθεσμος .....	13,0	1,0	15,0	4,5	7,1	1,8	7,9	2,7	11. Long-term capital
12. Βραχυπρόθεσμος .....	—	2,1	0,7	—	—	3,2	3,9	—	12. Short-term capital
Δημοσίου, περιλαμβανομένων Τραπεζιτ. Ἰδρυμάτων (καθαρά)	—	—	—	—	—	—	—	—	Official and Banking institutions (net)
13. Μακροπρόθ. ὑποχρεώσεις ..	—	5,0	—	2,6	—	0,6	—	2,0	13. Long-term liabilities
13.1 Χρεωλύσια .....	—	5,0	—	2,6	—	0,6	—	2,0	13.1 Amortization
14. Βραχυπρόθ. ὑποχρεώσεις ..	26,6	—	12,3	—	2,8	—	9,5	—	14. Short-term liabilities
14.1 Συμφωνίαί πληρωμῶν και συμφηρισμῶν	11,1	—	5,9	—	3,3	—	2,6	—	14.1 Payments and clearing agreements
14.2 Πιστώσεις δι' εἰσαγωγὰς	12,5	—	6,4	—	—	0,5	6,9	—	14.2 Import credits
14.3 Καταθέσεις ἀντιστοιχῶν κεφαλ. Η. Π. Α.	—	—	—	—	—	—	—	—	14.3 U. S. counterpart fund deposits
14.4 Ὑποχρεώσεις πρὸς Γ. Β. Ρ. Δ.	—	—	—	—	—	—	—	—	14.4 Liability to I. B. R. D.
15. Μακροπρόθ. ἀπαιτήσεις ..	—	—	—	—	—	—	—	—	15. Long-term assets
16. Βραχυπρόθ. ἀπαιτήσεις ..	—	23,6	—	9,0	—	5,4	—	3,6	16. Short-term assets
16.1 Συμφωνίαί πληρωμῶν και συμφηρισμῶν	—	—	5,8	—	5,8	—	—	—	16.1 Payments and clearing agreements
16.2 Ἐνσργητικῶν ὑπόλοιπον Ε. Π. Ὑ.	—	—	—	—	—	—	—	—	16.2 E. P. U. credit balance
16.3 Ἄλλαι βραχυπρόθεσμοί ἀπαιτήσεις	—	23,6	—	14,8	—	11,2	—	3,6	16.3 Other
17. Νομισματικός χρυσός .....	—	0,1	—	—	—	—	—	—	17. Monetary gold
Τακτοποιητέα στοιχεία .....	0,5	—	4,1	—	1,0	—	3,0	—	Errors and omissions

69. Ἴσοζύγιον πληρωμῶν, (βάσει τῶν στοιχείων τῆς στατιστικῆς τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου)  
Balance of payments, (based on foreign trade statistics)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

	1951	1952	1953	1954	1955	α' Τριμ. 1956 (*) 1st. Qr. 1956 (*)	
1. Πωλήσεις ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	1.845	2.192	4.418	6.066	7.570	1.724	1. Sales of goods and services to the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	1.524	1.798	3.405	4.804	6.034	1.417	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	53	34	17	16	38	7	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	70	73	108	127	155	42	c) Government
δ) Ταξιδίων	97	144	642	760	874	151	d) Travel
ε) Λοιπῶν	101	143	246	359	469	107	e) Other sales
2. Εἰσπραξις εἰσοδημάτων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	368	453	615	891	1.103	337	2. Income payments from the rest of the world
3. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις ἀπὸ τὴν ἀλλοδαπὴν	282	288	1.352	1.581	1.978	388	3. Current transfers from the rest of the world
α) Πρὸς τὸ Δημόσιον	27	19	67	67	458	26	a) To government
β) Πρὸς τοὺς ἰδιώτας	255	269	1.265	1.265	1.520	362	b) To households
Σύνολον τρεχουσῶν εἰσπράξεων ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	2.495	2.933	6.365	8.538	10.651	2.499	Total current payments from the rest of the world
4. Ἀγοραὶ ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	6.498	5.712	7.900	10.670	12.390	3.239	4. Purchase of goods and services from the rest of the world
α) Ἐμπορευμάτων (f.o.b.)	5.440	4.749	6.537	8.712	10.089	2.647	a) Merchandise (f. o. b.)
β) Μεταφορῶν	753	653	899	1.238	1.426	371	b) Transportation
γ) Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν	83	56	136	224	230	60	c) Government
δ) Ταξιδίων	75	106	175	259	298	69	d) Travel
ε) Λοιπῶν	147	148	153	237	347	92	e) Other purchases
5. Πληρωμαὶ εἰσοδημάτων πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	44	40	86	82	147	15	5. Income payments to the rest of the world
6. Τρέχουσαι μεταβιβάσεις πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	4	4	18	12	30	—	6. Current transfers to the rest of the world
α) Ἀπὸ τὸ Δημόσιον	4	4	18	12	30	—	a) From government
β) Ἀπὸ τοὺς ἰδιώτας	—	—	—	—	—	—	b) From households
Σύνολον τρεχουσῶν πληρωμῶν πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	6.546	5.756	8.004	10.764	12.567	3.254	Total current payments to the rest of the world
7. Πλεόνασμα (+) ἢ ἔλλειμμα (-) εἰς τρέχον συνάλλαγμα	-4.051	-2.823	-1.639	-2.226	-1.916	-805	7. Current surplus
8. Μεταβιβάσεις κεφαλαίων δι' ἔπενδ. ἀπὸ τὴν ἀλλοδαπὴν	4.378	1.881	1.219	1.752	2.331	1.013	8. Capital transfers from the rest of the world
α) Βοήθεια Η. Π. Α.	3.907	1.483	1.100	1.520	1.793	867	a) U. S. A. grants
β) Ἐπανορθώσεις	471	398	119	217	26	3	b) Reparations
γ) Λοιπαί	—	—	—	15	512	143	c) Other
9. Μείον μεταβιβάσεις κεφαλαίων δι' ἔπενδ. πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν	—	—	—	—	—	—	9. Less capital transfers to the rest of the world
α) Βοήθεια Η. Π. Α.	—	—	—	—	—	—	a) U. S. A. grants
β) Ἐπανορθώσεις	—	—	—	—	—	—	b) Reparations
γ) Λοιπαί	—	—	—	—	—	—	c) Other
10. Καθαρὸν ὑπόλοιπον δανεισμῶ τῆς Χώρας ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	-327	942	420	474	-415	-208	10. Net lending from the Nation to the rest of the world

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ (Διεύθυνσις Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν).

Source: Ministry of Coordination (National Accounts Division).

(\*) Προσωρινὰ στοιχεῖα.

(\*) Provisional data.

(\*\*) Ἀριθμοὶ ἀναθεωρηθέντες.

(\*\*) Revised figures.

70. Άδηλοι πόροι και πληρωμαί και κίνησις κεφαλαίων  
Invisible receipts and payments and movement of capital

Είς χιλιάδας δολλαρίων

Thousand U. S. dollars

Έτος και μήν Year and month	Σύνολον Total	Ναυτιλιακά εμβάσματα Shipping remittances	Μετανα- στευτικά εμβάσματα Emigrant remittances	Ταξειδιο- τικόν συνάλλα- γμα Travel	Άσφαλί- στρα Insurance	Υπηρεσία Δημοσίου (1) Government Services	Τόκοι και μερίσματα (2) Interest and divi- dends	Λοιπά (3) Miscel- laneous	Μεταφορά κεφαλαίων (4) Movement of capital
<b>ΠΟΡΟΙ — RECEIPTS</b>									
1951	69.031	23.406	16.983	6.496	848	4.681	1.108	9.415	6.094
1952	84.154	28.553	17.955	9.585	732	4.860	1.642	11.088	9.739
1953	119.328	22.119	45.588	22.725	601	4.218	1.262	11.281	11.534
1954	143.414	27.615	47.019	25.325	382	4.251	2.083	17.519	19.220
1955	179.932	34.243	50.654	29.125	801	5.158	2.516	31.366	26.069
1955: Άπρ. — Apr.	16.849	3.077	4.479	2.331	72	503	36	3.900	2.451
Μάιος — May	13.125	2.630	4.161	2.435	28	374	28	2.063	1.403
Ίούν. — June	16.032	2.514	3.835	2.814	83	894	661	2.799	2.432
Ίούλ. — July	18.810	3.033	4.288	3.620	38	573	70	3.919	3.269
Αύγ. — Aug.	17.657	3.175	4.787	4.162	114	349	10	1.107	3.953
Σεπτ. — Sept.	14.686	3.344	4.490	3.114	37	128	24	1.445	2.104
Όκτ. — Oct.	15.953	2.529	4.784	2.396	54	580	42	3.528	2.040
Νοέμ. — Nov.	13.944	2.931	4.158	2.003	48	270	14	2.844	1.676
Δεκ. — Dec.	15.571	3.500	5.060	1.822	28	292	1.499	1.186	2.184
1956: Ίαν. — Jan.	13.606	4.162	4.348	1.592	85	517	20	1.363	1.520
Φεβρ. — Feb.	11.212	2.717	3.465	1.360	77	349	15	1.273	1.956
Μάρτ. — Mar.	15.585	3.313	4.262	2.073	43	539	994	1.817	2.544
Άπρ. — Apr.	15.866	3.389	4.926	2.403	33	458	958	1.234	2.465
Μάιος — May	17.085	3.492	5.452	2.952	40	328	415	1.871	2.535
<b>ΠΛΗΡΩΜΑΙ — PAYMENTS</b>									
1951	27.515	—	—	4.977	2.387	5.807	3.186	8.286	2.872
1952	29.768	—	—	7.054	2.016	3.966	2.683	8.374	5.675
1953	28.854	—	—	6.628	1.679	4.957	3.178	5.854	6.558
1954	35.319	—	—	8.332	1.654	7.202	2.744	8.179	7.208
1955	42.992	—	—	9.913	1.674	7.385	4.901	11.818	7.301
1955: Άπρ. — Apr.	2.153	—	—	823	105	539	100	566	20
Μάιος — May	3.213	—	—	903	117	728	298	1.160	7
Ίούν. — June	9.974	—	—	830	148	792	1.288	2.086	4.830
Ίούλ. — July	3.847	—	—	1.082	159	966	149	958	533
Αύγ. — Aug.	3.176	—	—	1.006	109	439	921	683	18
Σεπτ. — Sept.	3.030	—	—	900	110	804	285	704	227
Όκτ. — Oct.	2.529	—	—	828	105	503	248	821	24
Νοέμ. — Nov.	2.849	—	—	747	223	596	161	852	270
Δεκ. — Dec.	3.443	—	—	841	160	511	54	1.686	191
1956: Ίαν. — Jan.	3.816	—	—	867	70	927	266	987	706
Φεβρ. — Feb.	3.241	—	—	775	92	456	66	1.006	846
Μάρτ. — Mar.	3.551	—	—	661	184	506	273	1.087	840
Άπρ. — Apr.	3.595	—	—	991	185	513	79	978	849
Μάιος — May	3.084	—	—	1.040	96	609	58	840	441

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Bank of Greece.

(1) Πόροι: περιλαμβάνονται και αι δαπάναι ξένων αποστολών.

(1) Receipts: Including expenditures of foreign missions.

(2) Πληρωμαί: περιλαμβάνονται και οι μισθοί.

(2) Payments: Including salaries.

(3) Πόροι: περιλαμβάνονται ο άνεφοδιασμός και αι επισκευαί πλοίων και αεροπλάνων.

(3) Receipts: Including supplies and repairs of ships and aircraft.

(4) Πληρωμαί: περιλαμβάνονται τὰ χρεώλυσια.

(4) Payments: Including amortization.



### XIII. ΕΘΝΙΚΟΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΗ NATIONAL INCOME AND EXPENDITURE

#### 71. Καθαρόν ἐγχώριον προϊόν και ἔθνικόν εισόδημα: (1)

Net domestic product and national income: (1)

*Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν εἰς τρεχούσας τιμὰς*

*In million drachmae at current prices*

Κ λ ἄ δ ο ς	1949	1950	1951	1952	1953	1954 *	1954 %	Branch
1. Γεωργία - Δάση - Ἀλιεία . . .	8.190	8.589	10.609	10.698	15.649	17.214	36,5	1. Agriculture - Forestry - Fishing
Γεωργία . . . . .	7.090	6.770	8.837	8.434	13.226	14.137	30,0	Agriculture
Κτηνοτροφία . . . . .	654	1.226	1.208	1.657	1.707	2.150	4,6	Animal breeding
Δάση . . . . .	265	392	391	433	464	633	1,3	Forestry
Ἀλιεία . . . . .	181	201	173	174	252	294	0,6	Fishing
2. Μεταλλεῖα - Ὄρυξεία - Λατο- μεῖα - Ἀλυκαί	78	123	154	198	432	498	1,1	2. Mining and quarrying
3. Μεταποιήσεις . . . . .	4.075	5.194	5.818	5.686	7.771	8.814	18,7	3. Manufacturing
Ἐπιχ. Τροφίμων - Ποτῶν - Καπνοῦ	945	862	1.035	991	1.607	1.738	3,7	Food, drink and tobacco
> Ὑφαντουργικαί . . . . .	1.234	1.829	1.995	1.770	2.582	2.693	5,7	Textiles
> Ἰματισμοῦ . . . . .	446	533	612	621	741	875	1,9	Clothing
> Ξύλου . . . . .	316	393	412	394	518	658	1,4	Wood
> Χάρτου . . . . .	80	141	205	161	139	161	0,4	Paper
> Χημικαί . . . . .	422	542	614	651	764	996	2,1	Chemicals
> Οἰκοδομικαί . . . . .	128	170	191	224	327	473	1,0	Building materials
> Μεταλλουργικαί . . . . .	6	10	55	83	80	142	0,3	Basic metal industries
> Μηχ. καὶ ἑπεξεργ. μετᾶλλου	340	437	442	438	543	637	1,4	Metal manufactures, engi- neering, electr. goods
> Μεταφορικῶν μέσων	—	16	25	26	62	48	—	Transport equipment
> Διάφοροι . . . . .	158	261	232	277	408	393	0,8	Other manufacturing
4. Ἐπιχ. Κοινῆς Ὀφελείας . . .	159	153	157	201	330	466	1,0	4. Electricity, gas and water works
5. Ἐκτέλεισις ἔργων . . . . .	749	1.247	1.133	1.161	1.486	1.904	4,1	5. Construction
6. Μεταφοραὶ καὶ Ἐπικοινωνίαι	1.262	1.396	1.777	2.013	2.320	2.676	5,7	6. Transportation and com- munications
Θαλάσσιαι μεταφοραὶ . . . .	74	111	143	159	162	180	0,4	Water transportation
Σιδηρόδρομοι . . . . .	70	101	85	105	191	243	0,5	Railroads
Λοιπῶν μεταφορῶν . . . . .	1.017	1.040	1.379	1.545	1.710	1.914	4,1	Other transportation
Ἐπικοινωνίαι . . . . .	101	144	170	204	257	339	0,7	Communications
7. Ἐμπόριον . . . . .	2.357	3.076	3.238	3.092	4.413	5.105	10,8	7. Wholesale and retail trade
8. Πίστις - Ἀσφαλιστικ.-Κτηματ. Ἐπιχειρήσεις.	482	699	891	1.057	1.026	1.177	2,5	8. Banking
9. Ἐνοίκια . . . . .	133	315	556	1.033	1.632	1.946	4,1	9. Ownership of dwellings
10. Δημοσ. Διοίκ. καὶ Ἀσφάλεια	1.864	1.998	2.515	2.748	3.078	3.602	7,6	10. Public administration and defence
Διοικήσις . . . . .	713	973	1.258	1.340	1.558	1.915	4,1	Administration
Ἀσφάλεια . . . . .	1.151	1.025	1.257	1.408	1.520	1.687	3,5	Defence
11. Ὑπηρεσίαι Ὑγείας καὶ Ἐκ- παιδείσεως	574	738	930	986	1.072	1.118	2,4	11. Health and education services
Ὑγεία . . . . .	360	404	495	506	552	576	1,2	Health services
Ἐκπαίδευσις . . . . .	214	334	435	480	520	542	1,2	Education services
12. Διάφοροι Ὑπηρεσίαι . . . . .	1.009	1.108	1.259	1.335	1.475	1.800	3,8	12. Other services
13. Καθαρόν ἐγχώρ. προϊόν (1) . .	20.932	21.636	29.037	30.158	40.684	46.320	98,3	13. Net domestic product (1)
14. Καθαρόν εισόδημα ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς.	74	204	324	413	529	809	1,7	14. Net income payments from rest of the world
15. Ἐθνικόν εισόδημα (1) . . . . .	21.006	21.840	29.361	30.571	41.213	47.129	100	15. National income (1)

Πηγή καὶ Παρατηρήσεις ἀναγράφονται εἰς σελίδα 85.

Source and General note, see page 85.

(1) Τὸ καθαρόν ἐγχώριον προϊόν ἰσοῦται πρὸς τὴν συνολικὴν ἀξίαν τῶν παραχθέντων ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν μείον τὰς ἀποσβέσεις. Δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὴν ἀξίαν τῆς παραγωγῆς οἱ ἔμμεσοι φόροι. Τὸ καθαρόν ἔθνικόν εισόδημα ἰσοῦται πρὸς τὸ καθαρόν ἐγχώριον προϊόν, σὺν τὰ εισρέοντα ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εισοδήματα, μείον τὰ ἐκρέοντα πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν εισοδήματα.

(1) Net domestic product is defined as the total value of goods and services produced less depreciation; indirect taxes are excluded. National income is defined as net domestic product plus or minus net income from abroad.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional.



## 72. Καθαρόν ἐγχώριον προϊόν και ἔθνικόν εισόδημα: (1)

Net domestic product and national income: (1)

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν εἰς σταθεράς τιμᾶς 1951

In million drachmae at 1951 prices

Κλάδος	1949	1950	1951	1952	1953	1954*	1954 %	Branch
1 Γεωργία - Δάση - Ἀλιεία . . .	10.389	9.387	10.609	10.309	13.126	12.749	36,8	1 Agriculture - Forestry - Fishing
Γεωργία . . . . .	9.117	7.398	8.837	8.070	10.729	10.093	29,1	Agriculture
Κτηνοτροφία . . . . .	810	1.383	1.208	1.648	1.796	1.984	5,7	Animal breeding
Δάση . . . . .	277	394	391	417	429	469	1,4	Forestry
Ἀλιεία . . . . .	185	212	173	174	172	203	0,6	Fishing
2. Μεταλλεία - Ὄρυζα - Λατομεία - Ἀλυκὰ	95	128	154	221	398	431	1,3	2 Mining and quarrying
3. Μεταποιήσις . . . . .	5.014	5.569	5.818	5.689	6.461	6.918	20,0	3. Manufacturing
Ἐπιχ. Τροφίμων - Ποτῶν Καπνοῦ	1.013	932	1.035	972	1.230	1.210	3,4	Food, drink and tobacco
• Ὑφαντουργικαὶ . . . . .	1.631	1.942	1.995	1.908	2.098	2.180	6,3	Textiles
• Ἰματισμοῦ . . . . .	579	586	612	621	685	693	2,0	Clothing
• Ξύλου . . . . .	361	390	412	398	434	444	1,3	Wood
• Χάρτου . . . . .	131	190	205	187	233	262	0,7	Paper
• Χημικαὶ . . . . .	483	526	614	630	632	789	2,3	Chemicals
• Οἰκοδομικαὶ . . . . .	159	187	191	224	279	341	1,0	Building materials
• Μεταλλουργικαὶ . . . . .	12	47	55	62	74	88	0,3	Basic metal industries
• Μηχανολ. και ἐπεξεργ. μετάλλου . . . . .	435	454	442	386	469	544	1,6	Metal manufactures, engi- neering, electr. goods
• Μεταφορικῶν μέσων . . . . .	—	16	25	23	56	64	0,2	Transport equipment
• Διάφοροι . . . . .	207	299	232	278	274	303	0,9	Other manufacturing
4. Ἐπιχ. Κοινῆς Ὀφελείας . . . . .	135	147	157	227	413	638	1,8	4. Electricity, gas and water works
5. Ἐκτέλεισις Ἔργων . . . . .	989	1.415	1.133	1.065	1.319	1.510	4,4	5. Construction
6. Μεταφοραὶ και Ἐπικοινωνίαι	1.545	1.638	1.777	1.882	1.876	1.915	5,5	6. Transportation and com- munications
Θαλάσσια μεταφοραὶ . . . . .	100	146	143	156	149	166	0,5	Water transportation
Σιδηρόδρομοι . . . . .	44	65	85	97	112	121	0,3	Railroads
Λοιπαὶ μεταφοραὶ . . . . .	1.231	1.259	1.379	1.451	1.431	1.444	4,2	Other transportation
Ἐπικοινωνίαι . . . . .	170	168	170	178	184	184	0,8	Communications
7. Ἐμπόριον . . . . .	2.935	3.141	3.238	3.004	4.039	3.611	10,4	7. Wholesale and retail trade
8. Πίσις - Ἀσφαλιστ. - Κτηματ. Ἐπιχειρήσεις	736	791	891	915	889	899	2,6	8. Banking
9. Ἐνοίκια . . . . .	381	477	556	598	657	768	2,2	9. Ownership of dwellings
10. Δημοσ. Διοίκ. και Ἀσφάλεια	2.326	2.272	2.515	2.435	2.421	2.409	7,0	10. Public administration and defence
Διοικήσις . . . . .	1.220	1.250	1.258	1.121	1.107	1.095	3,2	Administration
Ἀσφάλεια . . . . .	1.106	1.022	1.257	1.314	1.314	1.314	3,8	Defence
11. Ὑπηρεσίαι Ὑγείας και Ἐκ- παιδύσεως	863	883	930	957	981	985	2,8	11. Health and education services
Ὑγεία . . . . .	479	484	495	506	510	509	1,4	Health services
Ἐκπαιδευσις . . . . .	384	399	435	451	471	476	1,4	Education services
12. Διάφοροι Ὑπηρεσίαι . . . . .	1.230	1.245	1.259	1.271	1.283	1.293	3,7	12. Other services
13. Καθαρόν Ἐγχώρ. Προϊόν (1)	26.638	27.093	29.037	28.576	33.866	34.132	98,5	13. Net domestic product (1)
14. Καθαρόν Εἰσόδημα ἐκ τῆς Ἀλλοδαπῆς	62	185	324	432	355	511	1,5	14. Net income payments from rest of the world
15. Ἐθνικόν Εἰσόδημα (1) . . . . .	26.700	27.278	29.361	29.008	34.221	34.643	100	15. National income (1)

Πηγή και Παρατηρήσεις ἀναγράφονται εἰς σελίδα 85.

Source and General note, see page 85.

(1) Τὸ καθαρόν ἐγχώριον προϊόν ἰσοῦται πρὸς τὴν συνολικὴν ἀξίαν τῶν παραχθέντων ἀγαθῶν και ὑπηρεσιῶν μείον τὰς ἀποσβέσεις. Δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὴν ἀξίαν τῆς παραγωγῆς οἱ ἔμμεσοι φόροι. Τὸ καθαρόν ἔθνικόν εἰσόδημα ἰσοῦται πρὸς τὸ καθαρόν ἐγχώριον προϊόν, σὺν τὰ εἰσρέοντα ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσοδήματα, μείον τὰ ἐκρέοντα πρὸς τὴν ἀλλοδαπὴν εἰσοδήματα.

(1) Net domestic product is defined as the total value of goods and services produced less depreciation; indirect taxes are excluded. National income is defined as net domestic product plus or minus net income from abroad.

\* Προσωρινὰ στοιχεία.

\* Provisional.

## 73. Ἀκαθάριστον ἐγχώριον προϊόν καὶ ἀκαθάριστον ἐθνικὸν εἰσόδημα (1)

Gross domestic product and gross national income (1)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν εἰς τρεχούσας τιμὰς

In million drachmae at current prices

Κλάδος	1949	1950	1951	1952	1953	1954*	1954 %	Branch
1. Γεωργία - Λάση - Ἀλιεία . . . . .	8.261	8.687	10.730	10.824	15.792	17.390	35,4	1. Agriculture - Forestry - Fishing
Γεωργία . . . . .	7.151	6.856	8.942	8.544	13.350	14.271	29,0	Agriculture
Κτηνοτροφία . . . . .	654	1.226	1.208	1.657	1.707	2.150	4,4	Animal breeding
Λάση . . . . .	265	392	392	434	465	635	1,3	Forestry
Ἀλιεία . . . . .	191	213	188	189	270	334	0,7	Fishing
2. Μεταλλεία - Ὄρυγμα - Λατομεία - Ἀλικαί	82	128	168	226	465	536	1,1	2. Mining and quarrying
3. Μεταποιήσις . . . . .	4.241	5.359	6.031	5.882	8.060	9.131	18,6	3. Manufacturing
Ἐπιχ. Τροφίμων - Ποτῶν - Καπνοῦ	1.013	930	1.122	1.092	1.726	1.867	3,8	Food, drink and tobacco
> Ὑφαντουργικαί . . . . .	1.266	1.860	2.035	1.817	2.637	2.754	5,6	Textiles
> Ἰματισμοῦ . . . . .	447	534	613	622	742	877	1,8	Clothing
> Ξύλου . . . . .	320	397	417	400	525	666	1,4	Wood
> Χάρτου . . . . .	85	146	212	168	148	171	0,3	Paper
> Χημικαί . . . . .	446	566	646	687	806	1.041	2,1	Chemicals
> Οἰκοδομικαί . . . . .	142	184	209	245	352	500	1,0	Stone, clay and glass
> Μεταλλουργικαί . . . . .	10	14	60	89	87	150	0,3	Basic metal industries
> Μηχ. καὶ ἐπιξεργασ. μετάλλου	350	447	455	453	560	656	1,4	Metal manufactures, engineering, electr. goods
> Μεταφορικῶν μέσων . . . . .	—	16	25	26	62	48	0,1	Transport equipment
> Διάφοροι . . . . .	162	265	237	283	415	401	0,8	Other manufacturing
4. Ἐπιχ. Κοινῆς Ὠφελείας . . . . .	201	209	245	304	451	604	1,2	4. Electricity, gas and water works
5. Ἐκτέλεισις Ἔργων . . . . .	749	1.247	1.133	1.161	1.486	1.904	3,9	5. Construction
6. Μεταφοραὶ καὶ Ἐπικοινωνίαι	1.459	1.637	2.061	2.311	2.668	3.074	6,3	6. Transportation and communication
Θαλάσσιαι μεταφοραὶ . . . . .	180	222	268	290	315	354	0,7	Water transportation
Σιδηρόδρομοι . . . . .	95	140	132	153	248	308	0,6	Railroads
Λοιπαὶ Μεταφοραὶ . . . . .	1.071	1.114	1.468	1.640	1.820	2.041	4,2	Other transportation
Ἐπικοινωνίαι . . . . .	113	161	193	228	285	371	0,8	Communications
7. Ἐμπόριον . . . . .	2.357	3.076	3.238	3.092	4.413	5.105	10,4	7. Wholesale and retail trade
8. Πίσις - Ἀσφαλισμ. - Κτηματ. Ἐπιχειρήσις	482	699	891	1.057	1.026	1.177	2,4	8. Banking
9. Ἐνοίκια . . . . .	487	775	1.098	1.593	2.299	2.708	5,5	9. Ownership of dwellings
10. Δημοσ. Διοίκ. καὶ Ἀσφάλεια	1.892	2.048	2.572	2.815	3.161	3.697	7,5	10. Public administration and defence
Διοίκησις . . . . .	741	1.023	1.315	1.407	1.641	2.010	4,1	Administration
Ἀσφάλεια . . . . .	1.151	1.025	1.257	1.408	1.520	1.687	3,4	Defence
11. Ὑπηρεσίαι Ὑγείας καὶ Ἐκπαίδευσως	597	769	966	1.024	1.117	1.170	2,4	11. Health and education services
Ὑγεία . . . . .	373	421	515	527	577	604	1,2	Health services
Ἐκπαίδευσις . . . . .	224	348	451	497	540	566	1,2	Education services
12. Διάφοροι Ὑπηρεσίαι . . . . .	1.011	1.111	1.263	1.338	1.479	1.804	3,7	12. Other services
13. Ἀκαθ. Ἐγχώριον Προϊὸν (1)	21.819	25.745	30.396	31.627	42.417	48.800	98,4	13. Gross domestic product (1)
14. Καθαρὸν Εἰσόδημα ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς	74	204	324	413	529	809	1,6	14. Net income payments from rest of the world
15. Ἀκαθάρ. Ἐθν. Εἰσόδημα (1)	21.893	25.949	30.720	32.040	42.946	49.109	100	15. Gross national income (1)

Πηγή καὶ Παρατηρήσις ἀναγράφονται εἰς τὴν σελίδα 85.

Source and General note, see page 85.

(1) Τὸ ἀκαθάριστον ἐγχώριον προϊόν ἰσοῦται πρὸς τὸ καθαρὸν ἐγχώριον προϊόν (βλέπε τὸν πίνακα 71) σὺν τὰς ἀποσβέσεσι. Τὸ ἀκαθάριστον Ἐθνικὸν Εἰσόδημα ἰσοῦται πρὸς τὸ καθαρὸν Ἐθνικὸν Εἰσόδημα (βλέπε τὸν προηγούμενον πίνακα), σὺν τὰς ἀποσβέσεσι.

(1) Gross domestic product is defined as net domestic product (see table No 71) plus depreciation. Gross national income is defined as net national income (see preceding table) plus depreciation.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional.

74. Ἀκαθάριστον ἐγχώριον προϊόν καὶ ἀκαθάριστον ἐθνικὸν εἰσόδημα <sup>(1)</sup>Gross domestic product and gross national income <sup>(1)</sup>

Ἑκατομμύρια δραχμῶν εἰς σταθερὰς τιμὰς 1951

In million drachmae at 1951 prices

Κλάδος	1949	1950	1951	1952	1953	1954*	1954 %	Branch
1. Γεωργία-Δάση-Ἀλιεία.....	10.490	9.499	10.730	10.432	13.252	12.879	35,6	1. Agriculture - Forestry - Fishing
Γεωργία.....	9.204	7.496	8.942	8.177	10.840	10.208	28,2	Agriculture
Κτηνοτροφία.....	810	1.383	1.208	1.648	1.795	1.984	5,5	Animal breeding
Δάση.....	277	394	392	418	429	469	1,3	Forestry
Ἀλιεία.....	199	226	188	189	187	218	0,6	Fishing
2. Μεταλλεία - Ὄρυχεία - Λατομεία-Ἀλυκαί	100	134	168	251	419	459	1,2	2. Mining and quarrying
3. Μεταποιήσις.....	5.249	5.758	6.031	5.928	6.766	7.228	20,0	3. Manufacturing
Ἐπιχειρ. Τροφίμων - Ποτῶν Καπνοῦ	1.109	1.009	1.122	1.070	1.354	1.338	3,7	Food, drink, and tobacco
• Ὑφαντουργικαί.....	1.676	1.978	2.035	1.953	2.155	2.238	6,2	Textiles
• Ἰματισμοῦ.....	580	587	613	623	687	695	1,9	Clothing
• Ξύλου.....	367	395	417	404	441	451	1,2	Wood
• Χάρτου.....	141	196	212	194	242	271	0,7	Paper
• Χημικαί.....	517	553	646	665	676	835	2,3	Chemicals
• Οἰκοδομικαί.....	179	203	209	244	305	367	1,0	Building materials
• Μεταλλουργικαί.....	18	52	60	68	81	95	0,3	Basic metal industries
• Μηχ. καὶ ἐπεξεργασίας μετάλλου	449	465	455	400	487	563	1,6	Metal manufactures, engi- neering, electr. goods
• Μεταφορικῶν μέσων..	—	16	25	23	56	64	0,2	Transport equipment
• Διάφοροι.....	213	304	237	284	282	311	0,9	Other manufacturing
4. Ἐπιχ. Κοινῆς Ὀφελείας....	194	210	245	327	517	745	2,0	4. Electricity, gas and water works
5. Ἐκτέλεισις Ἔργων.....	989	1.415	1.133	1.065	1.319	1.510	4,2	5. Construction
6. Μεταφοραὶ καὶ Ἐπικοινωνίαι	1.824	1.915	2.061	2.171	2.168	2.215	6,1	6. Transportation and com- munications
Θαλάσσιαι μεταφοραὶ.....	250	273	268	283	276	295	0,8	Water transportation
Σιδηρόδρομοι.....	80	110	132	144	159	170	0,5	Railroads
Λοιπαὶ Μεταφοραὶ.....	1.308	1.344	1.468	1.543	1.526	1.542	4,2	Road transportation
Ἐπικοινωνίαι.....	186	188	193	201	207	208	0,6	Communications
7. Ἐμπόριον.....	2.935	3.141	3.238	3.004	4.039	3.611	10,0	7. Wholesale and retail trade
8. Πίστις-Ἀσφαλιστικ.-Κτηματ. Ἐπιχειρήσις	736	791	891	915	889	899	2,5	8. Banking
9. Ἐνοίκια.....	882	1.003	1.098	1.142	1.236	1.362	3,8	9. Ownership of dwellings
10. Δημοσ. Διοίκ. καὶ Ἀσφάλεια	2.365	2.330	2.572	2.500	2.493	2.483	6,8	10. Public administration and defence
Διοίκησις.....	1.259	1.308	1.315	1.186	1.179	1.169	3,2	Administration
Ἀσφάλεια.....	1.106	1.022	1.257	1.314	1.314	1.314	3,6	Defence
11. Ὑπηρεσίαι Ὑγείας καὶ Ἐκ- παιδεύσεως	897	918	966	995	1.020	1.025	2,8	11. Health and education services
Ὑγεία.....	498	504	515	527	532	531	1,5	Health services
Ἐκπαίδευσις.....	399	414	451	468	488	494	1,3	Education services
12. Διάφοροι Ὑπηρεσίαι.....	1.252	1.248	1.263	1.274	1.286	1.296	3,6	12. Other services
13. Ἀκαθ. Ἐγχώριον Προϊόν <sup>(1)</sup>	27.893	28.362	30.396	30.004	35.404	35.712	98,6	13. Gross domestic product <sup>(1)</sup>
14. Καθαρὸν Εἰσόδημα ἐκ τῆς Ἀλλοδαπῆς	62	185	324	432	355	511	1,4	14. Net income payments from rest of the world
15. Ἀκαθάρ. Ἐθν. Εἰσόδημα <sup>(1)</sup>	27.955	28.547	30.720	30.436	35.759	36.223	100	15. Gross national income <sup>(1)</sup>

Πηγή καὶ Παρατηρήσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν σελίδα 85.

Source and General note, see page 85.

(1) Τὸ ἀκαθάριστον ἐγχώριον προϊόν ἰσοῦται πρὸς τὸ καθα-  
ρὸν ἐγχώριον προϊόν (βλέπε τὸν πίνακα 72), σὺν τὰς  
ἀποσβέσεις. Τὸ ἀκαθάριστον Ἐθνικὸν Εἰσόδημα ἰσοῦται  
πρὸς τὸ καθαρὸν Ἐθνικὸν Εἰσόδημα (βλέπε τὸν προη-  
γουμένον πίνακα) σὺν τὰς ἀποσβέσεις.

(1) Gross domestic product is defined as net domestic  
product (see preceding table No 72) plus depreciation.  
Gross national income is defined as net national in-  
come (see preceding table) plus depreciation.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional.



75. Διαθέσιμα αγαθά και υπηρεσίες και χρησιμοποίησις αὐτῶν  
The finance of the gross expenditure of the economy

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν εἰς τρεχούσας τιμὰς

In million drachmae at current prices

	1949	1950	1951	1952	1953	1954 *	1954 % <sub>a</sub>	
I. Ἀκαθ. ἔθνικόν προϊόν εἰς ἀγοραίας τιμὰς (1)	21.479	28.720	34.346	35.982	48.188	55.359	93,6	I. Gross national product at market prices (1)
II. Πλέον: Εἰσαγωγὰ ἀγαθῶν καὶ Ὑπηρεσιῶν	4.549	7.021	6.542	5.752	7.986	10.752	18,2	II. Plus: imports of goods and services
Μείον: Ἐξαγωγὰ ἀγαθῶν καὶ Ὑπηρεσιῶν	1.411	1.968	2.213	2.645	5.033	6.957	11,8	minus: exports of goods and services
Σύνολον ἀγαθῶν καὶ Ὑπηρεσιῶν εἰς διάθεσιν τῆς Ἑλληνικῆς Οἰκονομίας	<b>27.617</b>	<b>33.773</b>	<b>38.675</b>	<b>39.089</b>	<b>51.141</b>	<b>59.154</b>	<b>100</b>	Means available for financing the gross expenditure of the economy
III. Ἰδιωτικὴ καὶ δημοσίαι κατανάλωσις	22.703	27.703	32.248	34.218	43.952	52.091	88,1	III. Consumption (private and public)
α. Ἰδιωτικὴ κατανάλωσις . .	19.542	23.967	27.195	28.943	38.284	44.910	75,9	a) Consumers' expenditure on goods and services
β. Δημοσίαι κατανάλωσις . . .	3.161	3.736	5.053	5.275	5.668	7.181	12,2	b) Government current expenditure on goods and services
IV. Ἰδιωτικαὶ καὶ δημόσιαι ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις	4.914	6.070	6.427	4.871	7.189	7.063	11,9	IV. Asset formation (private and public)
α. Ἀκαθάρ. ἰδιωτικαὶ ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	1.556	2.833	2.986	2.902	3.774	5.241	8,9	a) Private gross fixed asset formation
β. Ἀκαθάρ. δημόσιαι ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	1.507	2.336	1.673	1.512	1.753	2.212	3,7	b) Public gross fixed asset formation
γ. Αὐξομειώσεις ἀποθεμάτων	1.851	901	1.768	457	1.662	- 390	- 0,7	c) Change in stocks
Σύνολον ἀκαθάριστου ἔθνικῆς δαπάνης	<b>27.617</b>	<b>33.773</b>	<b>38.675</b>	<b>39.089</b>	<b>51.141</b>	<b>59.154</b>	<b>100</b>	Gross expenditure of the economy

Πηγή: Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ.

Γενικὴ παρατήρησις: Τὰ στοιχεῖα τοῦ παρόντος, ὡς καὶ τῶν προηγουμένων 4 πινάκων, βασίζονται ἐπὶ τῶν ἐννοιῶν καὶ ὁρισμῶν τῶν περιεχομένων εἰς τὸ δημοσιευθὲν ὑπὸ τοῦ Ο. Ε. Ο. Σ. «Τυποποιημένον Σύστημα Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν» Δεπτομερῆς ἐμφάνισις τῶν ἔθνικῶν λογαριασμῶν τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῶν ἀντιστοιχῶν ἐννοιῶν, τῶν ὁρισμῶν, τῶν μεθόδων ὑπολογισμοῦ, ἐπεξηγηματικῶν σημειώσεων καὶ πηγῶν τοῦ στατιστικοῦ ὕλικου, περιέχεται εἰς τὸ δημοσίευμα Οἱ Ἐθνικοὶ Λογαριασμοὶ τῆς Ἑλλάδος: 1946-1953, Διεύθυνσις Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν, Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ, 1955.

(1) Τὸ ἀκαθάριστον ἔθνικόν προϊόν εἰς ἀγοραίας τιμὰς ἰσοῦται πρὸς τὸ ἀκαθάριστον Ἐθνικὸν Εἰσόδημα (βλέπε πίνακα 73) σὺν τοῖς ἐμμέσους φόροις, μειωμένους κατὰ τὰς ἐπιδοτήσεις.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source: Ministry of Coordination.

General note: The data in this and the preceding 4 tables are based on the concepts and definitions recommended in **A Standardized System of National Accounts** published by the OEEC. A detailed presentation of the national accounts of Greece, the concepts and definitions employed, methods of estimation, explanatory notes, and sources are contained in **The National Accounts of Greece: 1946-1953**, National Accounts Division, Ministry of Coordination, 1955.

(1) **Gross national product at market prices** is defined as gross national income (see table No 73) plus indirect taxes minus subsidies.

\* Provisional.





76. Διαθέσιμα αγαθά και υπηρεσίαι και χρησιμοποίησις αὐτῶν  
The financing of the gross expenditure of the economy

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν εἰς σταθερὰς τιμὰς 1951

In million drachmae at 1951 prices

	1949	1950	1951	1952	1953	1954 *	1954 %	
I. Ἀκαθ. ἐθνικὸν προϊόν εἰς ἀγοραίας τιμὰς	20.927	31.626	34.346	34.226	40.389	41.183	95,6	I. Gross national product at market prices
II. Πλέον: Εἰσαγωγὰ ἀγαθῶν καὶ Ὑπηρεσιῶν	7.209	7.713	6.542	5.587	5.513	6.274	14,6	II. Plus: imports of goods and services
Μείον: Ἐξαγωγὰ ἀγαθῶν καὶ Ὑπηρεσιῶν	1.753	1.876	2.213	2.748	3.394	4.405	10,2	minus: exports of goods and services
Σύνολον ἀγαθῶν καὶ Ὑπηρεσιῶν εἰς διὰθεσιν τῆς Ἑλληνικῆς Οἰκονομίας	<b>36.383</b>	<b>37.463</b>	<b>38.675</b>	<b>37.065</b>	<b>42.508</b>	<b>43.052</b>	<b>100</b>	Means available for financing the gross expenditure of the economy
III. Ἴδιωτικὴ καὶ δημοσίαι καταναλώσις	20.277	30.605	32.248	32.291	36.103	37.255	86,5	III. Consumption (private and public)
α. Ἴδιωτικὴ καταναλώσις . . .	26.279	26.188	27.195	27.413	31.087	31.556	73,3	a) Consumers' expenditure on goods and services
β. Δημοσίαι καταναλώσις . . .	3.998	4.417	5.053	4.878	5.016	5.699	13,2	b) Government current expenditure on goods and services
IV. Ἴδιωτικαὶ καὶ δημοσίαι ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις	6.106	6.858	6.427	4.774	6.405	5.797	13,5	IV. Asset formation (private and public)
α. Ἀκαθάρ. ἰδιωτικαὶ ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	2.083	3.207	2.986	2.829	3.375	5.913	13,7	a) Private gross fixed asset formation
β. Ἀκαθάρ. δημοσίαι ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	2.002	2.654	1.673	1.446	1.572			b) Public gross fixed asset formation
γ. Αὐξομειώσεις ἀποθεμάτων	2.021	997	1.768	499	1.458	-116	-0,2	c) Change in stocks
Σύνολον ἀκαθαρίστου ἐθνικῆς δαπάνης	<b>36.383</b>	<b>37.463</b>	<b>38.675</b>	<b>37.065</b>	<b>42.508</b>	<b>43.052</b>	<b>100</b>	Gross expenditure of the economy

Πηγή καὶ Παρατηρήσεις ἀναγράφονται εἰς τὸν προηγούμενον πίνακα.

Source and General note, see preceding table.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

\* Provisional.



## 77. Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις ἐν τῇ Χώρα:

## Gross domestic asset formation:

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν, εἰς τρεχούσας τιμὰς

In million drachmae at current prices

	1949	1950	1951	1952	1953	1954 *	1954 %	
	<i>Κατ' εἶδος ἐπενδύσεων — By type of asset</i>							
Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	3.063	5.169	4.659	4.414	5.527	7.453	105,5	Fixed asset formation
Κατοικίαι . . . . .	931	1.583	1.404	1.372	1.893	2.405	34,1	Dwellings
Λοιπὰ κτίσματα . . . . .	317	593	604	673	886	1.201	17,0	Other build'ings
Λοιπὰ ἔργα καὶ κατασκευαί . .	642	980	887	1.034	1.258	1.458	20,6	Other construct., and works
Ἐξοπλισμὸς καὶ μεταφ. μέσα	462	871	331	235	448	769	10,9	Transport equipment
Λοιπὸς ἐξοπλισμὸς . . . . .	711	1.142	1.433	1.100	1.042	1.620	22,9	Other equipment
Αὐξομειώσεις ἀποθεμάτων . . . .	1.851	901	1.768	457	1.662	- 390	- 5,5	Change in stocks
Ἀκαθάρ. ἐπενδύσεις ἐν τῇ χώρῃ	4.914	6.070	6.427	4.871	7.189	7.063	100	Gross domestic asset formation
	<i>Κατὰ τομεῖς παραγ. δραστηριότητος — By branch of industry</i>							
Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	3.063	5.169	4.659	4.414	5.527	7.453	105,5	Fixed asset formation
Γεωργία-Κτηνοτροφ.- Δάση-Ἀλιεία -Ἐγγεοβελτιωτικά κλπ.	363	534	566	393	425	559	7,9	Agriculture, animal breeding, fishing, etc.
Μεταλλεία-Ὄρυζα-Ἄλυσκαί . .	6	64	187	125	90	92	1,3	Mining and quarrying
Βιομηχανία . . . . .	377	772	712	734	673	812	11,5	Manufacturing
Ἐνέργεια κλπ. . . . .	92	145	538	417	724	1.143	16,2	Electricity, gas, etc.
Μεταφοραὶ καὶ ἐπικοινωνίαι . .	743	1.260	671	539	623	1.147	16,2	Transportations & commun.
Κτίσματα κατοικιῶν . . . . .	931	1.583	1.404	1.372	1.893	2.405	34,1	Dwellings
Δημοσία διοίκησις . . . . .	232	341	44	265	303	174	2,5	Public administration
Λοιπαὶ δραστηριότητες . . . . .	319	470	537	569	796	1.121	15,8	Other service industries
Αὐξομειώσεις ἀποθεμάτων . . . .	1.851	901	1.768	457	1.662	- 390	- 5,5	Change in stocks
Γεωργία . . . . .	1.477	- 193	763	- 320	807	194	2,7	Agriculture
Ζωϊκὸν κεφάλαιον . . . . .	79	235	410	424	356	111	1,6	Livestock holdings
Βιομηχανία, ἐμπόριον κλπ. . . .	295	859	595	353	499	- 695	- 9,8	Other
	<i>Κατὰ φορεῖς — By sector</i>							
Ἀκαθάρ. ἐπενδύσεις ἐν τῇ χώρῃ	4.914	6.070	6.427	4.871	7.189	7.063	100	Gross domestic asset formation
Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	3.063	5.169	4.659	4.414	5.527	7.453	105,5	Fixed asset formation
Ἰδιωτικαὶ . . . . .	1.556	2.833	2.986	2.902	3.774	5.241	74,2	Private
Δημόσια . . . . .	1.507	2.336	1.673	1.512	1.753	2.212	31,3	Public
Αὐξομειώσεις ἀποθεμάτων . . . .	1.851	901	1.768	457	1.662	- 390	- 5,5	Change in stocks
Ἰδιωτικαὶ . . . . .	1.851	876	1.588	487	1.657	363	5,1	Private
Δημόσια . . . . .	—	25	180	- 30	5	- 753	-10,6	Public
Ἀκαθάρ. ἐπενδύσεις ἐν τῇ χώρῃ	4.914	6.070	6.427	4.871	7.189	7.063	100	Gross domestic asset formation

Πηγή καὶ Παρατηρήσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν σελίδα 85.

\* Προσωρινὰ στοιχεῖα.

Source and General note, see page 85.

\* Provisional.

78. Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις ἐν τῇ Χώρα  
Gross domestic asset formation

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν εἰς σταθερὰς τιμὰς 1951

In million drachmae at 1951 prices

	1949	1950	1951	1952	1953	1954*	1954 %	
<i>Κατ' εἶδος ἐπενδύσεων — By type of asset</i>								
Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	4.085	5.861	4.659	4.275	4.947	5.913	102,0	Fixed asset formation
Κατοικίαι . . . . .	1.347	1.817	1.404	1.351	1.706	1.905	32,9	Dwellings
Λοιπὰ κτίσματα . . . . .	459	683	604	660	792	955	16,5	Other buildings
Λοιπὰ ἔργα καὶ κατασκευαί . .	732	1.098	887	921	1.084	1.155	19,9	Other construct., and works
Ἐξοπλισμὸς καὶ μεταφ. μέσα	701	995	331	228	578	880	15,2	Transport equipment
Λοιπὸς ἐξοπλισμὸς . . . . .	846	1.268	1.433	1.115	787	1.018	17,5	Other equipment
Αὐξομειώσεις ἀποθεμάτων . . . .	2.021	997	1.768	499	1.458	- 116	- 2,0	Change in stocks
Ἀκαθάρ. ἐπενδύσεις ἐν τῇ χώρᾳ	6.106	6.858	6.427	4.774	6.405	5.797	100	Gross domestic asset formation
<i>Κατὰ τομεῖς παραγ. δραστηριότητος — By branch of industry</i>								
Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου . . . . .	4.085	5.861	4.659	4.275	4.947	5.913	102,0	Fixed asset formation
Γεωργία—Κτηνοτρόφ.—Δάση—Ἀλιεία—Ἐγγειοβελτιωτικὰ κ.λπ.	444	606	566	361	364	416	7,2	Agriculture, animal breeding, fishing, etc.
Μεταλλεία—Ὄρυγμα—Ἄλυσκαί .	7	71	187	121	74	58	1,0	Mining and quarrying
Βιομηχανία . . . . .	456	858	712	740	492	456	7,9	Manufacturing
Ἐνέργεια κ.λπ. . . . .	109	161	538	402	618	876	15,1	Electricity, gas, etc.
Μεταφορὰ καὶ ἐπικοινωνίαι . .	1.025	1.427	671	506	729	1.179	20,3	Transportation & commun.
Κτίσματα κατοικιῶν . . . . .	1.347	1.817	1.404	1.351	1.706	1.905	32,9	Dwellings
Δημοσία διοίκησης . . . . .	265	381	44	238	259	137	2,3	Public administration
Λοιπαὶ δραστηριότητες . . . . .	432	540	537	556	705	886	15,3	Other service industries
Αὐξομειώσεις ἀποθεμάτων . . . .	2.021	997	1.768	499	1.458	- 116	- 2,0	Change in stocks
Γεωργία . . . . .	1.517	- 245	763	- 348	685	207	3,6	Agriculture
Ζωϊκὸν κεφάλαιον . . . . .	175	326	410	424	356	95	1,6	Livestock holdings
Βιομηχανία, ἐμπόριον κ.λπ. . .	329	916	595	423	417	- 418	- 7,2	Other
Ἀκαθάρ. ἐπενδύσεις ἐν τῇ χώρᾳ	6.106	6.858	6.427	4.774	6.405	5.797	100	Gross domestic asset formation
<i>Κατὰ φορεῖς — By sector</i>								
Ἀκαθάριστοι ἐπενδύσεις παγίου κεφαλαίου	4.085	5.861	4.659	4.275	4.947	5.913	102,0	Fixed asset formation
Ἰδιωτικαὶ . . . . .	2.083	3.207	2.986	2.820	3.375	...	...	Private
Δημόσιαι . . . . .	2.002	2.654	1.673	1.446	1.572	...	...	Public
Αὐξομειώσεις ἀποθεμάτων . . . .	2.021	997	1.768	499	1.458	- 116	- 2,0	Change in stocks
Ἰδιωτικαὶ . . . . .	2.021	969	1.588	528	1.461	349	6,0	Private
Δημόσιαι . . . . .	—	28	180	- 29	- 3	- 465	- 8,0	Public
Ἀκαθάρ. ἐπενδύσεις ἐν τῇ χώρᾳ	6.106	6.858	6.427	4.774	6.405	5.797	100	Gross domestic asset formation

Πηγή καὶ Παρατηρήσεις ἀναγράφονται εἰς τὴν σελίδα 85.

Source and General note, see page 85.

\* Προσωρινὰ στοιχεία.

\* Provisional.

## XIV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

### 79. Προϋπολογισμός 1955—56 — Budget for 1955—56

Είς εκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

	Εισπράξεις Revenue	Πληρωμαὶ Expenditures	Πλεόνασμα Surplus + Ἐλλειμμα Deficit -	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>8.804,4</b>	<b>8.911,2</b>	<b>- 106,8</b>	<i>Total</i>
I. Τρέχων προϋπολογισμός .....	7.977,7	7.298,1	+ 679,6	I. Current Budget
Προϋπολογισμός σεισμοπλήκτων ....	237,9	669,7	- 431,8	Budget for earthquake stricken areas
Προϋπολογισμός ἐπενδύσεων .....	588,8	734,5	- 145,7	Budget of investments
II. Μέσω Δημοσίων Διαχειριστῶν .....	—	208,9	- 208,9	II. Through Public assignees

Πηγή : Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν.

Source : Ministry of Finance.

### 80. Ἀπόδοσις Δημοσίων Ἐσόδων — Public Revenue

Είς εκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

	1952 — 1953		1953 — 1954		1954 — 1955		1955 — 1956		
	Βεβαιω- θέντα Assessed	Εισπρα- χθέντα Collected	Βεβαιω- θέντα Assessed	Εισπρα- χθέντα Collected	Βεβαιω- θέντα Assessed	Εισπρα- χθέντα Collected	Ἰούλιος—Ἀπρίλιος July—April		
							Βεβαιω- θέντα Assessed	Εισπρα- χθέντα Collected	
<b>Σύνολον</b> .....	<b>8.452,8</b>	<b>7.020,9</b>	<b>11.659,2</b>	<b>10.163,8</b>	<b>13.137,2</b>	<b>11.554,2</b>	<b>11.388,4</b>	<b>9.347,1</b>	<i>Total</i>
1. Ἀμεσοὶ φόροι .....	1.750,0	1.409,6	2.011,1	1.682,9	2.308,9	1.931,8	2.245,4	1.493,4	1. Direct taxes
2. Ἐμμεσοὶ φόροι .....	4.257,3	4.199,8	5.674,1	5.514,1	6.663,6	6.417,6	6.669,1	6.182,4	2. Indirect taxes
3. Διάφορα ἔσοδα .....	1.691,8	657,8	1.837,9	835,6	1.900,1	945,0	1.459,1	672,2	3. Sundry receipts
4. Ἔσοδα ἐκ πολεμικῶν ἐπανορθώσεων	0,8	0,8	201,3	201,3	78,3	78,3	0,8	0,8	4. War reparations re- venue
5. Εἰδικὰ ἔσοδα ἐπενδύ- σεων	41,9	41,9	199,6	194,7	256,2	251,4	85,4	69,7	5. Special revenue. from investments
6. Ἔσοδα ἐκ δανείων ..	—	—	229,2	229,2	217,3	217,3	—	—	6. Revenue from lo- ans
7. Ἔσοδα ἐκ βοήθειας ..	711,0	711,0	1.506,0	1.506,0	1.712,8	1.712,8	928,6	928,6	7. Revenue from assi- stance

Πηγή : Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν.

Source Ministry of Finance.



## 81. Έξοδα προϋπολογισμού από 1952—1953 έως 1955—1956

Budget expenditures from 1952—1953 to 1955—1956

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Υπουργεία	1952—1953	1953—1954	1954—1955	1955—1956	Ministries
<i>Γενικόν σύνολον</i> . . . . .	<b>8.090,6</b>	<b>9.844,8</b>	<b>11.728,10</b>	<b>8.911,1</b>	<i>Grand total</i>
<b>Α' Τρέχων προϋπολογισμός</b>					<b>A. Current Budget</b>
1. Βουλή . . . . .	28,7	33,9	41,8	28,0	1. Parliament
2. Προεδρία Κυβερνήσεως . . . . .	17,4	27,6	32,6	29,2	2. Prime Minister's office
3. Υπουργ. Οικονομικών . . . . .	1.896,2	2.305,2	2.787,6	2.143,2	3. Ministry of Finance
4. » Συντονισμού . . . . .	40,7	34,9	40,9	65,8	4. » of Coordination
5. » Έξωτερικών . . . . .	55,7	108,5	123,8	82,1	5. » of Foreign Affairs
6. » Δικαιοσύνης . . . . .	162,8	187,9	207,6	166,6	6. » of Justice
7. » Έσωτερικών (Διοικήσεις) . . . . .	276,2	277,0	330,4	791,4	7. » of Interior (Administration)
(Δημοσία Ασφάλεια)	574,9	667,9	728,7		(Public Security)
8. » Συγκοινωνιών και Δημ. Έργων	225,9	379,8	518,4	355,6	8. » of Transportation and Public Works
9. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	563,5	690,3	872,3	743,1	9. » of National Education and Religion
10. » Εμπορίου . . . . .	85,1	70,5	243,4	37,2	10. » of Commerce
11. » Βιομηχανίας . . . . .	18,2	22,3	28,3	38,9	11. » of Industry
12. » Εργασίας . . . . .	24,6	32,8	35,1	24,4	12. » of Labour
13. » Γεωργίας . . . . .	103,2	329,0	247,5	137,2	13. » of Agriculture
14. » Κοιν. Προνοίας . . . . .	448,9	495,2	525,4	396,7	14. » of Social Welfare
15. » Έθν. Αμύνης . . . . .	2.020,0	2.624,8	2.970,8	2.079,6	15. » of National Defence
16. » Εμπορ. Ναυτιλίας . . . . .	45,5	53,0	64,6	38,0	16. » of Merchant Marine
17. Δωδεκάνησος . . . . .	44,5	50,2	56,7	38,7	17. Dodecanese
<b>Β' Προϋπολογισμός Σεισμοπλήκτ.</b>	—	179,0	475,4	669,0	<b>B. Budget for earthquake stricken areas</b>
<b>Γ' » Έπενδύσεων</b>	1.458,6	1.275,0	1.396,8	734,5	<b>C. Budget of Investments</b>
<b>Δ' Έξοδα μη κατανεμηθέντα . . . .</b>	—	—	—	311,9	<b>D. Expenditures not allotted</b>

Πηγή : Υπουργείον Οικονομικών.

Source : Ministry of Finance.



## 82. Βεβαιωθέντα Έσοδα Οικονομικῶν Ἐφοριῶν τοῦ Κράτους (1)

Assessed Revenues by State Tax Offices (1)

Χρονικὴ περίοδος : Ἰούλιος - Μάρτιος — Period : July - March

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Εἶδος ἐσόδου	Οἰκον. ἔτος Fiscal year	Σύνολον Ἑλλάδος Total for Greece	Στερεὰ Ἑλλάς Central Greece	Πελοπόννησος Peloponnesos	Ἴονιοι Νῆσοι Ionian islands	Θεσσαλία Thessaly	Μακεδονία Macedonia	Ἠπειρος Epirus	Κρήτη Crete	Νῆσοι Ἀιγαίου Aegean islands	Θράκη Thrace	Kind of revenue
Σύνολον .....	1955-56	2.836	2.115	151	19	58	349	17	51	56	20	Total
	1954-55	2.544	1.781	162	18	85	343	23	53	56	23	
Φόροι εἰσοδήματος Φυσικῶν καὶ Νομικῶν Προσώπων	1955-56	1.092	844	39	5	16	147	5	12	17	7	Income Tax on Natural and Legal Persons
	1954-55	1.266	882	69	7	42	193	12	22	26	13	
Ἐκτακτος εἰσφορὰ ἐπὶ τῶν φόρων εἰσοδήματος	1955-56	185	143	7	1	2	25	1	2	3	1	Extraordinary Contribu- tion in Income Tax
	1954-55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Φόροι ἐπὶ τῆς Περιουσίας...	1955-56	147	100	12	2	7	14	1	5	5	1	Tax on Property
	1954-55	126	90	11	1	3	11	1	4	4	1	
Φόροι ἐπὶ τῶν Συναλλαγῶν...	1955-56	564	372	50	7	14	74	5	18	17	7	Tax on Transactions
	1954-55	454	282	46	6	21	62	5	14	13	5	
Φόροι Καταναλώσεως.....	1955-56	679	518	35	3	15	76	4	12	12	4	Tax on Consumption
	1954-55	599	450	30	3	16	70	4	11	11	4	
Ἐκτακτος εἰσφορὰ ἐπὶ φόρων Καταναλώσεως	1955-56	58	49	1	—	1	7	—	—	—	—	Extraordinary Contribut. in Consumption Tax
	1954-55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Φόροι ὑπὲρ Τρίτων.....	1955-56	111	89	7	1	3	6	1	2	2	—	Third Party Taxes
	1954-55	99	77	6	1	3	7	1	2	2	—	

Πηγή: Μηνιαῖον Δελτίον Στατιστικῆς Ἰπουργείου Οἰκονομικῶν.

Γενικὴ παρατήρησις: Ὡς καὶ ἐκ τῆς ἐπικεφαλίδος προκύπτει, εἰς τὸν παρόντα πίνακα δὲν περιλαμβάνονται οἱ ὑπὸ τῶν Ἐφοριῶν Καπνοῦ, Τελωνείων, Δημ. Ταμείων καὶ Γενικοῦ Χημείου τοῦ Κράτους, βεβαιούμενοι ἄμεσοι καὶ ἔμμεσοι φόροι.

(1) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Δωδεκάνησος.

Source: Monthly Bulletin of Ministry of Finance.

General note: As is shown in the above heading, direct or indirect taxes assessed by Customs officers, Public Cashiers, General State Laboratory and Tobacco Tax Assessors are not included in this table.

(1) Excluding Dodecanese.



83. Άκαθάριστοι εισπράξεις και Φόρος κύκλου εργασιών (βάσει δηλώσεως)  
Gross revenue and turn over tax (based on returns)

Είς εκατομμύρια δραχμών

Million drachmae

Οικονομικόν έτος και μήν Fiscal year and month	Βιομηχανικά και Βιοτεχνικά Έπιχειρήσεις Industrial and Handicraft Enterprises			Τραπεζικά Έπιχειρήσεις Banking Enterprises			Άσφαλιστικά Έπιχειρήσεις Insurance Enterprises			Μεταφορικά Έπιχειρήσεις Transport Enterprises			Υπόχρεοι ειδικών περιπτώσεων Special Cases		
	Έσοδα—Receipts			Έσοδα—Receipts			Έσοδα—Receipts			Έσοδα—Receipts			Έσοδα—Receipts		
	Άκαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax	Άκαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax	Άκαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax	Άκαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax	Άκαθάριστος Gross	Φορολογητέα Taxable	Φόρος Tax
<b>Σύνολον</b> <i>Total</i> } 1954/55 ...	8.613,7	5.246,0	232,0	—	843,8	16,3	—	207,6	17,9	—	1.504,0	88,4	—	—	79,4
<b>Έτησιος μέσος</b> <i>Average</i> } 1954/55	717,8	437,1	19	—	70,3	1,3	—	17,3	1,4	—	125	7,3	—	—	6,6
<b>1954/55</b> : Ιουλ. — July	602,1	392,3	17,4	—	36,1	0,7	—	46,0	4,4	—	94,0	5,7	—	—	6,2
Αύγ. — Aug.	663,9	401,4	18,8	—	52,0	1,0	—	1,0	—	—	134,7	8,1	—	—	7,6
Σεπτ. — Sept.	726,4	441,0	21,2	—	126,0	2,6	—	2,0	0,2	—	140,9	8,7	—	—	5,2
Όκτ. — Oct.	726,2	435,1	19,7	—	49,9	1,0	—	5,0	—	—	142,4	8,6	—	—	6,9
Νοέμ. — Nov.	866,7	519,0	22,8	—	34,3	0,1	—	44,2	3,8	—	148,4	8,8	—	—	6,9
Δεκ. — Dec.	878,2	546,8	25,5	—	65,6	1,3	—	0,3	—	—	119,0	7,1	—	—	8,3
Ιαν. — Jan.	799,6	488,3	21,5	—	40,9	0,8	—	51,9	4,6	—	117,6	7,0	—	—	6,9
Φεβρ. — Feb.	677,1	430,1	18,1	—	44,7	0,9	—	1,7	0,1	—	114,8	6,8	—	—	3,5
Μάρτ. — Mar.	671,3	385,0	15,6	—	245,7	4,9	—	1,4	0,1	—	140,0	7,0	—	—	8,7
Άπρ. — Apr.	671,3	384,6	15,6	—	43,5	0,9	—	52,3	4,6	—	111,5	6,6	—	—	6,0
Μάιος — May	683,4	421,1	17,9	—	29,3	0,6	—	1,4	0,1	—	117,8	7,1	—	—	6,8
Ιούν. — June	647,5	401,3	17,9	—	75,8	1,5	—	0,4	—	—	119,3	6,9	—	—	6,4
<b>955/56</b> : Ιουλ. — July	773,7	475,0	20,2	—	30,4	0,6	—	57,6	5,2	—	140,0	8,4	—	—	8,0
Αύγ. — Aug.	742,3	472,0	22,0	—	95,6	2,0	—	1,4	0,1	—	149,3	9,0	—	—	8,3
Σεπτ. — Sept.	773,5	462,4	20,2	—	123,3	2,6	—	1,6	0,1	—	162,6	9,8	—	—	6,4
Όκτ. — Oct.	805,1	503,5	21,9	—	40,3	0,8	—	61,2	5,2	—	170,9	10,6	—	—	7,3
Νοέμ. — Nov.	906,6	564,7	25,9	—	91,7	1,8	—	0,2	—	—	187,0	10,3	—	—	7,4
Δεκ. — Dec.	887,4	588,3	25,8	—	76,4	1,6	—	0,8	—	—	148,1	8,9	—	—	6,6
Ιαν. — Jan.	905,6	539,6	23,7	—	43,6	0,9	—	58,3	5,0	—	141,2	8,4	—	—	8,0
Φεβρ. — Feb.	797,7	527,1	23,1	—	52,8	1,1	—	0,1	—	—	137,4	8,3	—	—	6,5
Μάρτ. — Mar.	693,9	413,2	17,8	—	244,8	4,9	—	1,8	0,1	—	130,6	7,8	—	—	8,5

Πηγή: Μηνιακίον Δελτίον Στατιστικής Έπιχειρήσεων Οικονομικών.

Source: Monthly Bulletin of Ministry of Finance.



# XV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ — MONEY AND BANKING

## 84. Έξελιξις στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος Assets and liabilities of the Bank of Greece

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Ένεργητικὸν — Assets									
	Χρυσὸς καὶ συναλλάγμα Gold and foreign exchange	Κέρματα Coins	Συν/καὶ καὶ γράμ- ματα Drafts and bills	Πιστώσεις Advances and Credits			Ἐπενδύ- σεις Invest- ments	Κτίρια κλπ. Build- ings, etc.	Καταθέ- σεις παρὰ Τραπεζαῖς with banks (3)	Ἄλλα στοιχεῖα Other assets
				Δημοσίου — State		Λοιπὰ Other				
				A (1)	B (2)					
1947.....	1.051,1	0,4	18,0	688,9	246,5	1.168,4	14,4	93,5	—	49,8
1948.....	1.078,0	17,1	44,9	738,3	950,7	1.411,3	5,7	117,8	—	238,8
1949.....	1.064,8	14,0	113,6	1.512,6	2.424,5	2.163,2	5,7	120,0	—	685,5
1950.....	1.167,1	23,5	249,6	1.926,3	3.329,1	2.899,8	5,7	119,6	—	727,9
1951.....	2.280,2	13,3	184,9	2.588,7	5.360,9	3.735,8	5,7	125,8	903,1	1.042,1
1952.....	2.385,0	7,4	123,5	3.158,8	5.947,8	3.477,1	5,7	132,0	790,2	479,4
1953.....	6.815,7	3,7	193,3	2.492,3	5.897,1	3.602,8	5,7	135,3	803,6	1.004,6
1954.....	6.729,6	41,3	133,3	2.581,5	6.163,2	4.470,6	51,6	133,9	735,6	842,8
1955.....	6.846,2	21,2	142,6	(4) 63,7	(4) 6.921,6	4.680,9	51,6	139,3	563,3	514,0
1954: Ἰουλ. — July.....	6.489,7	7,6	140,5	2.602,3	6.544,5	4.385,8	6,6	133,5	769,2	889,0
Αὐγ. — Aug.....	6.285,4	7,2	174,4	2.594,6	6.521,4	4.435,9	6,6	136,6	769,2	1.308,6
Σεπτ. — Sept.....	6.179,8	6,1	186,7	2.594,4	6.206,3	4.471,8	51,6	136,7	769,2	1.154,9
Ὀκτ. — Oct.....	6.170,6	32,1	204,9	2.549,7	6.059,0	4.538,4	51,6	136,8	744,9	1.019,9
Νοέμ. — Nov.....	6.726,1	41,9	157,1	2.546,8	6.192,3	4.423,2	51,6	137,3	735,1	1.023,2
Δεκ. — Dec.....	6.729,6	41,3	133,3	2.581,5	6.163,2	4.470,6	51,6	133,9	735,6	842,8
1955: Ἰαν. — Jan.....	7.589,2	44,5	126,8	2.546,7	6.312,5	4.341,2	51,6	134,3	719,8	748,7
Φεβρ. — Feb.....	7.655,8	43,1	128,5	2.489,9	6.442,5	4.368,4	51,6	134,5	682,3	789,1
Μάρτ. — Mar.....	7.315,0	35,0	179,6	2.412,9	6.164,5	4.434,7	51,6	134,6	670,3	425,7
Ἀπρ. — Apr.....	7.218,6	28,3	129,7	2.518,3	6.226,4	4.567,9	51,6	134,7	667,6	481,3
Μάιος — May.....	7.246,7	28,6	119,3	2.418,5	6.051,1	4.687,7	51,6	134,9	705,5	515,5
Ἰούν. — June.....	7.139,2	30,1	140,1	2.426,0	6.591,3	4.957,5	51,6	135,3	730,1	621,7
Ἰουλ. — July.....	7.229,3	31,1	158,2	2.493,3	6.430,3	5.011,7	51,6	135,6	715,5	776,0
Αὐγ. — Aug.....	7.013,9	29,0	167,7	2.550,2	6.938,4	4.969,9	51,6	135,7	679,2	668,3
Σεπτ. — Sept.....	6.936,1	27,5	203,3	2.455,6	6.969,6	4.940,4	51,6	135,9	740,9	671,1
Ὀκτ. — Oct.....	7.077,1	27,6	221,9	2.471,7	7.193,9	4.979,7	51,6	139,0	742,5	728,9
Νοέμ. — Nov.....	7.908,3	28,3	166,1	2.460,9	7.382,1	4.899,1	51,6	139,3	668,2	763,2
Δεκ. — Dec.....	6.846,2	21,2	142,6	(4) 63,7	(4) 6.921,6	4.680,9	51,6	139,3	563,3	514,0
1956: Ἰαν. — Jan.....	7.460,2	23,7	132,8	18,4	6.899,9	4.567,0	51,6	139,4	580,8	477,7
Φεβρ. — Feb.....	7.352,6	24,8	132,6	49,9	6.501,5	4.610,7	51,6	139,5	541,0	527,8
Μάρτ. — Mar.....	6.815,2	25,2	134,4	40,4	6.484,9	4.415,9	51,6	139,8	854,0	557,6
Ἀπρ. — Apr.....	6.692,9	23,9	148,2	98,6	6.373,8	4.487,5	51,6	140,4	1.012,3	529,7
Μάιος — May.....	6.604,1	23,1	160,4	137,9	6.529,0	4.672,9	51,6	140,5	1.007,8	586,1

Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Bank of Greece.

(1) Λογαριασμοὶ συγκεντρώσεως ἐσόδων καὶ πληρωμῶν Δημοσίου.

(1) Centralization of receipts and payments accounts of the State.

(2) Λοιποὶ λογαριασμοὶ Δημοσίου.

(2) Other accounts of the State.

(3) Ἐντοκοὶ καταθέσεις παρὰ Τραπεζαῖς ἐκ διαθεσίμων Δημοσίων Ὄργανισμῶν (N. 1611/50).

(3) Deposits at interest with other banks, of funds of the Public Entities (Law 1611/50).

(4) Βλέπε ὑποσημείωσιν ἐπομένης σελίδος.

(4) See footnote in following page.



84. 'Εξέλιξις στοιχείων 'Ενεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος: 1947-1955 (συν.)

Assets and liabilities of the Bank of Greece: 1947-1955 (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Παθητικὸν — Liabilities									Σύνολον 'Ενεργητι- κοῦ καὶ Παθητι- κοῦ Total assets or liabili- ties
	Κεφάλαιον Capital		Κυκλοφο- ροῦντα τραπεζια Notes in circula- tion	Λογμοὶ τρεχοῦμενοι καὶ κα- ταθέσεων — Deposits of:			Γραμμα- τια καὶ τραβηκτι- καὶ ὄψεως Drafts and bills	'Υποχρεώ- σεις εἰς Σύνμμα Liabilities in foreign exchange	Λοιπαὶ Other	
	Καταβε- βλημένον Paid-up	'Αποθε- ματικὸν Reserve		Τραπεζῶν Other banks	Δημοσίου State	'Ἔτεροι Other				
1947.....	53,0	53,5	973,6	31,7	176,6	184,8	6,7	415,1	1.436,0	3.331,0
1948.....	60,0	61,3	1.202,2	83,6	581,2	275,7	8,4	667,3	1.662,9	4.602,6
1949.....	60,0	61,5	1.858,6	199,6	2.460,3	528,8	13,4	781,2	2.140,5	8.103,9
1950.....	60,0	61,6	1.887,1	309,5	4.198,5	680,4	11,3	662,4	2.577,8	10.448,6
1951.....	60,0	61,7	2.198,5	482,7	6.759,3	1.766,1	10,1	1.259,0	3.643,1	16.240,5
1952.....	60,0	61,8	2.475,9	325,7	8.218,5	1.694,7	6,9	717,8	2.945,6	16.506,9
1953.....	60,0	68,6	3.503,0	390,5	8.168,9	2.195,1	19,1	1.771,5	4.777,4	20.954,1
1954.....	60,0	71,1	3.887,8	455,1	8.416,5	2.881,1	13,1	1.780,2	4.318,5	21.883,4
1955.....	60,0	72,0	4.951,3	821,1	10.844,4	3.578,0	8,6	1.237,0	767,0	19.944,4
1954: Ἰουλ. — July.....	60,0	68,6	3.375,7	838,7	8.092,3	2.861,9	9,6	1.623,9	5.041,0	21.971,7
Αὐγ. — Aug. ....	60,0	68,6	3.467,9	684,5	8.642,1	2.390,0	17,1	1.433,1	5.476,6	22.239,9
Σεπτ. — Sept. ....	60,0	68,6	3.611,8	482,3	8.516,8	2.523,0	13,4	1.495,8	4.985,8	21.757,5
Ὀκτ. — Oct. ....	60,0	68,6	3.581,5	474,5	8.447,0	2.863,4	20,9	1.490,7	4.501,3	21.507,9
Νοέμ. — Nov. ....	60,0	68,6	3.449,0	487,0	8.609,4	2.915,6	29,9	1.761,0	4.654,1	22.034,6
Δεκ. — Dec. ....	60,0	71,1	3.887,8	455,1	8.416,5	2.881,1	13,1	1.780,2	4.318,5	21.883,4
1955: Ἰαν. — Jan. ....	60,0	71,1	3.709,6	508,4	8.572,1	2.927,3	31,7	2.401,5	4.333,6	22.615,3
Φεβρ. — Feb. ....	60,0	71,1	3.701,2	409,0	8.446,2	3.302,5	24,1	2.255,7	4.515,9	22.785,7
Μάρτ. — Mar. ....	60,0	71,1	3.773,4	488,4	8.208,3	3.236,7	19,8	2.020,0	3.946,2	21.823,9
Ἀπρ. — Apr. ....	60,0	71,1	4.044,7	466,4	8.402,7	3.091,6	22,4	1.856,1	4.009,4	22.024,4
Μάιος — May ....	60,0	71,1	3.866,0	463,7	8.318,5	3.100,3	27,7	1.906,0	4.146,1	21.959,4
Ἰούν. — June ....	60,0	71,1	3.885,6	561,8	8.823,1	3.409,9	26,5	1.534,8	4.450,1	22.822,9
Ἰουλ. — July ....	60,0	71,1	3.967,1	703,7	8.752,6	3.283,9	32,6	1.520,6	4.641,0	23.032,6
Αὐγ. — Aug. ....	60,0	71,1	4.129,9	749,9	8.807,9	3.272,2	32,3	1.469,7	4.610,9	23.203,9
Σεπτ. — Sept. ....	60,0	71,1	4.272,8	698,9	8.806,1	3.325,5	17,4	1.317,0	4.568,2	23.137,0
Ὀκτ. — Oct. ....	60,0	71,1	4.474,2	806,7	8.791,1	3.428,9	10,2	1.323,2	4.668,5	23.633,9
Νοέμ. — Nov. ....	60,0	71,1	4.452,6	863,5	8.925,0	3.617,7	28,5	1.652,2	4.796,5	24.467,1
Δεκ. — Dec. ....	60,0	72,0	4.951,3	821,1	10.844,4	3.578,0	8,6	1.237,0	767,0	19.944,4
1956: Ἰαν. — Jan. ....	60,0	72,0	4.821,3	745,1	8.444,1	3.757,2	35,9	1.509,9	906,0	20.351,5
Φεβρ. — Feb. ....	60,0	72,0	4.941,4	622,8	7.965,6	3.524,2	33,2	1.415,7	1.297,1	19.932,0
Μάρτ. — Mar. ....	60,0	72,0	4.999,0	653,1	7.970,8	3.546,5	19,7	1.324,7	873,2	19.519,0
Ἀπρ. — Apr. ....	60,0	72,0	5.329,3	632,9	8.043,9	3.087,3	21,2	1.117,2	1.195,1	19.558,9
Μάιος — May ....	60,0	72,0	5.323,9	765,9	8.112,8	2.954,6	16,4	1.115,9	1.491,9	19.913,4

(1) Ὡς διαμορφώθησαν κατόπιν τῆς ἀπὸ 30/12/55 συμβά-  
σεως μεταξὺ τοῦ Ἑλλην. Δημοσίου καὶ Τ. Ε. «Περί δια-  
κανονισμοῦ τῶν παρὰ Τ. Ε. λογισμῶν τοῦ Δημοσίου».

(1) As formulated following the contract of 30/12/55  
between the Greek Government and the Bank of  
Greece «On Greek Government accounts with the  
Bank of Greece, under liquidation».

85. Συνολική τραπεζική χρηματοδότησις τῆς οἰκονομίας κατὰ κλάδον οἰκονομικῆς δραστηριότητος καὶ πηγὴν χρηματοδοτήσεως

Total loans granted, by branch of economic activity and by source of financing

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Loans outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομύρια δραχμῶν

Million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολον Total	Γεωργία (1) Agriculture	Εἰδικαὶ γεωργικαὶ χορηγήσεις (2) Special agricultural loans	Βιομηχανία Manufacturing	Ἐμπόριον (3) Trade	Καπνεμπόριον Tobacco trade	Κτηματικὴ πίστις Mortgage credit	Διάφορα (4) Miscellaneous
ΣΥΝΟΛΟΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΩΣ — TOTAL FINANCING								
1954 .....	8.035,9	2.505,1	962,3	2.140,2	1.133,6	451,6	342,7	500,4
1955 .....	8.433,3	3.001,2	784,6	2.157,2	1.103,5	479,7	396,0	511,1
1954: Σεπτ. — Sept..	7.799,1	2.144,5	790,2	1.919,6	1.167,2	974,2	327,4	476,0
Ὀκτ. — Oct. . .	7.875,0	2.109,8	861,8	1.922,7	1.207,1	956,2	323,3	494,1
Νοέμ. — Nov. . .	7.842,1	2.245,4	894,6	2.025,5	1.156,4	694,3	337,0	488,9
Δεκ. — Dec. . .	8.035,9	2.505,1	962,3	2.140,2	1.133,6	451,6	342,7	500,4
1955: Ἰαν. — Jan. . .	7.865,5	2.523,0	901,1	2.164,5	1.130,1	310,4	343,0	493,4
Φεβρ. — Feb. . .	7.723,3	2.579,5	890,2	2.147,4	1.020,8	234,7	359,2	491,5
Μάρτ. — Mar. . .	7.839,9	2.564,2	899,1	2.180,0	944,4	386,7	364,6	500,9
Ἀπρ. — Apr. . .	7.970,1	2.550,6	860,9	2.210,5	919,6	563,4	368,5	496,6
Μάιος — May. . .	8.164,0	2.521,0	841,9	2.194,6	930,2	804,6	376,7	495,0
Ἰούν. — June. . .	8.419,9	2.547,9	840,4	2.198,7	909,3	1.044,6	376,6	502,4
Ἰουλ. — July. . .	8.533,7	2.491,5	935,1	2.172,9	904,3	1.151,0	377,8	501,1
Αὐγ. — Aug. . .	8.531,5	2.477,6	828,9	2.144,7	981,6	1.204,1	383,1	511,5
Σεπτ. — Sep. . .	8.719,6	2.425,2	931,0	2.112,2	1.117,5	1.239,7	389,5	504,5
Ὀκτ. — Oct. . .	8.792,1	2.570,6	936,6	2.130,3	1.133,0	1.135,9	390,9	494,8
Νοέμ. — Nov. . .	8.793,3	2.817,4	935,1	2.251,2	1.128,8	765,5	396,0	499,3
Δεκ. — Dec. . .	8.433,3	3.001,2	784,6	2.157,2	1.103,5	479,7	396,0	511,1
1956: Ἰαν. — Jan. . .	8.265,8	3.079,2	717,3	2.199,7	1.062,0	282,8	396,4	528,4
Φεβρ. — Feb. . .	8.265,9	3.169,4	704,7	2.171,0	1.027,5	249,8	399,4	544,1
Μάρτ. — Mar. . .	8.404,5	3.154,4	667,1	2.172,5	1.005,8	415,4	399,0	590,3
Ἀπρ. — Apr. . .	8.699,5	3.112,7	611,1	2.117,0	1.073,0	775,4	400,4	609,9
Μάιος — May. . .	8.997,9	3.099,2	577,5	2.124,8	1.055,3	1.084,2	406,8	650,1

Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Bank of Greece.

- (1) Περιλαμβάνονται αἱ ἐντὸς προγράμματος τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς χορηγήσεις πρὸς τὸν γεωργικὸν τομέα.
- (2) Εἰδικαὶ χορηγήσεις πρὸς Ὄργανισμοὺς προστασίας γεωργικῶν προϊόντων, προμήθεια γεωργικῶν ἐφοδίων κλπ.
- (3) Μὴ συμπεριλαμβανομένου τοῦ καπνεμπορίου.
- (4) Χορηγήσεις πρὸς τὴν βιοτεχνίαν, ἡλεκτρικὰς, συγκοινωνιακὰς, νοσοκομειακὰς, ἐκπαιδευτικὰς, ξενοδοχειακὰς ἐπιχειρήσεις, καταναλωτικὸς συνεταιρισμοὺς, σεισμιολήτους κλπ.

- (1) Including credit to Agriculture under the Currency Committee programme.
- (2) Special advances to Organizations for the support of prices of agricultural commodities and for the purchase of agricultural supplies, etc.
- (3) Excluding tobacco trade.
- (4) Loans to handicrafts, public utilities, transport and communications, consumer cooperatives, schools, hospitals, hotels, etc. and loans for the reestablishment of shops, etc., in earthquakestricken areas.

86. Χρηματοδότησις τοῦ εἰσαγωγικοῦ, ἐξαγωγικοῦ καὶ ἐσωτερικοῦ ἐμπορίου  
κατὰ πηγὴν προελεύσεως διαθεσίμων: 1948—1955

Loans granted to import, export and domestic trade, by source of financing: 1948—1955

Δάνεια ὑφιστάμενα εἰς τὸ τέλος τῆς περιόδου — Loans outstanding at end of period

Εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν

Million drachmae

Κατὰ πηγὴν χρηματοδοτήσεως	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	Source of financing
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — IMPORT TRADE</b>									
Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.....	33,1	172,1	217,4	264,2	150,1	64,6	4,4	13,5	Bank of Greece
Λοιπαὶ Τράπεζαι.....	48,1	97,3	166,6	262,7	104,9	177,2	255,2	138,8	Other banks
Διαθέσιμα Ν.Π.Δ.Δ.....	—	—	—	—	—	—	—	14,7	Funds of Public Entities
<b>ΕΞΑΓΩΓΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXPORT TRADE</b>									
Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.....	4,4	20,6	38,2	50,7	31,3	74,2	29,6	24,6	Bank of Greece
Λοιπαὶ Τράπεζαι.....	16,6	22,8	32,6	62,7	65,5	112,9	132,1	167,9	Other banks
Διαθέσιμα Ν.Π.Δ.Δ.....	—	—	—	—	—	—	59,5	51,9	Funds of Public Entities
<b>ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — DOMESTIC TRADE</b>									
Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.....	20,2	80,1	91,4	103,7	49,3	57,6	47,1	53,3	Bank of Greece
Λοιπαὶ Τράπεζαι.....	287,9	447,4	683,1	647,7	492,5	493,4	605,7	637,8	Other banks
Διαθέσιμα Ν.Π.Δ.Δ.....	—	—	—	—	—	—	—	1,0	Funds of Public Entities

Κατὰ πηγὴν Χρηματοδοτήσεως	1 9 5 5							1 9 5 6					Source of financing
	Ἰούν. June	Ἰουλ. July	Αὐγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Ὀκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ἰαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Μάρτ. Mar.	Ἀπρ. Apr.	Μάιος May	
<b>ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — IMPORT TRADE</b>													
Τράπ. τῆς Ἑλλάδος	2,8	8,0	8,4	12,3	15,9	15,9	13,5	12,1	10,0	8,9	10,0	12,9	Bank of Greece
Λοιπαὶ Τράπεζαι ..	163,3	133,1	134,2	145,9	136,6	137,9	138,8	123,8	127,6	122,5	139,3	120,0	Other banks
Διαθέσιμα Ν.Π.Δ.Δ.	—	6,1	7,4	8,9	10,6	15,6	14,7	20,4	21,9	27,7	28,1	19,6	Funds of Public Entities
<b>ΕΞΑΓΩΓΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — EXPORT TRADE</b>													
Τράπ. τῆς Ἑλλάδος	9,7	12,7	30,2	83,6	106,2	49,8	21,6	19,7	76,8	61,7	72,7	67,2	Bank of Greece
Λοιπαὶ Τράπεζαι ..	89,6	84,4	116,7	152,2	177,7	169,5	167,9	167,8	75,1	69,6	69,7	55,0	Other banks
Διαθέσιμα Ν.Π.Δ.Δ.	34,3	32,1	35,6	88,9	81,4	71,1	51,9	51,1	52,6	46,2	44,3	30,6	Funds of Public Entities
<b>ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ — DOMESTIC TRADE</b>													
Τράπ. τῆς Ἑλλάδος	54,7	58,8	60,9	59,2	55,2	54,4	53,3	52,6	55,4	57,4	60,1	60,8	Bank of Greece
Λοιπαὶ Τράπεζαι ..	538,9	555,3	574,8	556,9	544,1	612,7	637,8	614,2	608,1	608,8	648,8	670,0	Other banks
Διαθέσιμα Ν.Π.Δ.Δ.	16,0	13,8	13,4	9,6	5,3	1,9	1,0	0,3	—	—	—	19,2	Funds of Public Entities

Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Bank of Greece.

Γενικὴ παρατήρησις: Δὲν συμπεριλαμβάνονται δάνεια πρὸς τὸ καπνεμπόριον.

General note: Not including loans to tobacco trade.

87. Δείκται τιμών μετοχών εν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν  
Index numbers of quotations of shares on the Athens Stock Exchange

1952 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Βιομηχανίαι - Industries							Τράπεζαι καὶ ἀσφαλ. ἐπιχ. Banks and Insur. Co
	Γενικός General	Τροφίμων Foodstuffs	Χημικαὶ Chemicals	Κλωστοῦφ. Textiles	Οἰκοδ. ὑλῶν Building materials	Μεταφορῶν Transport	Διάφοροι Other	Γενικός General
1952 .....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953 .....	129,0	118,5	125,0	111,7	119,7	171,6	124,1	116,0
1954 .....	205,3	175,3	184,5	180,6	273,2	254,7	166,4	148,8
1955 .....	204,6	185,1	176,8	183,3	344,4	189,7	161,2	127,1
1954: Ἰαν. — Jan. ....	184,9	160,0	180,2	180,1	215,7	206,9	162,9	144,1
Φεβρ. — Feb. ....	202,4	172,3	185,9	190,6	243,3	256,1	165,3	160,5
Μάρτ. — Mar. ....	224,9	200,1	202,1	202,0	280,6	288,4	181,7	165,2
Ἀπρ. — Apr. ....	223,4	194,5	198,4	197,6	277,8	293,4	180,6	159,2
Μάϊος — May. ....	214,8	194,0	190,1	194,5	266,0	275,2	174,9	154,9
Ἰούν. — June. ....	206,2	185,8	185,9	181,1	259,9	263,4	167,4	148,3
Ἰουλ. — July. ....	202,9	171,1	181,4	172,4	274,3	262,1	160,6	145,7
Αὐγ. — Aug. ....	203,9	165,6	182,4	174,2	291,5	248,7	157,2	144,4
Σεπτ. — Sept. ....	201,0	164,4	180,4	173,9	285,1	242,3	162,4	142,7
Ὀκτ. — Oct. ....	196,2	157,2	175,6	164,0	284,0	238,8	159,7	137,3
Νοέμ. — Nov. ....	191,5	158,4	166,4	160,8	275,9	231,7	159,7	137,1
Δεκ. — Dec. ....	211,1	180,4	184,8	175,8	324,0	246,7	164,1	146,5
1955: Ἰαν. — Jan. ....	237,2	206,1	219,6	216,9	374,2	245,4	171,0	146,1
Φεβρ. — Feb. ....	227,2	203,5	209,4	210,3	352,3	228,8	169,6	140,3
Μάρτ. — Mar. ....	220,1	193,8	196,7	199,7	351,8	215,6	172,8	134,9
Ἀπρ. — Apr. ....	212,6	185,7	190,5	192,7	349,5	196,1	171,0	132,4
Μάϊος — May. ....	199,9	183,3	169,8	187,3	333,9	170,5	165,9	126,6
Ἰούν. — June. ....	191,1	180,6	158,4	176,8	319,9	163,1	161,1	123,3
Ἰουλ. — July. ....	194,5	183,6	162,0	176,2	334,0	166,4	159,9	121,9
Αὐγ. — Aug. ....	201,9	186,3	174,7	174,1	351,0	179,4	161,2	121,4
Σεπτ. — Sept. ....	200,2	187,1	171,0	167,8	345,9	188,5	158,3	120,0
Ὀκτ. — Oct. ....	192,2	181,1	158,3	161,5	336,6	182,3	151,7	119,2
Νοέμ. — Nov. ....	190,6	167,3	158,1	166,0	344,2	174,1	147,3	119,9
Δεκέμ. — Dec. ....	187,5	163,3	152,7	169,7	339,2	166,5	145,5	118,8
1956: Ἰαν. — Jan. ....	181,5	159,2	145,4	164,6	325,4	165,6	140,7	116,7
Φεβρ. — Feb. ....	182,9	170,2	151,4	160,7	329,7	165,8	136,0	117,8
Μάρτ. — Mar. ....	181,2	166,0	153,5	157,1	330,4	167,9	128,9	118,9
Ἀπρ. — Apr. ....	177,7	171,2	151,8	150,0	329,2	163,6	121,6	116,7
Μάϊος — May. ....	175,5	164,9	156,7	147,5	315,2	164,9	121,8	116,1

Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Οἱ ἀνωτέρω δείκται εἶναι μέσοι σταθμικοὶ τῶν διαμορρωμένων ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν μέσων τιμῶν τοῦ κάτωθι ἀριθμοῦ μετοχῶν: 4 βιομηχ. διατροφῆς, 2 χημικῶν βιομηχ., 3 κλωστοῦφαντουργικῶν, 2 οἰκοδομικῶν ὑλῶν, 1 μεταφορῶν, 3 διαφορῶν βιομηχανικῶν, 5 Τραπεζῶν, 1 ἀσφαλιῶν.

Source: Bank of Greece.

General note: The above indices are the average of weighted daily quotations in the Athens Stock Exchange. The number of the selected shares are: 4 industr. foodstuffs, 2 chemicals, 3 textiles, 2 building materials, 1 transport, 3 other industries, 5 banks, 1 insurance.



## XVI. ΤΙΜΑΙ - PRICES

### 88. Τιμάρθμος χονδρικής πωλήσεως Ἀθηνῶν — Πειραιῶς Index of wholesale prices in the Athens — Piraeus area

1952 = 100

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Γενικὸς General	Εἶδη διατροφῆς Foodstuffs	Ποτὰ καὶ καπνὸς Beverages, tobacco	Πρῶται ὕλαι, ἡμι- κατεργ. προϊόντα Raw materials and semi-mfgd. goods	Καύσιμα ἐν γένει Fuels in general	Ἔτοιμα προϊόντα Finished goods
1938 .....	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3
1950 .....	82,9	85,8	87,5	76,8	71,8	79,4
1951 .....	100,7	102,9	96,4	100,5	91,2	97,8
1952 .....	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1953 .....	116,7	113,8	111,4	128,0	129,5	110,5
1954 .....	130,9	127,0	124,3	144,6	143,0	126,8
1955 .....	139,6	135,8	134,1	150,5	162,3	134,3
1953: Ἀπρ. — Apr. ....	103,1	102,2	100,1	107,7	112,6	97,4
Μάιος — May .....	112,4	108,0	114,4	122,6	139,3	102,9
Ἰούν. — June .....	121,1	118,5	114,7	135,0	143,2	105,8
Ἰουλ. — July .....	124,5	121,4	114,5	142,1	145,0	108,4
Αὐγ. — Aug. ....	123,0	123,4	115,4	146,7	146,4	121,5
Σεπτ. — Sept. ....	128,3	123,5	115,6	145,7	147,5	125,3
Ὀκτ. — Oct. ....	128,9	124,0	119,0	146,2	144,7	125,4
Νοέμ. — Nov. ....	127,8	121,8	120,7	146,6	142,0	125,2
Δεκ. — Dec. ....	127,7	122,1	121,2	144,8	142,0	125,4
1954: Ἰαν. — Jan. ....	129,7	126,2	121,7	143,5	142,4	124,9
Φεβρ. — Feb. ....	129,7	126,3	121,7	143,2	141,9	124,7
Μάρτ. — Mar. ....	129,6	126,2	122,3	143,2	141,9	124,5
Ἀπρ. — Apr. ....	130,2	127,0	123,2	143,0	141,9	124,3
Μάιος — May .....	129,4	125,5	123,2	143,5	141,9	124,7
Ἰούν. — June .....	129,0	124,4	123,2	144,2	143,1	124,7
Ἰουλ. — July .....	128,9	123,0	124,8	145,3	143,7	126,9
Αὐγ. — Aug. ....	129,1	123,3	124,8	145,3	143,7	127,1
Σεπτ. — Sept. ....	131,0	126,3	125,1	144,9	143,5	130,1
Ὀκτ. — Oct. ....	134,2	131,8	126,2	145,5	143,5	129,8
Νοέμ. — Nov. ....	134,5	131,7	127,5	146,5	143,5	130,1
Δεκ. — Dec. ....	135,2	132,6	128,2	146,8	144,6	130,3
1955: Ἰαν. — Jan. ....	135,6	132,8	128,6	147,4	145,3	130,9
Φεβρ. — Feb. ....	134,7	130,5	128,6	149,2	145,9	131,3
Μάρτ. — Mar. ....	134,4	129,1	130,3	150,1	145,9	131,4
Ἀπρ. — Apr. ....	135,3	130,2	130,7	151,1	148,3	131,6
Μάιος — May .....	138,6	134,8	131,3	151,2	162,7	131,9
Ἰούν. — June .....	139,4	135,8	132,2	150,9	164,1	133,0
Ἰουλ. — July .....	139,7	136,4	132,2	150,4	167,4	133,1
Αὐγ. — Aug. ....	141,2	137,8	133,5	150,5	172,0	135,8
Σεπτ. — Sept. ....	143,2	140,0	137,8	151,4	172,2	136,9
Ὀκτ. — Oct. ....	143,4	140,0	140,3	151,1	174,0	136,8
Νοέμ. — Nov. ....	143,3	139,2	141,4	151,4	174,9	138,0
Δεκ. — Dec. ....	146,1	143,4	142,2	151,8	174,9	140,8
1956: Ἰαν. — Jan. ....	147,0	144,4	142,9	152,6	174,9	141,7
Φεβρ. — Feb. ....	147,1	144,3	144,3	152,5	176,5	141,8
Μάρτ. — Mar. ....	148,6	145,3	146,1	154,3	184,2	142,7
Ἀπρ. — Apr. ....	149,6	146,6	146,6	154,9	185,4	142,8
Μάιος — May .....	150,9	148,1	152,1	154,8	185,4	142,8

Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Bank of Greece.

89. Χονδρικοί τιμαί ένίων ειδών εις τὰς ἀγοράς Ἀθηνῶν - Πειραιῶς  
Wholesale prices of selected commodities in the Athens-Piraeus area

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι τῶν ἡμερησίων τιμῶν — Annual and monthly average of daily quotations

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Σίτος	Κρέας βοῦς	Κρέας ἀμνοῦ	Ἐλαίον	Βούτυρον μαγει- ρικόν	Πατάτες	Ῥοζυζα	Φασόλια	Τυρὸς φέτα	Ἐλαία
	Wheat	Beef	Mutton	Olive oil	Cooking butter	Potatoes	Rice	Beans	Soft cheese	Olives
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Τιμαί κατ' ὄκων εἰς δραχμὰς (1) — Prices in drachmae per oka (1)</i>										
1950 .....	2,46	20,33	26,50	11,32	47,67	1,62	8,63	2,81	16,08	6,72
1951 .....	3,11	21,08	26,87	14,19	46,87	2,10	9,52	4,12	16,67	8,27
1952 .....	3,00	22,02	27,92	13,20	48,53	1,91	5,92	5,52	17,11	7,89
1953 .....	3,74	21,58	25,87	15,31	47,75	1,85	6,36	6,69	18,09	8,96
1954 .....	3,89	23,85	31,20	16,45	53,94	2,08	8,33	7,36	20,72	9,30
1955 .....	4,18	24,35	31,24	19,31	52,12	2,46	6,25	6,46	21,20	10,75
1954: Ἰαν. — Jan. ....	4,05	23,50	32,50	15,60	50,50	2,18	8,06	7,66	20,06	8,62
Φεβρ. — Feb. ....	3,99	24,00	30,00	15,53	53,25	2,44	8,67	7,66	19,67	9,08
Μάρτ. — Mar. ....	3,97	23,50	29,00	15,60	53,00	2,45	8,60	7,50	18,50	9,00
Ἀπρ. — Apr. ....	3,96	23,25	31,50	15,60	50,00	2,40	8,50	7,40	19,50	9,00
Μάιος — May ....	3,89	23,25	30,87	16,34	50,00	1,53	9,25	7,30	19,00	9,00
Ἰούν. — June ....	3,80	24,00	30,50	16,60	50,50	1,27	9,43	7,10	20,58	9,63
Ἰουλ. — July ....	3,50	24,50	32,00	16,50	53,33	1,59	9,95	7,40	21,75	9,63
Αὐγ. — Aug. ....	3,38	24,25	31,33	16,50	55,00	2,16	10,33	7,35	21,13	9,63
Σεπτ. — Sept. ....	3,60	24,00	31,00	17,00	56,50	2,30	7,86	7,35	21,38	9,50
Ὀκτ. — Oct. ....	4,22	24,00	31,00	17,20	56,50	2,40	6,58	7,11	21,63	9,50
Νοέμ. — Nov. ....	4,14	24,00	32,00	17,03	59,67	2,15	6,36	7,28	22,50	9,50
Δεκ. — Dec. ....	4,14	24,00	32,75	17,93	59,00	2,06	6,34	7,20	22,96	9,50
1955: Ἰαν. — Jan. ....	4,11	24,00	36,63	18,16	59,00	2,09	6,45	6,96	20,62	9,50
Φεβρ. — Feb. ....	4,13	24,00	32,00	17,62	58,00	2,09	6,20	6,79	19,84	9,75
Μάρτ. — Mar. ....	4,13	24,00	27,50	17,23	53,90	2,65	6,06	6,67	19,78	9,75
Ἀπρ. — Apr. ....	4,14	24,00	28,00	17,50	51,50	2,58	6,40	6,63	20,47	9,88
Μάιος — May ....	4,14	24,00	29,00	18,27	51,88	2,33	6,85	6,71	21,19	10,00
Ἰούν. — June ....	4,16	25,00	29,50	19,10	51,75	2,30	6,57	6,47	21,69	10,13
Ἰουλ. — July ....	4,06	25,00	31,58	19,18	50,50	2,48	6,44	6,17	21,78	10,75
Αὐγ. — Aug. ....	4,28	25,00	32,50	19,41	50,00	2,58	6,20	6,27	21,75	10,88
Σεπτ. — Sept. ....	4,32	24,75	32,50	19,78	49,75	2,60	5,93	6,27	21,69	12,25
Ὀκτ. — Oct. ....	4,33	24,38	31,75	19,89	49,50	2,57	5,75	6,13	21,63	12,00
Νοέμ. — Nov. ....	4,16	24,00	32,38	21,48	50,00	2,44	5,63	6,11	21,63	12,07
Δεκ. — Dec. ....	4,15	23,63	31,50	24,07	49,63	2,86	6,47	6,29	22,38	12,07
1956: Ἰαν. — Jan. ....	4,18	23,50	30,50	24,50	47,00	2,99	6,66	6,08	21,98	13,00
Φεβρ. — Feb. ....	4,12	23,75	28,40	24,18	47,00	3,28	6,59	6,06	21,13	14,13
Μάρτ. — Mar. ....	4,07	23,50	28,29	23,79	46,25	4,08	6,81	6,23	20,91	15,42
Ἀπρ. — Apr. ....	4,03	25,00	29,24	23,86	45,63	4,37	6,89	6,09	20,88	15,50
Μάιος — May ....	4,02	25,00	28,50	26,28	45,13	3,98	7,55	6,06	20,75	15,50

Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαί ἀναφέρονται εἰς εἶδη αἵνια ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ ἐμφανιζομένου εἰς τὸν πίνακα 88 μηνιαίου τιμαριθμοῦ χονδρική. Αἱ τιμαί ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν ἡμερησίων τιμῶν εἰς τὰς κεντρικὰς ἀγοράς Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

(1) Ἡ ὀκᾶ ἰσοῦται πρὸς 1,28 χιλιόγραμμα.

Source: Bank of Greece.

General note: The above series represent the prices of selected commodities used in the calculation of the monthly index of wholesale prices shown in table 88. The prices shown are averages of daily quotations in the Central Markets of Athens and Piraeus.

(1) One oka equals 1.28 kilograms.

89. Χονδρικοί τιμαί ἐνίων ειδῶν εἰς τὰς ἀγορὰς Ἀθηνῶν-Πειραιῶς (συνέχεια)  
Wholesale prices of selected commodities in the Athens-Piraeus area (continued)

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι τῶν ἡμερησίων τιμῶν — Annual and monthly averages of daily quotations

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγες Herring	Σάκχα- ρος Sugar	Καφές Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον Kero- sene	Καπνὸς Tobacco	Σολό- δεγμα Shoe leather	Ῥυφά- σιματα μᾶλλινα Woollen cloth	Κάμποι Cabot	Νιρόλλι Drill
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
	<i>Τιμαί κατ' ὄκα ἐν δραχμαῖς (1) — Prices in drachmae per oka (1)</i>								<i>Τιμαί κατὰ πηχὺν εἰς δραχ. (2) Prices in dr. per pic (2)</i>		
1950.....	6,01	5,52	8,87	32,09	6,89	1,86	17,77	36,58	86,88	3,46	13,52
1951.....	6,09	5,74	10,88	37,97	7,58	2,56	19,72	41,67	113,17	4,09	16,32
1952.....	6,86	5,63	11,23	37,37	7,50	2,87	19,70	42,46	107,33	4,13	16,32
1953.....	8,44	7,30	11,47	55,78	8,81	3,83	20,32	54,74	115,50	4,38	17,79
1954.....	10,30	9,19	11,59	79,63	9,63	4,04	23,59	60,17	143,50	5,27	21,15
1955.....	12,07	9,30	13,31	66,16	10,41	4,04	27,85	59,14	150,50	5,18	21,33
1954: Ἰαν. — Jan. ....	10,05	9,67	11,60	69,18	9,65	4,04	22,45	61,50	140,00	4,81	19,30
Φεβρ. — Feb. ....	10,12	9,50	11,67	72,00	9,65	4,04	22,45	61,70	140,00	5,21	20,51
Μάρτ. — Mar. ....	10,10	9,50	11,70	80,00	9,65	4,04	22,82	60,75	140,00	5,21	21,12
Ἀπρ. — Apr. ....	10,00	9,45	11,57	89,00	9,50	4,04	22,82	59,50	140,00	5,21	21,44
Μάιος — May ....	9,95	9,00	11,57	88,00	9,58	4,04	22,82	59,50	140,00	5,39	21,97
Ἰούν. — June ....	10,13	9,00	11,65	87,67	9,65	4,04	22,82	59,50	140,00	5,39	22,08
Ἰουλ. — July ....	10,83	9,00	11,68	86,25	9,65	4,04	23,68	59,50	140,00	5,39	21,44
Αὐγ. — Aug. ....	10,14	9,60	11,62	86,00	9,65	4,04	23,68	60,50	140,00	5,39	21,44
Σεπτ. — Sept. ....	10,00	9,33	11,50	81,50	9,65	4,04	23,86	60,50	150,50	5,39	21,12
Ὀκτ. — Oct. ....	10,38	9,07	11,47	74,21	9,65	4,04	24,50	59,89	150,50	5,39	21,12
Νοέμ. — Nov. ....	10,74	8,52	11,50	70,91	9,65	4,04	25,27	59,58	150,50	5,29	21,12
Δεκ. — Dec. ....	11,16	8,68	11,54	70,78	9,65	4,04	25,65	59,58	150,50	5,18	21,12
1955: Ἰαν. — Jan. ....	11,19	8,54	11,65	69,60	9,65	4,04	25,91	59,58	150,50	5,18	21,12
Φεβρ. — Feb. ....	11,93	8,26	11,72	66,75	9,65	4,04	25,91	59,33	150,50	5,18	21,12
Μάρτ. — Mar. ....	12,24	7,90	11,58	61,62	9,65	4,04	26,88	59,08	150,50	5,18	21,12
Ἀπρ. — Apr. ....	12,22	7,92	11,84	63,39	9,65	4,04	26,88	59,08	150,50	5,18	21,12
Μάιος — May ....	12,21	7,92	14,32	67,44	9,65	4,04	26,88	59,08	150,50	5,18	21,44
Ἰούν. — June ....	12,10	7,92	14,33	67,54	10,50	4,04	27,39	59,08	150,50	5,18	21,44
Ἰουλ. — July ....	11,86	11,03	14,44	65,73	10,50	4,04	27,39	59,08	150,50	5,18	21,44
Αὐγ. — Aug. ....	12,00	10,70	14,26	65,33	10,50	4,04	28,16	59,08	150,50	5,18	21,44
Σεπτ. — Sept. ....	12,40	10,32	14,19	66,71	10,50	4,04	28,16	59,08	150,50	5,18	21,44
Ὀκτ. — Oct. ....	12,52	10,27	14,29	67,28	10,50	4,04	29,70	59,08	150,50	5,18	21,44
Νοέμ. — Nov. ....	12,16	10,30	13,60	65,42	11,21	4,04	30,21	59,08	150,50	5,18	21,44
Δεκ. — Dec. ....	11,95	10,46	13,51	64,10	12,90	4,04	30,72	59,08	150,50	5,18	21,44
1956: Ἰαν. — Jan. ....	12,02	10,57	13,43	63,96	12,90	4,04	31,10	59,08	150,50	5,18	21,44
Φεβρ. — Feb. ....	11,99	10,41	13,34	65,39	12,90	4,04	31,94	59,08	150,50	5,18	21,44
Μάρτ. — Mar. ....	11,92	10,25	13,24	65,59	12,90	4,04	32,96	58,08	150,50	5,43	22,87
Ἀπρ. — Apr. ....	11,95	10,07	13,15	65,23	12,90	4,04	32,96	59,08	150,50	5,43	22,87
Μάιος — May ....	11,95	10,07	13,23	64,80	12,90	4,04	36,16	59,08	150,50	5,43	22,87

(1) Ἡ ὄκα ἰσοῦται πρὸς 1,28 χιλιόγραμμα.

(2) Ὁ πηχὺς ἰσοῦται πρὸς 64 ἑκατοστὰ τοῦ μέτρου.

(1) One oka equals 1.28 kilograms.

(2) One pic equals 64 centimetres.



## 90. Τιμήριθμοι κόστους ζωής εν 'Αθήναις

## Index of cost of living in Athens

1952 = 100

Έτος καὶ μὴν Year and month	Γενικὸς General	Διατροφή Food	Ἐνδυμασία Clothing	Κατοικία Housing	Φωτισμὸς καὶ θέρμανσις Light and heating	Διάφορα Miscel- laneous
1938.....	0,3	0,2	0,2	1,5	0,2	0,3
1950.....	84,5	90,1	76,1	46,9	84,1	81,0
1951.....	95,1	95,7	94,8	75,0	93,9	98,5
1952.....	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1953.....	109,0	107,8	101,9	175,0	110,5	107,4
1954.....	125,4	121,1	126,4	180,0	134,0	128,0
1955.....	132,6	125,9	130,7	255,0	138,9	141,2
1953: Ἰαν. — Jan. ....	99,6	98,7	95,7	150,0	100,8	100,0
Φεβρ. — Feb. ....	99,1	97,9	95,7	150,0	100,4	100,0
Μάρτ. — Mar. ....	100,7	99,6	95,7	180,0	100,4	99,8
Ἀπρ. — Apr. ....	101,0	99,7	95,7	180,0	101,9	100,8
Μάιος — May ....	103,6	103,3	96,0	180,0	104,5	103,5
Ἰούν. — June ....	108,6	110,6	96,6	180,0	111,0	105,0
Ἰουλ. — July ....	111,0	111,7	102,0	180,0	111,0	111,2
Αὐγ. — Aug. ....	113,9	114,8	105,7	180,0	112,8	112,8
Σεπτ. — Sept. ....	116,5	113,9	117,7	180,0	115,5	113,6
Ὀκτ. — Oct. ....	116,5	113,1	118,4	180,0	118,2	114,1
Νοέμ. — Nov. ....	117,3	114,1	119,0	180,0	121,0	113,7
Δεκ. — Dec. ....	119,7	116,3	121,1	180,0	128,3	114,7
1954: Ἰαν. — Jan. ....	121,5	118,5	121,1	180,0	133,2	114,8
Φεβρ. — Feb. ....	121,8	118,2	121,2	180,0	136,8	117,3
Μάρτ. — Mar. ....	123,3	119,3	121,5	180,0	136,1	126,4
Ἀπρ. — Apr. ....	125,2	122,5	121,8	180,0	132,6	129,6
Μάιος — May ....	125,5	120,9	128,0	180,0	130,7	129,1
Ἰούν. — June ....	125,6	120,9	127,9	180,0	130,9	130,3
Ἰουλ. — July ....	126,4	121,9	127,9	180,0	131,3	131,4
Αὐγ. — Aug. ....	126,3	121,8	127,9	180,0	131,3	131,2
Σεπτ. — Sept. ....	126,7	121,9	129,4	180,0	131,3	131,4
Ὀκτ. — Oct. ....	126,6	120,9	129,8	180,0	135,5	131,6
Νοέμ. — Nov. ....	127,6	122,3	129,7	180,0	138,3	131,6
Δεκ. — Dec. ....	128,5	123,7	129,9	180,0	139,5	131,6
1955: Ἰαν. — Jan. ....	128,7	124,0	130,1	180,0	139,4	131,6
Φεβρ. — Feb. ....	127,8	122,5	130,1	180,0	139,2	131,7
Μάρτ. — Mar. ....	130,3	123,3	130,1	270,0	137,4	132,0
Ἀπρ. — Apr. ....	130,3	122,8	130,1	270,0	136,3	135,0
Μάιος — May ....	132,2	125,7	130,1	270,0	135,8	138,1
Ἰούν. — June ....	134,0	128,0	130,6	270,0	135,8	141,8
Ἰουλ. — July ....	133,3	126,3	131,5	270,0	135,7	142,4
Αὐγ. — Aug. ....	133,6	126,8	131,5	270,0	136,1	142,6
Σεπτ. — Sept. ....	134,6	127,4	131,0	270,0	141,2	145,7
Ὀκτ. — Oct. ....	135,2	127,6	131,0	270,0	143,4	149,6
Νοέμ. — Nov. ....	135,3	127,6	131,0	270,0	143,5	150,0
Δεκ. — Dec. ....	136,1	128,4	131,0	270,0	143,5	154,1
1956: Ἰαν. — Jan. ....	136,4	128,8	131,0	270,0	143,7	154,3
Φεβρ. — Feb. ....	137,2	130,1	131,3	270,0	143,7	154,2
Μάρτ. — Mar. ....	137,8	131,0	131,6	270,0	143,7	154,1
Ἀπρ. — Apr. ....	138,4	132,2	131,6	270,0	142,7	153,7
Μάιος — Mai. ....	136,5	129,3	131,6	270,0	140,4	153,2

Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Source: Bank of Greece.

Γενικὴ παρατήρησις: Ὁ τιμήριθμος εἶναι σταθμικὸς ἀριθμητικὸς μέσος, ἀρχικῶς ὑπολογισθεὶς μετὰ βάσιν 1938=100. Ἀπὸ τοῦ 1953 δημοσιεύεται μετὰ ἔτος βάσεως ἐξ ἀναγωγῆς τὸ 1952=100. Περιλαμβάνει 40 εἴδη: τροφίμα 20, ἐνοίκιον 1, φωτισμὸς καὶ θέρμανσις 6, ἱματισμὸς 7, διάφορα 6.

General note: The index (original base 1938 = 100, and as from 1953 published on adjusted base 1952 = 100) is computed as a weighted arithmetic average. It covers 40 items: food 20, rent 1, heat and light 6, clothing 7, miscellaneous 6.



## 91. Τιμάρθμος λιανικῆς πωλήσεως Ἀθηνῶν

## Index of retail prices in Athens

1952 = 100

Ἔτος καὶ μῆν Year and month	Γενικὸς General	Διατροφή — Food			Οἰνοπνευματώδη ποτὰ καὶ καπνὸς Alcoholic beverages & tobacco	Φωτισμὸς καὶ θέρμανσις Light and heating	Ἐνδυμασία Clothing
		Συνολικὸς All items	Μὴ ἐποχικῶν εἰδῶν Non-seasonal items	Ἐποχικῶν εἰδῶν Seasonal items			
1955: Ἰούν. — June . . . . .	129,2	128,5	128,7	126,8	127,3	141,9	129,6
Ἰουλ. — July . . . . .	130,4	130,1	129,9	131,1	127,3	142,2	130,5
Αὐγ. — Aug. . . . .	130,4	130,1	132,5	121,4	127,3	142,9	130,5
Σεπτ. — Sept. . . . .	132,7	132,5	133,3	129,5	133,4	145,4	130,0
Ὀκτ. — Oct. . . . .	134,2	134,0	133,6	136,1	137,8	147,8	130,0
Νοέμ. — Nov. . . . .	133,5	132,7	132,7	133,0	137,8	149,6	130,0
Δεκ. — Dec. . . . .	135,5	135,8	136,0	133,5	137,8	150,3	130,0
1956: Ἰαν. — Jan. . . . .	136,3	137,0	137,0	137,6	137,8	150,4	130,0
Φεβρ. — Feb. . . . .	136,7	137,7	136,6	149,4	137,8	150,7	130,0
Μάρτ. — Mar. . . . .	137,0	138,0	137,4	145,2	137,8	150,6	130,4
Ἀπρ. — Apr. . . . .	138,5	140,4	139,3	156,8	137,6	150,5	130,6
Μάιος — May . . . . .	137,8	139,4	138,1	160,1	136,9	150,2	130,8

Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

**Γενικὴ παρατήρησις:** Ὁ νέος προσωρινὸς τιμάρθμος λιανικῆς πωλήσεως εἶναι νέος τύπος τιμάρθμου, τὸ πρῶτον δημοσιευόμενος ἐν Ἑλλάδι. Χωρὶς νὰ εἶναι πλήρης τιμάρθμος καταναλώσεως, δεδομένου ὅτι δὲν περιλαμβάνει τιμὰς ἐνοικίου καὶ ὑπηρεσιῶν, ἀποβλέπει, ἐν τούτοις, εἰς τὸ νὰ δώσῃ μίαν σαφῆ ἔνδειξιν τῆς τάσεως τῶν τιμῶν εἰς τὸ τμήμα ἐκεῖνο τῶν δαπανῶν τῶν καταναλωτῶν, τὸ ὁποῖον ἀφιερῶται εἰς τὴν ἀγορὰν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν. Ἡ στάθμισις τοῦ βασιζέται ἐπὶ ὑπολογισμῶν τῆς ἐθνικῆς καταναλώσεως, κατὰ τὸ 1951, τῶν κατωτέρω ὁμάδων εἰδῶν, ὡς αὕτη ὑπελογίσθη ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως Ἐθνικῶν Λογαριασμῶν τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ.

Ὡς ἔτος βάσεως διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ δείκτου ἐπελέγη τὸ ἔτος 1952=100. Ὁ τιμάρθμος περιλαμβάνει 71 εἶδη καταναλωτῶν εἰς τὰς κατωτέρω 4 ὁμάδας, σταθμιζόμενας ὡς ἑπεται:

Ὅμαδες	Ἀριθμὸς εἰδῶν	Συντελεσταὶ σταθμίσεως
Ὅμας Α': Διατροφή . . . . .	47	63,7
• Β': Οἰνοπνευματώδη ποτὰ καὶ καπνὸς	6	11,9
• Γ': Φωτισμὸς καὶ θέρμανσις . . . . .	8	4,3
• Δ': Ἰματισμὸς . . . . .	10	20,1
Σύνολον . . . . .	71	100.—

Πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους σημαντικῆς μεταβολῆς τῆς συνθέσεως τῆς διατροφῆς τῶν καταναλωτῶν ἐπηρεχθήσαν εἰς τὸν δείκτην ἐποχικαὶ διορθώσεως τῶν τιμῶν διαφόρων σημαντικῶν εἰδῶν καταναλώσεως, εἰδικώτερον, λαχανικῶν καὶ φρούτων.

Source: Bank of Greece.

**General note:** The new interim Index of Retail Prices which is the first of its kind to be published in Greece, is not a full consumer price index since it does not include rents and services. It is meant, however, to give a clear indication of the trend of prices in that part of consumer expenditure which is devoted to the purchase of consumer goods. Its weighting is based on estimates of national consumption in 1951, as computed by the National Accounts Division of the Ministry of Coordination.

The year 1952 has been chosen as the base-year for computation of the index (1952=100). The index includes 71 items divided into four groups and weighted as follows:

Groups	No of items	Percentage weights
Group A: Food . . . . .	47	63,7
• B: Alcoholic beverages and tobacco . . . . .	6	11,9
• C: Light and heating . . . . .	8	4,3
• D: Clothing . . . . .	10	20,1
Total . . . . .	71	100.—

The index has been seasonally adjusted to take into account the changing importance in the diet of consumers of various important items of consumption, notably vegetables and fruits.

92. Τιμαί λιανικής πωλήσεως ενίων ειδών εις την αγοράν Ἀθηνῶν  
Retail prices of particular commodities in Athens

Ἐτήσιοι καὶ μηνιαῖοι μέσοι ὄροι τῶν ἡμερησίων τιμῶν — Annual and monthly averages of daily quotations

*Ἔτος καὶ μὴν Year and month	*Ἄρτος Bread	Κορέας βοῦς Beef	Κρέας ἀμνοῦ Mutton	*Ἐλαῖον Olive oil	Βούτυρον μαγει- ρικόν Cooking butter	Πατάτες Potatoes	*Ὄρουζα Rice	Φασόλια Beans	Τυφός φέτα Soft cheese	*Ἐλαῖα Olives
<i>Τιμαί κατ' ὄκων εἰς δραχμὰς (1) — Prices in drachmae per oka (1)</i>										
1950.....	3,20	17,43	27,46	14,23	55,94	1,90	11,36	5,46	19,24	8,72
1951.....	3,19	18,20	28,24	15,77	53,27	2,39	12,21	6,51	19,35	11,08
1952.....	3,27	23,41	30,08	14,39	53,62	2,27	8,69	7,68	20,14	9,93
1953.....	3,54	23,80	27,76	17,17	53,37	2,30	7,20	9,65	20,97	10,81
1954.....	3,70	27,55	32,86	19,08	59,57	2,49	9,52	11,85	23,39	12,01
1955.....	3,78	29,35	34,25	21,69	62,44	2,84	7,59	11,50	24,14	12,86
1954: Ἰαν. — Jan.....	3,70	24,82	34,71	18,26	57,00	2,52	8,49	12,21	22,33	10,97
Φεβρ. — Feb.....	3,70	25,47	31,38	18,36	57,00	2,71	9,37	12,03	22,40	11,22
Μάρτ. — Mar.....	3,70	25,94	32,10	18,41	57,00	2,81	9,64	12,08	22,88	11,96
Ἀπρ. — Apr.....	3,70	26,48	32,54	18,58	57,00	2,83	9,57	12,00	22,73	12,79
Μάιος — May.....	3,70	27,36	31,55	18,83	57,00	1,91	10,00	11,89	22,58	12,23
Ἰούν. — June.....	3,70	27,47	33,08	19,04	57,00	1,61	10,51	11,88	22,71	12,27
Ἰουλ. — July.....	3,70	27,52	33,50	19,35	58,39	1,96	10,84	11,82	23,24	12,23
Αὐγ. — Aug.....	3,70	28,57	33,45	19,35	60,00	2,58	11,30	11,60	24,00	12,40
Σεπτ. — Sept.....	3,70	28,80	32,83	19,35	60,00	2,77	10,57	11,45	24,00	12,35
Ὀκτ. — Oct.....	3,70	28,88	32,38	19,56	60,00	2,89	8,21	11,58	24,00	12,12
Νοέμ. — Nov.....	3,70	29,65	32,39	19,54	66,74	2,76	7,94	11,73	24,85	11,85
Δεκ. — Dec.....	3,70	29,60	34,40	20,31	67,66	2,51	7,78	11,94	25,00	11,73
1955: Ἰαν. — Jan.....	3,70	28,50	40,60	20,72	65,00	2,55	7,83	11,95	24,83	12,00
Φεβρ. — Feb.....	3,70	28,30	34,92	20,41	65,00	2,50	7,78	11,85	24,30	12,27
Μάρτ. — Mar.....	3,70	28,96	32,51	20,40	64,02	3,03	7,55	11,73	24,30	12,59
Ἀπρ. — Apr.....	3,70	29,60	31,40	20,40	62,78	2,95	7,55	11,72	24,27	12,60
Μάιος — May.....	3,70	29,60	31,61	20,77	63,00	2,67	7,84	11,66	24,00	12,88
Ἰούν. — June.....	3,70	29,60	32,34	21,12	63,00	2,63	7,84	11,56	24,00	13,02
Ἰουλ. — July.....	3,70	29,60	34,23	21,50	61,70	2,89	7,75	11,55	24,00	12,94
Αὐγ. — Aug.....	3,95	30,14	35,03	21,50	61,00	2,97	7,69	11,34	24,00	13,07
Σεπτ. — Sept.....	4,00	30,45	34,34	21,56	61,00	3,00	7,49	10,96	24,00	12,73
Ὀκτ. — Oct.....	3,99	30,59	34,66	22,14	61,00	3,00	7,21	10,62	24,00	13,06
Νοέμ. — Nov.....	3,80	29,87	35,16	22,76	61,00	2,75	7,07	11,53	24,00	13,40
Δεκ. — Dec.....	3,75	27,00	34,21	27,01	60,73	3,10	7,49	11,53	24,00	13,70
1956: Ἰαν. — Jan.....	3,75	27,14	34,98	28,17	57,42	3,18	7,71	11,30	24,00	15,51
Φεβ. — Feb.....	3,64	27,25	31,67	27,91	56,50	3,52	7,72	11,28	24,00	16,60
Μάρτ. — Mar.....	3,60	27,26	31,28	27,55	56,50	4,28	7,69	11,15	23,78	18,60
Ἀπρ. — Apr.....	3,60	27,39	33,24	27,73	56,50	4,69	7,67	11,15	24,00	18,72
Μάιος — May.....	3,60	28,56	30,86	28,30	55,50	4,45	7,90	11,14	24,00	19,06

Πηγή: Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος.

Γενικὴ Παρατήρησις: Αἱ ἀνωτέρω τιμαὶ ἀναφέρονται εἰς εἶδη ἅτινα ἐπελέγησαν ἐκ τῶν χρησιμοποιηθέντων εἰδῶν κατὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ ἐμφανιζομένου εἰς τὸν πίνακα 90 μηνιαίου τιμαρίθμου ἀκριβοῦς ζωῆς. Αἱ τιμαὶ ἀποτελοῦν τὸν μέσον ὄρον τῶν ὑψηλοτέρων καὶ χαμηλοτέρων ἡμερησίων τιμῶν ὅλων τῶν ποιοτήτων ἐνὸς ἐκάστου τῶν εἰδῶν εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἀγορὰν Ἀθηνῶν.

(1) Ἡ ὀκᾶ ἰσοῦται πρὸς 1,28 χιλιόγραμμα.

Source: Bank of Greece.

General note: The above series represent the prices of selected commodities used in the calculation of the monthly index of cost of living shown in table 90. The prices shown are the averages of the highest and lowest daily quotations of all grades of the particular commodities in the Central Market of Athens.

(1) One oka equals 1,28 kilograms.

## 92. Τιμαί λιανικής πωλήσεως ένίων ειδών εις την άγοράν Ἀθηνών (συνέχεις)

## Retail prices of particular commodities in Athens (continued)

\*Ετήσιοι και μηνιαίοι μέσοι όροι των ήμερησίων τιμών — Annual and monthly averages of daily quotations

*Έτος και μὴν Year and month	Βακαλάος Codfish	Ρέγγες Her- ring	Σάκχαρις Sugar	Καφές Coffee	Σάπων πράσινος Green soap	Πετρέ- λαιον Kero- sene	Σολό- δεσμα Shoe leather	Ύφά- σματα μάλλινα Woollen cloth	Κάμποτ Cabot	Ντριλλι Drill	Καπνός σιγάρα Cigar- ettes
	Τιμαί κατ'όκαν εις δραχ.(1)—Prices in drachmae per oka (1)							Τιμαί κατά πήχυν εις δραχ.(2) Prices in dr. per pic (2)			(3)
1950.....	7,58	8,14	16,76	67,10	8,02	2,49	48,13	118,33	4,57	18,64	3,01
1951.....	7,16	8,56	17,71	92,88	8,56	3,08	65,79	143,92	5,04	19,81	3,55
1952.....	8,11	8,18	15,33	85,91	8,54	3,71	66,97	151,25	5,14	20,00	3,69
1953.....	10,31	10,15	12,76	82,66	9,81	4,25	81,98	156,75	5,21	21,10	3,73
1954.....	13,01	13,83	12,41	117,81	10,54	4,50	88,17	193,50	5,96	23,92	4,18
1955.....	14,84	13,87	14,26	99,27	11,56	4,50	84,56	204,00	6,00	23,00	4,70
1954: Ίαν. — Jan. ....	13,00	14,57	12,68	100,88	10,60	4,50	91,35	190,00	5,60	22,50	3,81
Φεβρ. — Feb. ....	13,06	14,15	12,48	104,00	10,55	4,50	90,04	190,00	5,97	23,90	4,03
Μάρτ. — Mar. ....	13,10	13,99	12,57	115,47	10,70	4,50	90,04	190,00	6,00	23,90	4,09
Ἀπρ. — Apr. ....	12,99	13,56	12,48	131,40	10,47	4,50	88,15	190,00	6,00	24,05	4,09
Μάιος — May ....	12,80	13,50	12,40	130,94	10,49	4,50	88,00	190,00	6,00	24,50	4,09
Ίούν. — June ....	12,78	13,47	12,46	128,17	10,53	4,50	88,00	190,00	6,00	21,50	4,20
Ίούλ. — July ....	13,16	13,40	12,52	128,00	10,51	4,50	88,00	190,00	6,00	24,50	4,30
Αύγ. — Aug. ....	13,02	13,73	12,39	128,00	10,55	4,50	88,00	190,00	6,00	24,50	4,30
Σεπτ. — Sept. ....	12,85	14,54	12,30	124,92	10,55	4,50	88,00	190,00	6,00	24,60	4,30
Όκτ. — Oct. ....	12,83	14,08	12,21	112,72	10,49	4,50	86,40	204,00	6,00	24,06	4,30
Νοέμ. — Nov. ....	12,88	13,49	12,20	105,19	10,51	4,50	86,04	204,00	6,00	23,04	4,30
Δεκ. — Dec. ....	13,63	13,50	12,21	104,00	10,54	4,50	86,04	204,00	6,00	23,00	4,30
1955: Ίαν. — Jan. ....	13,67	13,34	12,45	103,67	10,53	4,50	86,04	204,00	6,00	23,00	4,30
Φεβρ. — Feb. ....	14,54	12,80	12,36	100,21	10,65	4,50	86,04	204,00	6,00	23,00	4,30
Μάρτ. — Mar. ....	15,20	12,51	12,40	98,08	10,71	4,50	86,04	204,00	6,00	23,00	4,30
Ἀπρ. — Apr. ....	15,04	12,30	12,51	97,00	10,65	4,50	84,65	204,00	6,00	23,00	4,56
Μάιος — May ....	14,65	12,55	15,10	100,42	10,71	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	4,59
Ίούν. — June ....	15,22	12,55	15,35	100,31	11,39	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	4,60
Ίούλ. — July ....	15,20	13,97	15,65	98,39	11,59	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	4,60
Αύγ. — Aug. ....	14,93	15,53	15,47	98,00	11,74	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	4,60
Σεπτ. — Sept. ....	15,20	15,58	15,27	98,54	11,93	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	4,88
Όκτ. — Oct. ....	15,14	15,43	15,36	99,00	11,93	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	5,23
Νοέμ. — Nov. ....	14,72	15,07	14,78	99,00	12,37	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	5,23
Δεκ. — Dec. ....	14,53	14,84	14,40	98,62	14,57	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	5,23
1956: Ίαν. — Jan. ....	14,62	14,76	14,38	96,15	14,65	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	5,23
Φεβρ. — Feb. ....	14,62	14,63	14,30	96,08	14,61	4,50	84,00	204,00	6,00	23,00	5,23
Μάρτ. — Mar. ....	14,50	14,57	14,20	97,00	14,68	4,50	84,00	204,00	6,25	23,00	5,23
Ἀπρ. — Apr. ....	14,50	14,69	14,26	97,00	14,66	4,50	84,00	204,00	6,25	22,77	5,23
Μάιος — May ....	14,51	14,41	14,20	97,00	14,64	4,50	84,00	204,00	6,25	22,75	5,23

Παρατηρήσεις: αναγράφονται εις την προηγούμενη σελίδα.

(1) Η όκα ίσοῦται πρὸς 1,28 χιλιόγραμμα.

(2) Ο πήχυς ίσοῦται πρὸς 64 ἑκατοστά τοῦ μέτρου.

(3) Τιμή εις δραχμάς διὰ 22 σιγαρέττα.

General note: see preceding page.

(1) One oka equals 1.28 kilograms.

(2) One pic equals 64 centimetres.

(3) Price in drachmae per 22 cigarettes.



# ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ\* — INTERNATIONAL STATISTICS\*

## 1. 'Ανεργία: 'Αριθμός (χιλιάδες) και αναλογία άνεργων Unemployment: Number (thousands) and percentage of unemployed

Χώρα	Έτη — Years						1 9 5 6				Country
	1 9 5 3		1 9 5 4		1 9 5 5		'Ιαν.—January		Φεβρ.—February		
	'Αριθμός Number	%	'Αριθμός Number	%	'Αριθμός Number	%	'Αριθμός Number	%	'Αριθμός Number	%	
Αυστρία	183,7	9,0	163,8	7,9	120,7	5,7	199,4	9,2	223,2	10,3	Austria
Βέλγιο	183,6	8,8	166,9	8,1	116,1	5,7	136,0	6,6	136,2	6,6	Belgium
Γαλλία	180,0	...	183,3	...	158,6	...	161,4	...	162,8	...	France
Γερμανία Δυτική	1.259,0	7,5	1.221,0	7,0	928	5,1	1.253,0	...	1.827,0	...	Western Germany
Δανία	61,0	9,2	54,1	8,0	65,9	9,7	119,0	17,4	139,9	20,5	Denmark
Ελβετία (1)	5,0	0,9	4,3	0,8	2,7	0,5	5,2	0,9	18,6	2,7	Switzerland (1)
Ην. Πολιτείες	1.602,0	2,5	3.230,0	5,0	2.654,0	4,0	2.885,0	4,4	2.914,0	4,4	United States
Ην. Βασίλειον (2)	380,0	1,8	317,8	1,5	264,5	1,2	302,4	1,4	312,4	1,4	United Kingdom (2)
Ιαπωνία	450,0	1,1	580,0	1,4	680,0	1,6	680,0	1,7	750,0	1,9	Japan
Ιρλανδία (3)	(6) 43,2	(6) 9,6	37,5	8,1	32,0	6,8	38,4	8,1	38,1	8,0	Ireland (3)
Ισπανία	107,2	...	122,6	...	112,1	...	114,9	...	105,6	...	Spain
Ισραήλ (4)	17,68	...	13,46	...	10,74	...	14,13	...	13,10	...	Israel (4)
Ιταλία	1.947,0	10,0	1.959,0	10,0	1.913,0	9,8	2.156,0	11,1	2.224,0	11,4	Italy
Καναδάς	162,0	3,0	246,0	4,5	244,0	4,4	312,0	5,7	337,0	6,1	Canada
Νορβηγία	14,4	1,5	(7) 12,7	(7) 1,3	12,5	1,2	28,2	2,8	26,5	2,6	Norway
'Ολλανδία (5)	83,3	2,7	60,0	1,9	41,3	1,3	53,7	...	58,9	1,5	Netherlands (5)
Σουηδία	27,2	2,8	25,5	2,6	21,5	2,5	...	...	46,8	4,8	Sweden
Φινλανδία	29,1	...	18,7	...	9,3	...	20,6	...	25,8	...	Finland

Χώρα	1 9 5 6								Country
	Μάρτιος—March		'Απρίλιος—April		Μάιος—May		'Ιούνιος—June		
	'Αριθμός Number	%	'Αριθμός Number	%	'Αριθμός Number	%	'Αριθμός Number	%	
Αυστρία	194,5	9,0	...	...	...	...	...	...	Austria
Βέλγιο	116,2	5,7	100,5	4,9	85,5	4,2	...	...	Belgium
Γαλλία	144,2	...	126,6	...	...	...	...	...	France
Γερμανία Δυτική	1.019,0	5,5	635,0	...	539,0	...	...	...	Western Germany
Δανία	130,5	19,1	70,9	10,4	...	...	...	...	Denmark
Ελβετία (1)	1,9	1,8	1,0	0,4	0,7	...	...	...	Switzerland (1)
Ην. Πολιτείες	2.834,0	4,3	2.564,0	3,9	2.608	3,8	...	...	United States
Ην. Βασίλειον (2)	299,9	1,4	282,1	1,3	266,4	...	...	...	United Kingdom (2)
Ιαπωνία	1.060	2,5	...	...	...	...	...	...	Japan
Ιρλανδία (3)	38,2	8,1	38,3	8,1	35,4	7,5	...	...	Ireland (3)
Ισπανία	...	...	...	...	...	...	...	...	Spain
Ισραήλ (4)	...	...	...	...	...	...	...	...	Israel (4)
Ιταλία	2.140,0	11,0	2.026,0	10,4	...	...	...	...	Italy
Καναδάς	319	5,8	272	4,9	...	...	...	...	Canada
Νορβηγία	23,2	2,3	17,6	1,8	...	...	...	...	Norway
'Ολλανδία (5)	32,4	...	24,5	...	...	...	...	...	Netherlands (5)
Σουηδία	...	...	...	...	...	...	...	...	Sweden
Φινλανδία	26,0	...	20,0	...	7,2	...	...	...	Finland

\* Βλέπε 'Υποσημείωσιν' επόμενης σελίδος.

\* Footnote, see following page.

- (1) Συνολικός αριθμός ημερών δια τας οποίας κατεβλήθη αποζημίωσις ως ποσοστόν του συνολικού αριθμού των ασφαλισθεισών ημερών, ο οποῖος θά ἐπραγματοποιεῖτο εἰς περιπτώσιν πλήρους ἀπασχολήσεως.
- (2) Συμπεριλαμβάνονται οἱ μερικῶς ἀνεργοί.
- (3) Δὲν περιλαμβάνονται ἡ γεωργία, ἡ ἀλιεία καὶ αἱ ἰδιωτικαὶ ὑπηρεσίαι.
- (4) Ἡμερήσιος μέσος ὄρος τῶν ἐγγεγραμμένων ἀνέργων.
- (5) Δὲν περιλαμβάνονται ἀνεργοὶ ἀπασχολούμενοι εἰς ὀρισμένα δημόσια ἔργα.
- (6) Ἀπὸ τοῦ 1953 ἠδῆθήσαν αἱ αἰτίαι τοῦ χαρακτηρισμοῦ τῶν ἀνέργων συνεπείᾳ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου τοῦ 1952 περὶ κοινωνικῆς ἀντιλήψεως.
- (7) Ἀπὸ τοῦ Φεβρουαρίου 1954 δὲν περιλαμβάνονται οἱ ἐν ἀνεργίᾳ ἀγροκτῆμονες ἰδιοκτῆται γαιῶν ἄνω τῶν 20.000 μ2.

- (1) Total number of days for which insurance is paid as % of total number of insured days possible in case of full employment.
- (2) Including partially unemployed.
- (3) Excluding agriculture, fishing and private domestic service.
- (4) Daily registration average.
- (5) Excluding unemployed persons engaged in certain public works.
- (6) Beginning 1953, scope of registrations increased owing to effects of social welfare Act 1952.
- (7) Beginning February 1954, excluding unemployed farmers who own more than 20,000 square metres of land.



2. Δείκτης άπασχολήσεως, μή περιλαμβανομένης τῆς γεωργίας  
Index numbers of employment, excluding agriculture

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years			1955	1 9 5 6					Country
	1952	1954	1955	Δεκέμβριος December	‘Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	‘Απρίλιος April	Μάιος May	
Αύστρια .....	101	104	110	111	109	107	109	...	...	Austria
Βέλγιον (1).....	101	100	...	...	...	...	...	...	...	Belgium (1)
Γαλλία (2) .....	101	101	103	...	103	...	...	...	...	France (2)
Γερμανία Δυτική.....	96	105	111	...	...	...	114	...	...	Western Germany
Γιουγκοσλαβία .....	94	111	...	...	...	...	...	...	...	Yugoslavia
‘Ην. Πολιτεΐαι (3) (4) ..	98	98	101	105	103	103	103	104	104	United States (3) (4)
‘Ην. Βασιλείον (5) .....	99	102	103	104	104	104	104	104	...	United Kingdom (5)
‘Ιαπωνία (6).....	97	103	109	116	114	114	116	...	...	Japan (6)
Καναδάς (7) (3) .....	98	98	103	107	104	103	104	104	107	Canada (7) (3)
Λουξεμβούργον (8) .....	97	101	107	101	100	98	103	...	...	Luxembourg (8)
Νορβηγία .....	98	102	104	102	102	103	103	103	...	Norway

\* ‘Υποσημείωσις προηγούμενης σελίδος. Τα στατιστικά δεδομένα των Διεθνών Πινάκων έλήφθησαν εκ του Μηνιαίου Στατιστικού Δελτίου των ‘Ηνωμένων Έθνών.

(1) Οι έτήσιοι αριθμοί αναφέρονται εις τον ‘Ιούνιον.

(2) Δέν περιλαμβάνονται ύπηρεσίαι τινές.

(3) Συμπεριλαμβανομένων των εργοδοτών των εργαζομένων δι’ ίδιον λ/σμόν και των μη άμειβομένων μελών τῆς οικογενείας.

(4) Περιλαμβανομένων των δασών και τῆς άλιείας.

(5) Δέν περιλαμβάνεται ή Βόρ. ‘Ιρλανδία. Συμπεριλαμβάνονται οι εργοδοται και οι εργαζόμενοι δι’ ίδιον λ/σμόν. Οι έτήσιοι αριθμοί αναφέρονται εις τον ‘Ιούνιον.

(6) Περιλαμβανομένης τῆς άλιείας.

(7) Περιλαμβανομένων των δασών, τῆς άλιείας και τῆς θήρας.

(8) Μόνον εργαται. Δέν περιλαμβάνονται αι Δημόσιαι ‘Υπηρεσίαι, αι ύπηρεσίαι και μέρος του έμπορίου.

\* Footnote of preceding page. The tables shown in International Statistics are published in the United Nations Monthly Bulletin of Statistics.

(1) Annual figures refer to June.

(2) Excluding certain services

(3) Including employers, self-employed and unpaid family workers.

(4) Including forestry and fishing.

(5) Excluding Northern Ireland. Including employers and self-employed. Annual figures relate to June.

(6) Including fishing.

(7) Including forestry, fishing, and trapping.

(8) Wage-earners only. Excluding public utilities, services and part of commerce.



## 3. Δείκτης άπασχολήσεως εΐς τήν βιομηχανΐαν — Index numbers of employment in manufacturing

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years			1955		1956				Country
	1952	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ίανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ώπρίλιος April	
Έλλάς.....	104	105	106	105	104	104	104	...	...	Greece
Άργεντινή.....	107	101	...	...	...	...	...	...	...	Argentina
Άυστρια (1).....	103	106	114	119	117	116	116	116	...	Austria (1).....
Βέλγιον (1) (2).....	101	101	...	...	...	...	...	...	...	Belgium (1) (2)
Γαλλία (1).....	102	101	102	...	...	102	...	...	...	France (1)
Γερμανία Δυτική (1).....	96	105	113	...	...	...	...	118	...	Western Germany (1)
Γουγκοσλαβία (1) (3).....	97	113	...	132	...	...	...	...	...	Yugoslavia (1) (3)
Δανία (4).....	100	104	103	108	97	98	101	96	88	Denmark (4)
Έλβετία.....	100	102	106	...	108	...	...	109	...	Switzerland
Ήν. Πολιτεΐα.....	95	91	94	97	97	96	96	95	95	United States
Ήν. Βασίλειον (1) (5).....	99	103	106	107	107	107	107	106	106	United Kingdom (1) (5)
Ίαπωνία (1).....	100	102	105	110	115	117	118	121	...	Japan (1)
Ίρλανδία (1) (6).....	94	98	100	...	101	...	...	...	...	Ireland (1) (6)
Ίσραήλ.....	102	107	...	...	...	...	...	...	...	Israel
Ίταλία.....	100	101	102	102	101	100	...	...	...	Italy
Καναδάς (1).....	97	95	96	100	99	97	97	...	...	Canada (1)
Νορβηγία (1).....	100	102	104	105	103	103	105	104	105	Norway (1)
Όλλανδία.....	97	104	106	...	107	...	...	...	...	Netherlands
Σουηδία (3).....	103	101	103	104	103	103	103	104	...	Sweden (3)
Φινλανδία.....	105	102	106	...	...	107	...	...	108	Finland

(1) Συμπεριλαμβανομένων τών ύπαλλήλων.

(2) Μηνιαΐα στοιχεία μΐ πλήρως άντιπροσωπευτικά. Τά έτήσια άναφέρονται εΐς τόν μΐνα Ίούνιον.

(3) Περιλαμβάνονται καΐ τά μεταλλεία.

(4) Δείκτης τών καθ' ήμέραν έργασιμων έργατικων ώρων.

(5) Δέν περιλαμβάνεται ή Βόρειος Ίρλανδία. Οΐ έτήσιοι άριθμοΐ άναφέρονται εΐς τόν Ίούνιον.

(6) Περιλαμβανομένων τών ιδιοκτητών. 1952—1953 : Όκτώβριος. Έκτοτε Σεπτέμβριος.

(1) Including salaried employees.

(2) Monthly figures based on a less comprehensive coverage. Annual figures refer to June.

(3) Including mining.

(4) Index of total man-hours worked per day.

(5) Excluding Northern Ireland. Annual figures relate to June.

(6) Including working proprietors. 1952—1953 : October; thereafter September.

## 4. Σιδηρομετάλλευμα : Παραγωγή — Iron ore : Production

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόννων

In thousand metric tons

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἑλλάς	Ἀυστρία	Βέλγιον	Βραζιλία	Γαλλία	Γερμ. Δυτ.	Γιουγκοσλ.	Ἡν. Πολιτ.	Ἡν. Βασίλ.
	Greece	Austria	Belgium	(1) Brazil	France	Germany (West.)	Yugoslav.	(2) United States	United Kingdom
	Περιοικτικότης σιδηρομεταλλεύματος ἢ ἐμπλουτισμένα κατὰ προσέγγισιν Approximate metal content of ores or concentrates								
	50 %	30 %	35 %	65 %	35 %	30 %	45 %	50 %	30 %
1952 .....	13,19	221	11,26	130,1	3.392	1.045	56,3	8.264	1.374 <sup>(3)</sup>
1953 .....	7,36	230	8,30	128,9	3.531	896	66,2	10.094	1.339
1954 .....	6,43	227	6,87	139,9	3.652	809	92,6	6.596	1.317
1955 .....	...	237	8,81	213,7	4.194	948	116,5	8.888	1.373
1955: Ὀκτ. — Oct. ....	...	247	10,18	216,5	4.463	987	112,0	13.052	1.357
Νοέμ. — Nov. ....	...	232	9,19	201,5	4.562	982	133,5	7.383	1.682 <sup>(4)</sup>
Δεκ. — Dec. ....	...	240	10,04	240,6	4.551	998	127,3	3.558	1.272
1956: Ἰαν. — Jan. ....	...	243	11,06	262,6	4.480	1.008	92,5	3.331	1.333
Φεβρ. — Feb. ....	...	216	7,84	244,1	4.174	921	37,7	3.650	1.600 <sup>(4)</sup>
Μάρτ. — Mar. ....	...	284	11,87	200,3	4.780	1.055	102,9	3.708	1.406
Ἀπρ. — Apr. ....	...	237	...	...	4.316	978	151,4	8.736	1.317

Ἔτος καὶ μὴν Year and month	Ἰαπωνία	Ἰσπανία	Ἰταλία	Καναδᾶς	Λουξεμβ.	Νορβηγία	Πορτογαλ.	Σουηδία	Τουρκία
	(5) Japan	Spain	Italy	(6) Canada	Luxemb.	(7) Norway	Portugal	Sweden	(8) Turkey
	Περιοικτικότης σιδηρομεταλλεύματος ἢ ἐμπλουτισμένα κατὰ προσέγγισιν (συνέχεια) Approximate metal content of ores or concentrates (continued)								
	55 %	50 %	50 %	55 %	30 %	65 %	50 %	60 %	65 %
1952 .....	116,1	240	71,1	399	604	74,0	7,4	1.412	30,2
1953 .....	128,4	254	85,8	492	597	109,5	12,1	1.415	27,8
1954 .....	135,9	255	91,1	557	491	102,4	9,0	1.279	27,3
1955 .....	126,3	324	115,2	1.243	600	115,3	14,0	1.428	35,6
1955: Ὀκτ. — Oct. ....	137,1	317	146,4	2.254	661	133,0	14,9	1.702	58,2
Νοέμ. — Nov. ....	142,6	312	130,2	1.754	649	143,5	9,3	1.615	50,2
Δεκ. — Dec. ....	136,1	351	120,9	296	645	145,7	7,9	1.381	20,1
1956: Ἰαν. — Jan. ....	108,8	...	103,3	341	595	...	12,9	1.434	17,4
Φεβρ. — Feb. ....	119,3	...	93,8	126	487	...	10,9	1.570	13,5
Μάρτ. — Mar. ....	123,9	...	126,1	58	676	...	15,5	1.636	20,2
Ἀπρ. — Apr. ....	126,9	...	151,4	418	677	...	16,9	...	...

(1) Ἐξαγωγαί.

(2) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ μαγγανιούχα σιδηρομεταλλεύματα περιοικτικότητος 5 ο)ο καὶ ἄνω εἰς μαγγάνιον.

(3) Ἔτος 53 ἐβδομάδων.

(4) Πέντε ἐβδομάδες. Οἱ λοιποὶ μῆνες τέσσαρες ἐβδομάδες.

(5) Περιλαμβανομένης καὶ σιδηροκόκκου.

(6) Φορτώσεις.

(7) Περιλαμβανομένων τιτανιούχων σιδηρομεταλλευμάτων.

(8) Ἀφορᾷ μόνον τὴν παραγωγὴν τῶν κρατικῶν μεταλλείων.

(1) Exports.

(2) Excluding manganiferous iron ores containing 5 o)ο or more of manganese.

(3) Year of 53 weeks.

(4) Five weeks; other months, four weeks.

(5) Including iron sand.

(6) Shipments.

(7) Including ferro-titanium.

(8) Production of state-owned mines only.

## 5. Νήματα εξ έριου: Παραγωγή — Wool yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικούς τόννους

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years			1955		1956				Country
	1953	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Έλλάς .....	0,42	0,34	...	...	...	...	...	...	...	Greece
Αυστρία (1) .....	0,87	0,91	0,98	1,07	1,01	0,98	0,99	1,05	1,00	Austria (1)
Βέλγιον (1) .....	3,14	3,23	3,47	3,95	4,09	3,77	3,70	3,92	...	Belgium (1)
Γαλλία (1) .....	10,0	10,7	10,7	12,2	12,0	11,4	11,2	12,0	...	France (1)
Γερμανία Δυτική (1) .....	8,79	8,77	9,55	10,28	10,09	9,94	9,01	9,31	9,08	Western Germany (1)
Γιουγκοσλαβία (1) .....	0,64	0,73	0,93	0,90	1,23	0,86	0,81	0,97	0,95	Yugoslavia (1)
Ένωμ. Βασίλειον .....	20,2	20,4	20,4	21,5	21,5	...	...	...	...	United Kingdom
Ένωμ. Πολιτεΐαι (1) (2) .....	28,6 <sup>(2) (3)</sup>	23,2	26,5	25,6	29,2 <sup>(4)</sup>	27,8	28,7	32,1 <sup>(4)</sup>	28,2	United States (1) (2)
Ίαπωνία (1) .....	7,06	6,38	6,97	7,07	7,37	6,80	7,80	7,82	8,40	Japan (1)
Ίσπανία (1) .....	1,38	1,18	1,28	1,28	1,40	1,26	1,24	...	...	Spain (1)
Καναδάς .....	0,56	0,46	0,57	0,68	0,50	0,68	0,69	...	...	Canada
Νορβηγία (1) .....	0,55	0,56	0,60	0,69	0,58	0,63	...	0,63	...	Norway (1)
Όλλανδία (1) .....	2,13	2,30	2,40	2,68	2,64	2,53	2,30	2,43	...	Netherlands (1)
Σουηδία (1) .....	1,32	1,22	1,38	1,24	1,24	...	...	...	...	Sweden (1)
Τουρκία .....	0,82	0,85	0,36 <sup>(5)</sup>	0,33	0,41	0,32	0,31	0,33	...	Turkey

(1) Περιλαμβάνονται νήματα συνιστάμενα κυρίως εξ έριου.

(2) Από τοῦ 1953 κατανάλωσις ἰνῶν.

(3) Έτος 53 εβδομάδων.

(4) Πέντε εβδομάδες. Διά τοὺς λοιποὺς μήνας τέσσαρες εβδομάδες.

(5) Από τοῦ 1955 περιλαμβάνεται μόνον ἡ κρατική παραγωγή, ἀντιπροσωπεύουσα τὰ 48 % τῆς συνολικῆς παραγωγῆς τοῦ 1954.

(1) Including mixed yarn predominantly of wool.

(2) Beginning 1953, fibres consumed.

(3) Year of 53 weeks.

(4) Five weeks; other months, four weeks.

(5) Beginning 1955, Government production only; 48 % of total production in 1954.





## 6. Τσιμέντο: Παραγωγή — Cement: Production

Μέσος μηνιαίος ή μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρικῶν τόνων

In thousand metric tons

Χώρα	Ἔτη — Years			1955		1956				Country
	1953	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	
Ἑλλάς .....	62,2	72,0	94,1	95	88	73	71	78	107	Greece
Αἴγυπτος .....	91,4	103,1	114,3	106,0	125,3	116,6	117,2	123,3	117,9	Egypt
Αργεντινὴ .....	138	140	154	163	152	156	157	163	150	Argentina
Αὐστρία .....	116,2	135,2	154,9	149,7	93,2	88,4	54,7	129,8	205,0	Austria
Βέλγιον .....	386	365	391	403	373	283	96	322	427	Belgium
Γαλλία .....	769	796	897	912	893	789	415	861	1.023	France
Γερμανία Δυτ. ....	1.281	1.357	1.564	1.695	1.295	1.130	517	1.317	1.906	Western Germany
Γιουγκοσλαβία.....	107	116	130	128	121	99	70	99	133	Yugoslavia
Δανία .....	105,0	101,9	94,4	98,4	78,7	74,1	40,1	56,0	89,4	Denmark
Ἡνωμ. Βασίλειον ....	950	1.013	1.059	1.029	1.172	899 (1)	691	940	1.345 (2)	United Kingdom
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι ....	3.700	3.804	4.159	4.190	3.876	3.610	3.283	3.922	...	United States
Ἰαπωνία .....	731	890	880	955	851	737	899	1.063	1.181	Japan
Ἦρλανδία .....	39,3	49,3	56,9	63,0	63,0	...	...	...	...	Ireland
Ἰσπανία .....	231	277	313	315	340	316	271	322	...	Spain
Ἰσραήλ .....	38,7	46,9	55,3	62,6	60,2	51,8	...	...	...	Israel
Ἰταλία .....	653	730	882	829	768	667	360	794	913	Italy
Καναδᾶς .....	297	299	333	353	252	305	295	330	395	Canada
Νορβηγία .....	62,9	64,2	69,2	70,7	71,0	67,3	60,4	72,3	72,2	Norway
Ὀλλανδία.....	71,8	81,0	91,8	111,7	106,3	74,0	25,9	94,0	118,0	Netherlands
Πορτογαλία .....	64,1	70,4	65,1	60,3	59,9	64,3	68,4	82,0	...	Portugal
Σουηδία .....	196,0	205,4	212,0	230,0	211,0	191,8	112,9	146,1	..	Sweden
Τουρκία .....	40,2	56,6	68,0	71	75	40	34	68	...	Turkey
Φινλανδία .....	78,1	86,6	84,2	74,3	50,8	52,3	43,8	24,8	85,0	Finland

**Γενικὴ παρατήρησις:** Τὰ δεδομένα ἀναφέρονται κατὰ τὸ δυνατὸν, εἰς ἅπασαν τὴν ὑδραυλικὴν κόνιν τὴν χρησιμοποιουμένην διὰ κατασκευὰς (πόρτλαντ κλπ.).

(1) Τέσσαρες ἐβδομάδες καὶ μία ἡμέρα.

(2) Πέντε ἐβδομάδες.

**General note:** The figures cover as far as possible all hydraulic cement used in construction (portland metallurgic, aluminous, natural, etc.).

(1) Four weeks and one day.

(2) Five weeks.

## 7. Νήματα εκ βάμβακος: Παραγωγή — Cotton yarn: Production

Μέσος μηνιαίος ή μην — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρικούς τόνους

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years			1955		1956				Country
	1953	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Ελλάς .....	1,80	1,99	...	...	...	...	...	...	...	Greece
Αίγυπτος .....	4,95	5,36	6,09	6,74	6,83	..	...	...	...	Egypt
Αργεντινή .....	6,35	6,86	...	...	...	...	...	...	...	Argentina
Αυστρία (1) .....	1,58	1,77	1,96	2,04	2,06	2,08	2,02	2,18	2,09	Austria (1)
Βέλγιον(1) .....	8,32	9,38	8,96	8,81	10,27	9,18	8,90	10,18	8,47	Belgium (1)
Γαλλία (1)(2) .....	22,5	24,6	22,1	22,7	24,3	23,3	22,6	24,8	...	France (1)(2)
Γερμανία Δυτική (1) .....	28,60	30,77	31,06	33,03	34,22	33,60	32,54	33,95	32,40	Western Germany (1)
Γιουγκοσλαβία (1) .....	2,31	2,84	3,18	3,02	3,39	3,08	2,60	3,46	3,33	Yugoslavia (1)
Ηνωμ. Βασίλειον (2) .....	29,9 (3)	31,8	28,3	34,2(4)	24,2	26,1	33,1(4)	25,1	24,9	United Kingdom (2)
Ίαπωνία (1) .....	34,5	28,7	34,9	34,8	37,2	35,7	37,7	36,0	40,0	Japan (1)
Ίσπανία .....	5,01	4,44	4,42	4,55	4,69	4,37	4,14	...	...	Spain
Ίταλία .....	13,9	14,1	12,3	12,2	12,2	12,1	12,4	13,3	...	Italy
Καναδάς (2) .....	5,62	5,05	6,04	6,77	6,30	6,22	6,55	6,51	6,47	Canada (2)
Νορβηγία (1) .....	0,39	0,30	0,24	0,24	0,21	0,23	...	0,23	...	Norway (1)
Όλλανδία(1) .....	5,38	5,72	5,82	6,16	6,07	6,23	5,93	6,21	...	Netherlands (1)
Πορτογαλία .....	2,91	3,46	3,43	3,38	3,38	3,08	3,04	3,47	...	Portugal
Σουηδία (1)(2) .....	2,18	2,28	2,27	2,48	2,48	...	...	...	...	Sweden (1)(2)
Τουρκία .....	2,96(5)	1,90(6)	2,15	2,24	2,31	2,27	2,22	2,35	...	Turkey

(1) Περιλαμβάνονται νήματα συνιστάμενα κυρίως εκ βάμβακος.

(2) Περιλαμβάνονται τα νήματα εκ βάμβακος δια την κατασκευήν ελαστικών.

(3) Έτος 53 εβδομάδων.

(4) Πέντε εβδομάδες. Δια τους λοιπούς μήνας τέσσερες εβδομάδες.

(5) Μέσος 9 μηνών.

(6) Από τοῦ 1954. Μόνον Κρατική παραγωγή αντιπροσωπεύουσα τὰ 53 % τῆς συνολικῆς παραγωγῆς τοῦ 1952.

(1) Including mixed yarn predominantly of cotton,

(2) Including tire cord yarn.

(3) Year of 53 weeks.

(4) Five weeks; other months four weeks.

(5) Average of 9 months.

(6) Beginning 1954 government production only; 53 % of total production in 1952.



8. Βιομηχανική παραγωγή : Δείκται βιομηχανικής παραγωγής  
 Industrial production : Index numbers of industrial production

1953 = 100

Χώραι	Έτη—Years			1955		1956				Country
	1952	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Ελλάς										Greece
Γενικός (1)	88	122	130	132	131	130	125	132	...	General (1)
Μεταλλεία (2)	77	105	111	123	129	129	123	129	...	Mining (2)
Βιομηχανία	89	124	128	128	126	125	119	126	...	Manufacturing
Ήλεκτρισμός	87	116	138	152	156	153	151	160	...	Electricity
Αυστρία (3)										Austria (3)
Γενικός (4)	98	114	133	144	133	126	130	137	...	General (4)
Μεταλλεία	94	110	115	123	114	115	113	123	...	Mining
Βιομηχανία	99	114	134	147	137	127	131	139	...	Manufacturing
Ήλεκτρισμός	91	113	123	116	113	117	124	124	117	Electricity
Βέλγιον (5)										Belgium (5)
Γενικός	100	106	116	124	127	121	115	122	...	General
Μεταλλεία	105	96	99	103	112	104	89	105	...	Mining
Βιομηχανία	99	108	119	128	130	123	118	125	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	95	108	115	119	125	128	133	128	...	Gas - Electricity
Γαλλία (3)										France (3)
Γενικός (6)	103	109	120	131	127	130	128	134	135	General (6)
Μεταλλεία	103	104	109	122	114	118	105	119	...	Mining
Βιομηχανία	103	109	119	130	126	129	128	135	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	98	109	116	128	130	132	148	130	122	Gas-Electricity
Γερμανία Δυτική (3)										West. Germany (3)
Γενικός (6)	91	112	129	147	138	129	127	130	138	General (6)
Μεταλλεία	97	105	110	119	111	111	108	110	115	Mining
Βιομηχανία	90	112	130	149	139	129	127	131	140	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	95	113	127	146	147	146	153	142	136	Gas-Electricity
Δανία (3)										Denmark (3)
Γενικός (7)	96	109	111	118	110	109	111	107	100	General (7)
Βιομηχανία	96	109	109	113	103	104	106	104	96	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	99	116	136	178	189	171	174	140	152	Gas-Electricity
Ήνωμένον Βασίλειον (3)										United Kingdom (3)
Γενικός (8)	94	107	113	121	114	115	117	116	...	General (8)
Μεταλλεία	100	101	99	109	101	105	106	106	...	Mining
Βιομηχανία	93	108	115	124	115	115	118	118	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός (9)	95	108	114	126	130	137	148	128	...	Gas-Electricity (9)
Ήνωμένα Πολιτεία (3)										United States (3)
Γενικός (10)	93	93	101	108	106	107	107	107	107	General (10)
Μεταλλεία	98	96	105	109	109	110	109	109	111	Mining
Βιομηχανία	92	93	104	109	105	106	107	107	107	Manufacturing
Ήαπωνία										Japan
Γενικός	82	108	117	123	128	118	123	129	131	General
Μεταλλεία	93	95	96	104	105	100	103	87	100	Mining
Βιομηχανία	80	109	119	125	130	119	125	133	134	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	91	107	115	123	132	131	124	133	134	Gas-Electricity
Ήρλανδία										Ireland
Γενικός (11)	91	102	105	108	108	...	...	...	...	General (11)

Αι Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την επομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

8. Βιομηχανική παραγωγή: Δείκται βιομηχανικής παραγωγής (συνέχεια)  
 Industrial production: Index numbers of industrial production (continued)

1953 = 100

Χώραι	Έτη - Years			1955		1956				Country
	1952	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Ισπανία										Spain
Μεταλλεία	99	104	...	111	...	...	...	...	...	Mining
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	95	104	...	137	...	...	...	...	...	Gas-Electricity
Ιταλία										Italy
Γενικός	91	109	118	120	122	119	114	129	...	General
Μεταλλεία	90	105	127	139	142	142	133	158	...	Mining
Βιομηχανία	91	109	118	121	122	119	113	129	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	96	106	112	113	118	118	115	115	...	Gas-Electricity
Καναδάς (3)										Canada (3)
Γενικός	94	98	107	114	106	104	107	112	...	General
Μεταλλεία	94	113	130	147	132	129	132	134	...	Mining
Βιομηχανία	94	96	103	108	101	99	103	107	...	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	95	105	114	123	121	115	117	119	...	Gas-Electricity
Νορβηγία (8)										Norway (8)
Γενικός	95	109	113	123	112	123	141	115	116	General
Μεταλλεία	86	100	108	131	119	131	138	124	133	Mining
Βιομηχανία	94	108	112	122	110	121	141	112	115	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	96	111	116	121	129	137	138	121	112	Gas-Electricity
Όλλανδία										Netherlands
Γενικός	91	111	119	126	124	117	111	127	120	General
Μεταλλεία	100	101	101	101	104	101	91	106	96	Mining
Βιομηχανία	91	111	120	127	123	117	111	127	122	Manufacturing
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός	91	111	117	130	139	142	141	134	119	Gas-Electricity
Σουηδία (3)										Sweden (3)
Γενικός (10)	99	104	110	122	116	114	112	118	...	General (10)
Φινλανδία										Finland
Γενικός	94	107	115	126	112	119	118	54	125	General
Μεταλλεία (12)	98	99	114	132	138	135	139	55	117	Mining (12)
Βιομηχανία (12)	94	107	114	126	111	117	117	52	125	Manufacturing (12)
Αερίοφως-Ήλεκτρισμός (9)	89	104	121	128	120	133	126	89	121	Gas-Electricity (9)

(1) Δεν περιλαμβάνονται τή μεταλλεία και τὸ αερίοφως.

(2) Δεν περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία λιγνίτου.

(3) Διορθωθείς λόγω τῆς ἀνοστήτος τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργασιμῶν ἡμερῶν.

(4) Δεν περιλαμβάνεται τὸ αερίοφως.

(5) Διορθωθείς λόγω τῆς ἀνοστήτος τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐργασιμῶν ἡμερῶν. Ἐπίσης ἀπληρίφθησαν μερικῶς αἱ ἐποχικὰ διακυμάνσεις.

(6) Δεν περιλαμβάνονται αἱ κατασκευαί.

(7) Δεν περιλαμβάνονται τὰ μεταλλεία.

(8) Περιλαμβάνονται αἱ κατασκευαί.

(9) Περιλαμβάνεται ἡ διανομὴ ὕδατος.

(10) Δεν περιλαμβάνονται ὁ ἠλεκτρισμὸς καὶ τὸ αερίοφως.

(11) Μόνον τὰ μεταλλεία καὶ αἱ βιομηχανίαί.

(12) Τὰ μὴ μεταλλικὰ μεταλλεύματα περιλαμβάνονται εἰς τὴν βιομηχανίαν.

(1) Excluding mining and manufactured gas.

(2) Excluding lignite mining.

(3) Adjusted for number of working days.

(4) Excluding manufactured gas.

(5) Adjusted for number of working days and partially adjusted for seasonal variations.

(6) Excluding construction.

(7) Excluding mining.

(8) Including constructions.

(9) Including water supply.

(10) Excluding electricity and manufactured gas.

(11) Mining and manufacturing only.

(12) Non-metallic mining included with manufacturing industries.



## 9. Ἡλεκτρισμός : Παραγωγή — Electricity : Production

Μέσος μηνιαίος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς ἑκατομμύρια ΩΧΒ

In million kWh

Χώρα	Κωδ.ξ	Ἔτη — Years			1955 Δεκέμβριος December	1956				Code	Country
		1953	1954	1955		Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April		
Ἑλλάς	I+P	76,4	89,4	...	...	...	...	...	...	I+P	Greece
Ἀργεντινή	P	411	448	479	491	...	...	...	...	P	Argentina
Αὐστρία	P	574	643	699	656	680	675	671	659	P	Austria
Βέλγιον	I+P	817	881	933	1.093	1.041	1.003	1.041	957	I+P	Belgium
Γαλλία	I+P(1)	3.243	3.564	3.889	4.395	4.403	4.451	4.345	...	I+P(1)	France
Γερμανία Δυτική	I+P(2)	5.038	5.656	6.315	7.393	7.373	7.209	7.114	...	I+P(2)	Western Germany
Γιουγκοσλαβία	I+P	248	287	362	404	393	346	377	416	I+P	Yugoslavia
Δανία	P	196	237	283	417	373	351	316	...	P	Denmark
Ἑλβετία	P	927	937	1.089	864	837	907	766	894	P	Switzerland
Ἡνωμ. Βασιλείον	P(3)	5.459	6.075	6.679	8.098	8.588	8.809	7.806	6.952	P(3)	United Kingdom
Ἡνωμ. Πολιτεῖαι	P	36.889	39.307	45.534	50.715	51.120	47.988	50.344	47.489	P	United States
Ἰαπωνία	I+P	4.642	4.967	5.297	5.695	5.421	5.156	5.648	5.897	I+P	Japan
Ἰρλανδία	P	103,8	117,2	127,7	161,0	169,7	161,3	151,4	129,7	P	Ireland
Ἰσπανία	I+P	834	873	1.036	1.225	1.227	1.238	1.203	...	I+P	Spain
Ἰσραήλ	P(4)	63,3	74,6	87,3	77,4	77,9	77,9	...	...	P(4)	Israel
Ἰταλία	I+P	2.718	2.950	3.105	3.265	3.243	3.137	3.138	3.023	I+P	Italy
Καναδάς	P	5.457	5.761	6.358	6.900	6.512	6.487	6.348	...	P	Canada
Λουξεμβούργον	I+P	73,3	82,5	92,0	98,8	96,3	94,0	98,8	...	I+P	Luxembourg
Νορβηγία	I+P	1.632	1.815	1.856	2.135	2.179	2.113	2.013	1.712	I+P	Norway
Ὀλλανδία	I+P	800	882	932	1.140	1.141	1.114	1.052	940	I+P	Netherlands
Πορτογαλία	I+P	115,0	138,2	157,0	188,3	193,3	189,4	189,8	175,0	I+P	Portugal
Σουηδία	I+P	1.870	1.996	2.031	2.357	2.381	2.368	...	...	I+P	Sweden
Τουρκία (5)	I+P	100,0	115,6	121,1	139,5	134,9	123,9	...	...	I+P	Turkey (5)
Φινλανδία	I+P	450	474	562	596	621	586	386	554	I+P	Finland

Γενική Παρατήρησης: P=Ἐπιχειρήσεις παράγουσαι κυρίως διὰ τὸ Δημόσιον δίκτυον. I+P Σύνολον παραχθείσης ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας.

(1) Δεδομένα ἀτελῆ. Περίπου τὰ 95% τῆς συνολικῆς παραγωγῆς.

(2) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ παραγωγή τῶν Ὁμοσπονδιακῶν Σιδηροδρόμων.

(3) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ Β. Ἰρλανδία καὶ ἡ παραγωγή τῆς Lochaber Power Co.

(4) Πώλησις.

(5) Ἀπὸ τοῦ 1955 οἱ ἀριθμοὶ ἀντιπροσωπεύουν τὰ 90% οὐ περίπου τῆς συνολικῆς παραγωγῆς.

General note: P=Production by enterprises generating primarily for public use. I+P=Total generation of electricity, including generation by industrial establishments generating primarily for own use.

(1) Coverage in complete, approximately 95% of total production.

(2) Excluding electricity generated by the Federal Railways.

(3) Excluding Northern Ireland and production of the Lochaber Power Co.

(4) Sale.

(5) Beginning 1955, figures represent approximately 90% of total generation.



## 10. Διεθνείς Ναυτιλιακές μεταφορές: Φορτωθέντα και εκφορτωθέντα εμπορεύματα

International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade

Μέσος μηνιαίος ή μήν — Monthly average or calendar month

Είς χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Έτη — Years			1955			1956			Country
	1953	1954	1955	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Ελλάς										Greece
Εμπορεύμ. φορτωθ.	64,2	65,4	85,6	106	100	81	62	102	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	249	290	317	277	310	565	337	331	...	Goods unloaded
Αίγυπτος										Egypt
Εμπορεύμ. φορτωθ.	217	227	234	278	147	269	255	137	315	Goods loaded
» εκφορτωθ.	347	396	419	395	474	851	320	418	485	Goods unloaded
Αργεντινή										Argentina
Εμπορεύμ. φορτωθ.	603	804	...	...	...	...	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	750	897	...	...	...	...	...	...	...	Goods unloaded
Βέλγιο										Belgium
Εμπορεύμ. φορτωθ.	1.208	1.165	1.331	1.483	1.099	1.839	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1.352	1.417	1.639	1.764	1.852	1.851	...	...	...	Goods unloaded
Βραζιλία										Brazil
Εμπορεύμ. φορτωθ.	365	356	515	522	553	556	500	490	451	Goods loaded
» εκφορτωθ.	983	1.111	1.162	1.148	933	1.258	1.169	1.209	1.016	Goods unloaded
Γαλλία (1)										France (1)
Εμπορεύμ. φορτωθ.	1.898	1.974	2.255	2.230	2.029	2.251	2.346	1.871	2.015	Goods loaded
» εκφορτωθ.	3.371	3.613	3.856	3.982	3.846	3.901	4.155	4.108	4.857	Goods unloaded
Γερμανία Δυτική										Germany Western
Εμπορεύμ. φορτωθ.	1.015	1.204	1.280	1.240	1.274	1.320	1.351	1.026	1.598	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1.909	2.250	2.940	3.149	3.179	3.412	3.033	2.780	3.539	Goods unloaded
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Εμπορεύμ. φορτωθ.	122	129	128	163	109	143	95	85	122	Goods loaded
» εκφορτωθ.	196	206	235	139	127	196	297	172	187	Goods unloaded
Δανία										Denmark
Εμπορεύμ. φορτωθ.	245	218	252	323	293	286	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	1.030	1.212	1.311	1.386	1.445	1.382	...	...	...	Goods unloaded
Ην. Πολιτείες (2)										United States (2)
Εμπορεύμ. φορτωθ.	6.479	6.260	8.896	10.674	9.141	9.015	7.869	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	9.670	9.759	11.587	12.324	12.744	11.977	11.863	...	...	Goods unloaded
Ίαπωνία (3)										Japan (3)
Εμπορεύμ. φορτωθ.	413	476	624	618	603	793	572	601	787	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2.607	2.794	3.058	3.316	3.569	3.465	3.254	3.066	3.760	Goods unloaded
Ίσπανία										Spain
Εμπορεύμ. φορτωθ.	499	454	...	559	553	...	...	...	...	Goods loaded
» εκφορτωθ.	514	590	...	527	686	...	...	...	...	Goods unloaded
Ίσραήλ (4)										Israel (4)
Εμπορεύμ. φορτωθ.	30,5	51,3	52,2	38,0	34,0	47,3	127,8	117,0	108,4	Goods loaded
» εκφορτωθ.	102,5	116,8	128,2	121,1	144,1	131,5	176,5	130,0	99,2	Goods unloaded
Ίταλία										Italy
Εμπορεύμ. φορτωθ.	584	658	645	718	592	634	625	554	729	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2.633	2.860	3.298	3.208	3.162	3.462	3.176	3.218	3.854	Goods unloaded
Καναδάς										Canada
Εμπορεύμ. φορτωθ.	2.434	2.285	2.839	3.523	3.098	2.203	1.675	1.481	1.538	Goods loaded
» εκφορτωθ.	2.925	2.450	2.724	4.311	3.565	1.579	478	441	686	Goods unloaded

10. Διεθνείς Ναυτιλιακαὶ μεταφοραὶ: Φορτωθέντα καὶ ἐκφορτωθέντα ἐμπορεύματα (συνέχεια)  
 International sea-borne shipping: Goods loaded and unloaded in external trade (continued)

Μέσος μηνιαῖος ἢ μὴν — Monthly average or calendar month

Εἰς χιλιάδας μετρ. τόννων

In thousand metric tons

Χώρα	Ἔτη — Years			1955			1956			Country
	1953	1954	1955	Ὀκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ἰανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Ὁλλανδία										Netherlands
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.336	1.625	1.967	1.982	2.244	2.031	2.290	1.769	1.616	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	2.990	3.440	4.701	5.660	5.711	4.809	5.503	4.200	4.155	Goods unloaded
Πορτογαλία (5)										Portugal (5)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	45,4	55,2	60,9	70,9	68,5	73,3	55,9	59,6	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	135,1	134,1	139,3	122,8	138,7	147,9	136,0	138,7	...	Goods unloaded
Σουηδία (6)										Sweden (6)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	1.271	1.266	1.363	1.644	1.776	1.247	991	440	497	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	1.377	1.469	1.661	1.917	1.846	1.918	1.739	1.136	1.253	Goods unloaded
Τουρκία (7)										Turkey (7)
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	225	185	164	184	130	166	200	250	...	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	241	216	287	243	220	175	153	184	...	Goods unloaded
Φινλανδία										Finland
Ἐμπορεύμ. φορτωθ.	460	559	661	955	724	546	400	180	89	Goods loaded
» ἐκφορτωθ.	329	446	527	556	589	607	452	246	128	Goods unloaded

(1) Εἰς τὰ φορτωθέντα ἐμπορεύματα περιλαμβάνονται τὰ στερεὰ καύσιμα καὶ τὰ ἐφόδια τῶν πλοίων.

(2) Περιλαμβάνεται ἡ κίνησις τῶν Μεγάλων Λιμνῶν καὶ τὸ διαμετακομιστικὸν ἐμπόριον καὶ αἱ ἐξαγωγαὶ αἱ ἐλεγχόμεναι παρὰ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Ἀμύνης.

(3) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ στρατιωτικὰ εἶδη.

(4) Δὲν περιλαμβάνεται τὸ πετρέλαιον.

(5) Μόνον ἡ κίνησις τῶν Πορτογαλικῶν πλοίων, ἥτις ἀντιπροσωπεύει, διὰ τὸ 1953 τὰ 29 % τῶν φορτώσεων καὶ τὰ 56 % τῶν ἐκφορτώσεων.

(6) Δὲν περιλαμβάνονται τὰ ζῶα.

(7) Δὲν περιλαμβάνεται ἡ ξυλεῖα καὶ τὰ ζῶα.

(1) Goods loaded include bunker and ships' stores.

(2) Including Great Lakes traffic and transit traffic and Defence Department controlled export shipments.

(3) Excluding military goods.

(4) Excluding petroleum.

(5) Portuguese vessel: only, accounting for 29 % of total loading and 56 % of total unloading in 1953.

(6) Excluding livestock

(7) Excluding timber and livestock.



## 11. Τιμαὶ συναλλαγματος — Exchange rates

Ἀξία δολλαρίου Η.Π.Α. εἰς ἐγχώρια νομίσματα

In units of national currency per U.S. dollars

Χῶρα	᾽Ονομαστ. Τιμὴ Par value	Μέσα Μαΐου 1956 As of mid - April 1956		Country
		Τιμὴ ᾽Αγορᾶς Buying rate	Τιμὴ Πωλῆσεως Selling rate	
Ἑλλάς (Δραχμὴ) .....	...	29,90	30,10	Greece (Drachma)
Αἴγυπτος (Λίρα Αἰγ.) .....	0,3482	0,3472	0,3494	Egypt (Pound)
Ἀργεντινὴ (Πέζο)				Argentina (Peso)
Ἐπίσημος .....	...	...	18	Official
Ἐλευθέρη .....	...	...	37	Free
Ἀυστρίας (Σελλίνιον) .....	26,00	25,92	26,08	Austria (Shilling)
Βέλγιον (Φράγκον) .....	50,00	49,85 (1)	50,05 (1)	Belgium (Franc)
Βραζιλία (Κρουζέιρο) .....	18,50	...	...	Brazil (Cruzeiro)
Ἐξαγωγὰ καφῆ .....	...	37,06	...	Coffee exports
Λοιπαὶ ἔξαγωγαι .....	...	37,06	...	Other exports
Ἄδηλοι πόροι .....	...	43,06	...	Invisible rates
		50,06	73,80	
		72,00		
Γαλλία (Φράγκον) .....	...	...	350	France (Franc)
Γερμανία Δυτικὴ (Μάρκον) .....	4,200	4,211	4,221	Germany West. (D.M.)
Γιουγκοσλαβία (Διναρίον) .....	300,00	...	...	Yugoslavia (Dinar)
Δανία (Κορόνα) .....	6,907	6,901	6,914	Denmark (Krone)
Ἑλβετία (Φράγκον) .....	...	4,2838	4,2875	Switzerland (Franc)
Ἑνωμένον Βασιλεῖον (£) .....	0,3571	0,3558	0,3560	United Kingdom (Pound)
Ἰαπωνία (Γιέν) .....	360,00	359,20	360,80	Japan (Yen)
Ἰνδία (Ρούπι) .....	4,762	4,728	4,768	India (Rupee)
Ἰσραήλ (£ Ι.) .....	...	...	...	Israel (Pound)
Κυρία .....	...	...	1,80	Principal
Λοιπαὶ .....	...	...	1,50	Other
Ἰταλία (Λιρέττα) .....	...	...	625	Italy (Lira)
Καναδᾶ (Δολ.) .....	...	...	0,994	Canada (Dollar)
Μεξικὸν (Πέζο) .....	12,50	12,4900	12,4912	Mexico (Peso)
Νορβηγία (Κορόνα) .....	7,143	7,135	7,150	Norway (Krone)
Ὀλλανδία (Γκίλντερ) .....	3,800	3,8269 (1)	3,8319 (1)	Netherlands (Guilder)
Πορτογαλία (Ἐσκούντο) .....	...	28,60	28,95	Portugal (Escudo)
Σουηδία (Κορόνα) .....	5,173	5,17	5,18	Sweden (Krone)
Τουρκία (Λίρα) .....	2,800	2,800	2,825	Turkey (Lira)
Φινλανδία (Μάρκον) .....	230,0	229,0	231,0	Finland (Marka)

(1) Τέλη ᾽Απριλίου.

(1) End of April.



12. Προεξοφλητικά έπιτόκια Κεντρικών Τραπεζών  
Central Bank discount rates

Έπιτόκια επί τοις εκατόν κατά τὸ τέλος τῆς περιόδου

End of period quotations in percent per annum

Χώρα	Έτη — Years				1956				Country
	1952	1953	1954	1955	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Ἀπρίλιος April	Μάιος May	
Ἑλλάς	12,00	12,00	10,00	(1) 9,00	9,00	9,00	9,00	(2) 10,00	Greece
Ἀυστρία	6,00	4,00	3,50	(3) 5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	Austria
Βέλγιο	3,00	2,75	2,75	(4) 3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Belgium
Γαλλία	4,00	3,50	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	France
Γερμανία	4,50	3,50	3,00	(4) 3,50	3,50	(5) 4,50	4,50	(6) 5,50	Germany
Δανία	4,50	4,00	5,00	(7) 5,50	5,50	5,50	5,50	5,50	Denmark
Ἑλβετία	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Switzerland
Ἑνωσ. Ν. Ἀφρικῆς	4,00	4,00	4,00	(8) 4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Union of S. Africa
Ἡνωμ. Βασίλειον	4,00	3,50	3,00	4,50	(9) 5,50	5,50	5,50	5,50	United Kingdom
Η.Π.Α.	1,75	2,00	1,50	(10) 2,50	2,50	2,50	(11) 2,75	2,75	United States
Ἰσπανία	4,00	4,00	3,75	3,75	3,75	3,75	3,75	3,75	Spain
Ἰταλία	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Italy
Καναδάς	2,00	2,00	2,00	(10) 2,75	2,75	2,75	(12) 3,00	3,00	Canada
Μεξικόν	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexico
Νέα Ζηλανδία	1,50	1,50	4,00	(13) 7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	New Zealand
Νορβηγία	2,50	2,50	2,50	(14) 3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Norway
Ὀλλανδία	3,00	2,50	2,50	2,50	(15) 3,00	3,00	3,00	3,00	Netherlands
Πορτογαλία	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Σουηδία	3,00	2,75	2,75	(16) 3,75	3,75	3,75	3,75	3,75	Sweden
Τουρκία	3,00	3,00	3,00	(17) 4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Turkey
Φινλανδία	5,75	5,75	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	(18) 6,50	Finland

(1) Ἀπὸ 1. 4.55  
(2) » 1. 5.56  
(3) » 17.11.55  
(4) » 5. 8.55  
(5) » 8. 3.56  
(6) » 21. 5.56  
(7) » 25. 5.55  
(8) » 29. 9.55  
(9) » 16. 2.56

(10) Ἀπὸ 18.11.55  
(11) » 13. 4.56  
(12) » 5. 4.56  
(13) » 19.10.55  
(14) » 14. 2.55  
(15) » 7. 2.56  
(16) » 19. 4.55  
(17) » 28. 6.55  
(18) » 19. 4.56

(1) As from Jan. 1,1955  
(2) » May 1,1956  
(3) » Nov. 17,1955  
(4) » Aug. 5,1955  
(5) » Mar. 8,1956  
(6) » May 21,1956  
(7) » May 25,1955  
(8) » Sept. 29,1955  
(9) » Feb. 16,1956  
(10) As from Nov. 18,1955  
(11) » Apr. 13,1956  
(12) » Apr. 5,1956  
(13) » Oct. 19,1955  
(14) » Feb. 14,1955  
(15) » Feb. 7,1956  
(16) » Apr. 19,1955  
(17) » June 28,1955  
(18) » Apr. 19,1956

## 13. Μέσα πληρωμής — Money supply

Τέλος περιόδου End of period	Ἑλλάς	Αἴγυπτος	Ἀργεντινή	Αὐστρία	Βέλγιον	Βραζιλία	Γαλλία	Γερμανία	Ἑλβετία	Ἡν. Βασίλειον
	Greece	Egypt	Argentina	Austria	Belgium	Brazil	France	Germany	Switzerland	U. Kingdom
	Δραχμαὶ Drachm.	Αἰγ. Αἰγ. £ (E)	Πέσος Pesos	Σ.κλίνα Shillings	Φράγκα Francs	Κρουζέϊρος Cruzeiros	Φράγκα Francs	Μάρκα D. Marks	Φράγκα Francs	Στερίλινα £
	Ἐκατομμύρια Million		Δισεκατομμύρια — 1000 million						Ἐκατομ. Million	Δισεκατ. 1000 mil.

## ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY

1952	2.526,9	206	18,2	..	102,1	31,5	2.124	10,22	5.484	1,44
1953	3.560,8	190	22,0	10,25	106,1	37,9	2.310	11,97	5.612	1,53
1954	4.032,0	189	26,8	12,39	106,8	49,0	2.551	12,78	5.830	1,62
1955	..	186	..	13,34	..	57,0	2.853	14,09	..	1,73
1955: Ἰαν.	3.852,6	183	25,8	11,90	..	48,4	2.523	12,59	5.486	1,57
Φεβρ.	3.810,2	184	26,0	12,07	..	48,7	2.548	12,71	5.463	1,59
Μάρτ.	3.914,0	180	25,9	12,18	107,7	48,6	2.584	12,83	5.523	1,61
Ἀπρ.	4.188,3	179	26,0	12,24	108,3	50,4	2.549	13,10	5.502	1,64
Μάιος	4.006,0	179	25,9	12,27	108,1	51,0	2.572	13,03	5.491	1,65
Ἰούν.	4.024,2	171	26,3	12,55	108,7	51,5	2.630	13,21	5.546	1,66
Ἰουλ.	4.103,9	174	..	12,60	110,5	51,9	2.682	13,46	5.541	1,72
Αὐγ.	4.269,0	164	..	12,76	109,7	53,1	2.670	13,29	5.549	1,70
Σεπτ.	4.413,6	166	..	12,94	110,0	54,3	2.730	13,80	5.646	1,67
Ὀκτ.	4.615,8	180	..	12,84	..	55,0	2.739	13,64	5.639	1,67
Νοέμ.	4.594,6	182	..	12,71	..	56,7	2.734	13,76	5.673	1,72
Δεκ.	5.100,2	186	..	13,34	..	57,0	2.853	14,09	5.940	1,73
1956: Ἰαν.	4.969,7	180	..	12,84	..	56,1	2.810	..	5.553	1,68
Φεβρ.	5.088,9	178	..	12,75	..	..	2.841	..	5.549	1,69
Μάρτ.	5.146,4	..	..	13,08	..	..	..	..	..	1,73
Ἀπρ.	5.477,3	..	..	..	..	..	..	..	..	1,74
Μάιος	5.473,6	..	..	..	..	..	..	..	..	..

## ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΥΤΕΩΣ — DEPOSIT MONEY

1952	1.393,2	176	12,2	..	76,7	72,6	2.035	10,49	6.824	3,93
1953	2.102,1	179	15,7	12,09	78,4	86,2	2.320	11,46	7.227	4,00
1954	2.626,7	170	17,1	15,87	80,5	102,5	2.715	13,63	7.369	4,10
1955	..	183	..	15,28	..	119,0	3.139	14,98	..	3,97
1955: Ἰαν.	2.746,4	173	18,6	15,98	..	102,4	2.712	12,63	7.446	4,06
Φεβρ.	2.626,8	170	19,1	16,13	..	104,1	2.710	12,36	7.438	3,84
Μάρτ.	2.672,4	152	19,6	16,12	80,1	104,6	2.712	12,69	7.425	3,75
Ἀπρ.	2.550,1	170	19,1	16,69	81,5	106,3	2.757	12,71	7.440	3,80
Μάιος	2.649,0	170	19,1	16,54	81,1	107,2	2.818	12,84	7.481	3,78
Ἰούν.	2.673,9	153	18,8	16,57	82,4	109,6	2.799	13,08	7.534	3,82
Ἰουλ.	2.678,1	160	..	16,45	81,1	110,2	2.844	13,29	7.545	3,82
Αὐγ.	2.846,8	166	..	17,03	81,3	112,6	2.839	13,55	7.532	3,85
Σεπτ.	2.743,8	166	..	16,72	81,6	115,3	2.881	13,31	7.541	3,81
Ὀκτ.	2.922,1	170	..	16,71	..	118,4	2.937	13,87	7.715	3,83
Νοέμ.	3.194,7	181	..	15,96	..	118,0	2.994	13,94	7.660	3,80
Δεκ.	3.249,1	183	..	15,28	..	119,0	3.139	14,98	7.690	3,97
1956: Ἰαν.	3.366,0	180	..	14,98	..	122,8	3.113	..	7.801	3,91
Φεβρ.	3.246,2	174	..	11,81	..	..	3.059	..	7.773	3,68
Μάρτ.	3.222,7	..	..	14,66	..	..	..	..	..	3,61
Ἀπρ.	3.281,5	..	..	..	..	..	..	..	..	3,63
Μάιος	3.288,7	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Πηγή: Διεθνές Νομισματικόν Ταμείον. Τὰ στοιχεία τὰ ἀφορῶντα τὴν Ἑλλάδα ἐλήφθησαν ἐκ τῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος.

Source: International Monetary Fund. The data referring to Greece produced by the Bank of Greece.

## 13. Μέσα πληρωμῆς (συνέχεια) — Money supply (continued)

Τέλος περιόδου End of period	H.Π.Α.	Ἰσπανία	Ἰταλία	Καναδάς	Νορβηγία	Ὀλλανδία	Πορτογαλία	Σουηδία	Τουρκία	Φινλανδία
	U.S.A.	Spain (1)	Italy	Canada	Norway	Netherlands	Portugal Ἐσκού- ντο	Sweden	Turkey	Finland (2)
	Δολλάρια Dollars	Πεσέτες Pesetas	Λίραι Lire	Δολλάρια Dollars	Κορώνες Kroner	Γκίλντερ Guilder	Ἐσκού- ντο Escudos	Κορώνες Kroner	Λίραι Liras	Μάρκα Marka
	Δισεκατομμύρια 1.000 million			Ἐκατομμύρια Million			Δισεκατομμύρια 1.000 million		Ἐκατομ. Million	Δισεκ. 1000 mil.
ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ — CURRENCY										
1952	27,5	36,1	1.335	1.377	2.788	3.219	9,02	4,62	1.139	39,0
1953	27,8	33,7	1.418	1.429	3.002	3.440	9,26	4,90	1.290	38,2
1954	27,9	36,0	1.507	1.458	3.191	3.728	9,87	5,16	1.321	41,2
1955	27,8	...	...	1.550	3.179	...	...	5,38	...	48,3
1955: Ἰαν. — Jan.	27,9	...	...	1.384	3.022	3.630	...	4,94	...	39,8
Φεβρ. — Feb.	27,9	...	...	1.400	2.987	3.676	...	4,87	...	44,6
Μάρτ. — Mar.	26,7	34,8	1.411	1.419	3.033	3.705	9,66	4,84	...	44,5
Ἀπρ. — Apr.	26,7	...	...	1.463	3.012	3.796	9,58	4,94	...	45,3
Μάιος — May	26,8	...	...	1.425	2.951	3.802	9,55	4,84	...	46,6
Ἰούν. — June	27,4	36,5	1.401	1.519	3.062	3.812	9,66	4,99	...	44,4
Ἰουλ. — July	27,1	...	...	1.511	3.097	3.877	9,81	4,82	...	46,1
Αὐγ. — Aug.	27,3	...	...	1.471	3.065	3.894	10,05	4,85	...	45,4
Σεπτ. — Sept.	27,2	...	1.479	1.535	3.075	3.945	10,10	4,97	...	46,6
Ὀκτ. — Oct.	27,5	...	...	1.494	3.058	3.955	10,03	5,01	...	45,9
Νοέμ. — Nov.	27,9	...	...	1.493	3.048	3.971	10,34	5,11	...	49,2
Δεκ. — Dec.	27,8	...	1.632	1.550	3.179	4.101	10,40	5,38	...	48,3
1956: Ἰαν. — Jan.	27,1	...	...	1.456	3.001	...	10,26	5,13	...	46,6
Φεβρ. — Feb.	27,3	...	...	1.474	2.966	...	...	5,09	...	49,6
Μάρτ. — Mar.	27,3	...	...	1.557	3.048	...	...	5,17	...	49,8
Ἀπρ. — Apr.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	50,6
Μάιος — May	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΥΦΕΩΣ — DEPOSIT MONEY										
1952	101,5	47,7	2.019	3.796	5.695	4.898	9,01	5,81	1.694	31,4
1953	103,3	53,8	2.302	3.705	5.798	5.178	9,63	5,99	2.258	36,1
1954	106,6	60,9	2.529	3.998	5.971	5.444	11,33	5,93	2.548	38,1
1955	109,7	...	2.818	4.241	6.174	...	...	5,91	...	43,3
1955: Ἰαν. — Jan.	107,2	...	...	4.008	6.303	5.514	...	5,66	...	39,2
Φεβρ. — Feb.	104,5	...	...	3.917	6.458	5.274	...	5,63	...	36,4
Μάρτ. — Mar.	102,4	60,2	2.521	4.013	6.333	5.372	11,00	5,43	...	37,8
Ἀπρ. — Apr.	104,5	...	2.523	4.130	6.318	5.384	10,95	6,03	...	38,2
Μάιος — May	103,3	...	2.534	4.117	6.353	5.492	11,16	5,57	...	37,5
Ἰούν. — June	103,2	62,5	2.564	4.201	6.252	5.724	11,12	5,61	...	41,8
Ἰουλ. — July	103,9	...	2.598	4.297	6.138	5.820	10,96	5,33	...	37,4
Αὐγ. — Aug.	103,9	...	2.600	4.356	6.195	5.768	10,97	5,41	...	40,7
Σεπτ. — Sept.	104,9	...	2.695	4.302	6.175	5.774	11,06	5,33	...	40,7
Ὀκτ. — Oct.	106,1	...	2.717	4.411	6.179	5.861	11,49	5,52	...	42,1
Νοέμ. — Nov.	106,9	...	2.747	4.356	6.132	5.989	11,52	5,34	...	43,8
Δεκ. — Dec.	109,7	...	2.818	4.241	6.174	5.866	12,02	5,91	...	43,3
1956: Ἰαν. — Jan.	108,9	...	2.778	4.148	6.187	...	11,69	5,57	...	42,9
Φεβρ. — Feb.	105,6	...	2.748	4.106	6.259	...	...	5,43	...	40,9
Μάρτ. — Mar.	104,4	...	2.781	4.072	6.177	...	...	5,41	...	44,0
Ἀπρ. — Apr.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	42,9
Μάιος — May	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(1) Περιλαμβανομένων τῶν ἐν τῷ Ἐθναυροφυλοκλίῳ τηρουμένων κερμάτων.

(2) Καταθέσεις ὑφείως: Συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν μεταξὺ Τραπεζῶν καταθέσεων.

(1) Including coins held by the Treasury.

(2) Deposit money: includes interbank deposits.

14. Ἐπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συναλλάγματος  
Official gold and foreign exchange holdings

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων

In million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Αἴγυπτος (1) Egypt	Αὐστραλία (2) Australia	Βέλγιον Belgium	Βραζιλία Brazil	Γαλλία (3) France	Δ. Γερμανία Western Germany	Γιουγκοσλαβία (4) Yugoslavia	Ἑλβετία (5) Switzerland	Ἡν. Βασιλείον (6) United Kingdom	Η. Π. Α. (7) United States
---------------------------------	--------------------------	-------------------------------	--------------------	--------------------	-------------------------	--------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	--	----------------------------------

## ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS

1952	174	112	704	320	937	140	...	1.410	1.846	23.252
1953	174	117	776	321	956	323	...	1.458	2.518	22.091
1954	174	138	778	322	1.369	626	...	1.513	2.762	21.793
1955	174	144	929	322	2.120	920	...	1.597	2.120	21.750
1955: Ἰουλ. — July	174	138	845	322	1.924	776	...	1.495	2.544	21.734
Αὐγ. — Aug.	174	138	850	322	2.005	802	...	1.500	2.457	21.732
Σεπτ. — Sept.	174	138	877	322	2.083	825	...	1.513	2.345	21.744
Ὀκτ. — Oct.	174	138	920	322	2.126	849	...	1.534	2.297	21.749
Νοέμ. — Nov.	174	141	922	322	2.133	877	...	1.560	2.283	21.750
Δεκ. — Dec.	174	144	929	322	2.120	920	...	1.597	2.120	21.752
1956: Ἰαν. — Jan.	174	...	942	322	2.058	950	...	1.593	2.149	21.755
Φεβρ. — Feb.	174	...	955	...	1.963	...	...	1.592	2.210	21.757
Μάρτ. — Mar.	174	...	953	...	1.969	...	...	1.607	2.277	21.765
Ἀπρ. — Apr.	174	...	970	...	1.919	...	...	1.612	2.328	21.792
Μάιος — May	174	...	...	...	...	...	...	...	...	...

## ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝ/ΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1952	741	920	373	209	...	1.026	11,35	260	...	...
1953	517	1.244	316	282	...	1.658	6,23	312	...	...
1954	535	995	268	158	...	2.056	7,93	324	...	...
1955	449	691	217	161	...	2.201	12,58	...	...	...
1955: Ἰουλ. — July	513	793	238	132	...	2.162	8,41	159	...	...
Αὐγ. — Aug.	518	717	237	136	...	2.132	9,50	131	...	...
Σεπτ. — Sept.	497	670	235	177	...	2.145	9,19	146	...	...
Ὀκτ. — Oct.	487	658	226	176	...	2.154	10,77	135	...	...
Νοέμ. — Nov.	472	666	234	175	...	2.174	8,48	140	...	...
Δεκ. — Dec.	449	691	217	161	...	2.201	12,58	145	...	...
1956: Ἰαν. — Jan.	438	...	236	166	...	2.208	...	135	...	...
Φεβρ. — Feb.	420	...	222	...	...	...	...	144	...	...
Μάρτ. — Mar.	401	...	240	...	...	...	...	137	...	...
Ἀπρ. — Apr.	391	...	246	...	...	...	...	135	...	...
Μάιος — May	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

- (1) Εἰς τὸ ἐξωτερικὸν συναλλάγμα περιλαμβάνονται καὶ αἱ ἐπενδύσεις τοῦ ἐξωτερικοῦ.
- (2) Συμπεριλαμβάνονται τὰ ἀποθέματα τῶν ἐμπορικῶν Τραπεζῶν. Δίδονται τὰ καθαρὰ ἀποθέματα ἐξωτερικοῦ συν/τος ὁμοῦ μετὰ τινων μακροπροθέσμων χρεωγράφων.
- (3) Συνολικὰ ποσὰ ἐπίσημων ἀποθεμάτων χρυσοῦ καὶ περιουσιακῶν στοιχείων ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ.
- (4) Ἀποθέματα ἐξωτερικοῦ συν/τος τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν Τραπεζῶν παρὰ τραπεζίας τῶν Η.Π.Α.
- (5) Περιλαμβάνονται τὰ ἀποθέματα χρυσοῦ τοῦ Δημοσίου Ἐθναυροφυλακίου, ἀνερχόμενα εἰς 52 ἑκατ. ἀπὸ τοῦ 1952.
- (6) Ἀποθέματα χρυσοῦ, δολλαρίων Η.Π.Α. καὶ Καναδᾶ.
- (7) Χρυσὸς φυλαττόμενος ὑπὸ τοῦ Δημοσίου Ἐθναυροφυλακίου, περιλαμβάνων καὶ τὴν ἀναλογίαν τοῦ χρηματιστηριακοῦ κεφαλαίου σταθεροποιήσεως.

- (1) Foreign exchange includes foreign investments.
- (2) Including holdings of commercial banks. Foreign exchange : holdings reported on a net basis; some long-term securities included.
- (3) Total official holdings of gold and foreign assets.
- (4) Foreign exchange : dollar holdings of the Government and banks in U.S. banks.
- (5) Gold data include Treasury holdings, amounting to 52 millions since 1952.
- (6) Gold, U.S. and Canadian dollar holdings.
- (7) Gold held by the Treasury and including the holdings of the exchange Stabilization Fund.



## 14. Έπίσημα ἀποθέματα χρυσοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ συν/τος (συνέχεια)

Official gold and foreign exchange holdings (continued)

Εἰς ἑκατομμύρια δολλαρίων

In million U. S. dollars

Τέλος περιόδου End of period	Ἰνδία (1) India	Ἰσπανία Spain	Ἰταλία Italy	Καναδᾶς (2) Canada	Νορβηγία (3) Norway	Ὀλλανδία Netherlands	Πορτογαλία Portugal	Σουηδία Sweden	Τουρκία Turkey	Φινλανδία Finland
ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΧΡΥΣΟΥ — OFFICIAL GOLD HOLDINGS										
1952 .....	247	51	346	885	50,0	544	286	184	143	26,4
1953 .....	247	54	346	986	51,8	737	361	219	143	26,4
1954 .....	247	56	346	1.073	44,0	796	429	265	144	31,2
1955 .....	247	57	352	1.134	45,2	865	428	276	144	35,3
1955: Ἰουλ. — July .....	247	56	...	1.116	44,4	804	422	264	144	31,0
Αὐγ. — Aug. ....	247	56	...	1.127	44,4	804	425	264	144	31,0
Σεπτ. — Sept. ....	247	56	346	1.132	44,4	804	425	264	144	32,0
Ὀκτ. — Oct. ....	247	56	352	1.141	45,2	836	428	270	144	33,1
Νοέμ. — Nov. ....	247	57	356	1.143	45,3	856	428	278	144	35,5
Δεκ. — Dec. ....	247	57	352	1.134	45,2	865	428	276	144	35,3
1956: Ἰαν. — Jan. ....	247	57	...	1.130	45,4	865	431	278	144	35,3
Φεβρ. — Feb. ....	247	57	...	1.122	45,4	872	431	272	144	35,3
Μάρτ. — Mar. ....	...	57	...	1.120	45,2	875	431	273	144	35,3
Ἀπρ. — Apr. ....	...	...	...	...	45,2	877	436	269	...	35,3
Μάιος — May .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

## ΕΠΙΣΗΜΑ ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΥΝ/ΤΟΣ — OFFICIAL FOREIGN EXCHANGE HOLDINGS

1952 .....	1.482	...	572	979	100,7	433	277	261	47	136,9
1953 .....	1.518	...	606	841	90,7	487	255	288	69	154,2
1954 .....	1.535	...	695	882	93,3	480	227	214	62	210,3
1955 .....	1.514	...	885	776	120,1	419	244	194	67	188,9
1955: Ἰουλ. — July .....	1.506	...	...	832	93,9	453	220	193	71	223,6
Αὐγ. — Aug. ....	1.507	...	...	815	109,8	443	225	202	67	195,0
Σεπτ. — Sept. ....	1.511	...	856	814	120,0	447	228	210	61	205,1
Ὀκτ. — Oct. ....	1.496	...	890	764	121,5	422	230	212	63	205,9
Νοέμ. — Nov. ....	1.511	...	882	757	118,7	414	235	193	63	207,3
Δεκ. — Dec. ....	1.544	...	885	776	120,1	419	244	194	67	188,9
1956: Ἰαν. — Jan. ....	1.542	...	874	760	115,8	440	237	180	73	189,5
Φεβρ. — Feb. ....	1.542	...	...	765	114,1	437	239	186	72	178,7
Μάρτ. — Mar. ....	...	...	...	760	116,2	416	...	181	74	169,1
Ἀπρ. — Apr. ....	...	...	...	...	116,2	420	...	179	...	151,0
Μάιος — May .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(1) Τὰ ἀποθέματα ἐξωτερικοῦ συν/τος συνίστανται οὐσιαστικῶς εἰς στερλίνας, συμπεριλαμβανομένων καὶ τινων μακροπροθέσμων χρεωγράφων.

(2) Τὰ ἀποθέματα ἐξωτερικοῦ συν/τος συνίστανται οὐσιαστικῶς εἰς δολλάρια Η.Π.Α.

(3) Ἀποθέματα ἐξωτερικοῦ συν/τος μόνον τῆς Τραπέζης τῆς Νορβηγίας, ἐξαιρουμένων τῶν Κυβερνητικῶν ἀποθεμάτων περιλαμβανομένων ἐπενδύσεων ἐξωτερικοῦ.

(1) Foreign exchange: virtually all sterling, including some long-term securities.

(2) Foreign exchange: virtually all U. S. dollars.

(3) Foreign exchange: Bank of Norway only, excluding Government holdings, including foreign investments.

## 15. Τιμάρθρωμοι χονδρικής πωλήσεως — Index numbers of wholesale prices

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years			1955		1 9 5 6				Country
	1952	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Έλλάς (Αθηνών-Πειραιώς)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικός .....	86	112	120	123	125	126	126	127	128	General
Αίγυπτος										Egypt
Γενικός .....	105	97	99	99	99	101	103	103	...	General
Βέλγιο										Belgium
Γενικός .....	107	99	101	101	102	103	104	103	103	General
Βραζιλία										Brazil
Γενικός .....	87	130	147	153	153	154	160	161	...	General
Γαλλία										France
Γενικός .....	105	98	98	99	100	100	103	101	102	General
Εισαγομένων .....	109	101	97	96	97	96	96	97	97	Imported goods
Γερμανία Δυτική (1)										Germany - Western (1)
Γενικός .....	103	98	101	101	101	102	102	102	102	General
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Γενικός (1) .....	101	102	107	109	109	109	110	111	111	General (1)
Δανία										Denmark
Γενικός (2) .....	107	100	103	105	106	105	106	107	108	General (2)
Εγχωρίου παραγωγής .....	104	99	101	103	103	102	103	105	105	Domestic goods
Εισαγομένων .....	111	102	105	107	108	107	109	110	110	Imported goods
Εξαγομένων (3) .....	104	99	102	121	115	109	109	107	102	Exported goods (3)
Ελβετία										Switzerland
Γενικός (2) .....	104	101	101	101	101	101	102	102	102	General (2)
Εγχωρίου παραγωγής .....	101	101	103	104	104	103	103	104	103	Domestic goods
Εισαγομένων (4) .....	107	100	98	98	98	99	100	99	100	Imported goods (4)
Ην. Πολιτεία										United States
Γενικός .....	101	100	101	101	101	102	102	102	103	General
Ην. Βασίλειον										United Kingdom
Γενικός .....	100	101	104	106	106	...	...	...	...	General
Ιαπωνία (Τόκιο)										Japan (Tokyo)
Γενικός .....	100	99	98	97	98	98	99	99	100	General
Ιρλανδία (5)										Ireland (5)
Γενικός .....	100	106	110	111	111	...	...	...	...	General
Εισαγομένων .....	...	98	100	102	101	...	...	...	...	Imported goods
Εξαγομένων .....	...	101	110	107	106	...	...	...	...	Exported goods

Αί Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.

## 15. Τιμάριθμοι χονδρικής πωλήσεως (συνέχεια) — Index numbers of wholesale prices (continued)

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years			1955		1 9 5 6				Country
	1952	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Ισπανία										Spain
Γενικός .....	93	100	104	107	108	109	110	111	...	General
Έγχωριου παραγωγής .....	96	101	106	108	109	112	113	111	...	Domestic goods
Εισαγομένων (4) .....	93	98	98	101	101	100	97	99	...	Imported goods (4)
Έξαγομένων (6) .....	86	96	122	127	126	121	113	92	...	Exported goods (6)
Ισραήλ										Israel
Γενικός .....	68	118	124	124	125	125	126	128	130	General
Ιταλία										Italy
Γενικός .....	100	101	101	102	102	103	103	103	103	General
Καναδάς										Canada
Γενικός .....	102	98	99	100	100	101	101	101	102	General
Νορβηγία										Norway
Γενικός .....	101	102	104	105	105	106	106	106	108	General
Όλλανδία										Netherlands
Γενικός (2) .....	104	101	102	102	102	103	104	101	...	General (2)
Πορτογαλία										Portugal
Γενικός (2) .....	99	95	95	96	97	97	98	99	99	General (2)
Εισαγομένων .....	112	96	101	103	103	103	106	105	105	Imported goods
Σουηδία										Sweden
Γενικός (2) .....	106	100	104	106	107	108	109	109	110	General (2)
Εισαγομένων (4) (7) .....	109	103	103	105	106	107	108	108	108	Imported goods (4) (7)
Έξαγομένων (6) (7) .....	119	101	104	104	106	107	107	107	107	Exported goods (6) (7)
Τουρκία										Turkey
Γενικός (2) .....	98	111	119	125	128	131	134	136	...	General (2)
Φινλανδία										Finland
Γενικός (2) .....	104	100	99	98	98	100	101	102	102	General (2)
Έγχωριου παραγωγής .....	103	100	99	98	98	99	101	102	101	Domestic goods
Εισαγομένων (4) (7) .....	113	98	95	96	95	97	98	99	98	Imported goods (4) (7)
Έξαγομένων (7) (6) .....	124	107	112	112	111	112	112	112	112	Exported goods (7) (6)

(1) Τιμή των βιομηχανικών προϊόντων εις την παραγωγήν.

(2) Σταθμισθείς βάσει τῆς ἀξίας τῶν ἐν τῇ χώρᾳ καταναλισκομένων προϊόντων.

(3) Σταθμισθείς βάσει τῆς ἀξίας τῶν ἐξαγωγῶν. Δὲν περιλαμβάνεται εἰς τὸν γενικὸν δείκτην.

(4) Σταθμισθείς βάσει τῆς ἀξίας τῶν εἰσαγωγῶν.

(5) Ἀπὸ τοῦ 1954, βάσις : Ἰανουάριος 1952=100.

(6) Σταθμισθείς βάσει τῆς ἀξίας τῶν ἐξαγωγῶν.

(7) Δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὸν γενικὸν δείκτην.

(1) Producers prices of industrial products.

(2) Weighted by value of home consumed goods.

(3) Weighted by value of exports. This index is not a subdivision of the general index.

(4) Weighted by the value of imports.

(5) Beginning 1954 base: January 1952=100.

(6) Weighted by value of exports.

(7) This index is not a subdivision of the general index.

## 16. Τιμάρθρωμοι κóστους ζωής — Index numbers of cost of living

1953 = 100

Χώραι	Έτη — Years			1955		1956				Country
	1952	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Άπρίλιος April	
Έλλάς (Άθηνών-Πειραιώς)										Greece (Athens-Piraeus)
Γενικός .....	92	115	122	124	125	125	126	126	127	All items
Τροφίμων .....	93	112	117	118	119	119	121	122	123	Food
Αίγυπτος (Κάιρον)										Egypt (Cairo)
Γενικός .....	107	96	96	96	96	96	96	97	...	All items
Τροφίμων .....	107	101	103	103	103	103	103	103	...	Food
Άργεντινή (Μπουένος-Άϊρες)										Argentina (Buenos-Aires)
Γενικός .....	96	104	117	118	124	123	122	...	...	All items
Τροφίμων .....	97	99	110	111	122	118	116	...	...	Food
Αύστρια (Βιέννη)										Austria (Vienna)
Γενικός .....	101	103	105	107	107	107	107	107	107	All items
Τροφίμων .....	102	102	105	107	107	106	105	106	105	Food
Βέλγιο (1)										Belgium (1)
Γενικός .....	100	101	101	102	102	102	102	103	103	All items
Τροφίμων .....	99	103	102	103	103	103	103	104	104	Food
Βραζιλία (Sao Paulo)										Brazil (Sao Paulo)
Γενικός .....	82	118	139	147	148	155	166	167	...	All items
Τροφίμων .....	76	121	143	150	151	155	...	...	...	Food
Γαλλία										France
Γενικός .....	101	100	101	102	102	102	103	103	103	All items
Τροφίμων .....	102	98	99	100	100	100	102	102	101	Food
Γερμανία Δυτ.										Germany Western
Γενικός .....	102	100	102	104	104	104	104	105	105	All items
Τροφίμων .....	102	102	104	105	105	104	105	108	107	Food
Γιουγκοσλαβία										Yugoslavia
Γενικός .....	95	98	111	113	114	113	115	116	117	All items
Τροφίμων .....	93	100	119	120	122	121	124	125	127	Food
Δανία (2)										Denmark (2)
Γενικός .....	100	101	107	...	...	110	...	...	111	All items
Τροφίμων .....	100	104	111	...	...	116	...	...	117	Food
Έλβετία										Switzerland
Γενικός .....	101	101	102	102	102	102	102	102	102	All items
Τροφίμων .....	100	102	103	104	104	103	103	104	103	Food
Ην. Πολιτεία										United States
Γενικός .....	99	100	100	101	100	100	100	100	100	All items
Τροφίμων .....	102	100	98	97	97	97	96	97	97	Food
Ην. Βασίλειον										United Kingdom
Γενικός .....	97	102	106	110	110	(3)109	109	111	112	All items
Τροφίμων .....	95	103	110	115	114	(3)100	100	103	106	Food

Αί Ύποσημειώσεις αναγράφονται εις την έπομένην σελίδα.

Footnotes, see following page.



## 16. Τιμάρθμοι κόστους ζωής (συνέχεια) — Index numbers of cost of living (continued)

1953 = 100

Χώρα	Έτη — Years			1955		1956				Country
	1952	1954	1955	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Ιαπωνία										Japan
Γενικός .....	94	106	105	104	103	104	105	106	106	All items
Τροφίμων .....	94	108	105	101	101	102	103	105	105	Food
Ιρλανδία (4)										Ireland (4)
Γενικός .....	95	100	103	105	...	...	106	...	...	All items
Τροφίμων .....	92	100	104	106	...	...	106	...	...	Food
Ισπανία										Spain
Γενικός .....	98	101	105	107	107	108	109	110	...	All items
Τροφίμων .....	100	101	105	108	108	108	110	112	...	Food
Ισραήλ										Israel
Γενικός .....	78	112	119	120	122	121	122	124	...	All items
Τροφίμων .....	74	113	117	118	121	120	122	127	...	Food
Ιταλία										Italy
Γενικός .....	98	103	106	106	107	108	109	111	...	All items
Τροφίμων .....	98	103	106	106	107	107	109	110	...	Food
Καναδάς										Canada
Γενικός .....	101	101	101	101	101	101	101	101	101	All items
Τροφίμων .....	104	100	100	100	100	99	98	97	97	Food
Λουξεμβούργον										Luxembourg
Γενικός .....	100	101	101	101	101	101	101	101	100	All items
Τροφίμων .....	99	102	101	102	102	102	101	102	101	Food
Νορβηγία										Norway
Γενικός .....	98	105	105	106	106	106	106	107	108	All items
Τροφίμων .....	98	108	107	107	108	107	107	109	112	Food
Ολλανδία										Netherlands
Γενικός .....	100	104	106	106	106	106	107	108	107	All items
Τροφίμων .....	99	104	106	104	104	105	107	110	109	Food
Πορτογαλία (Λισαβών)										Portugal (Lisbon)
Γενικός .....	99	99	99	102	102	102	103	104	103	All items
Τροφίμων .....	97	99	99	102	103	102	105	106	106	Food
Σουηδία										Sweden
Γενικός .....	99	(5)101	104	107	107	107	107	108	108	All items
Τροφίμων .....	98	(5)100	105	110	111	110	111	113	113	Food
Τουρκία (Κων)πολις										Turkey (Istanbul)
Γενικός .....	97	110	118	128	130	132	137	136	...	All items
Τροφίμων .....	97	109	114	122	125	127	135	134	...	Food
Φινλανδία										Finland
Γενικός .....	98	100	96	98	98	101	104	105	105	All items
Τροφίμων .....	99	98	94	96	96	97	103	101	104	Food

(1) Δεν περιλαμβάνεται το ένοίκιον.

(2) Περιλαμβάνονται οι άμεσοι φόροι.

(3) Από τας αρχάς του 1956 νέου δείκτη. Οι δείκται τροφίμων επί της βάσεως 1956=100. Beginning January 1956, new index food index on January 1956=100.

(4) Βάσις: Αύγουστος 1953=100.

(4) Base: August 1953=100.

(5) Ιούλιος—Δεκέμβριος.

(5) July—December.

Κατηγ. Β ΒΑΙΟΥ





1461



